

# ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ

ΠΡΟΟΔΕΥΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΣΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ

ΠΕΜΠΤΗ 7 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2013 • ΧΡΟΝΟΣ 38ος • Αριθμός φύλλου 1986 • PRICE: 75 pence

For competitive rates on your savings please visit one of our branches at:  
Mayfair, Palmers Green, Finchley, Erdington (Birmingham)



Always here, always by your side  
020 7307 8400, www.laiki.com/uk

Laiki Bank UK is the trading name of Cyprus Popular Bank Public Co Ltd  
Laiki Bank UK is authorised by the Central Bank of Cyprus and authorised and subject to Limited regulation by the Financial Services Authority



**ΠΟΛΙΤΙΚΗ**  
Η Κυβέρνηση  
ενήργησε με βάση  
το Σύνταγμα

Σελ. 3



**ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ**  
Tims Dairy  
...good food from the heart of the Chilterns

Σελ. 20-21



**ΠΑΡΟΙΚΙΑ**  
Bank of Cyprus UK Limited  
thanks customers  
for valued support

Σελ. 14

## Θα κερδίσουμε τις Προεδρικές Εκλογές



**ΛΕΥΚΩΣΙΑ – Ανταπόκριση**  
**ΠΕΤΡΟΣ ΠΑΣΙΑΣ**

Ανεμος αισιοδοξίας για την εκλογική νίκη στις επικείμενες Προεδρικές εκλογές, πνέει στο Επιτελείο

του ανεξάρτητου υποψηφίου Δρ. Σταύρου Μαλά. Τα αισιόδοξα μηνύματα, όπως καταγράφηκαν μέσα από τις δημοσκοπήσεις το τελευταίο διάστημα με τη συνεχώς αυξανόμενη συσπείρωση του

ΑΚΕΛ, επιβεβαιώνονται πανηγυρικά με τις πολύ επιτυχημένες σε μαζικότητα και παλμό προεκλογικές συγκεντρώσεις σε όλες τις περιοχές της ελεύθερης Κύπρου, με αποκορύφωμα τη μεγα-

λειώδη σε όγκο και ζωντάνια συναυλία της περασμένης Δευτέρας στο Στάδιο Ελευθερία.

«Είμαι απόλυτα πεπεισμένος ότι θα κερδίσουμε στις Προεδρικές Εκλογές», δήλω-

σε ο ίδιος, εξηγώντας ότι «τις τελευταίες τρεις βδομάδες και από τις τάσεις που καταγράφονται σε ποιοτικές δημοσκοπήσεις αλλά πολύ περισσότερο και από την επικοινωνία που έχουμε με

τον κόσμο, διαφαίνεται ότι κάνουμε άλματα στα ποιοτικά χαρακτηριστικά και στον τρόπο που μεταδίδεται το δικό μας μήνυμα στην κοινωνία

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 35

ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ ΣΤΑΥΡΟΥ ΜΑΛΑ Η.Β.

## Αισιόδοξο κλίμα στις προεκλογικές συγκεντρώσεις

10 ημέρες μας χωρίζουν από τις Προεδρικές εκλογές και το Εκλογικό Επιτελείο του Σταύρου Μαλά Η.Β. δίνει συνέχεια στις προεκλογικές συγκεντρώσεις που πραγματοποιεί το τελευταίο διάστημα, εντατικοποιώντας τους προεκλογικούς ρυθμούς. Η τελευταία προεκλογική συγκέντρωση του Επιτελείου έλαβε χώρα στο οίκημα της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας, στο Finchley, την περασμένη Δευτέρα 4 Φεβρουαρίου, με ομιλητές την Ευούλλα Νικολάου και τον Παναγιώτη Γιακουμή.

Η συγκέντρωση ξεκίνησε με

χαιρετισμό από τον Επικεφαλής του Εκλογικού Επιτελείου Χριστόδουλο Στυλιανού, ο οποίος καλωσόρισε τους παρόντες και τους κάλεσε από τη μια να στηρίξουν τον Σταύρο Μαλά στις ερχόμενες Προεδρικές εκλογές και από την άλλη να επικοινωνήσουν με συγγενείς, φίλους και γνωστούς για να τους πείσουν να πράξουν το ίδιο καθώς, όπως είπε, το θέμα δεν είναι ούτε



προσωπικό, ούτε κομματικό, αλλά πάνω από όλα πατριωτικό.

**Κρίσιμες μέρες για την Κύπρο**

«Είναι γενική διαπίστωση ότι αυτές οι εκλογές θα διεξαχθούν μέσα σε εξαιρετικά κρίσιμη περίοδο για την Κύπρο», δήλωσε ο κ. Στυλιανού, «και θεωρούνται σαν οι πιο κρίσιμες που θα διεξαχθούν στη σύγχρονη ιστορία του τό-

που μας. Από το ποιος θα είναι ο νέος Πρόεδρος βέβαια θα εξαρτηθούν, όχι μόνο η πορεία του εθνικού μας προβλήματος, αλλά τα δίκαια και τα δικαιώματα του λαού μας και της ίδιας της πατρίδας μας.

Μόνο με τον Σταύρο Μαλά στην Προεδρία θα παραμείνει το Κυπριακό προσηλωμένο στους στόχους και το πλαίσιο λύσης του για Διζωνική Δικονομική Ομοσπονδία με μια ισχυρή κεντρική Κυβέρνη-

ση. Διότι αν επιχειρηθεί να αλλάξει αυτό το πλαίσιο, τότε όχι απλά και μόνο, θα προκαλέσει ερωτηματικά στη διεθνή κοινότητα για το ποιες είναι πραγματικά οι προθέσεις μας, αλλά θα δώσει την ευκαιρία στην Τουρκία να θέσει στο τραπέζι ξεκάθαρα λύση δύο κρατών, κάτι που επιδιώκει για πολλά χρόνια τώρα. Θα μας μείνει η διχοτόμηση.

Παράλληλα, προσεκτική προσέγγιση χρειάζεται και στην αξιοποίηση του φυσικού αερίου. Η Κύπρος αντιμετωπίζει το δικό της μερίδιο, σε μια άνευ προηγουμένου οικονομική κρίση του ίδιου του καπιταλιστικού συστήματος.

**Άγνωστες οι πολιτικές Αναστασιάδη - Λιλλήκα**

Σύμφωνα με τον κ. Στυλιανού, ψηφίζοντας τον Σταύρο Μαλά, ο λαός μας θα ξέρει ποια πολιτική θα ακολουθή-



σει, διότι έχει την πιο ξεκάθαρη γραμμή και είναι ο μόνος υποψήφιος με σταθερή άποψη.

«Το αντίθετο θα συμβεί αν κάποιος ψηφίσει τον κ. Νίκο Αναστασιάδη», συμπλήρωσε. «Δεν θα ξέρει την επομένη μέρα ποια πολιτική θα ακολουθήσει. Είπε και υποσχέθηκε τόσα πολλά που το μόνο σίγουρο είναι ότι θα υπερασπιστεί και υπηρετήσει τα συμφέροντα του κεφαλαίου. Όσον αφορά τον κ. Γιώργο Λιλλήκα επίσης έχει προβεί σε πάρα πολλές μετακινήσεις αλλά το πιο ανησυχητικό είναι το γεγονός ότι εάν πραγματικά θεωρεί πως μπορεί να ασκήσει την πολιτική την οποία υπόσχεται στον κυπριακό λαό, το μόνο που θα πετύχει είναι να τον βάλει σε περι-

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 22

**Smart housing group**  
EST. 1980

incorporating  
**GORDON MATTHEWS**  
PROPERTY CONSULTANTS EST. 1980

Guaranteed contracts up to 5 years  
Prices net per month with no fees, subject to viewing

CALL US NOW ON: 020 8482 5511  
137 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ

**STAR ESTATES & LETTINGS**

SALES ★ LETTINGS ★ MANAGEMENT

Η σωστή Επιλογή

για τις Επενδύσεις σας

Tel: 020 8829 1414 / 8365 8877  
400/402 WEST GREEN ROAD, LONDON N15 3PX

**LANDLORDS WANTED URGENTLY**  
IN ALL THE BOROUGHES OF LONDON

**0%**  
COMMISSION

NO LETTING FEES  
NO MANAGEMENT FEES

PROFESSIONAL  
TENANTS  
WITH  
REFERENCES

ADVANCED PAYMENTS  
GUARANTEED RENT PAYMENTS

NO HIDDEN COSTS

For further details contact our friendly & experienced team

**VAROSI**  
ESTATES LTD  
176 TOLLINGTON PARK, LONDON N4 3AJ  
T: 020 7263 8100 F: 020 7686 8080  
E: info@varosilettings.com  
www.varosilettings.com

**Capital Homes**

Estate Agents and Valuers

info@capitalhomesestates.co.uk www.capitalhomesestates.co.uk

0208 - 342 5555

Όνομα εμπιστοσύνης και σιγουριάς

ΠΛΑΙΣΙΩΜΕΝΟΙ ΑΠΟ 25Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ

ΣΤΟΝ ΚΤΗΜΑΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΙΣ

• London, 1 Turnpike Lane, N8 residential • commercial • sales • lettings • management  
• Pafos, 1 Apostolou Pavlou investments and developments • overseas property  
Avenue (+35726930400)

# CYTA UK

## Εκδήλωση γνωριμίας με Κύπριους επιχειρηματίες

Δεκάδες Κύπριοι επιχειρηματίες επέδειξαν το ενδιαφέρον τους και παρέστησαν στην εκδήλωση γνωριμίας που πραγματοποιήθηκε η CYTA UK την Τρίτη 29 Ιανουαρίου, στο σπίτι της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας στο Βόρειο Λονδίνο. Σκοπός της εκδήλωσης, στην οποία μεταξύ άλλων παρευρέθηκαν ο Πρόεδρος του Δ.Σ. της CYTA Στάθης Κιττής και ο Πρόεδρος του Δ.Σ. της CYTA UK Γιώργος Τσακκιός, οι οποίοι ήρθαν για το σκοπό αυτό από την Κύπρο, ήταν η ενημέρωση για τα επαγγελματικά πακέτα που προσφέρει η CYTA UK σε εταιρείες ή για εμπορικούς σκοπούς.

Αφού καλωσόρισε τους παρόντες, ο κ. Κιττής, στο χαιρετισμό του, εξήρε το έργο που φέρνει εις πέρας το προσωπικό της CYTA UK, το οποίο εξυπηρετεί πάντα πρόθυμα την κυπριακή Παροικία του Λονδίνου, φέρνοντας έτσι τους συμπατριώτες μας πιο κοντά με τα αγαπημένα τους πρόσωπα.

«Τα τελευταία χρόνια, ένεκα και της παρουσίας δυνατών επιχειρηματιών του τομέα στην Κύπρο, ο ανταγωνισμός αυξήθηκε κατακόρυφα. Ωστόσο, με τους σωστούς χειρι-



σαν ημικρατικός οργανισμός και να μην πέρνουμε πίσω. Η CYTA UK, σαν θυγατρική εταιρεία της CYTA Κύπρου, κάνει μια πραγματικά αξιόπαινη

«Σήμερα, η CYTA UK είναι στη θέση να ανταποκρίνεται πλήρως στις ανάγκες της κοινωνίας της Παροικίας.



Προσφέρει ποιοτικές υπηρεσίες τηλεφωνίας και πρόσβασης στο διαδίκτυο ενώ οι επιλογές που μπορεί να κάνει

κάποιος για τα πακέτα μας βασίζεται στις δικές του ανάγκες», είπε.

Την παρουσίαση των εμπο-



ρικών πακέτων ανέλαβαν στη συνέχεια ο Διευθυντής της CYTA UK Σέργιος Σεργίου και ο Κωνσταντίνος Θεοφίλου.

Ο κ. Σεργίου ανέφερε ορισμένες γενικές πληροφορίες για τον τρόπο λειτουργίας της CYTA UK καθώς και για τα πακέτα τηλεφωνίας, διαδικτύου και τηλεόρασης που προσφέρει. Η παρουσίαση του κ. Θεοφίλου ήταν πιο επικεντρωμένη στις εμπορικές υπηρεσίες που προσφέρει η εταιρεία. Μίλησε επίσης για τις κυριότερες θυγατρικές εταιρείες της CYTA και για το διεθνές της δίκτυο, για τις οπτικές ίνες και για τα χαρακτηριστικά και τις δυνατότητες των εμπορικών πακέτων που προσφέρει η CYTA UK.

Στο ενδιαμέσο, η γνωστή παρουσιάστρια του «My Greek Kitchen» Tonia Buxton ανέλαβε το καλλιτεχνικό μέρος της εκδήλωσης. Στο τέλος της εκδήλωσης ακολούθησε δεξίωση με πλούσια εδέσματα.

Σοφοκλής Γεωργιάδης



σμούς, η CYTA σήμερα διαθέτει στρατηγικούς συμμάχους, όπως τη Vodafone, γι' αυτό και οι υπηρεσίες μας είναι παγκόσμιας εμβέλειας.

Με τους σωστούς χειρισμούς είμαστε σε θέση να προσφέρουμε στο κράτος

δουλεία εδώ στο Λονδίνο», σημείωσε ο κ. Κιττής.

Το λόγο πήρε αργότερα ο κ. Τσακκιός, ο οποίος δήλωσε πως η δημιουργία της CYTA UK ήταν ουσιαστικά στρατηγικός στόχος επέκτασης της CYTA στο εξωτερικό.

ΣΑΒΒΑΤΟ 23 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2013

### Χορός Συνδέσμου Καρδιοπαθών Ελευσία Λονδίνου

Ο Σύνδεσμος Καρδιοπαθών Ελευσία Λονδίνου σας προσκαλεί στο μεγάλο του ετήσιο χορό, που θα πραγματοποιηθεί φέτος το Σάββατο 23 Φεβρουαρίου, στο Penridge Baqueting Suite (470 Bowes Road, London N11).

Προσκεκλημένοι στη μεγάλη αυτή γιορτή για τη συμπλήρωση 24 χρόνων προσφοράς και υπηρεσιών στον καρδιοπαθή εδώ στην Ξενιτιά, ο Αρχιεπίσκοπος Θυατειρών και Μεγάλης Βρε-

τανίας κ.κ. Γρηγόριος, ο Γενικός Πρόεδρος της Κύπρου Γιώργος Γεωργίου, αντιπροσωπεία του Συνδέσμου Γονέων και Φίλων Καρδιοπαθών Παιδιών (Κύπρου), με επικεφαλής την Πρόεδρο Στέλλα Ελευθεριάδου, ως επίσης και άλλοι εκπρόσωποι του Συνδέσμου από την Κύπρο.

Για περισσότερες πληροφορίες αποσταθείτε στα τηλέφωνα 0208 886 3010 και 0208 805 2330.



**MORELAND & Co**  
SOLICITORS

...going the extra mile

- Property Sales & Purchases
- Remortgages
- Immigration
- "No Win No Fee" Debt Collection
- Civil & Criminal Litigation
- Corporate & Personal Insolvency
- Matrimonial
- Wills & Probate
- Landlord & Tenant

For a Free No Obligation Quote Call  
**DIONYSIOS DIONISSIOU**  
Tel: 020 8881 8833  
Email: [dnd@morelandlaw.co.uk](mailto:dnd@morelandlaw.co.uk)  
[www.morelandsolicitorslondon.co.uk](http://www.morelandsolicitorslondon.co.uk)

MORELAND HOUSE  
5, ST. MICHAEL'S TERRACE  
ALEXANDRA PALACE  
LONDON N22 7SJ

PAY AFTER POSITIVE RESULT  
30 YEARS OF EXPERIENCE

### SHEIKH LAMIN

International Spiritual Healer & Clairvoyant

My Spiritual powers can be useful for people that need help in cases of:

Relationships, marriages, loved ones, family matters, anti social behaviour, good luck, success in business, court cases, immigration, breaking up black magic, jinns, spells and bad spirits, help in good luck, jobs, bringing your happiness back and spiritual guidance.

(1 min walk Plaistow Station)

Tel: 020 8534 8006 Mob: 07939 948 903

### Entertainment Services

Dj's for all occasions, weddings, engagements, christenings, parties.  
All types of music: Greek, English, Arabic, Latin



DJ Chris

Email: [djc@hrs-entertainment.com](mailto:djc@hrs-entertainment.com)  
Website: [www.hrs-entertainment.com](http://www.hrs-entertainment.com)

Tel: 020 8447 5821  
Mbl: 07785 227 744

Για φωτογραφίες Γάμων, Αραβώνων, Parties και για ο,ποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις

ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Tel: 020 8482 1865 Mbl: 07956 165 237



THE PENRIDGE SUITE  
Wedding Fayre

WEDDING FAYRE AT THE PENRIDGE SUITE  
ON SUNDAY 10th FEBRUARY 2013 FROM 11am to 4pm

On the day we aim to meet all your requirements to make your special day even more special!

We have chosen the foremost specialist exhibitors in the London area to aid in creating the most glamorous and memorable day of your life.

Everyone is welcome to the event and ADMISSION IS FREE!

Exhibitors on the day include:

- Caterers
- Photographers
- Videographers
- Flowers
- Favours
- Stationery
- Suitmakers
- Make-up artists
- Cakes
- Christening accessories

and many more...



470 Bowes Road  
London N11 1NL

Tel: 020 8362 0881

Email: [info@thepenridge.co.uk](mailto:info@thepenridge.co.uk)  
Web: [www.thepenridge.co.uk](http://www.thepenridge.co.uk)

SUNDAY 10th FEBRUARY 2013 | 11am to 4pm | FREE ADMISSION



- Διεύθυνση: 140 Falkland Road London N8 0NP
- Τηλ.: 020 8341 5853 – 020 8341 0751
- Fax Σύνταξης: 020 8341 9391
- Fax Διαφήμισης: 020 8347 8102
- Fax Τυπογραφείου: 020 8341 6642
- Email: [greek.section@parikiaki.com](mailto:greek.section@parikiaki.com)  
[english.section@parikiaki.com](mailto:english.section@parikiaki.com)  
[adverts@parikiaki.com](mailto:adverts@parikiaki.com)
- Website: [www.parikiaki.com](http://www.parikiaki.com)
- Ιδιοκτήσις: Parikiaki Haravgi (U.K.) Ltd
- Reg. at the P.O. as a newspaper

Διευθυντής: ΠΑΜΠΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ

### MONTANA INTERNATIONAL MUSIC (M.I.M.)

Για επαγγελματικά μαθήματα στο μπουζούκι, κιθάρα και φωνητικά, επικοινωνήστε με τον έμπειρο καθηγητή

ΠΑΥΛΟ ΔΟΥΚΑΝΑΡΗ MMus (Lon)

για ενορχήστρωση, live or recording, demo & master studio production work, η επιλογή είναι μία. Για χορούς και οποιαδήποτε εκδήλωση, η ορχήστρα του Παύλου Δουκανάρη, σας προσφέρει το καλύτερο ρεπερτόριο – από ρεμπέτικο μέχρι ευρωπαϊκό.

Tel: 07920 45 1111 / 07908 2500 49

Fax/Office: 020 8444 7774

Email: [pdouka@hotmail.com](mailto:pdouka@hotmail.com)

PAVLOS DOUKANARIS MMus (Lon)



πολιτική

# Η Κυβέρνηση ενήργησε με βάση το Σύνταγμα

Ο κ. Αναστασιάδης, ο ΔΗΣΥ και οι συνοδοιπόροι του γιγαντώνουν το θέμα του διορισμού του Υποδιοικητή της Κεντρικής Τράπεζας, όμως για το θέμα των αποκαλύψεων σχετικά με τις δανειοληπτικές δραστηριότητες του Γραφείου του κ. Αναστασιάδη ούτε κουβέντα, δήλωσε ο ΓΓ του ΑΚΕΛ Άντρος Κυπριανού, προσθέτοντας ότι ο ίδιος ο κ. Αναστασιάδης θα έπρεπε να είχε καλέσει τον Γενικό Εισαγγελέα και τη ΜΟΚΑΣ να διερευνήσουν αυτό το θέμα.

Ο κ. Κυπριανού διερωτήθηκε εάν «δεν βλέπει κανείς να εγείρεται θέμα συνταγματικής τάξης, όταν ο κ. Αναστασιάδης δηλώνει πως αν εκλεγεί θα παύσει τα Συμβούλια των Ημικρατικών Οργανισμών ενεργώντας απολύτως αντισυνταγματικά, όπως ξανάκανε ο ΔΗΣΥ το 1993», προσθέτοντας ότι «κανείς απολύτως δεν αντέδρασε όταν ο κ. Αναστασιάδης έκαμε αυτή τη δήλωση πριν από δύο περίπου εβδομάδες».

Ο ΓΓ του ΑΚΕΛ ανέφερε πως «η Κυβέρνηση ΔΗΣΥ το 2003, τον τελευταίο μήνα πριν αποχωρήσει, προέβαινε σε σωρεία διορισμών. Διόρισε Σχολικές Εφορείες, διόρισε Συμβούλιο του ΚΥΣΑΤΣ, μέχρι και τρεις ημέρες πριν από τις εκλογές διόρισε τη Διοικούσα Επιτροπή του Ανοικτού Πανεπιστημίου και δεν τους ενοχλούσε τότε αυτό το πράγμα. Για να μην αναφερθούμε σε άλλες ψηφοθηρικές πολιτικές αποφάσεις που λήφθηκαν τότε, αναφορικά με υπογραφές συμβολαίων την τελευταία στιγμή και σε πολλά άλλα».

Ανέφερε, επίσης, ότι «ο κ. Νεοφύτου έλεγε ότι θα εξεταστούν όλες οι αποφάσεις που πήρε η Κυβέρνηση το τελευταίο εξάμηνο για να κριθούν

κατά πόσο ήταν σωστές ή όχι, ή εάν έκρυβαν τις όποιες σκοπιμότητες. Θέλω να υπενθυμίσω στον κ. Νεοφύτου», πρόσθεσε, «ότι όταν Υπουργός το 2003, υπέγραφε συμβόλαια με συγκεκριμένες εταιρείες μέχρι και ένα μήνα πριν από τις εκλογές και δεν τον ενοχλούσε ποσώς τότε. Σήμερα ξαφνικά ανακάλυψε ότι τα πράγματα θα πρέπει να λειτουργούν διαφορετικά».

Διερωτήθηκε ακόμη κατά πόσο «ο κ. Αναστασιάδης, ο ΔΗΣΥ και οι συνοδοιπόροι έχουν αποφασίσει να δημιουργήσουν «νέο Σύνταγμα» που να προβλέπει ότι κάθε απερχόμενη Κυβέρνηση θα πάψει να ασκεί τα καθήκοντα της όποτε το προτιμούν οι ίδιοι; Έξι μήνες, ένα χρόνο, δύο χρόνια πριν από τις εκλογές;», προσθέτοντας ότι «εάν εγείρεται θέμα να καθορίσουμε ένα κώδικα δεοντολογίας, ο οποίος θα αφορά όλες τις Κυβερνήσεις, εμείς είμαστε έτοιμοι να το συζητήσουμε. Να το θέσουν και να το συζητήσουμε, αλλά όχι να επιφυλάσσουν στον εαυτό τους το δικαίωμα να κίνουν ό,τι θέλουν, αλλά όλοι οι υπόλοιποι να μην δικαιούνται».

«Αλήθεια, υπάρχει κάποιος διορισμός στον οποίο προέβη η Κυβέρνηση και δεν αντέδρασαν ανεξάρτητα από το πότε έγινε χρονικά; Σε κάθε διορισμό αντιδρούσαν», είπε και πρόσθεσε ότι «η Κυβέρνηση ενήργησε με βάση το Σύνταγμα για το διορισμό του Υποδιοικητή της Κεντρικής Τράπεζας και αυτό το γνωρίζουν πολύ καλά».

Ο κ. Κυπριανού είπε, επίσης, ότι «ο κ. Αναστασιάδης, ο ΔΗΣΥ και οι συνοδοιπόροι του καμώνονται σήμερα τους αδιάφορους, τους τοποτηρητές του Συντάγματος, τους σημαιοφόρους της διαφάνειας

και της αξιοκρατίας. Γιγαντώνουν το θέμα του διορισμού του Υποδιοικητή της Κεντρικής Τράπεζας, όμως για το θέμα των αποκαλύψεων του ιστότοπου «Κουτί της Πανδώρας» σχετικά με τις δανειολη-



πτικές δραστηριότητες του Γραφείου του κ. Αναστασιάδη, ούτε κουβέντα. Γιατί άραγε; Αυτό δεν τους ενοχλεί σε μια στιγμή που η Κύπρος βάλλεται, ατεκμηρίωτα, για ξέπλυμα βρώμικου χρήματος;».

Ερωτηθείς κατά πόσο πιστεύει ότι οι ανεξάρτητοι θεσμοί του κράτους θα ανταποκριθούν στο κάλεσμα του ΑΚΕΛ προκειμένου να παρέμβουν και να ερευνήσουν αυτή την υπόθεση, ο κ. Κυπριανού είπε ότι «ο ίδιος ο κ. Αναστασιάδης θα έπρεπε να τους είχε καλέσει να προχωρήσουν σε διερεύνηση του όλου ζητήματος», προσθέτοντας ότι «είναι προς το συμφέρον και του ιδίου, εάν νοιώθει ότι είναι καθαρός σ' αυτές τις υποθέσεις και σίγουρα είναι και προς το συμφέρον της Κυπριακής Δημοκρατίας μέσα σ' αυτές τις πολύ δύσκολες στιγμές τις οποίες διερχόμαστε με ατεκμηρίωτες επιθέσεις που δεχόμαστε από διάφορες πλευρές για τάχατες ξέπλυμα βρώμικου χρήματος».

«Εάν ο κ. Αναστασιάδης είναι όπως παρουσιάζεται αδιάφορος, άνθρωπος ο οποίος

θέλει σε όλα αυτά τα ζητήματα να υπάρχει διαφάνεια, θεωρώ πως ο ίδιος θα έπρεπε να αναλάβει την πρωτοβουλία να ζητήσει από τον Γενικό Εισαγγελέα και την ΜΟΚΑΣ να προχωρήσουν σε διερεύνηση των συγκεκριμένων αναφορών που έγιναν στον ιστότοπο του «Κουτί της Πανδώρας», είπε.

Ο κ. Κυπριανού είπε ότι «ο κ. Αναστασιάδης συνεχίζει να εμπαίζει τον κυπριακό λαό, υποτιμώντας τη μνήμη αλλά, κυρίως, τη νοημοσύνη του τόσο όσον αφορά στο θέμα των Ημικρατικών Οργανισμών και της ρωσικής στήριξης προς την Κύπρο όσο και στο θέμα της απεργίας στην οικοδομική βιομηχανία».

«Σήμερα, ο κ. Αναστασιάδης και ο ΔΗΣΥ υποστηρίζουν πως ουδέποτε μίλησαν για ιδιωτικοποιήσεις Ημικρατικών Οργανισμών. Όμως ήταν ο κ. Αναστασιάδης που πριν από λίγο καιρό μας έδινε καταλόγους Ημικρατικών που έπρεπε να ιδιωτικοποιηθούν ή/και να αποκρατικοποιηθούν. Σήμερα ο κ. Αναστασιάδης και ο ΔΗΣΥ υποστηρίζουν πως η ρωσική οικονομική στήριξη στην Κύπρο είναι θετική εξέλιξη. Όμως, ήταν ο κ. Αναστασιάδης που πριν από λίγο καιρό προσπαθούσε να μας πείσει πως ο καλύτερος δρόμος είναι το μνημόνιο της Τρόικας και πως οικονομική συνδρομή από άλλους δεν μας συμφέρει», ανέφερε.

Αναφερόμενος, τέλος, στην απεργία στην οικοδομική βιομηχανία, είπε ότι «ο κ. Αναστασιάδης και ο ΔΗΣΥ δεν θέλουν να παρέμβουν γιατί δεν θέλουν να συγκρουστούν με όσους αδικούν και εκμεταλλεύονται τους εργαζόμενους. Αυτό είναι μια μικρή ένδειξη του τι περιμένει τους εργαζόμενους, αν τυχόν εκλεγεί ο κ. Αναστασιάδης», κατέληξε.

## Οι απόψεις μας

### Καταστροφολογίας το ανάγνωσμα

Δεν υπάρχει καμιά αμφιβολία πως η καταστροφολογία που επιστρατεύουν καθημερινά οι ηγεσίες ΔΗΣΥ και ΔΗΚΟ στοχεύει σε ένα και μοναδικό σκοπό. Να δυσφημιστεί σε τέτοιο σημείο η Κύπρος και να γίνουν όλα στάχτη και αποκαΐδια. Πάνω σε μια καμένη γη όμως, δεν μπορεί να κτίσει κανείς και αν ω μη γένοιτο βρεθούν στην εξουσία με τον δήθεν «σωτήρα» θα τα βρουν πολύ σκούρα, γιατί τα δύσκολα είναι ακόμα μπροστά μας. Η οικονομική κρίση δεν είναι κυπριακή «θαγένεια», είναι συστημική και όλες οι χώρες της Ευρώπης έχουν διχαστεί καθότι τα αντιλαϊκά μέτρα και οι περικοπές αποκλειστικά και μόνο στους εργαζόμενους όχι μόνο δεν αποδίδουν, αλλά έχουν παταγωδώς αποτύχει.

Ενώ πριν μερικούς μήνες πίεζαν αφόρητα την Κυβέρνηση να υπογράψει το μνημόνιο με την Τρόικα ως είχε χωρίς διαπραγμάτευση και ο υποψήφιος τους Ν. Αναστασιάδης απειλούσε τον Πρόεδρο με ποινικές ευθύνες και φάνηκε πόσο άδικο είχαν, σήμερα έρχονται εκ νέου και φωνασκούν πως πρέπει να συμπληρωθεί το μνημόνιο. Πώς θα συμπληρωθεί όμως; Με τους απαράδεκτους όρους που έθεσε εκ των υστέρων η Τρόικα; Με ξεπούλημα των κερδοφόρων ημικρατικών οργανισμών και εκχώρηση κυριαρχικών δικαιωμάτων για το φυσικό αέριο;

Να πουν ξεκάθαρα στον κυπριακό λαό τι επιδιώκουν πραγματικά. Χωρίς περιστροφές και μισόλογα. Γιατί οι επιθέσεις και ο καταστροφικός τους λόγος ενισχύει τα επιχειρήματα των ξένων κύκλων και τις όποιες ανοικτές επιθέσεις τους εναντίον της Κύπρου.

Αυτό που κάνουν είναι καθαρή υπόσκαψη των προσπαθειών που καταβάλλει η Κυβέρνηση για να αναχαιτίσει και τις απειλές και τους εκβιασμούς αυτών των ξένων κύκλων. Ο λαός πρέπει να δώσει ξεκάθαρα απάντηση στους ανεύθυνους καταστροφολόγους και να μην τους επιτρέψει να δώσουν γην και ύδωρ σε ξένους που εποφθαλιούν το φυσικό και κρατικό πλούτο της Κύπρου.

Με την καταστροφολογία δεν διορθώνονται τα προβλήματα. Ούτε και με το ψέμα και την παραπληροφόρηση θα τροχοδρομηθούν λύσεις.

Οι πολίτες ας ανοίξουν τα αυτιά και τα μάτια τους και να διακρίνουν ποιοι απευθύνονται σε αυτούς με υπευθυνότητα και ποιοι με κούφια συνθήματα και ψεύτικα λόγια. Η ηγεσία του ΔΗΣΥ όχι μία αλλά πολλές φορές -ακόμα και πολύ πρόσφατα- τάχθηκε υπέρ της αποκρατικοποίησης των ημικρατικών οργανισμών και όσα υπόσχονται και διαβεβαιώνουν σήμερα θα τα αναιρέσουν την επομένη. Όπως πάντα.

### Εσκεμμένη στοχοποίηση

#### από το επιτελείο Αναστασιάδη

Το επιτελείο Αναστασιάδη και τα φερέφωνα του, συνεχίζουν να επιχειρούν τη στοχοποίηση του Διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας και της κυβέρνησης για τις ζημιές των τραπεζών. Καμιά έκπληξη ασφαλώς. Συνεχίζουν εργολαβικά να συγκαλύπτουν τους αποκλειστικούς υπαίτιους για την επιβολή του μνημονιακού ζυγού που είναι οι Διοικήσεις των τραπεζών και η πλημμυρική εποπτεία από μέρους του τώως Διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας.

Ακόμη και τη φούσκα των ακινήτων που σε μεγάλο βαθμό προκάλεσε ο τραπεζικός τομέας, επιχειρούν να τη φορτώσουν στο νυν Διοικητή και την κυβέρνηση, οι εκπρόσωποι των οποίων στη συντονιστική επιτροπή κατέβαλαν τεράστια προσπάθεια για να κρατήσουν όσο χαμηλότερα γίνονταν τις προβλέψεις για τις επιδράσεις στις τιμές των ακινήτων εξαιτίας του σπασίματος της φούσκας των ακινήτων και της οικονομικής κρίσης.

Η συνεχιζόμενη προσπάθεια από μέρους του επιτελείου Αναστασιάδη να μεταθέσει τις ευθύνες των τραπεζιτών εκεί που δεν ανήκουν, έχει και ένα θετικό στοιχείο. Είναι η μόνη περίπτωση που οι νεοφιλελεύθεροι, ευρωπαϊστές κατά τα άλλα ομοϊδέατες της τρόικας αμφισβητούν και απαξιώνουν το σύνολο των ευρωπαϊκών θεσμών που συμμετέχουν στη συντονιστική επιτροπή και οι οποίοι ασφαλώς έθεταν και θέτουν ακόμα πιο ακραίες παραδοχές από αυτές που συμφωνήθηκαν.

Τέλος, για όλους όσοι δηλώνουν σοκαρισμένοι από τη σχετική επιστολή του Διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας, διερωτάμαστε πότε θα συγκλονιστούν και θα σοκαριστούν αναφορικά με το γεγονός ότι ορισμένοι τραπεζίτες έπαιξαν κυριολεκτικά την κυπριακή οικονομία στα ζάρια. Πότε θα σοκαριστούν για τις απειλές και τις ύβρεις του επιτελείου Αναστασιάδη απέναντι στον ανεξάρτητο θεσμό του Διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας, όταν μέχρι πριν λίγο καιρό συγκλονίζονταν, γιατί ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας ζητούσε από τον τώως Διοικητή να παρέμβει για μείωση των επιτοκίων δανεισμού.

Πότε, επιτέλους, κάποιοι θα συγκλονιστούν από τα συνειδητά ψέματα του επιτελείου Αναστασιάδη όπως για παράδειγμα ότι δεν απαιτούσε επαναδιορισμό του τώως Διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας αλλά και ότι ουδέποτε άσκησε κριτική στην κυβέρνηση για το δανεισμό από τη Ρωσία.

## ΔΗΣΥ και ΔΗΚΟ όψιμα θυμούνται τους εργαζόμενους

ΔΗΣΥ και ΔΗΚΟ όψιμα θυμήθηκαν τους εργαζόμενους, δήλωσε ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Στέφανος Στεφάνου, προσθέτοντας πως τα συνθήματα του Αναπληρωτή Προέδρου του ΔΗΣΥ Αβέρωφ Νεοφύτου ότι ο Πρόεδρος του κόμματός και υποψήφιος Πρόεδρος της Δημοκρατίας Νίκος Αναστασιάδης δεν θα επιτρέψει να χαθεί μια γενιά Ελληνοκυπρίων «είναι κενά περιεχομένου».

Σε δηλώσεις του, ο κ. Στεφάνου απάντησε στις αναφορές του κ. Νεοφύτου για το ύψος της ανεργίας στην Κύπρο. «Πριν από πέντε χρόνια, λέει ο κ. Αβέρωφ Νεοφύτου, είχαμε (ρυθμό ανεργίας) 3% και τώρα είμαστε στο 15%. Πριν από πέντε χρόνια βέβαια δεν υπήρχε οικονομική κρίση, της οποίας η διάρκεια, το βάθος και η οξύτητα είναι πρωτόγνωρα. Αυτό ο κ. Νεοφύτου σκόπιμα το πα-

ραβλέπει και το αποσιωπά», ανέφερε ο κ. Στεφάνου, προσθέτοντας ότι η ανεργία καλπάζει εξαιτίας της οικονομικής κρίσης και της ύφεσης και ανησυχεί ακόμα και χώρες που έχουν σήμερα χαμηλή ανεργία, όπως είναι η Γερμανία.

Αναφερόμενος στο σχόλιο του κ. Νεοφύτου ότι η Υπουργός Εργασίας πριν από μερικά χρόνια καλούσε να μη μιλούμε για ανεργία και να κινδυνολογούμε, ο κ. Στεφάνου είπε ότι πριν από μερικά χρόνια, όταν ακόμα η κρίση βρισκόταν στην αρχή, και οι εργοδοτικές οργανώσεις και ο επιχειρηματικός κόσμος καλούσαν να τερματιστεί η κινδυνολογία, διότι καταστρέφεται η ψυχολογία που είναι πολύ σημαντική για την οικονομία. «Και αυτό το αποσιωπά ο κ. Νεοφύτου που απλώς περιοριζόταν στην κινδυνολογία», συμπλήρωσε.

Ο κ. Στεφάνου συμφώνησε

με την αναφορά του κ. Νεοφύτου ότι πρέπει να υπάρχει σύνεση και κοινή προσπάθεια, για να αντιμετωπιστεί η ανεργία που όντως ταλαιπωρεί χιλιάδες συμπολίτες μας, διερωτώμενος, ωστόσο, ποιά ήταν η στάση του ΔΗΣΥ και του συνεργαζόμενου σήμερα ΔΗΚΟ, όταν η Κυβέρνηση έστειλε κανονισμούς στη Βουλή για τον έλεγχο του αθέμιτου ανταγωνισμού μεταξύ Κυπρίων και κοι-

νοτικών εργαζομένων στην ξενοδοχειακή βιομηχανία.

«ΔΗΣΥ και ΔΗΚΟ πολέμησαν αυτούς τους Κανονισμούς, επειδή δήθεν θα φτιάχναμε αστυνομικό κράτος. Έτσι έλεγαν. Και σ' αυτό το θέμα ο ΔΗΣΥ και το ΔΗΚΟ υπερασπίστηκαν την εργοδοσία, αντί τους εργαζόμενους και τους άνεργους που σήμερα όψιμα τους θυμούνται», πρόσθεσε.

**YVA**  
SOLICITORS

call us on 020 8445 9898

or by fax on 020 8445 9199

or visit us online at:

[www.yvasolicitors.com](http://www.yvasolicitors.com)

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

# Σμύρνη - Η καταστροφή μιας κοσμοπολίτικης πόλης

29 Ιανουαρίου-11 Φεβρουαρίου

Το Ελληνικό Κέντρο φέρνει στο Λονδίνο την κοσμοπολίτικη Σμύρνη με μία μοναδική έκθεση που ση-

ματοδοτεί τα 90 χρόνια από την Καταστροφή του 1922. Η έκθεση, χάρη στο όραμα και στις προσπάθειες του Ελλη-

νικού Κέντρου/Hellenic Foundation αποκτά διεθνή διάσταση καθώς δίνει τη δυνατότητα στην ελληνική αλλά και στη διεθνή κοινότητα να την απολαύσει και παράλληλα συνδυάζεται με διαλέξεις από διακεκριμένους ερευνητές και ακαδημαϊκούς.

Η φωτογραφική αφήγηση για τη Σμύρνη ξεκινάει προβάλλοντας το κοινωνικό και πολιτισμικό μωσαϊκό της πόλης στις αρχές του 20ου αιώνα. Οθωμανοί υπήκοοι όλων των θρησκειών και των φυλών συνεργάζονται με τους Λεβαντίνους και τους Δυτικούς, εφημερίδες κυκλοφορούν σε

επτά γλώσσες και η πνευματική ζωή ανθεί. Όλα αυτά απειλούνται και τίθενται σε κίνδυνο ήδη από τα χρόνια του Πρώτου Παγκοσμίου Πολέμου, με αποκορύφωμα την τριετία της Μικρασιατικής Εκστρατείας και την Καταστροφή, όπως φαίνεται στο δεύτερο και στο τρίτο μέρος της έκθεσης.

Το ομώνυμο ντοκιμαντέρ, που προβλήθηκε στα εγκαίνια και το Σάββατο 2 Φεβρουαρίου, ταξιδεύει το κοινό στο χώρο και στο χρόνο και επιδιώκει να δώσει φωνή σε διαφορετικές εθνοτικές ομάδες. Εγκεκριμένοι συγγραφείς και



Αγάθη Καλησπέρα (Διευθύντρια Ελλ. Κέντρου), Στάμος Ι. Φαφαλιός (Πρόεδρος Εκτ. Επ. Ελλ. Κέντρου), Σόφη Κυδωνιέως (Αντιπρόεδρος Εκτ. Επ. Ελλ. Κέντρου), Νατάσα Λαιμού (Μέλος Εκτ. Επ. Ελλ. Κέντρου), Μαρία Ηλιού (Επιμελήτρια έκθεσης)

ερευνητές περιγράφουν το ιστορικό πλαίσιο, ενώ δεν λείπουν και οι προσωπικές μαρτυρίες. Έτσι, ο συγγραφέας Giles Milton και οι ιστορικοί Θάνος Βερέμης και Αλέξανδρος Κιτροπέφ μιλούν για τα γεγονότα, ενώ οι ακαδημαϊκοί Ελένη Μπαστέα και Βικτώρια Σολομωνίδου συνδυάζουν την ιστορική τους ματιά με τις αναμνήσεις τους. Παράλληλα, η ανθρωπολόγος Λεϊλά Νεϊζί μας μεταφέρει τη μαρτυρία της Τουρκάλας Gülfem Iren, ενώ ο Αρμένιος Jack Nalbatian διηγείται την προσωπική του ιστορία. Το ντοκιμαντέρ και την έκθεση επιμελήθηκε η Μαρία Ηλιού, με ιστορικό σύμβουλο τον Αλέξανδρο Κιτροπέφ.

Παράλληλα, στις 30 Ιανουαρίου, η Βικτώρια Σολομωνίδου και ο Giles Milton ανέλυσαν σε βάθος το ιστορικό, πολιτικό και κοινωνικό πλαίσιο της έκθεσης, σε μία κατάμεστη αίθουσα. Συνεχίζοντας αυτή τη σειρά των επιτυχημένων διαλέξεων, την 1η Φεβρουαρίου η Renee Hirschorn γοήτευσε και

προβληματίσε το κοινό της, μιλώντας για την ανταλλαγή των πληθυσμών, τον αμοιβαίο πόνο, το νέο ξεκίνημα των Ελλήνων και των Τούρκων προσφύγων και την κοινή μας κληρονομιά. Στις 5 Φεβρουαρίου η ομιλία του Philip Mansel ανέλυσε τα κοινά χαρακτηριστικά της κοσμοπολίτικης Σμύρνης με άλλες κοσμοπολίτικες πόλεις (Κωνσταντινούπολη, Αλεξάνδρεια, Βηρυτός).

Στις 8 Φεβρουαρίου θα λάβει χώρα διαλέξη από τους Γιώργο Βασιλιάδη, George Galdies και Γιώργο Πουλημένο, που θα ολοκληρώσει το αφιέρωμα για τη Σμύρνη.

Η έκθεση, που χρηματοδοτείται από το Ίδρυμα Λεβέντη και το Hellenic Foundation, θα διαρκέσει μέχρι τις 11 Φεβρουαρίου. Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα με Παρασκευή, 10.00 π.μ. - 6.00 μ.μ., Σάββατο και Κυριακή 11.00 π.μ. - 4.00 μ.μ. Η είσοδος στην έκθεση και στις διαλέξεις είναι δωρεάν.

Καλλιόπη Αμυγδάλου

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΑΚΕΛ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

## Διαγωνισμός ταβλίου

Το Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας διοργανώνει πρωτάθλημα ταβλίου. Ο διαγωνισμός θα διεξαχθεί στις 11.00 π.μ. την Κυριακή 10 Μαρτίου, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, London N22.

Το δικαίωμα εγγραφής είναι £10.00 και συμπεριλαμβάνει σουβλάκια με αναψυχτικό. Στον πρώτο και δεύτερο νικητή θα απονεμηθούν βαρύτιμα

κύπελλα. Καλούνται όλοι οι ταβλαδωροί (και ιδιαίτερα οι φίλοι και υποστηρικτές του ΑΚΕΛ) όπως δηλώσουν συμμετοχή στο διαγωνισμό και με αυτό τον τρόπο να ενισχύσουν την οικονομική εκστρατεία του Παραρτήματος.

Για συμμετοχή τηλεφωνήστε στον Νεόφυτο Νικολάου στο 07778 050 320 ή στον Αντώνη Αντωνιάδη στο 07814 705 442.

## Εκδηλώσεις Συνδέσμου Κοντεατών Μ.Β.

Ο Σύνδεσμος Κοντεατών Μ.Β. προσκαλεί όλους τους Κοντεάτες στις εκδηλώσεις που οργανώνει στις 10 Φεβρουαρίου, ημέρα του Αγίου Χαράλαμπος, Πολιούχου Αγίου του κατεχόμενου χωριού μας.

Το πρωί της συγκεκριμένης ημέρας, θα πραγματοποιηθεί η γιορτή του Αγίου στον καθεδρικό ναό της Παναγίας, στο Wood Green.

Αμέσως μετά, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, στο Earlham Road, Wood Green, θα εορταστούν τα 25 χρόνια δράσης του Συνδέσμου. Θα παρουσιαστούν φωτογραφίες και βίντεο που θα καλύπτουν τις εκδηλώσεις μας.



Η τιμή είναι £10 το άτομο και για παιδιά κάτω των 12 ετών δωρεάν. Παρακαλείστε όπως δηλώσετε συμμετοχή το αργότερο μέχρι την Τετάρτη 6 Φεβρουαρίου.

Τηλεφωνήστε στους Περικλή 020 8368 4719 / 07754 872 103, Τάκη 07960 655 569 ή Μάρω 020 8368 3288. Όλοι ευπρόσδεκτοι.

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

### Συλλυπητήρια

Ο Πρόεδρος και η Γραμματεία της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας εκφράζουν τα θερμά τους συλλυπητήρια στο στενό φίλο και συνεργάτη τους και Αντιπρόεδρο της ΕΚΟ, Ανδρέα Παπαευριπίδη και την οικογένεια του, για το θάνατο του αγαπημένου του πατέρα του Κωνσταντίνου, που επήλθε την περασμένη Πέμπτη το βράδυ.

Τα συλλυπητήρια τους προσθέτουν το Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας και η «Παροικιακή».

Το Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας, η Κ.Ο. Turnpike Lane, η Διεύθυνση και το προσωπικό του Κυπριακού Κοινοτικού Κέντρου στο Wood Green, ο Πρόεδρος και τα μέλη του Συνδέσμου Κώμη Κεπίρ, ο Χριστόδουλος και η Νίνα Στυλιανού και η Σούζη Κωνσταντινίδης εκφράζουν τα θερμά τους συλλυπητήρια στην Χαρίκλεια Παυλουρή και στα παιδιά τους Γιαννούλλα, Άντρη, Jack και εγγόνια, για το θάνατο του συζύγου, πατέρα και παππού Σάββα Παυλουρή που απεβίωσε πρόσφατα.

Τα συλλυπητήρια τους προσθέτουν ο Αντρέας και Θέκλα Χριστοφή και ο Γιώργος Ευαγόρα.

Το Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας εκφράζει τα θερμά του συλλυπητήρια στον Κυριάκο Μόνοικο για το θάνατο του αδελφότεκνου του Σάββα που απεβίωσε πρόσφατα στην Κύπρο.

Τα συλλυπητήρια τους προσθέτουν οι οικογένειες Πάμπου Χαράλαμπος, Νεόφυτου Νικολάου, Νίκου Γενιά, Χριστόδουλου Στυλιανού, Στέλιου Κωνσταντίνου, Γιαννάκη Κυριακίδη και Λούκα Βιολάρη.



**DINOS & SONS**

CONTINENTAL FOODS  
55 Millmead Industrial Centre,  
Millmead Rd., London, N17 9QU

Μπορείτε να εξοικονομήσετε πάρα πολλά χρήματα αγοράζοντας έξυπνα

**ΠΡΟΣ ΟΛΑ ΤΑ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ,  
ΜΑΓΑΖΙΑ και ΣΠΙΤΙΑ**

Η Εταιρεία μας **DINOS & SONS** κατασκευάζει στο εργοστάσιό μας ο,τιδήποτε από κρέας χοιρινό, βοδινό:- Λουκάνικα, παστοურμά, λούντζα, χοιρομέρια, χαμ, σαλάμια, σιεφταλιά και πολλά άλλα.

Εισάγουμε κατ' ευθείαν από Κύπρο, Ελλάδα, Δανία, Ιταλία, χαλλούμια, φέττα, τυριά, γιαούρτι, καφέ, κρασιά, ταχίνη, τουρσιά, ελιές, λάδι και μπαχαρικά.



ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΜΑΣ - ΣΑΣ ΣΥΜΦΕΡΕΙ

Τηλ: 020 8808 2427 Φαξ: 020 8808 7515

**DEMOS & SONS LTD**

HEATING & PLUMBERS MERCHANTS  
& SPARES SUPPLIERS,  
COMBI BOILERS MERCHANTS

VAILLANT - BAXI - MAIN - PRO -  
POTTERTON, KESTON, ARISTON

568 LORDSHIP LANE,  
WOOD GREEN, LONDON N22 5BY  
Tel: 020 8888 6051 / 020 8889 6476

Spares: 020 8365 7384 Fax: 020 8888 1284

**BORN FREE**

WORLDWIDE TRAVEL



Flights, Holidays to **CYPRUS & GREECE**  
For best prices and many more offers

Call Panayiotis, Adonis or Antonio  
Tel: 020 8886 2688

58 Hoppers Road, Winchmore Hill,  
London N21 3LH

Email: info@bornfreeholidays.com



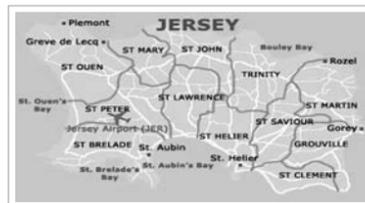
**ΖΗΤΕΙΤΑΙ  
ΕΜΠΕΙΡΟΣ ΜΑΓΕΙΡΑΣ**

για Kebab House

Τηλεφωνήστε στον ΑΚΗ

**07790 909 589**

**ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑΤΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΝΟΔΕΙΑ  
ΤΟΥ ΠΑΡΑΧΟΥ (ΠΑΡΗ) ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ**  
ΤΗΛ: 07951 196 899 / 020 7609 1395



**4ΗΜΕΡΗ ΕΚΔΡΟΜΗ ΣΤΟ ΠΕΡΙΦΗΜΟ ΝΗΣΙ  
ΤΖΕΡΣΕΪ (JERSEY)**  
**ΠΕΜΠΤΗ 28 - ΚΥΡΙΑΚΗ 31 ΜΑΡΤΙΟΥ 2013**

- ✓ Περιλαμβάνονται:
- ✓ Πολυτελές πούλμαν
- ✓ Διασταύρωση με το πλοίο
- ✓ 3 βραδιές διαμονή σε πολυτελές ξενοδοχείο
- ✓ 3 πρωινά και 3 βραδινά γεύματα
- ✓ Όλες οι διάφορες επισκέψεις και εκδρομές εις το νησί
- ✓ Είσοδοι σε διάφορους χώρους επισκέψεων
- ✓ Ξεναγός

**ΕΚΔΡΟΜΗ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ**  
ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ (Καλοκαίρι) 2013



ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ASHMOLE

# Γιορτή των Ελληνικών Γραμμάτων

Το Σάββατο 2 Φεβρουαρίου πραγματοποιήθηκε η γιορτή των Ελληνικών Γραμμάτων, εκδήλωση τιμής και μνήμης για τους Τρεις Ιεράρχες. Μέσα από αφηγήσεις, ποιήματα και τη συμβολή τους στην ανάπτυξη των ελληνικών γραμμάτων με τα συγγράμματα τους και το παράδειγμα τους για Χριστιανική, ενάρετη ζωή, αλλά και την αξία του σχολείου και της μόρφωσης στη ζωή των παιδιών και των νέων.



Στο πλαίσιο του εορτασμού, έγινε διαγωνισμός ορθογραφίας στον οποίο συμμετείχαν όλες οι τάξεις του σχολείου και βραβεύτηκαν τα παιδιά με τα καλύτερα αποτελέσματα. Στα παιδιά που πήραν μέρος δόθηκε σχετικός έπαινος.

Το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο του Ashmole λειτουργεί κάθε Σάββατο πρωί στο Southgate, Cecil Road, Arlington Road N14 5RJ. Για πληροφορίες καλέστε στο 07508 353 544 ή στο 020 8888 5927 ή επισκεφθείτε το [www.ashmolegreeksschool.org](http://www.ashmolegreeksschool.org).

μετοχή της χορευτικής ομάδας, οι δάσκαλοι και τα παιδιά του σχολείου μίλησαν για τους Τρεις Φωστήρες της Παιδείας, τη συμ-

Απαγγελία ποιήματος από τα παιδιά της Γ' τάξης

## Ετήσια χοροεσπερίδα του Συλλόγου Ελλήνων Γονέων

Ο Σύλλογος Ελλήνων Γονέων (ΣΕΓ) διοργανώνει την ετήσια χοροεσπερίδα του την Κυριακή 17 Μαρτίου στις 4.00 μ.μ. στο Regency Banqueting Suite, 113 Bruce Grove, London N17 6UR.

Θα υπάρχει πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα. Όλα τα χορευτικά συγκροτήματα των σχολείων του ΣΕΓ θα εκτελέσουν διάφορους κυπριακούς και ελληνικούς χορούς και η μουσική ορχήστρα «Μέγα» θα διασκεδάσει τον κόσμο με την ωραία μουσική της και τα διαλεκτά τραγούδια της.

Θα κληρωθεί λαχείο με πλούσια δώρα, το πρώτο εκ των οποίων ένα αεροπορικό εισιτήριο μετ' επιστροφής στην Κύπρο, χορηγία από τις Κυπριακές Αερογραμμές.

Στη χοροεσπερίδα καλέστηκαν να παραστούν ο Σεβασμιότατος Αρχιεπίσκοπος κ.κ. Γρηγόριος, ο Μορφωτικός Ακόλουθος της Υπάτης Κυπριακής Αρμοστείας κ. Κύπρος Χαραλάμπος, ο Πρό-



GREEK PARENTS ASSOCIATION

δρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας κ. Πήτερ Δρουσιώτης, η Προϊσταμένη της ΚΕΑ κ. Ανδρούλα Όθωνος και ο Πρόεδρος της ΟΕΣΕΚΑ κ. Ανδρέας Χειμώνας.

Θα εκδοθεί και ειδικό λεύκωμα που θα δίνει αρκετές πληροφορίες για τον ΣΕΓ και παρακαλούνται οι συμπατριώτες επιχειρηματίες όπως διαφημίσουν τις επιχειρήσεις τους.

Η είσοδος είναι £30 για ενήλικες και £20 για παιδιά κάτω των 12 χρονών. Για κρατήσεις θέσεων και για διαφημίσεις στο λεύκωμα τηλεφωνήστε 020 8889 1872.

## Οι Νιοχωρίτες γιορτάζουν τον Άγιο Χαράλαμπο

Την Κυριακή 10 Φεβρουαρίου, ημέρα μνήμης του Αγίου

Χαραλάμπους, προστάτη του Νέου Χωρίου Κυθρέας, ο Σύνδεσμος του χωριού οργανώνει εκδήλωση γύρω στις 11.00 π.μ. στην Εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης, Friem Barnet Lane, London N20 ONL.

Στην εκδήλωση θα τελεστεί και μνημόσυνο όλων των Νιοχωριτών που έχουν σκοτωθεί κατά την τούρκικη εισβολή και δέηση διακρίβωσης της τύχης όλων των αγνοουμένων του

χωριού. Μετά το τέλος της Θείας Λειτουργίας θα ακολουθήσει δεξίωση στο

χώλι της εκκλησίας, όπου θα προσφερούν πατροπαράδοτα εδέσματα και γλυκά, που θα ετοιμάσουν οι χωριανές.

Ο Σύνδεσμος καλεί όλους να τιμήσουν το χωριό, να θυμηθούν και να μνημονεύσουν τους νεκρούς χωριανούς αλλά και να διατρανώσουν την απόφαση για επιστροφή. Για πληροφορίες τηλεφωνήστε Μαρία Κασιά στο 0208 368 7302.



Για τις Διαφημίσεις σας

τηλεφωνήστε

020 8341 5853

## MYRISTIS BED LINEN STORE

257 WEST GREEN ROAD, HARRINGAY, N15 5EG

Telephone: 020 8800 7767

(EASY PARKING)

ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ

Παπλώματα, Κεντητά Quilt Covers, Πατανίες, Μάλινα Σεντόνια (Flanellette), Μαξιλάρια, Στρώσεις, Κεντητά Τραπεζομάντηλα, Είδη Προίκας, Βαλίτσες.

Σακκάκια για όλη την οικογένεια και πολλά άλλα είδη για το σπίτι σας.

Δώρα για: Αρραβώνες, Γάμους και Βαπτίσεις.

➔ ΕΙΔΙΚΑ ΣΑΚΚΑΚΙΑ και ΠΑΝΤΕΛΟΝΙΑ για ΚΥΝΗΓΙ

ΕΛΑΤΕ ΚΟΝΤΑ ΜΑΣ ΓΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΑΣ

**ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΔΥΟ ΑΤΟΜΑ**  
για να εργασθούν σαν σερβιτόρες σε ελληνικό εστιατόριο  
Αποταθείτε:  
**07424 594 725**

**ANEMONE HOLIDAYS**  
BOOK ON LINE [www.anemoneholidays.co.uk](http://www.anemoneholidays.co.uk)

ANEMONE HOLIDAYS

Flights, Holidays to CYPRUS,  
For best prices and many more offers  
(Save money and book your flights on line)  
- BEST CAR HIRE RATES -

RESERVATIONS: 020 8889 9207

Anemone House, 109 Myddleton Rd, London N22 8NE

**Η Γραμμή του Φοιτητή**  
Με τον **Γιάννη Ιωάννου**

Αγαπητοί μου φίλοι φοιτητές και αναγνώστες,

Καλό μήνα σε όλους και ελπίζω ο Φεβρουάριος να σας βρρίσκει όλους διαβασμένους και όχι πολύ... ερωτευμένους. Τα βέλη του έρωτα θα πρέπει πλέον να χτυπούν εκεί που πρέπει και στην ώρα τους. Αλίμονο σ' αυτούς που θα προτιμήσουν τα βέλη του Ερμή και θα αγνοήσουν τα βέλη των καθηγητών... Οι καθηγητές συνήθως στοχεύουν αλλού και χτυπάνε όπου να 'ναι! Αυτά λοιπόν για αρχή και ας περάσουμε γρήγορα στο ψητό!

### Τετάρτη 30 Ιανουαρίου 2013

Στο πρόγραμμα μίλησαμε κυρίως για φοιτητικά επιδόματα και το θέμα ήταν: «**Τι είναι το Job Seekers Allowance και ποιοι οι κανονισμοί των τοπικών δημορχείων**». Στο πρόγραμμα συμμετείχε η Μαρία Σπύρου, προσοντούχος σύμβουλος της εκπομπής σε θέματα επιδομάτων, μετανάστευσης και υπηκοότητας στο Η.Β και μας είπε τι πρέπει να έχουν υπόψη τους οι ενδιαφερόμενοι.

Οι Ελλαδίτες και Κύπριοι φοιτητές που σπουδάζουν στο Η.Β., θα πρέπει να υπογράψουν δηλώνοντας ότι είναι άνεργοι, έτσι ώστε να μπορέσουν να πάρουν κάποια επιδόματα. «Υπογράφοντας σαν άνεργος, σημαίνει ότι είσαι καλά και διαθέσιμος για να δουλέψεις. Απαιτείται όπως είμαστε διαθέσιμοι να εργαστούμε επτά μέρες την εβδομάδα, εκτός αν έχουμε κάποια θρησκευτικά καθήκοντα. Επίσης επιβάλλεται να πάρεις οποιαδήποτε δουλειά βρεθεί και όχι απαραίτητα κάτι στον τομέα σου», είπε η σύμβουλος.

Το Job Seekers Allowance διακρίνεται σε δύο είδη ανέφερε η Μαρία Σπύρου. «Το ένα είναι βασισμένο στις κοινωνικές ασφαλίσεις που έχει πληρώσει το ενδιαφερόμενο άτομο, εάν εφόσον έχει εργαστεί προηγούμενος για δύο χρόνια και θα δικαιούται επίδομα για έξι μήνες. Όσοι δεν έχουν εργαστεί στο Η.Β. και δεν έχουν πληρώσει καθόλου κοινωνικές ασφαλίσεις, μπορούν να αιτηθούν το επίδομα που λέγεται Job seekers Allowance - Income based. Σ' αυτή την περίπτωση, οι ενδιαφερόμενοι θα πρέπει να έχουν τον προσωπικό τους σύμβουλο (personal adviser), ο οποίος θα τους καθοδηγεί και θα επιβλέπει τις προσπάθειες τους για εύρεση εργασίας». Οι ενδιαφερόμενοι πρέπει να ακούνε τις συμβουλές του συμβούλου, ενώ τα ραντεβού θα πρέπει να τηρούνται ρητά, τόνισε η σύμβουλος, για να μην αποκοπεί το επίδομα.

Για το Job seekers Allowance - Income Based που αφορά περισσότερο τους φοιτητές και τους απόφοιτους, η σύμβουλος εξήγησε: «Η αίτηση θα πρέπει να γίνει άμεσα και ο ενδιαφερόμενος αυτόματα θα δικαιούται να πάρει ολόκληρο το ενοίκιο του και τους δημοτικούς φόρους (council tax), ενόσω παραμένει άνεργος. Εάν το Job Center Plus αποφασίσει ότι πρέπει να παρακολουθήσει κάποιο εκπαιδευτικό πρόγραμμα ή ακόμη πρέπει να δουλέψει εθελοντικά κάπου και του έχουν βρει μια τέτοια θέση, τότε το άτομο είναι υποχρεωμένο να ακολουθήσει τις οδηγίες αυτές, διαφορετικά θα αποκοπεί το επίδομα του».

Κλείνοντας, στο πρόγραμμα απαντήθηκαν και σχετικές ερωτήσεις ακροατών, ενώ όσον αφορά τους φοιτητές που σπουδάζουν part-time, αναφέραμε ότι μπορούν να αιτηθούν για να λαμβάνουν το Job seekers Allowance - Income Based, κάτω από κάποιες προϋποθέσεις φυσικά.

### Τετάρτη 6 Φεβρουαρίου 2013

Χθες το θέμα της εκπομπής μας αφορούσε τη διατροφή και τη διάθεση: «**Πώς η διατροφή επηρεάζει τη διάθεση των φοιτητών για διάβασμα**», με τη συμμετοχή του Κυριάκου Σιαμπάνη, διατροφολόγος - διαιτολόγος. Περισσότερα θα πούμε την επόμενη εβδομάδα.

### Τετάρτη 13 Φεβρουαρίου 2013

Στο στούντιο του LGR θα φιλοξενήσουμε τον καινούριο σύμβουλο της εκπομπής μας Αυγουστίνο Δημητρίου, ο οποίος είναι ψυχολόγος και μέλος της Βρετανικής Ψυχολογικής Εταιρείας. Θέμα της εκπομπής: «**Δευσημυτικές επιλογές σε εκπαιδευτικά και επαγγελματικά ζητήματα, από ψυχολογικής πλευράς**».

Αυτά για την ώρα! Για να επικοινωνήσετε μαζί μου στο στούντιο στείλτε απλά το email σας στο [live@lgr.co.uk](mailto:live@lgr.co.uk) ή τηλεφωνικώς στο 020 8346 3345. Καθ' όλη τη διάρκεια της εβδομάδας, στείλτε μου email στο [giannis@lgr.co.uk](mailto:giannis@lgr.co.uk). Εμείς θα τα πούμε ξανά live την ερχόμενη Τετάρτη στις 10 η ώρα το βράδυ... μέχρι τότε πολλά φιλά!

**ΠΡΟΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΣΑΣ**

♦ 24 ΑΠΡΙΛΙΟΥ - 7 ΜΑΪΟΥ 2013: Ιεροσόλυμα μέσω Κύπρου  
♦ ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2013: Ελλάδα  
♦ ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2013: Blackpool

- και πολλές άλλες εκδρομές -

Για πληροφορίες τηλ. και ζήτησε την **ΟΛΓΑ - 020 8368 0880 07956 377 558 (mobile)**

## αρθρο



Του  
Αντώνη  
Αντωνιάδη

ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΑΛΑΣ Ο ΝΕΟΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

## Ψηφίζουμε Σταύρο Μαλά για ορθή και λειτουργική λύση του Κυπριακού

### Απολογίες

Είναι γνωστές οι πολλαπλές απολογίες του Αναστασιάδη, όπως π.χ. η απολογία του για τη στήριξη του σχεδίου Ανάν από το κόμμα του.

### Καταγγελίες

Καταγγελία στην Ευρωπαϊκή Ένωση από τον ίδιο τον Αναστασιάδη για τον Τάσο Παπαδόπουλο και την Κυβέρνηση για έλλειψη δημοκρατίας.

### Διευρυμένες συνομιλίες

Ζητούσε διευρυμένες συνομιλίες Χριστόφια και Έρογλου για εξεύρεση λύσης. Ζητούσε να δεχτούμε συνομιλητές την Τουρκία και τη Βρετανία πιστεύοντας ότι στην παρουσία αυτών θα αναγκάζαμε την Τουρκία να υποχωρήσει από την αδιαλλαξία της, δίνοντας της όμως έτσι το δικαίωμα να παίρνει επίσημα το λόγο υποστήριξης των θέσεων της για την επίλυση του Κυπριακού.

### Πολεμικές εμπλοκές

Ο κ. Αναστασιάδης ήταν και συνεχίζει να είναι σφοδρά υπέρ της ένταξης της Κύπρου στο Συνεταιρισμό για την Ειρήνη. Δεν κατανοεί ή δεν θέλει να κατανοήσει ότι αυτός ο Συνεταιρισμός είναι το προαύλιο του ΝΑΤΟ και ότι στο ΝΑΤΟ υπάρχει ένας αριθμός Τούρκων στρατηγών σε ηγετικά πόστα και εξαπτίας αυτού οι Τούρκοι στρατιωτικοί θα έχουν χέρι στην Εθνική μας Φρουρά και στα στρατιωτικά μας σχέδια.

Επιπλέον θα πρέπει σαν μέ-

λη αυτού του Συνεταιρισμού να συμβάλλουμε στα πολεμικά έξοδα του ΝΑΤΟ. Υπεράνων όλων όμως θα αναγκάζομαστε να στέλλουμε τα παιδιά

ρουσιαζόταν σε αυτή τη σύναξη θα κακοφάνιζε τους εκλογικούς συνεταιρούς του στο ΔΗΚΟ. Καθολική μετάλλαξη 90 μοιρών!



μας να σκοτώνονται στον πόλεμο του Αφγανιστάν και στις άλλες χώρες που εισβάλλει το ΝΑΤΟ.

### Πολιτικά ανισόρροπες πράξεις

Πρόσφατα στη Λεμεσό παρέστησαν στο μνημόσυνο του ολετήρα του νησιού μας Γ. Γρίβα όλα τα ακροδεξιά στοιχεία από τον ΔΗΣΥ, ΕΥΡΩΚΟ και από το ΕΛΑΜ, το νεοναζιστικό παράρτημα της «Χρυσής Αυγής». Ενώ σε όλες τις προηγούμενες συνάξεις ο κ. Αναστασιάδης δήλωνε παρόν, σε αυτήν έλαμψε διά της απουσίας του. Προτίμησε να έρθει στο Λονδίνο γιατί αν πα-

### Πολιτικό παρεθόν

Κανείς δεν μπορεί να ξεχάσει τις συνδέσεις του κ. Αναστασιάδη με την ΕΟΚΑ' Β και τα μέλη της. Ήταν ο δικηγόρος των βομβιστών των αστυνομικών σταθμών και δικηγόρος των 62 που παρετθήκαν από την κυβέρνηση του Κυπριανού και αποκαταστάθηκαν από την Κυβέρνηση του Γλαύκου Κληρίδη. Συνδέετε με όλα αυτά που είναι καταδικασμένα από εκείνους που τα υπέφεραν και από τον κυπριακό λαό που υποφέρει για 39 χρόνια. Οι πράξεις του κ. Αναστασιάδη και όλων των ΕΟΚΑΒιτατζιδων είναι αυτές που άνοιξαν τις κερκόπορτες στις

ορδές του Αττίλα το 1974 και κατέλαβαν το βόρειο μέρος του νησιού, έτρεψαν 200 χιλιάδες σε πρόσφυγες, προξένησαν το θάνατο σε 1600 Κύπριους. Σήμερα, με τις προτάσεις του, ο Αναστασιάδης είναι έτοιμος να προσφέρει ιδιωτικοποιήσεις ημικρατικών οργανισμών ξεπουλώντας τα έσοδα που προσφέρουν στον τόπο μας.

### Διεθνείς σχέσεις

Η προσπάθεια του κ. Αναστασιάδη να φέρει τους Ευρωπαίους αντιπροσώπους του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος να διεκπεραιώσουν το ετήσιο συνέδριό τους, αποδείχθηκε πως έγινε μόνο για να κερδίσει κύρος η υποψηφιότητά του για τις Προεδρικές εκλογές. Όμως μας δημιούργησε όπως αποδείχτηκε μεγάλο πρόβλημα. Μας κατηγορούν τώρα ανά την Ευρώπη οι φίλοι του Αναστασιάδη, οι ηγέτες του ΕΛΚ και ιδιαίτερα οι Γερμανοί με ηγέτη την Άγκελα Μέρκελ, ότι στην Κύπρο ξεπλένεται «βρώμικο χρήμα». Αυτό κι αν αποτελεί μεγάλη κατηγορία ενάντια στη Κύπρο.

Λοιπόν αυτός είναι ο υποψήφιος πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας! Όσοι θα των ψηφίσουν θα το μεταβιβάσουν υστερότερα.

### Για τον Γιώργο Λιλλήκα

Από την άλλη, ο κ. Λιλλήκας στο πρόγραμμά του, τοποθετεί υπέρ της εκμηδένισης όλων των μέχρι σήμερα συμφωνηθέντων για τη λύση του Κυπριακού προβλήματος.

Αυτό σημαίνει ότι οι συζητήσεις που έγιναν στον ΟΗΕ και τα όσα κερδίσαμε τόσα χρόνια θα αποσβεστούν και θα αρχίσουμε από την αρχή. Προς Θεού κ. Λιλλήκα. Είναι αυτό ορθό και φρόνιμο; Πού θα μας κατατάξουν οι μέγχοι τώρα φίλοι και υποστηρικτές μας ανά την οικουμένη; Θα συνεχίσουν να μας υποστηρίζουν ή θα μας στείλουν στον ... (εκεί που μας αρμόζει αν κάνουμε ένα τέτοιο πράγμα);

Ο Γιώργος Λιλλήκας είναι ο άνθρωπος που ισχυρίζεται πως φταίει η βάση λύσης της Διζωνικής Δικονομικής Ομοσπονδίας που διαπραγματεύεται από το 1977.

Ο κ. Λιλλήκας επίσης προτείνει να πωλήσουμε μέρος του οικοπέδου 12 της Κυπριακής ΑΟΖ για να αποφύγουμε το δάνειο που ζητούμε από την Ε.Ε., ξεπουλώντας έτσι τον φυσικό μας πλούτο. Είναι ο άνθρωπος που για την οικονομία υποβάλλει προτάσεις χωρίς τεκμηρίωση, ανεφάρμοστες αλλά τις υποβάλλει για σκοπούς εντυπωσιασμού.

Είναι ο άνθρωπος που λέει μεγάλα λόγια για να δημιουργήσει στον κόσμο ψευδαισθήσεις. Είναι εκείνος που αρχικά υποστήριζε το ΑΚΕΛ, εκλέγηκε βουλευτής του ΑΚΕΛ και μετά κατέληξε να υποστηρίζει το ΔΗΚΟ και πολεμούσε το ΑΚΕΛ. Εναπομένει ο τρίτος γύρος του να καταλήξει στο ΔΗΣΥ να πολεμά το ΑΚΕΛ και το ΔΗΚΟ.

Ο Σταύρος Μαλάς είναι η πραγματικά άριστη επιλογή για Πρόεδρος της Κύπρου. Είναι άνθρωπος της νέας εποχής και των νέων αναλήψεων, σύγχρονος και σταθερά αξιόπιστος. Ψηφίζοντας Σταύρο Μαλά βάζουμε φραγμό στους κινδύνους που απειλούν την Κύπρο. Ψηφίζοντας Σταύρο Μαλά είμαστε βέβαιοι για μια δίκαιη, ορθή και λειτουργική λύση του προβλήματός μας.

Ψηφίζουμε  
όλοι Σταύρο Μαλά!

## ΕΝΑ ΚΑΘΕ ΒΔΟΜΑΔΑ



ΙΑΚΩΒΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ



...ΠΑΝΩ ΣΤΕΣ ΙΔΙΕΣ ΠΑΔΚΙΕΣ...

Που τα βουνά οι ποταμοί, με δύναμην τζιουλοούν, ποτίζουν χόρτα τζιαι δεντρά, τα χώματα φιλούσιν, τα φκιόρα παν' στους όχτους τους, πίννουσιν για ν' αννοϊξουν, την πλάσιν με τες ομορκιές τζιαι μυρωδικιές να πνίξουν... Ό,τι βρεθεί στη στράταν τους, για να τους σταματήσουν, εν να τα κομμαδικιάσουσιν, τζιαι να τα διαλύσουσιν... Έτσι τζι' η Ιστορία μας, εννιά σηηλιάς γρόνια, τζι' εμεις κομμάπιν των γεννιών, τζιαι αγγωνιών αγγόνια, άρκεψεν τότε να τζιυλά, τζιαι τη ζωή να γράφει, τζιαι μείνασιν απείραχτα, τ' αρχαία τζιαι οι τάφοι... Όσοι εδοτζημιάσασιν, αλήθκιες για να κλέψουν, τες ρίζες της, τες ρίζες μας, για να τες μπασταρτέψουν, είμασεν τόσο δυνατοί, που εν τα καταφέραν, να μας παρουσιάσουσιν, τη νύχταν για ημέραν... Κάμαν ζημιές, καταστροφές, μμα όι στες καρκιές μας, κάθε γωνιάν της Κύπρου μας, στέκουσιν οι παδκιές μας, τζι' η μέρα εν εν μακρυά, που ννα δικαιωθούμεν, πάνω στες ίδιες παθκιές εν να ξανασταθούμεν... Τούτη εν γη που στην καρκιάν, να έχουμεν καμάριν, να μεν τραβά ένας πετσίν, τζιαι άλλος το τομάριν...

## Seeking a Live-in Job

Experienced Filipino girl with care giving certificate, currently working in Cyprus, seeking a live-in job.

Salary £550 net per month  
for 168 working hours.

Ring 00357 99 479 570 (Avros)

# S. Aspris and Son

Troodos Wines - Cash & Carry  
Wines, Beer & Spirits Merchants

Από το 1965 βρισκόμαστε στην υπηρεσία της Παροικίας προσφέροντας πάντα το καλύτερο.

ΔΙΑΘΕΤΟΥΜΕ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΕΟ.

Κρασιά, Μπύρες, Χυμούς και το καλύτερο κωνευτικό νερό ST. NICHOLAS

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ,

ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ ΚΟΥΡΤΑΚΗ,

ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΓΑ

Στην S. ASPRIS & SON LTD θα βρείτε το φημισμένο ΚΟΝΙΑΚ 31 και ΚΟΝΙΑΚ 32.

\* ΕΠΙΣΗΣ: ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ \*

\* Ειδικό για Off-Licences, Γάμους, Πάρτυ, Εστιατόρια, Clubs.

• Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές.

Καταπληκτικά ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα.

• Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό) και ελιές, εισαγόμενες κατ' ευθεία από Κύπρο.

- ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ σε πολύ χαμηλές τιμές -

47 TURNPIKE LANE, N8 TEL: 020 8340 7899 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ & ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ

19 FERDINAND STREET, NW1 TEL: 020 7485 9733/0563 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ

Website: www.aspris.co.uk

νεολαία

ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ Τ.Ο. ΕΔΟΝ Η.Β.

# «Αυτή είναι η ώρα της ενότητας, της συστράτευσης και της συσπείρωσης»



Του ΣΟΦΟΚΛΗ ΓΕΩΡΓΙΑΔΗ

Φοιτητές και φοιτήτριες από όλα τα μήκη και πλάτη του Ηνωμένου Βασιλείου, κατέκλυσαν το οικημά της ΔΗΚΦΑ Προοδευτικής Η.Β. στο Camden Town στο Λονδίνο και έδωσαν μαζί με το παρόν τους στη Γενική Συνέλευση που πραγματοποιήθηκε η Τ.Ο. ΕΔΟΝ Η.Β. το περασμένο Σάββατο 2 Φεβρουαρίου.

Κύριος ομιλητής στη Γενική Συνέλευση ήταν ο Γενικός Γραμματέας της ΕΔΟΝ Χάρης Καραμανός, ο οποίος κάλεσε τους ΕΔΟΝίτες του Η.Β. να συμβάλουν κι αυτοί με το δικό τους τρόπο και ρόλο στον αγώνα που δίνει σύσσωμο το Λαϊκό Κίνημα μαζί με τις δημοκρατικές και προοδευτικές δυνάμεις του τόπου μας για την ανάδειξη του Σταύρου Μαλά στο ανώτατο αξίωμα της Κυπριακής Δημοκρατίας.

**Αυξάνεται η συσπείρωση του ΑΚΕΛ**

Ο κ. Καραμανός κατ' αρχάς ξεκαθάρισε πως, με βάση και τις τελευταίες δημοσκοπήσεις, δεν υπάρχει πλέον καμιά αμφιβολία για το αν θα βρίσκεται στο δεύτερο γύρο ο Σταύρος Μαλάς.

«Η συσπείρωσή μας ανεβαίνει και αυτό κάνει κάποιους να ανησυχούν ενώ επιβεβαιώνονται και οι αρχικές εκτιμήσεις του ΑΚΕΛ για την παρουσία του Σ. Μαλά στο δεύτερο γύρο. Φαίνεται από την επικοινωνία που έχουμε με τον κόσμο ότι η κυπριακή κοινωνία θέλει νέα πρόταση και νέα εποχή στα πολιτικά δρώμενα της Κύπρου. Αυτή την αλλαγή μόνο ο Σταύρος Μαλάς μπορεί να την επιφέρει», δήλωσε ο Χ. Καραμανός.

**Καθοριστικός ρόλος η αποχή**

Ωστόσο, σύμφωνα με τον Γ.Γ. της ΕΔΟΝ, καθοριστικό

ρόλο στις ερχόμενες Προεδρικές εκλογές θα παίξει η αποχή.

«Κάνουμε ιδιαίτερη μνεία στον παράγοντα της αποχής. Όλοι αυτοί που σκέφτονται το κατά πόσο θα πάνε να ψηφίσουν ή όχι πρέπει να αναλογιστούν πως αν δεν υπάρχει ένα δυνατό ΑΚΕΛ στην Κύπρο τότε ο τόπος μας θα οδηγηθεί στην κατάσταση που βρίσκονται αυτή τη στιγμή διάφορες ευρωπαϊκές χώρες, όπου εφαρμόζονται όλες αυτές οι πολιτικές του άκρατου νεοφιλελευθερισμού και της λιτότητας που θα μας οδηγήσουν στην καταστροφή της Κύπρου».

Η αποχή, όπως είπε ο Γ.Γ. της ΕΔΟΝ, είναι συνώνυμο της ανοχής στα όσα συμβαί-

λο διακύβευμα αυτών των εκλογών και δεν νοείται κανένας από εμάς να σηκώνει τα χέρια ψηλά. Αυτή είναι η



ώρα της ενότητας, της συστράτευσης και της συσπείρωσης», ξεκαθάρισε ο κ. Κα-

με τους φοιτητές του Η.Β. και με επιμονή, θέληση και υπομονή να μην αφήσει τις πολιτικές του Ν. Αναστασιάδη να

μας οδηγήσουν στον εργασιακό μεσαίωνα. «Δυνατοί, συσπειρωμένοι,

**Η φοιτητώσα νεολαία στηρίζει Σταύρο Μαλά**

Διά μέσου του Τοπικού της Γραμματέα Ανδρέα Μέσση, η ΔΗΚΦΑ Προοδευτική ΗΒ δήλωσε πλήρη συστράτευση γύρω από την υποψηφιότητα Σταύρου Μαλά, στο πλευρό των εργαζόμενων, των συνταξιούχων και γενικότερα των οικονομικά χαμηλότερων λαϊκών στρωμάτων.

«Τασσόμαστε στο σύνολο αυτών, που ενώ δεν ευθύνονται σε καμιά περίπτωση για την οικονομική κρίση, τώρα καλούνται να την πληρώσουν. Με τις ξεκάθαρες προτάσεις που παραθέτει ο Σταύρος Μαλάς, αποδεικνύει πως φράζει κατεστημένα και επιδιώκει με καινοτομία και διαραπτικότητα να καταστήσει τη

ανταλλαγή απόψεων και ανησυχιών για τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι Κύπριοι φοιτητές στο Η.Β. Δόθηκε η δέσμευση πως με μια δυνατή Προοδευτική στη Φοιτητική Ένωση, που θα καταρτιστεί μετά τις εκλογές στις 9 του Μάρτη, η ΕΦΕΚ θα έχει αποτελεσματική δράση για την επίλυση αυτών των προβλημάτων.

«Το γεγονός ότι η Φοιτητική Ένωση τα τελευταία χρόνια, στη διάρκεια των οποίων τον έλεγχο έχει η δεξιά, βρίσκεται στην αδράνεια και οδηγεί στον εκφυλισμό, προσδίδει ακόμα μια ευθύνη στην Αριστερά, για να δώσει τη μάχη της επαναφοράς του Συλλόγου στο δρόμο της διεκδίκησης και της μαζικότητας. Εμείς δεν θέλουμε μια ΕΦΕΚ φερέφωνο τον κομμμάτων της δεξιάς και του Δ.Η.Σ.Υ, αλλά μια ΕΦΕΚ διεκδικητική, δίπλα στον φοιτητή», τόνισε ο Α. Μέσσης.

Με το πέρας της συζήτησης, εγκρίθηκε μετά από ψήφισμα, το ψηφοδέλτιο με το οποίο θα κατέλθει η ΔΗΚΦΑ Προοδευτική στις φοιτητικές εκλογές.

Η Γενική Συνέλευση έκλεισε με τους ΕΔΟΝίτες του Η.Β. να δεσμεύονται για οργανωμένο αγώνα ανάδειξης του Σταύρου Μαλά στην Προεδρία του νησιού μας, συμβάλλοντας έτσι στην ανάγκη που έχει ο κυπριακός λαός για ένα καλύτερο αύριο, για ενότητα, ελπίδα και προοπτική. Το βράδυ της ίδιας ημέρας ακολούθησε μπουάτ με ζωντανή ελληνική μουσική, όπου όλοι ξεφάντωσαν μέχρι τις πρώτες πρωινές ώρες.

Την εκδήλωση χαιρέτισαν εκ μέρους του Παραρτήματος ΑΚΕΛ Βρετανίας ο Επαρχιακός Γραμματέας Πάμπος Χαραλάμπους, ο Οργανωτικός Γραμματέας Νεόφυτος Νικολάου και τα μέλη της Ολομέλειας Νίκος Γενιάς και Φώτος Κουζουπίης.



ρουν σήμερα. «Αν κάποιος δεν πάει να ψηφίσει αυτόματα λέει να στις πολιτικές του κ. Αναστασιάδη. Λέει να στην ένταξή μας στο ΝΑΤΟ, στο ξεπούλημα των πάντων στο κεφάλαιο, στο ξεπούλημα του φυσικού μας πλούτου, στο πρόωρο κλείσιμο του Κυπριακού κ.ο.κ. Όλα αυτά θα καταδικάσουν όχι μόνο τη δική μας γενιά αλλά και τις μελλοντικές. Αυτό είναι το μεγά-

ράμανος.

**Αντεπίθεση διάρκειας σε όλα τα επίπεδα**

Η ΕΔΟΝ, σημείωσε ο κ. Καραμανός, ήταν ανέκαθεν η εμπροσθοφυλακή του Λαϊκού Κινήματος και οφείλει στην ίδια της την ιστορία να «σηκώσει τα μανίκια και να τραβήξει το κουπί». Όπως δήλωσε, η ευθύνη της Τοπικής Οργάνωσης της ΕΔΟΝ στο Η.Β. είναι να επικοινωνήσει

οργανωμένοι και μαχητικοί να πείσουμε τους φοιτητές του Η.Β. να συστρατευτούν μαζί μας στη μάχη που δίνουμε για να αναγεννηθεί και να αναπαυρωθεί ο τόπος μας. Με αντεπίθεση διάρκειας σε όλα τα επίπεδα θα ενδυναμώσουμε την Κύπρο μας και δεν θα αφήσουμε κάποιους να μας ξαναοδηγήσουν στην καταστροφή, όπως έπραξαν και στο παρελθόν», τόνισε ο Γ.Γ. της ΕΔΟΝ.

νεολαία κινητήριο μοχλό στην κυπριακή οικονομία, χτυπώντας στο επίκεντρο την ανεργία και στοχεύοντας στην ανάκαμψη της οικονομίας και στην κοινωνική ευημερία», είπε ο Α. Μέσσης.

**Δέσμευση για επαναφορά της ΕΦΕΚ Η.Β. στη διεκδίκηση**

Η δεύτερη θεματική ενότητα της Γενικής Συνέλευσης περιελάμβανε συζήτηση, τοποθετή-

## PAT FREIGHT LTD

119 TURNPIKE LANE LONDON N8 0DU  
TEL: 020 8340 4395 FAX: 020 8348 8036

MOVING YOUR HOME... HOME

**WE COLLECT FROM YOUR PREMISES IN THE U.K. AND DELIVER TO ANY DESTINATION IN CYPRUS, GREECE, UNITED KINGDOM AND EUROPE**

- Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα το πακετάρισμα οικιακών και μηχανημάτων.
- Ασφαλίζουμε τα πράγματά σας από το σπίτι ή το εργοστάσιο μέχρι τον προορισμό τους.
- Μεταφορά αυτοκινήτων και άλλων μηχανοκινήτων.

[www.patfreight.co.uk](http://www.patfreight.co.uk)



# MONDIAL FORWARDING LTD

- ESTABLISHED IN 1974 -

SPECIALIST EXPRESS GROUPAGE OPERATORS TO GREECE & CYPRUS

**ΕΛΛΑΔΑ:**

- ▶ Καθημερινές αναχωρήσεις για Αθήνα και Θεσσαλονίκη.
- ▶ Διάρκεια μεταφοράς 5-7 ημέρες.
- ▶ Παραλαμβάνουμε από σπία, πακετάρουμε, ασφαλίζουμε και παραδίδουμε στον προορισμό του.
- ▶ Τα φορτωτικά έξοδα μπορούν να πληρωθούν στην Αγγλία ή και στην Ελλάδα.
- ▶ Για τιμές ολόκληρου φορτίου για ο,πουδήποτε στην Ελλάδα, αποταθείτε κοντά μας.



**ΚΥΠΡΟΣ:**

- ▶ Αναχωρήσεις από Λονδίνο-Λεμεσό, δύο φορές τη βδομάδα.
- ▶ Διάρκεια μεταφοράς 7 ημέρες.
- ▶ Ειδικευόμαστε στη μεταφορά κρεμαστών φορμάτων από εργοστάσιο σε εργοστάσιο. Επίσης, παραλαμβάνουμε, πακετάρουμε και ασφαλίζουμε προσωπικά αντικείμενα και επίπλα.
- ▶ Για ο,τιδήποτε άλλα φορτία για την Κύπρο αποταθείτε κοντά μας.

Head Office:  
46 LOCKFIELD AVE, BRIMSDOWN,  
ENFIELD, MIDDLESEX EN3 7PX  
TEL: 020 8805 3344 (8 Lines)  
FAX: 020 8805 2299

MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD  
20th KLM NATIONAL ROAD  
ATHENS - KORINTHOS  
19200 ELEFSINA, GREECE  
TEL: 0030 210 5540907 FAX: 0030 210 5561697

MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD  
P.O. BOX 153  
57009 KALOHORI  
THESSALONIKI, GREECE  
TEL: 00302310 753 221/2 FAX: 00302310 753223

MONDIAL TRANSPORT Ltd  
ISHIRON 24, MONOVLIKOS 2,  
KATO POLEMIDHIA, LIMASSOL-CYPRUS  
TEL: 00357 2 5713 386 / 7 / 9  
FAX: 00357 2 5713 391

## ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ

# Νέος Πρόεδρος ο Αντώνης Γερολέμου

Πραγματοποιήθηκε την Κυριακή 3 Φεβρουαρίου η Γενική και Εκλογική Συνέλευση της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας. Καλωσορίζοντας τα μέλη, ο απερχόμενος Πρόεδρος Αντώνης Γερολέμου είπε ότι τα μέλη της πρέπει να αισθάνονται υπερήφανα γιατί το σωματείο τους για 78 και πλέον χρόνια συνεχίζει να προσφέρει σημαντικές υπηρεσίες στην Παροικία μας και στους αγώνες της Κύπρου. Το έργο της Αδελφότητας, είπε, θα αναβαθμιστεί με τη λειτουργία Επιτροπής για τη Νεολαία, Επιτροπής για τους Ηλικιωμένους και Επιτροπής Αθλητικών Εκδηλώσεων μαζί με την Επιτροπή Πολιτιστικών και Εθνικών Εκδηλώσεων.

Στη συνέχεια ο απερχόμενος Αντιπρόεδρος Ανδρέας Λοιζίδης διάβασε τον απολογισμό του Προέδρου για τον περασμένο χρόνο λέγοντας με ταξίδι άλλων τα ακόλουθα:

«Η Αδελφότητα με τη σκληρή δουλειά των Διοικητικών Συμβουλίων και των αφοσιωμένων και πιστών μελών της κατάφερε να αναδημιουργηθεί, να ενισχυθεί και να πολλαπλασιάσει τις δραστηριότητες της για την πρόοδο και προκοπή της Παροικίας μας και τους αγώνες της για συνεχή προβολή και προώθηση των δικαίων του κυπριακού λαού στη χώρα που ζούμε.

Χαιρόμαστε γιατί για 17 χρόνια η Αδελφότητα λειτουργεί από το δικό της οίκημα το οποίο χρησιμοποιείται πάρα πολύ από την Παροικία – Συνδέσμου και Οργανώσεων, για συγκεντρώσεις, εκθέσεις, διαλέξεις και ομιλίες και από τους συμπατριώτες μας για γενέθλια, γάμους και βαπτίσεις.

Η Αδελφότητα ίδρυσε Ελληνικό Κυπριακό Κοινωνικό Ίδρυμα για να χειρίζεται τα θέματα του κτιρίου προς όφελος της Αδελφότητας και μετά από μερικά χρόνια ίδρυσε το Κυπριακό Κέντρο Μπάρνετ που λειτουργεί για περισσότερα από 10 χρόνια και προσφέρει γεύμα στους ηλικιωμένους συμπατριώτες μας. Καθιέρωσε, από το 2002, με τη συνεργασία του Πανεπιστημίου Κύπρου, το Ελεύθερο Πανεπιστήμιο για την Ομογένεια του Λονδίνου

που οργανώνει 8 διαλέξεις επισημίας, από καθηγητές του Πανεπιστημίου Κύπρου και άλλους, την τρίτη Πέμπτη του κάθε μήνα, από τον Οκτώβριο μέχρι το Μάιο.

Ίδρυσε επίσης την ποδοσφαιρική ομάδα της Αδελφότητας Brotherhood F.C η οποία αγωνίζεται στην πρώτη κατηγορία του πρωταθλήματος της ΚΟΠΑ.

Το Φεβρουαρίου η Αδελφότητα οργάνωσε δείπνο προς τιμή του Επίτιμου Προέδρου της Χάρη Σοφοκλείδη στη Βουλή των Κοινοτήτων, στο οποίο παρέστησαν 43 Βουλευτές, Λόρδοι και δημοσιογράφοι. Το Νοέμβριο οργανώσαμε δείπνο για να τιμήσουμε και ευχαριστήσουμε τα παλιά μέλη του Συμβουλίου που πρόσφεραν τις υπηρεσίες τους στην Αδελφότητα.

Οι στόχοι και σκοποί της Αδελφότητας παραμένουν η πρόοδος και ανάπτυξη του βιοτικού και πνευματικού επιπέδου της Παροικίας, η διατήρηση της ελληνικής μας ταυτότητας και η δικαίωση των πολύχρονων αγώνων του κυπριακού λαού. Καθ' όλη την ιστορία της, η Κυπριακή Αδελφότητα υπήρξε πρωτοπόρος όλων των καλών αγώνων τόσο της Παροικίας όσο και της Κύπρου μας. Ιδιαίτερα όμως κατά τα τελευταία 60 χρόνια από πολιτιστική και φιλανθρωπική οργάνωση που βοηθούσε τους Κύπριους μετανάστες στην εξεύρεση εργασίας και αντιμετώπιση των πολλών δυσκολιών τους σε ένα ξένο περιβάλλον, βρέθηκε στην πρώτη γραμμή του απελευθερωτικού αγώνα της Κύπρου και μετά των αγώνων για τερματισμό της τουρκικής κατοχής, τη στήριξη της Κυπριακής Δημοκρατίας, την ελευθερία της Κύπρου και την επιστροφή των προσφύγων στα σπίτια τους.

Διατήρησε επαφή και στενούς δεσμούς με την Κύπρο και την Ελλάδα και συνεχίζει να αγωνίζεται συστηματικά για την περαιτέρω σύσφιξη και διατήρηση των δεσμών της Ομογένειας με την Κύπρο και όλο τον απόδημο ελληνισμό. Η Κυπριακή Αδελφότητα στάθηκε πάντοτε με συνέπεια παρά το πλευρό της νόμιμης Κυπριακής ηγεσίας και ιδιαίτερα παρά το πλευ-

ρό όλων των Προέδρων της Κυπριακής Δημοκρατίας. Μετά το πραξικόπημα και την τουρκική εισβολή το 1974 η Αδελφότητα συστρατεύθηκε με τον κυπριακό λαό στον αγώνα για τον



τερματισμό της τουρκικής κατοχής και της επιστροφής των προσφύγων και για τη σωτηρία της πατρίδας, από την τουρκική επιβουλή. Ανέπτυξε πρωτοβουλίες για την εθνική δράση της Παροικίας, πάντοτε υπεράνω κομμάτων και προσώπων και διάνοιξε δρόμους επαφών με τα αγγλικά πολιτικά κόμματα. Καθιέρωσε την αρχή ότι οι Κύπριοι της Βρετανίας πρέπει να ψηφίζουν τους υποψηφίους Βουλευτές που αποδεδειγμένα υπεστήριξαν και υποστηρίζουν τα δίκαια της Κύπρου.

Τον Ιούλιο του 1974 πρωτοστάτησε στο σχηματισμό της Εθνικής Συντονιστικής Επιτροπής Κυπρίων Αγγλίας (ΕΣΕΚΑ), η οποία αργότερα μετονομάστηκε σε Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Ηνωμένου Βασιλείου. Οι δυο Πρόεδροι της Όμηρος Χαπίπης (1974-1994) και Χάρης Σοφοκλείδης (1997-2007) ήταν και Πρόεδροι της Αδελφότητας. Ο Γιώργος Χριστοφίδης (1995-1997) υπήρξε μέλος του Διοικητικού της Συμβουλίου.

Η Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα με τη συνεργασία της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας, της Υπάτης Αρμοστείας και της Εκκλησίας, θα συνεχίσει να εργάζεται συστηματικά προς τα κέντρα αποφάσεων της Βρετανίας και της ΕΕ και θα τονίζει ότι εμπόδιο στη λύση του Κυπριακού, δεν είναι μόνο ο τουρκικός κατοχικός στρατός και οι έποικοι, αλλά και οι επεκτατικές βλέψεις της Τουρκίας, οι απειλές και εκβιασμοί προς την Κυπριακή Δη-

μοκρατία για να μην εξασκήσει τα κυριαρχικά της δικαιώματα στη δική της ΑΟΖ.

Όλοι μαζί θα υπενθυμίζουμε στη Βρετανία τις υποχρεώσεις που ανέλαβε ως εγγυή-

ολόκληρη την Κύπρο».

Τέλος ο Πρόεδρος Αντώνης Γερολέμου, εξέφρασε θερμές ευχαριστίες στο Διοικητικό Συμβούλιο, στα απερχόμενα μέλη και συνεργάτες του στο Δ.Σ. όπως και όλους όσοι εργάστηκαν και συνεχίζουν να εργάζονται για την οργάνωση και επιτυχία των εκδηλώσεων της Αδελφότητας.

Ακολούθησε η Εκθεση Ταμίας από τον Ανδρέα Λοιζίδη, ο οποίος είπε ότι αντίγραφο της κατάστασης του ισολογισμού της Αδελφότητας για το 2012 δώθηκαν σε όλους. Στη συνέχεια ευχαρίστησε τους χορηγούς και δωρητές της Αδελφότητας, τον προπονητή της ομάδας μας Κρις Γιάννακα και τον Πρόεδρο της Γιάννη Κουμέττου και τέλος την Παρούλα και το Σωτήρη Καμπανέλλα για την περιποίησή τους στις διάφορες εκδηλώσεις στο οίκημα.

Ο Πρόεδρος της ποδοσφαιρικής ομάδας η Αδελφότητας Γιάννης Κουμέττου στη σύντομη ομιλία του αναφέρθηκε και στις κοινωνικές εκδηλώσεις της ομάδας και τις μεγάλες δυσκολίες που αντιμετωπίζουν οι ποδοσφαιριστές που αγωνίζονται σε ένα πολύ ανταγωνιστικό πρωτάθλημα. Κάλεσε τα μέλη να παρακολουθούν τους αγώνες και να ενισχύουν και ενθαρρύνουν την ομάδα με την παρουσία τους.

Στη συνέχεια ακολούθησε ανταλλαγή απόψεων πάνω στον απολογισμό του Προέδρου και υποβλήθηκαν ερωτήσεις πάνω στην έκθεση του Ταμίας. Έπειτα, ο Γραμματέας διάβασε τα ονόματα των δέκα υποψηφίων για τις 9 θέσεις του Διοικητικού Συμβουλίου. Ο Γιώργος Δημητριάδης απέσυρε την υποψηφιότητά του, δηλώνοντας ότι θα συνεχίσει να βοηθά στο έργο της Αδελφότητας όπως έκανε για δεκαετίες. Έτσι οι 9 υποψήφιοι εξελέγησαν χωρίς ανθυποψηφίους.

Το νέο Διοικητικό Συμβούλιο, μετά την εκλογή του, συνήλθε στην πρώτη του συνεδρίαση και καταρτίστηκε σε σώμα ως ακολούθως:

- Πρόεδρος - Αντώνης Γερολέμου
  - Αντιπρόεδροι - Άρης Χαραλαμπίδης και Νίνος Κουμέττου
  - Γενικός Γραμματέας και Νομικός Σύμβουλος - Γιώργος Αδωνής
  - Ταμίας - Μένοικος Κούβαρος
  - Μέλη - Νίκος Αργυριδής, Αντώνης Αντωνίου, Σώτος Αντωνιάδης και Τώνης Σοφοκλείδης
  - Εκτελεστικός Γραμματέας - Ανδρέας Καραολής
- Το Διοικητικό Συμβούλιο αποφάσισε επίσης όπως ορίσει Αριστίνδην Μέλος του τον Ιάσωνα Θείο Γεωργίου.

## Θέλετε να κάνετε ένα ΜΟΤ Υγείας;



Υπάρχει δωρεάν εμπιστευτική υποστήριξη που θα σας βοηθήσει να βελτιώσετε την υγεία σας και να κάνετε υγιεινές επιλογές.

Οι Εκπαιδευτές Υγείας είναι ντόπιοι, οι οποίοι είναι ειδικά εκπαιδευμένοι και μπορούν να σας βοηθήσουν να:

- Σταματήσετε το κάπνισμα
- Χάσετε βάρος
- Αυξάνετε τα επίπεδα της

σωματικής σας δραστηριότητας

- Κάνετε υγιεινή διατροφή

Μπορείτε να δείτε τους Εκπαιδευτές Υγείας σε έξι συναντήσεις, οι οποίες μπορούν να είναι εβδομαδιαίες, δεκαπενθήμερες ή μηνιαίες, ανάλογα με τις ανάγκες σας.

Η πρώτη συνάντηση διαρκεί για μία ώρα και ακολουθούν πέντε συναντήσεις μισής ώρα. Οι συναντήσεις περιλαμβάνουν συζητήσεις για πράγματα που μπορείτε να κάνετε για να βελτιώσετε την υγεία σας. Το μόνο που χρειάζεται είναι να δώσετε στους Εκπαιδευτές τις πληροφορίες που αισθάνεστε άνετα να μοιραστείτε. Οι συναντήσεις θα σας βοηθήσουν να θέσετε ως στόχο την υγεία σας και να επιτεύξετε το στόχο σας, μέσα από συνεχή υποστήριξη και καθοδήγηση.

Συστάσεις μπορούν να γίνουν από το γιατρό σας ή άλλο επαγγελματία υγείας. Προσωπικές συστάσεις γίνονται επίσης αποδεκτές. Γιατί να μην κλείσετε ένα ραντεβού σήμερα;

Στείλτε e-mail στο: [health.trainers@nclondon.nhs.uk](mailto:health.trainers@nclondon.nhs.uk) ή τηλεφωνήστε στο



## For Sale - 3 Bedroom Flat - Oroklini, Larnaca - Cyprus

A ground floor flat situated in the heart of Oroklini with all shops and amenities within walking distance. The flat is in a block of 8 and has its own drive and own front door access. All 3 bedrooms have fitted wardrobes and can easily fit a double bed. Large reception with open plan kitchen. Front veranda. All the rooms have air conditioning units, heaters and ceiling fans. All the windows are fitted with fly screens. The flat is fully furnished with new appliances. Viewing recommended.

Price: £135,000 ono.



For more information please call +44 208 368 7886

# ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΕΣ ΥΓΕΙΑΣ ENFIELD

ΔΩΡΕΑΝ

Εσείς βάζετε το στόχο.  
Εμείς βοηθούμε να τον φτάσετε.

Προσωπικές συμβουλές για:

- ✓ υγιεινή διατροφή
- ✓ απώλεια βάρους
- ✓ περισσότερη ενέργεια
- ✓ κόψιμο καπνίσματος



Τηλεφωνήστε σήμερα και κλείστε ραντεβού με τον δικό σας Εκπαιδευτή Υγείας (Health Trainer)  
Τηλέφωνο: 020 8344 3169 ή περισσότερες πληροφορίες στο  
[www.enfield.nhs.uk](http://www.enfield.nhs.uk)

Σε συνεργασία με



## παροικια

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ

## Εορτασμός Τριών Ιεραρχών



Ιωάννη του Χρυσοστόμου και του Γρηγορίου του Θεολόγου.

Η ατμόσφαιρα έγινε ακόμα πιο συγκινητική όταν στο τέλος της εορτής η κ. Ξενοφώντος απένειμε τα πιστοποιητικά στους μαθητές που έδωσαν πέρυσι εξετάσεις για GCSE και AS LEVEL. Με μεγάλη περηφάνια η Διευθύντρια του σχολείου ανέφερε ότι η περσινή χρονιά στέφθηκε με επιτυχία, καθώς τα αποτελέσματα ήταν εξαιρετικά, με όλους τους μαθητές να πετυχαίνουν A\* στο GCSE, δύο μαθητές του AS LEVEL να παίρνουν A και μόνο ένα μαθητή B.

«Είμαστε όλοι πολύ χαρούμενοι και περήφανοι για τους μαθητές μας, γιατί γνωρίζουμε ότι δούλεψαν σκληρά μαζί με τους δασκάλους τους για να φτάσουν έως εδώ» ανέφερε χαρακτηριστικά η κ. Ξενοφώντος και προέτρεψε τα παιδιά των μικρότερων τάξεων να συνεχίσουν να προσπαθούν μέχρι να πραγματοποιηθούν και οι δικό τους στόχοι.

Η γιορτή διήρκεσε περίπου μίαμιση ώρα και γονείς και δάσκαλοι ανανέωσαν το ραντεβού τους για τη χοροεσπερίδα, η οποία θα πραγματοποιηθεί στις 9 Φεβρουαρίου.

Στον ιερό ναό του Αγίου Νικολάου, στην περιοχή του Shepherd's Bush, πραγματοποιήθηκε η γιορτή του παροικιακού σχολείου του Αγ. Νικολάου, με αφορμή τον εορτασμό των Τριών Ιεραρχών.

Μετά το τέλος της λειτουργίας, η Διευθύντρια του σχολείου Ελευθερία Ξενοφώντος, απηύθυνε θερμό χαιρετισμό σε όσους παρευρίσκονταν

εκεί και μίλησε για τη σημασία της μεγάλης αυτής γιορτής, τόσο για τους μαθητές όσο και για τους γονείς που θέλουν να βλέπουν τα παιδιά τους να προσδεύουν.

«Σήμερα είναι η γιορτή των γραμμάτων» είπε και κάλεσε τους μαθητές όλων των τάξεων του σχολείου να απαγγείλουν τα ποιήματα τους και να μιλήσουν για τη ζωή και το έργο του Μέγα Βασιλείου, του

## «Ελλάδα, Αβεβαιότητα, Ευρώπη - Πολιτισμός και κρίση»

Το Σάββατο 16 Φεβρουαρίου, μεταξύ 10.00 π.μ. - 6.00 μ.μ. πραγματοποιείται το μονοήμερο συνέδριο «Ελλάδα, Αβεβαιότητα, Ευρώπη - Πολιτισμός και κρίση» στην αγγλική γλώσσα το οποίο έχει ως στόχο να φέρει σε επαφή ακαδημαϊκούς, καλλιτέχνες και συγγραφείς, για να συζητήσουν πώς ο σύγχρονος ελληνικός πολιτισμός μετατρέπεται στην τρέχουσα οικονομική και κοινωνικο-πολιτική κρίση, αναζητώντας νέους τρόπους δημιουργίας μιας ελληνικής εθνικής - διακρατικής πραγματικότητας.

Θα συζητηθεί επίσης η επανεκτίμηση της σχέσης ανάμεσα στο παρόν και το παρελθόν, η οποία καθορίζει την ιστορική και πολιτιστική κληρονομιά της Ελλάδας.

Ομιλητές η Άντζελα Δημητρακάκη, η Μαρία Μαργαρίνη, η Ελευθερία Ιωαννίδου, η Sozita Γουδούνα, ο Κώστας Ντουζίνας, ο Δημήτρης Πλάντζος και ο Θοδωρής Χιώτης. Η εκδήλωση συγκαλείται από τον Δημήτρη Παπανικολάου (Oxford), την Έφη Σπέντζου και τον Richard Alston (Royal Holloway).

Δωρεάν εγγραφή αλλά απαραίτητη η δήλωση συμμετοχής στο 020 7563 9835 ή στο [press@helleniccentre.org](mailto:press@hellenicentre.org). Διοργανώνεται από το Ελληνικό Κέντρο, το Subfaculty of Modern Greek, Oxford University and the Centre for the Reception of Greece and Rome με την υποστήριξη του Humanities and Arts Research Centre, Royal Holloway, University of London.

## Εμμετροί Στίχοι

## Απόκριες

Πλησιάζουν οι απόκριες όλοι περιμένουν σύντομα θα έχουμε λαμπρά όλοι αναμένουν.  
Τις μάσκες όλοι θέλουμε να δούμε συνέχεια όταν περνούν να τους χειροκροτούμε.  
Πάντοτε τα έθιμα όλοι να τα κρατούμε αυτά είναι οι ρίζες μας δεν πρέπει ν' αμελούμε.  
Μπαίνοντας στις απόκριες ποτέ να μην ξεχνούμε να ενωθεί η Κύπρος μας αυτό πολύ ποθούμε.

## Καλλιτεχνικά



Με τον Βασίλη Παναγή

## Η Δέσποινα Ολυμπίου στη Eurovision

Το PIK ανακοίνωσε την περασμένη Παρασκευή 1η Φεβρουαρίου, ότι αποφάσισε να αναθέσει στην Κύπρια ερμηνεύτρια Δέσποινα Ολυμπίου την εκπροσώπηση της Κύπρου στον 58ο διαγωνισμό τραγουδιού της Eurovision, ο οποίος θα διεξαχθεί στο Μάλμο της Σουηδίας στις 14, 16 και 18 Μαΐου.

Συνθέτης του τραγουδιού είναι ο Αντρέας Γιωργαλλής και στιχουργός ο Ζήνωνας Ζηνίλης. Το τραγούδι, που είναι μπαλάντα με στίχους στα ελληνικά, θα παρουσιαστεί στο κοινό της Κύπρου από την τηλεόραση και το ραδιόφωνο του PIK στα μέσα Φεβρουαρίου.

Η Δέσποινα Ολυμπίου γεννήθηκε και μεγάλωσε στη Λεμεσό. Σπούδασε πιάνο και θεωρία της μουσικής στο Trinity College του Λονδίνου. Άρχισε να τραγουδά επαγγελματικά στην Κύπρο και συνεχίζει τη σταδιοδρομία της στην Αθήνα. Συνεργάστηκε με γνωστούς Έλληνες καλλιτέχνες και έχει στο ενεργητικό της χρυσούς και πλατινένιους δίσκους.



## Υποψήφιοι για το τραγούδι της Ελλάδας στην Eurovision

Η EPT και το MAD TV ανακοινώνουν τα ονόματα των υποψήφιων καλλιτεχνών, που θα διαγωνιστούν στον ελληνικό τελικό, για την ανάδειξη του εκπροσώπου της Ελλάδας, στον 58ο Πανευρωπαϊκό διαγωνισμό της Eurovision:

- Θωμαή Απέργη, από την Panik Records
- Αγγελική Ηλιάδη, από την Platinum Records
- Alex Leon feat. Giorgina, από την Panik Records
- Koza Mostra μαζί με τον ρεμπέτη Αγάθωνα Ιακωβίδη, από την Platinum Records

Ο ελληνικός τελικός θα πραγματοποιηθεί στο πλαίσιο ειδικής βραδιάς στα μέσα Φεβρουαρίου και θα μεταδοθεί απευθείας από τη NET.

## Ο Βασιλικός ζωντανά την ημέρα του Αγίου Βαλεντίνου

Την Πέμπτη, 14 Φεβρουαρίου στις 9:00 μ.μ. οι παραγωγές Άνασσα και η μουσική σκηνή Μυθόπολης γιορτάζουν τη μέρα των ερωτευμένων σε μια μοναδική συναυλία με τον αγαπημένο τραγουδιστή και μουσικοσυνθέτη Βασιλικό. Ο Βασιλικός, συνθέτης στιχουργός και τραγουδιστής του μουσικού συγκροτήματος «Βροχερή Απόλαυση», θα παρουσιαστεί σε σόλο εμφάνιση με ιδιαίτερες εμφανίσεις κλασικής μουσικής και αγαπημένων Αγγλικών τραγουδιών από παλιές δεκαετίες.

Μια ξεχωριστή βραδιά αφιερωμένη στους ερωτευμένους και όχι μόνο! Τιμή εισιτηρίων £7.00, για κρατήσεις καλέστε στο 07909 890 634.

## Ο Βασίλης Παπακωνσταντίνου ζωντανά στο Dingwalls

Η μουσική παραγωγή Άνασσα και το Μυθόπολης παρουσιάζουν την πιο χαρακτηριστική φωνή Ελληνικού ροκ των τελευταίων δεκαετιών, Βασίλη Παπακωνσταντίνου, για μια και μόνο μοναδική συναυλία στο Λονδίνο! Την Δευτέρα 11 Φεβρουαρίου στις 8.00 μ.μ., θα παρουσιαστεί στο Dingwalls, Camden Town για να μοιραστεί μαζί μας την ξεχωριστή του ενέργεια και πάθος για τη ροκ μουσική.

Εισιτήρια: £22.00. Για πληροφορίες και εισιτήρια: Στέφανος 07909 890 634 και Ιωάννα 07742 078 767.

## 130 χρόνια ύπαρξης του Νίκου Καζαντζάκη

Τη Δευτέρα, 18 Φεβρουαρίου (9.00 π.μ. - 7.00 μ.μ.) οι εκδόσεις Καζαντζάκη, τα γραφεία επικοινωνίας και η Ελληνική Πρεσβεία στο Η.Β. παρουσιάζουν στο Ελληνικό Κέντρο το διεθνές συμπόσιο Νίκου Καζαντζάκη, το οποίο στοχεύει να τιμήσει τη συνεισφορά του Ν. Καζαντζάκη στη σύγχρονη λογοτεχνία, τέχνη και κοινωνία. Το πρόγραμμα περιλαμβάνει αποσπάσματα από τα έργα του Καζαντζάκη και παρουσίαση της ταινίας «Zorba the Greek», το τρεις φορές βραβευμένο έργο του.

## Andrews Travel



1st Floor, Unit 26, Riverwalk Business Park, Riverwalk Road, (Off Jeffreys Rd.), Enfield EN3 7QN  
Tel: 020 8805 5588/020 8882 7153  
Fax: 020 8344 4250



Worldwide Flights booked with all Major Airlines,  
Honeymoons, Package Holidays, City Breaks,  
Cruises, Car Hire, Travel Insurance,  
Hotel Reservations.

Call our specialist staff, who will be happy to help you with your travel requirements.



CALL NOW ON 020 8805 5588  
or Email: [sales@andrewsevents.co.uk](mailto:sales@andrewsevents.co.uk)

## Head Office

Also receiving address for cars

Unit 26  
RIVERWALK BUSINESS PARK  
RIVERWALK ROAD (off Jeffreys Rd)  
ENFIELD EN3 7QN

- Regular Worldwide Service by Air, Sea & Road
- Excess Baggage and Household Effects
- Specialist Packing Service on & Off Site
- Storage Facilities
- Full Insurance Service - All Risk
- Door to Door Service
- Motor Vehicles, Bikes and Boats
- Commercial Cargo

## THE MARKET LEADERS



andrewsshipping  
& forwarding co.

THE COMPANY WITH OVER 40 YEARS  
OF KNOWLEDGE AND EXPERIENCE

Tel: 020 8805 5588 / 020 8882 8763

Fax: 020 8805 8855 / 020 8344 4250

[sales@andrewsshipping.co.uk](mailto:sales@andrewsshipping.co.uk) • [www.andrewsshipping.co.uk](http://www.andrewsshipping.co.uk)

## Receiving address for Goods

UNIT 15  
RIVERWALK BUSINESS PARK  
RIVERWALK ROAD  
(Off Jeffreys Road)  
ENFIELD EN3 7QN

- Παγκόσμια Ταχυική Εξυπηρέτηση από Αέρα, Θάλασσα και Ξηρά
- Εκτέλεση Έξτρα Αποσκευών για το Νοικοκυριό σας
- Ειδικό Πακετάρισμα στο Σπίτι σας ή οπουδήποτε αλλού
- Ειδικόι χόροι για Πακετάρισμα
- Πλήρης Ασφάλεια (All Risk)
- Εξυπηρέτηση από Πόρτα σε Πόρτα
- Αυτοκίνητα, Ποδήλατα και Πλοίαρχα
- Εμπορικό Φορτίο

Warehouses: LONDON \* BIRMINGHAM \* MANCHESTER \* SOUTHAMPTON

## νεοήλια

Μέσα σε παραδοσιακή ατμόσφαιρα έγινε η καθιερωμένη εκδήλωση για το κόψιμο της βασιλόπιτας της Ένωσης Λευκονοικιατών Αγγλίας (ΕΛΑ), την

Τετάρτη 30 Ιανουαρίου στο Κέντρο Elysee.

## Κόψιμο βασιλόπιτας Ένωσης Λευκονοικιατών Αγγλίας

Στην ευχαριστήρια δέηση πρωτοστάτησε ο Σεβ. Αρχιεπίσκοπος Θυατειρών και Μεγάλης Βρετανίας κ.κ. Γρηγόριος όπου ευλόγησε και διένειμε τη βασιλόπιτα. Ο τυχερός για το φλουρί αυτή τη χρονιά ήταν ο Πρόεδρος της Οργάνωσης, Οδυσσέας Καραγιώργης.

Ο Σεβασμιότατος με μια σύντομη αλλά εμπεριστατωμένη ομιλία εξήρε το νόημα της εορτής και συνάμα αναφέρθηκε στους Μέγα Βασίλειο, Γρηγόριο το Θεολόγο και Ιωάννη Χρυσόστομο για τη μεγάλη τους προσφορά

στα ελληνικά γράμματα. Οι παρευρισκόμενοι ευχήθηκαν στον Σεβασμιότατο να χαιρετάει την ονομαστική του γιορτή.

Ο Πρόεδρος της ΕΛΑ καλωσόρισε όλους τους προσκεκλημένους και σε ένα σύντομο χαιρετισμό αναφέρθηκε στη δράση του Συνδέσμου τον περασμένο χρόνο αλλά και στους στόχους της ΕΛΑ την επόμενη χρονιά 2013 και ευχήθηκε όπως το 2013 θα καταστεί δυνατή η επιστροφή στο Λευκόνικο μέσα σε συνθήκες ειρήνης και ελευθερίας.

Ακολούθησε δεξίωση στη μεγάλη αίθουσα του Elysee.

Η όλη εκδήλωση στέφθηκε με μεγάλη επιτυχία ενώ προ-

σφέρθηκαν δωρεάν φαγητά και κρασί. Η βασιλόπιτα ήταν δωρεά του Γιώργου και Λίτσας του Little Baker, που βρίσκεται στο Camden High Street.



Την περασμένη Κυριακή 3 Φεβρουαρίου, πραγματοποιήθηκαν με μεγάλη επιτυχία στην Κοινότητα Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ Β.Δ. Λονδίνου τρεις σημαντικές εκδηλώσεις.

Η Γιορτή των Ελληνοχριστιανικών Γραμμάτων με ομιλητή τον κ. Σάββα Παυλίδη, πρώην Σύμβουλο Εκπαίδευσης της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας στο Λονδίνο και Επιθεωρητή - Προϊστάμενο της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής Μεγάλης Βρετανίας, το καθιερωμένο ετήσιο κοινοτικό γεύμα, που διοργανώνεται με την ευκαιρία της έλευσης της νέας χρονιάς και η κοπή της βασιλόπιτας της κοινότητας.

Μιλώντας, ο Ιερατικός Προϊστάμενος της Κοινότητας Πρωτοπρεσβύτερος Βασίλειος Παπαθανασίου διευκρίνισε ότι η διοργάνωση αυτής

της εκδήλωσης εντάσσεται στους δεκαήμερους εορτασμούς των Γραμμάτων, που καθορίζει κάθε χρόνο αυτή την εποχή η Αρχιεπισκοπή Θυατειρών και Μεγάλης Βρετανίας για να τιμήσει το φιλανθρωπικό έργο και την πλούσια προσφορά των Τριών Ιεραρχών στα Ελληνικά και Χριστιανικά Γράμματα. Αφού ευχαρίστησε τον κ. Σάββα Παυλίδη για την αποδοχή της πρόσκλησης να μιλήσει στην εκδήλωση, τον κάλεσε στο βήμα.

Στην ομιλία του με θέμα «Οι Τρεις Ιεράρχες και το ελληνοχριστιανικό ιδεώδες», ο κ. Σάββας Παυλίδης αναφέρθηκε τόσο στην ενάρετη ζωή και

το πνευματικό έργο των τριών φωτισμένων Αρχιερέων της



Ορθοδοξίας, όσο και στο σημαντικότατο ρόλο τους στη

διαμόρφωση του ελληνοχριστιανικού ιδεώδους.

Στη συνέχεια, ο π. Βασίλειος συγχάρηκε θερμά την Πρό-

εδρο της Βοηθητικής Αδελφότητας Κυριών «Η Αγία Ελένη» κ. Ανδρούλα Κωνσταντίνου και τις άλλες κυρίες, μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου και μη, που εργάστηκαν σκληρά στο σπίτι τους και στην κοινοτική αίθουσα για την προετοιμασία του κοινοτικού γεύματος, που περιελάμβανε πλούσια και εύγεστα εδέσματα και γλυκά.

Παίρνοντας στη συνέχεια το λόγο η Πρόεδρος της Βοηθητικής Αδελφότητας Κυριών κ. Κωνσταντίνου εξέφρασε θερμές ευχαριστίες προς το πλήθος των ενοριτών, των φίλων και υποστηρικτών της Κοινότητας, που ανταποκρί-



θηκαν στην πρόσκληση και τίμησαν με την παρουσία τους τις διοργανώτριες της εκδήλωσης. Ευχαρίστησε επίσης τα μέλη της αδελφότητας για τη συμβολή τους στην επιτυχία της εκδήλωσης.

Στο τέλος ο π. Βασίλειος ευλόγησε, έκοψε και διαμοίρασε τη βασιλόπιτα. Η εκδήλωση έκλεισε με την κλήρωση πλούσιων δώρων.

# St Andrew the Apostle Greek Orthodox School

## FOUNDING TEACHERS



**The first Greek Orthodox Secondary School in the country opens in September 2013.**

When it opens on the Barnet/Enfield borders in September 2013, St Andrew the Apostle Greek Orthodox School will be the first Greek Orthodox secondary school in the country. It has been established by the academy sponsor, the Russell Education Trust, and the Greek Orthodox Church. This mainstream comprehensive school will admit 150 pupils, of all faiths and beliefs, into Year 7 in September 2013 and then build to a full capacity of 1050 by 2019. There is already a significant level of parental application for Year 7 entry in September 2013 from both Greek Orthodox and other local parents.

**The Russell Education Trust opened the largest Free Schools in both 2011 (Bristol Free School) and 2012 (Becket Keys Church of England School). It opens St Andrew the Apostle School and King's Church of England School this September. RET is committed to all its schools being good or outstanding at first inspection. For this reason teachers joining RET schools enjoy exceptional professional support and development.**

St Andrew the Apostle will reflect the Christian beliefs on which it is founded and provide an outstanding academic experience for the very able; but it will also be an inclusive school in which children with SEND or from disadvantaged backgrounds also make exceptional progress.

We are seeking to appoint our founding teachers, including an Assistant Headteacher and Core Subject Coordinators. In appointing our initial team of staff, we will be balancing leadership experience, curriculum expertise and student support in three levels of post:

- Assistant Headteacher L11-15.
- Core Subject Coordinators TLR1
- Teachers MPS

We are determined to appoint the best possible founding team so the number and level of these posts may be varied to suit the successful candidates.

To ensure we achieve an 'Outstanding' judgement from Ofsted at our first full inspection, you will need to be an excellent classroom practitioner able to teach in more than one subject initially.

**If you are confident you can rise to these challenges then visit our website**

**www.standrewtheapostle.org.uk to register your interest and to receive more information and a recruitment pack.**

**The closing date for applications for AHT and Core Subject Coordinators is the end of the working day on Tuesday 12th February. Applications for other teaching posts must be received on or before Tuesday 5th March.**

**St Andrew the Apostle Greek Orthodox School, c/o Russell Education Trust, James House, Bridge Street, Leatherhead, Surrey KT22 7EP**

**T 01372 363628  
F 01372 363626**

*We are completely committed to safeguarding the welfare of our pupils. Those who work for us are expected to share this commitment, which will be fully tested as part of the selection process. Our policies, procedures and practices reflect our commitment to equality and diversity. Individuals will be selected for appointment based purely on their suitability for the post.*



LGR Club Nights Present

**Stupid Cupid**  
Valentine's Special

Friday 8th February 2013  
@ The MAZE Inn

Tickets £10  
Doors Open: 9pm - 3am

Tickets via [www.lgr.co.uk](http://www.lgr.co.uk)  
or call 0208 349 6950

DJ Andreas Michaelides  
mixing the biggest greek & english hits.

Sponsors:

MAZE INN, 7 Chase Side, Southgate, London N14 5BP

## ΠΡΟΕΚΛΟΓΙΚΕΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΙΣ ΕΚΛΟΓΙΚΟΥ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ ΜΑΛΑ



**Σταύρος Μαλάς**  
νέο πρόσωπο νέα πρόταση νέα εποχή

### ΟΙΚΗΜΑ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΚΥΠΡΙΩΝ ENFIELD

Boleyn Hall, St. Martin's Close,  
Enfield, Middx. EN1 4HW

ΑΥΡΙΟ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 8 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2013, 7.30 μ.μ.

• Ομιλητές:

**ΣΑΒΒΑΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ**  
**ΓΙΩΡΓΟΣ ΣΑΒΒΑ**  
**ΑΝΤΡΕΑΣ ΜΕΣΗΣ**

• Συντονιστής:

**ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΠΑΝΑΓΗ**

**ASG**  
**ACCIDENT SUPPORT GROUP LTD**

**HAD AN ACCIDENT? NEED TO CLAIM?  
WE CAN HELP** **NO WIN  
NO FEE**

**CALL FREE ON 0500 255075**

Every Wednesday from 12.00 until 3.00pm FREE ADVICE at the Cyprus Community Centre

 **Have you been the victim of domestic violence  
or rape? - Please contact us NOW!**  
Ask to speak to Koulla Constantinides  
on **07973 895 657**

• We guarantee that you receive 100% of  
your damages with **NO HIDDEN** charges.

**ACCIDENT SUPPORT GROUP**

## PROPERTY CENTRE

GREAT OPPORTUNITY

**NEW LEASE  
FOR SALE**

HAIRDRESSING/  
BEAUTY SALON



FULLY EQUIPPED, MODERN FACILITIES  
ALDERMANS HILL - BROOMFIELD PARK, N13

RENT: £1,500pm  
PREMIUM: £10,000

For more information call Property Centre on:

**020 8920 2040**



# PARIKIAKI

THE NEWSPAPER OF THE CYPRIOT COMMUNITY IN BRITAIN

Thursday 7th February 2013 - ESTABLISHED 1974 - ISSUE 1985 - English Section pages 13 - 19



Bank of Cyprus UK

For details of our latest bonds offering great rates contact us on

**0845 850 5555**

or visit [www.bankofcyprus.co.uk](http://www.bankofcyprus.co.uk)

Deposits protected by the Financial Services Compensation Scheme in the UK up to £85,000 per eligible depositor.

## President: We did our utmost for a decent loan agreement

**The Government has done its utmost to conclude a decent loan agreement with the EU, which is as painless as possible, President Demetris Christofias has said.**

Referring to the financial crisis that affects Cyprus, he said the decisive factor was the size of the exposure of Cypriot banks to the Greek debt and the Greek economy.

"Without the problem of the banks, fiscal consolidation would be achieved through the implementation of structural changes, and there would be no need to apply to the support mechanism," the President noted in his speech at the opening of a folklore museum, in Derynia, on the eastern part of the island.

The President pointed out that the people of Cyprus have gone through many difficulties in the island's long history, adding that they were able to overcome the difficulties when they fought united for the common good. He expressed optimism that the people of Cyprus will manage to stand on their own feet again.

Expressing regret that the young people of Cyprus are currently in a difficult situation, due to the high rate of unemployment, he added that the government is doing everything possible to come out of this crisis.

He stressed that this can only be achieved collectively if society takes those mea-



sures that will gradually restore growth and create jobs. The measures taken by the Government, he said, are aiming at a fairer sharing of the economic burden.

Cyprus applied on June 25 for financial assistance from the European Stability Mechanism estimated at 17.5 billion euro which is equivalent of its GDP. The programme is expected to be agreed on Eurogroup level on March.

Earlier this week, President Christofias said that the appointment of Spyros Stavriniakis to the post of Deputy Governor of the Central Bank is essential.

Speaking during the ceremony of Stavriniakis' Appointment Act, held at the Presidential Palace, Christofias said that with the appointment of Stavriniakis, he exercised his duties as granted to him by the Constitution.

He described the new

appointment as essential, which Cyprus' membership of the EU and the Eurozone as well as the financial crisis necessitate.

He also noted that these developments have created new needs for further assistance to the Governor of the Central Bank. "This is something that the Governor himself has repeatedly stressed", President Christofias added.

Finally, President Christofias wished Stavriniakis every success in his new duties.

Stavriniakis pointed out that the challenges Cyprus' banking sector is facing are unprecedented, noting that hard work is needed in order to meet them.

He stressed that the Cyprus banking sector faces the greatest and most historic challenges since 1974.

"Unfortunately, the difficult moments are not behind us, but are ahead of us", he said noting that the Draft

Memorandum of Understanding agreed between Cyprus and Troika (IMF, EC, ECB) "creates enormous responsibilities for the Central Bank, and hard work is needed in order to address these responsibilities".

Finally, Stavriniakis assured that the Central Bank, as an independent institution, will fulfill its duties so that Cyprus overcomes all the problems.

Stavriniakis was born in 1950. He studied economics at Manchester University and took a master's degree in Business Administration from the University of Sheffield. He joined the Central Bank of Cyprus (CBC) in 1978 as Officer II and received five promotions to reach the top of the hierarchy in July 2006 as Senior Director. His duties at the CBC included 28 years service in the Department of Banking Supervision from 1978 to 2006.

In 2006 he became head of the Department of Statistics and Department of Economic Research, until 2008 when he was given the supervision of the department to ensure financial stability. In November 2010 he became head of the Department of Safety and Technical Services.

In May 2012 he became head of the Department of Banking Supervision and Regulation of Institutions, Office of Bank Licensing, the Financial Stability Assurance Department and the Office for European and International Affairs.

## TOTAL signs contract with Cyprus for gas and oil exploration



**French company Total was granted hydrocarbon exploration licenses in Cyprus' Exclusive Economic Zone blocks 10 and 11, after signing yesterday two production sharing contracts with the Ministry of Commerce.**

In his statements, Commerce Minister Neoclis Sylikiotis said after the signing ceremony that the act completes one of the most

crucial targets of the government's energy agenda, "the successful conclusion of the second licensing round."

Arnaud Breuillac, TOTAL Middle East President for oil exploration and production, said from his part that the company will proceed with two-dimensional seismic studies in block 10 and three-dimensional ones in block 11.

## Cypriot VAT fraudster hiding in occupied Cyprus

**Michael Voudouri, a Greek-Cypriot who fled Scotland after being found guilty of a high-tech scam, left behind a \$3.14 million mansion and is reportedly in hiding in occupied northern Cyprus, said officials who are looking for him.**



They said that his family was spotted packing up and leaving their UK luxury home and believed the goods would be shipped to Cyprus. The Sunday Mail newspaper said it tracked the 45-year-old to a villa near the town of Kyrenia - out of reach of his UK arrest warrant.

A male relative, believed to be Voudouri's son-in-law Andrew Medwik, confirmed the container would be shipped overseas. He added: "That's us, we won't be back," it was reported.

Voudouri was due to be sentenced at the High Court in Glasgow in November after he admitted using chains of interlinked firms across Europe to claim back Valued Added Tax (VAT) on bogus transactions of small, high-value goods such as mobile

phone chips. Officials said he carried out the scam through Glasgow computer firm Q-Tech Distribution. He had been accused of laundering 48.2 million pounds (\$75.8 million) but the Crown accepted a guilty plea after the sum was reduced to 10.3 million pounds (\$16.2 million).

The fraudster also admitted a separate charge of hiding 1.2 million pounds (\$1.88 million) of cash while serving another jail term for another VAT scam. After he failed to turn up for sentencing, Judge Lord Tyre issued a warrant for his arrest.

Voudouri is reportedly living in a four-bedroom villa in the occupied area of Cyprus, with wife Chrystalla and daughters Georgina and Nicolette.

## Supporters rally round Stavros Malas

**With presidential elections less than two weeks away, main candidates have been rallying up their supporters in a big way.**

At Eleftheria stadium in Nicosia late on Monday, independent candidate Stavros Malas walked alongside President Demetris Christofias and party brass.

Over ten thousand people applauded as Malas walked in, kissing and shaking hands with supporters.

AKEL head Andros Kyprianou criticised candidate Nicos Anastasiades as a scaremonger.



"Will the crisis not be an excuse for Anastasiades to privatise everything if he

is elected?" Kyprianou said.

Malas promised a sound

policy "to represent Cyprus' interests and not that of foreigners".

Bank of Cyprus UK Limited hosted an event last Thursday 31st January at a venue overlooking the River Thames, to say a big thank you to its customers, introducers and professional partners.

Chief Executive of Bank of Cyprus UK Limited Mr Iacovos Koumi gave a warm welcome to guests, stressing how much "we appreciate your custom and support."

"We're a business that depends on your business, and we don't forget that," he added.

Iacovos continued, "As business people, I'm sure I don't need to remind any of you that these are difficult times – here in the UK, in the eurozone and beyond. As most of you know, Cyprus has been seeking to finalise a bailout from Europe and the

## Bank of Cyprus UK Limited thanks customers for valued support

IMF, in large part to support its Greek-exposed banks.

"In the midst of this, with our customer in mind, in 2012 we took the major step of incorporating our business in the UK and bringing it under

UK regulation. For you, our customers, this means your bank is ring-fenced from problems affecting Cyprus, your deposits are protected by the UK Financial Services Compensation Scheme, and

we have our own dedicated financial resources in the UK to support your business and your plans."

Iacovos noted that the bank's business model remains the same:

- Efficiently raising customer deposits – the most stable form of funding
- Using these funds to support UK owner-managed businesses
- Continuously offering

attentive and responsive service, and not least

- Building on solid relationships with customers and partners – relationships developed over six decades and for which "we are truly grateful."

Despite the challenges of the current climate, Iacovos stressed the fact that Bank of Cyprus UK Limited are now in a strong position to support existing and new customers.

"We are very much open for your business," he added.

The Chief Executive concluded by once again thanking everyone for their loyalty and custom and looked forward to being of service in 2013.

Following the talk, guests mingled, enjoying a wonderful evening complete with refreshments and the splendid views.



## Apostolos Andreas monastery to be restored

Archbishop of the Church of Cyprus Chrysostomos II has stated that the monastery of Apostolos Andreas will be restored according to a study prepared by the University of Patra, and "nobody can intervene to that (study)".

Speaking last Thursday, and invited to comment on the signing of the agreement between UNDP and the Church of Cyprus for the restoration of the historic monastery in the Turkish occupied Karpas Peninsula, Archbishop Chrysostomos pointed out that since UNDP undertook the responsibility to call on for tenders, the study prepared by the University of Patra will be implemented. There can be no interference by the Turks to that," he added.

The United Nations Development Programme officially

announced the agreement on the restoration of the monastery of Apostle Andreas on Thursday.



According to the press release, the two protocols were signed Thursday morning between UNDP-PFF and respectively the Church of Cyprus and the Turkish Cypriot EVKAF Administration.

"The new partnership agreement is an important milestone in the collaboration between the Greek Cypriots and Turk-

ish Cypriots for the preservation of their cultural heritage", UNDP pointed out.

Apostolos Andreas Monastery needs urgent support and restoration because the keystone to the monastery's main

arch has shifted, endangering the main part of the structure. Recent press reports suggest that the Turkish Cypriot regime has begun restoration work at the monastery.

Since the 1974 Turkish invasion of Cyprus, hundreds of valuable artifacts have been stolen from the northern Turkish occupied areas of the island and found their way into the black market overseas.

More than 500 churches have been pillaged, destroyed or turned into museum, inns or silos. Many archaeological sites and other places belonging to the country's 9,000 year old cultural heritage have been abandoned to the elements.

The Church of Cyprus has, at different times, managed to secure the return of stolen religious artifacts, illegally stolen and sold on the black market abroad.

## Scholarships to Cypriots residing overseas

The University of Cyprus MBA Program will offer six scholarships to Cypriots residing overseas who will be admitted to the Program in September 2013. Tuition fees are currently 10,250 Euros. The scholarships offered to Cypriot citizens living abroad are: Six 50% scholarships up to €5,125.

The MBA Program of the University of Cyprus offers a unique MBA learning experience and has established itself as the premier program in the region, creating leaders with vision in a dynamic global environment. This is achieved by bringing together promising individuals into a stimulating academic environment that encourages the transformation of ideas into business realities.

The Program offers a unique academic culture that promotes the exchange of ideas through innovative teaching methods and state-of-the-art methodologies, and delivers individuals capable of promoting new business paradigms. The aim of the Program is to enable participants to become agents of change and implant new ideas into their organizations and the broader society. The duration of the Full-time MBA

Program is twelve months and it is offered in English.

The criteria for the above scholarships include the following:

- Degree from recognised academic institution or equivalent and excellent academic performance which may also be demonstrated through GMAT or GRE exams.

- Three years of full-time work experience, unless in exceptional cases where applicants can demonstrate significant potential for leadership and superior academic performance.

- Proficiency in English must be demonstrated through one of the following: TOEFL or IELTS or GCE or equivalent (unless candidates hold a degree from an English speaking institution).

- Two recommendations from academics or people who are familiar with the work of the candidate.

- Successful completion of personal interview and assessment exam to evaluate contribution potential to the program.

Additional information about the MBA Program can be found on the Program's website [www.mba.ucy.ac.cy](http://www.mba.ucy.ac.cy) or can be obtained from the MBA Office at +357 22 893 600 or at [mba@ucy.ac.cy](mailto:mba@ucy.ac.cy)

## Council warns against using phones in public

Enfield Borough Council is urging people to stop using their mobile phones while walking in the borough to tackle thefts.

The stark warning comes after the Metropolitan Police said 160 phones are being stolen on London's streets each day, with most being smart phones.

The Cabinet Member for Community Wellbeing and Public Health, Councillor Christine Hamilton, expressed her concerns about people using their phones in public places.

She said: "We strongly recommend you don't walk and talk on your mobile



as this is usually the time when people's general awareness is impaired.

"Working together means we can tackle crime, protect our communities and make our borough a nicer place to live in, visit and work in and Enfield Council will never be complacent in working with its partners to tackle crime and anti-social behaviour wherever they occur."

She said the council and the police are determined to make Enfield "even safer", and even though crime in the borough dropped by 5.2 per cent in the last year, it is important to do everything possible to stop the likelihood of people becoming victims of crime.

# Applications now open for NEPOMAK Discover Cyprus Programme 2013

NEPOMAK has now opened applications for this summer's ninth annual language and cultural programme - The NEPOMAK DISCOVER CYPRUS PROGRAMME (NDCP), which will run from 8th - 25th July 2013 and is open to young overseas Cypriots from the USA, Canada, Australia, South Africa, Germany and the UK.

The main aim of the NDCP is to provide young overseas Cypriots, from all around the world, the opportunity to visit their homeland, participate in a series of cultural events, undertake an intensive language course and many other activities.

The NDCP is an initiative of NEPOMAK, the Cyprus Youth Board and the University of Cyprus and is funded by the Government of Cyprus. The programme is heavily subsidised, and participants are only expected to make a small contribution. The subsidy will cover the cost of excursions, the airfare, accommodation and course fees. All eligible candidates must be between 18 and 22 years old at the time of the programme, and be of Cypriot descent.



NDCP offers a unique opportunity for young Cypriots to visit their homeland whilst improving their knowledge of the Greek language, Cypriot culture and heritage. It also provides a great opportunity to meet and build lifelong friendships with other young Cypriots from around the World.

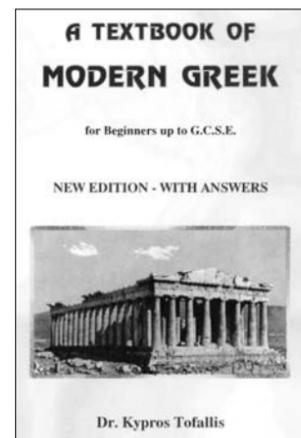
Those interested in applying should first sign up online by registering at [www.nepomak.org](http://www.nepomak.org) and then complete the online application form: [www.nepomak.org/ndcpapplication](http://www.nepomak.org/ndcpapplication). For any further details, email [uk@NEPOMAK.org](mailto:uk@NEPOMAK.org)

# Half price books by Dr Kypros Tofallis

The Greek Institute in London is offering all teachers, schools and all community associations and organisations the following books by Dr Kypros Tofallis at half price plus postage:

1. A Textbook of Modern Greek - For Beginners up to GCSE
2. Modern Greek Translation - For Beginners up to GCE "A" level
3. English-Greek Translation - For Beginners up to GCE "A" level
4. A History of Cyprus - From the ancient times to the present
5. A Modern History of Cyprus - From British rule (1878) to the present (in Greek)
6. A History of Modern Greek Literature - From the 11th century to the present (in Greek)
7. A History of Cypriot Literature - From the ancient times to the present (in Greek).

Those who wish to benefit from this very special offer may contact the author



Dr Kypros Tofallis on 020 8360 7968 or email: [Tofallis@greekinstitute.co.uk](mailto:Tofallis@greekinstitute.co.uk)

For more information about the books, please visit the Greek Institute website at [www.greekinstitute.co.uk](http://www.greekinstitute.co.uk)

Interested people may also visit Dr Kypros Tofallis at his office: 34 Bush Hill Road, Winchmore Hill, London N21 2DS where they may collect as many books as they wish and thus avoid the postal expenses - please call first to arrange day and time.

# St. Andrew the Apostle Greek Orthodox School recruiting teaching staff

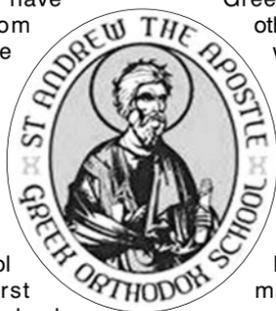
The new St Andrew the Apostle School in North London has started the recruitment process for teaching staff.

Adverts for an Assistant Head Teacher, Core Subject Co-ordinators in Classics, English, Maths and Science and other teaching staff have appeared in the Times Educational Supplement and local press.

Mr John Chambers from the school's sponsors, The Russell Education Trust (RET), said "We are absolutely committed to making this and all our schools good or outstanding at first inspection so we are looking for confident

staff who would enjoy the challenge of being part of a founding team, have good classroom skills and are willing and able to initially teach in more than one subject."

Chair of Governors, Mr Yiannis Pareas, said: "Our school will be the first secondary free school in the UK with a Christian ethos based on the tenets of the Greek Orthodox faith. Our aim to provide an inclusive school of excellence for ALL the local community means



we've had applications for places from families of both Greek Orthodox and other faiths. We now want to find the best and most talented teachers to help establish the school and ensure that pupils of all abilities and backgrounds make exceptional progress."

Details on how to apply can be found on the school's website [www.standrewtheapostle.org.uk](http://www.standrewtheapostle.org.uk).

Candidates interested in the AHT and Core Subject co-

ordinators should apply by Tuesday 12 February. Applicants for other teaching posts have until Tuesday 5 March.

The school will open with its first Year 7 intake of 150 pupils in September 2013 and is now taking applications via its website <http://www.standrewtheapostle.org.uk/application.php> for the waiting list. If a parent turns down a place after March 1, the school will apply the Waiting List order.

Meanwhile, details of the school's site in Barnet and of the new founding head-teacher are expected to be announced next week.



# The real cost of OCD

as one of the top ten most debilitating illnesses.

OCD is a spectrum disorder, ranging from mild symptoms that do not interfere with a person's ability to function, to completely debilitating. OCD is characterised by two main symptoms; obsessions and compulsions. Obsessions are seemingly uncontrollable, unwanted, negative thoughts or images, often encompassing a threat of danger or uncertainty. Compulsions are

behaviours or rituals performed in an attempt to make these obsessions subside. The compulsions are performed over and over again, and can take up the majority of the day; at its worst, sufferers can be hospitalised with the condition.

Aside from the misery and isolation that OCD creates, sufferers are losing valuable time in their lives, time that could be used to take up hobbies, socialise, develop careers, and general day to

day activities.

Studies show that there is an average wait of 12 years between the onset of OCD symptoms, and starting treatment. OCD Action wants society to understand what the disorder really entails and for sufferers to act. OCD is a treatable illness that can be successfully managed.

**OCD ACTION**  
Helpline: 0845 390 6232  
Website: [ocdaction.org.uk](http://ocdaction.org.uk)

# Lefkara Association Committee meeting

The next committee meeting of Lefkara Association will take place on Thursday 21st February 2013, 7.45pm, at the Cypriot Community Centre, Wood Green N22.

The Association is currently updating its records so if there are any changes to your address or if you would like to be added to the mailing list, please call 020 8807 7824, send your contact details to Lefkara Association Community House, Room 4, 311 Fore Street N9 0PZ or email [community.lefkaraassociation@live.co.uk](mailto:community.lefkaraassociation@live.co.uk)

# Oh, Democracy at Teatro Technis

Theatro Technis presents *Oh, Democracy*, a musical adaptation of Aristophanes' *The Knights* on Tuesday 26th February for a three week run, at its venue at 26 Crowndale Road, London NW1 1TT.

The production is part of Theatro Technis' Aristophanes season of a cycle of five of his great political satires; the other four being *The Frogs*, *Women in Assembly*, *Lysistrata* and *Plutus*.

The *Knights* was first performed in 424BC at the Linaea Festival in Athens during the Peloponnesian war, winning the first prize for its satirical attack on the demagogues who manipulated Democracy for their own end. 2437 years passed since then and the



play is as topical as ever. *Oh, Democracy!* Don't miss it.

For further information please call George Eugeniu on 020 7387 6617 or email [info@theatrotechnis.com](mailto:info@theatrotechnis.com)

# fish&chips@ wins Best Newcomer at National Fish & Chip Awards

fish&chips@... of Enfield in north London, is officially the best newcomer fish and chips outlet in London & the South East; UK newcomer runner up.

fish&chips@ along with a vast number of other Fish & Chip shops throughout the UK, where judged by the National Federation of Fish Fryers on their product and



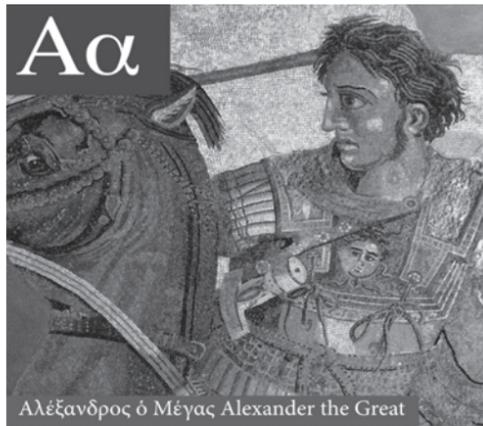
service. fish&chips@ reached the final top three for the whole of the UK. They are officially recognised by the industry as the best newcomer in London and the South East 2012/13. fish&chips@ is located at 78-82 London Road, Enfield, Middlesex EN2 6HU. Tel: 020 8364 4441. Website: [www.fishandchipsat.co.uk](http://www.fishandchipsat.co.uk)

# Eureka!

Welcome to Eureka, the page for everyone interested in the history of Ancient Greece and Cyprus.

Thank you for all your ideas, keep them coming.  
Email: [concepts.gmg@virgin.net](mailto:concepts.gmg@virgin.net)

George M Georgiou



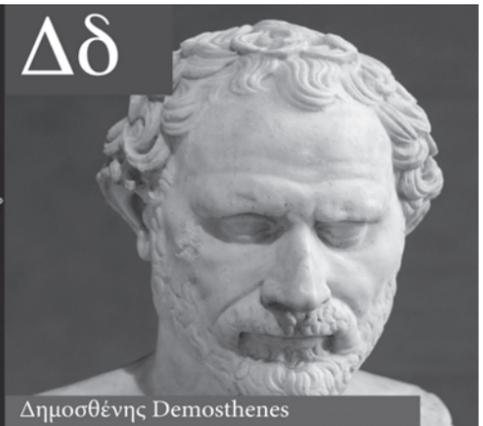
Αλέξανδρος ο Μέγας Alexander the Great



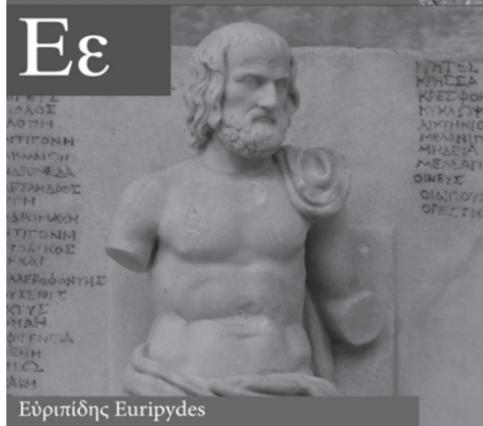
Βελλεροφών Bellerophon



Γοργών Μέδουσα Gorgon Medusa



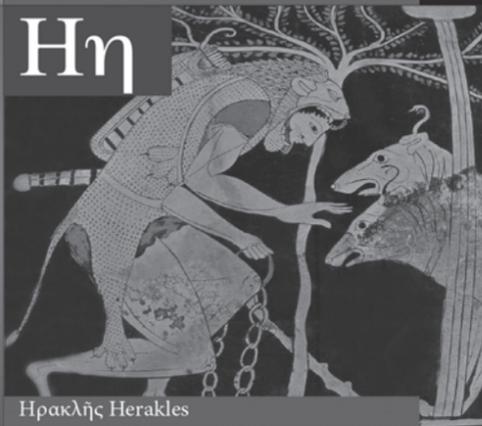
Δημοσθένης Demosthenes



Ευριπίδης Euripides



Ζεύς Zeus



Ηρακλής Herakles



Θησεύς Theseus



Ίκαρος Icarus



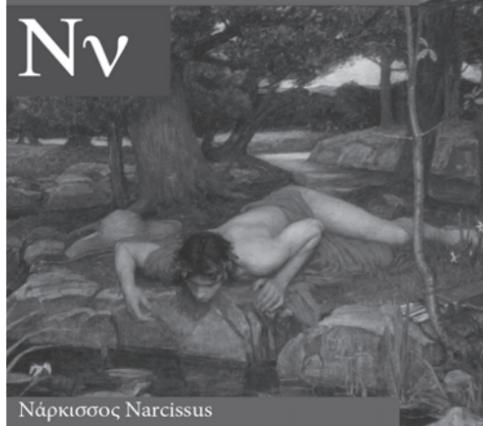
Κλεοπάτρα Cleopatra



Λεβέντιο Μουσείο Leventis Museum



Μενέλαος Menelaus



Νάρκισσος Narcissus



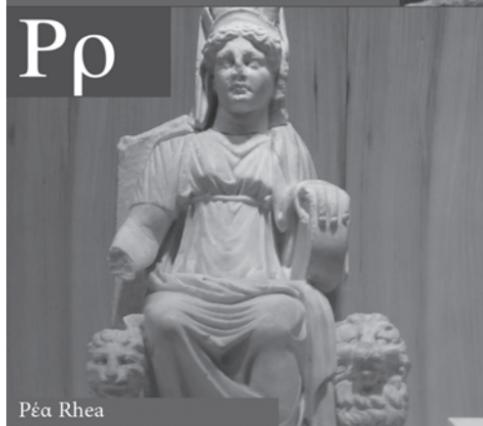
Ξενοφών Xenophon



Όδυσσεύς Odysseus



Παρθενών Parthenon



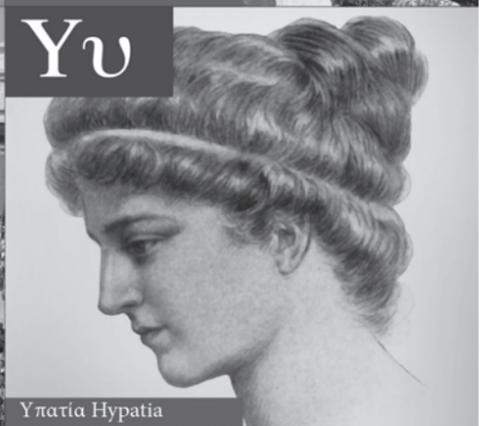
Ρέα Rhea



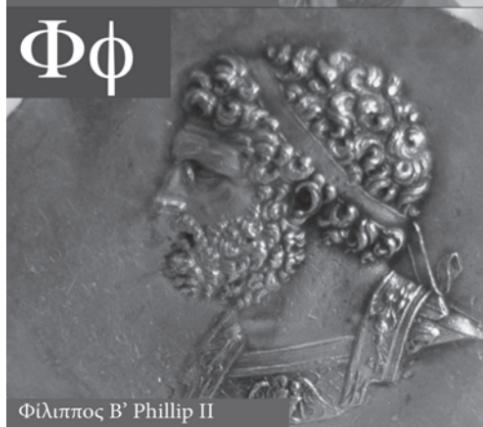
Σωκράτης Socrates



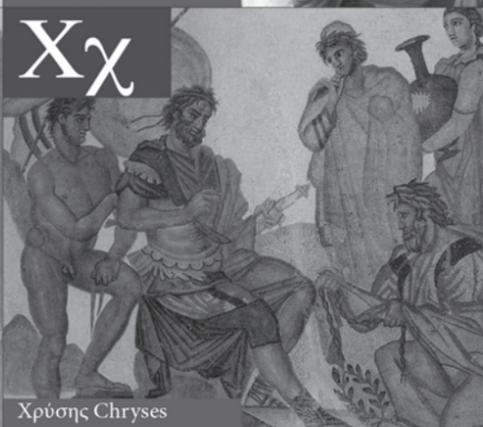
Τροία Troy



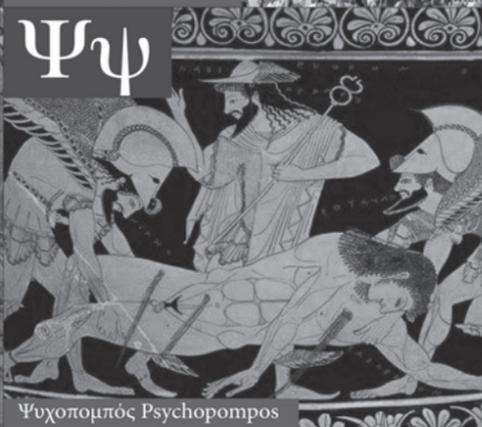
Υπατία Hypatia



Φίλιππος Β' Phillip II



Χρύσης Chryses



Ψυχορομπός Psychorompos



Ωκεανός Oceanus

# VIEWS FROM OLYMPIA @ GREEK CITY

## That Man At Buckingham Palace

I cannot believe that on This Morning, a woman, cannot remember her name for the life of me, thought that the Police behaved 'excessively' when Talhat Rehman, the 54-year-old man from Harrow, held two knives to his throat outside Buckingham Palace this week.

I am the first person to scream and shout when excessive force is used on anyone, but what choice did the police have in those circumstances but to taser him? In any other country they would have shot him. They had to disarm him quickly because of the obvious fear of him hurting someone, including the police, so excessive force does not come into it, quick thinking does.

If he managed to hurt a bystander, it would have made the Police look incompetent, and in a sensitive area such as this, the right decision was made as far as I'm concerned. The fact that the Queen was not even inside her Palace makes Rehman look like an idiot, just trying to draw attention to himself, and I bet in his nice leafy place in Harrow he had absolutely nothing to complain about other than in his head; it's not as if he lived in a run-down part of Greater London!

I honestly hope that he had

a worthwhile cause to demonstrate about such as human trafficking or child abuse or something like that, but it probably is something to do with religious beliefs. If you are going to go to all that trouble of ending up in jail, you might as well have a really good cause behind you, but I bet the only cause he had was inside his narrow minded stupid head; but then again I hope not, I do hope it was again violence towards women that he was demonstrating against, but I won't hold my breath.

## Last Week

Last week I moaned a bit about everything, nothing unusual about that, but I did say my little cottage needed some repair. I was so thrilled when a man telephoned me and offered to look at my home to help me in any way he can which restored my belief in human beings in so many ways.

I would never take advantage of anyone, least of all this very nice builder, but it was a really kind gesture - yes we are not all bad, definitely not, we just need to be reminded sometimes of that fact.

## Forthcoming Events:

Every Saturday, live bouzoukia at **THE GRILL**, High Street, Southgate, N14



Yiayia Show Me How To Cook .... soon on Hellenic TV

6LD, for just £20 per head including delicious meze, dancing till late with **Valentino & The Grecian Kings**. Telephone Greek City on 020 8889 0186.

We will also be holding an OPEN MIC hour in February - if you are a young singer or musician and want the experience of singing or playing with a live band to a live audience, now is your chance. This is not a competition, it is just to help you get experience; email me at greekcity@btconnect.com if you want to take part.

**VALENTINES DAY** - we know how difficult things are so we have organized a lovely evening with live music by **Valentino & The Grecian Kings** playing soft sounds and meze included for only £20 per head. Thursday 14th February 2013 at The Grill, High Street, Southgate, N14 6LD. Call Greek City on 020 8889 0186 to book.

**PEGGY ZINA** and Cypriot **LOUKAS GIORKAS** (Greek X-Factor winner) will be in London on Sunday 17th March 2013 at The Forum in Kentish Town. Tickets £35 standing (dancing!) or £45 seated upstairs, available from Greek City on 020 889 0186 or via our website

www.greekcity.co.uk

**PANOS KIAMOS** will be in London two months after Peggy Zina on Sunday 19th May 2013 at The Forum. Pre-book your tickets from us on 020 8889 0186.

For everyone who buys a ticket for Peggy Zina's concert, you will receive a FREE CD with songs from Peggy Zina / Loukas Giorkas / Panos Kiamos and guests to thank you for supporting these events.

## Hellenic TV Brand New Shows

Proud to announce two new shows on HELLENIC TV, one is with my friend and co-host, family lawyer LUCY LOIZOU who I present a program on LGR with every other Wednesday and which has been on air for two weeks now. Excellent show, excellent advice from the brilliant Lucy Loizou as always.

The new show which has not aired yet and will be presented in English is 'Yiayia, Show Me How To Cook' presented by Kay Pirillas. Two contestants are taught by various ladies of a certain age how to cook a traditional Greek or Cypriot dish and then it is their turn to try to repro-

duce the same dish. The winner is chosen by Yiayia based on taste and presentation. Due to be on HELLENIC TV soon, don't miss it!

## When I Was Young...

People seem to love to hear the old stories of when we were young and being brought up in London within the Cypriot community, so for you guys, some thoughts, some stories, some laughs:

My mother explained in great detail where babies came from; she sat us down and told us right to our innocent little faces that they came from the belly button - at which point both my sister and I grabbed our stomachs, not wishing a baby to jump out. For years my cousins and all the girls in our family would watch each other's belly buttons for signs of babies. Even today I cannot bear to touch my belly button, it makes me cringe.

When we were ill, only Cypriot things made you better. One was to steam bay leaves, mint and drops of Olbas oil in a saucepan to open up your breathing. The other was a must in our house and that was Zivania rubbed all over you; I can tell you that I smelt like an alcoholic when I arrived at school many times and this did not go unnoticed by the teachers who I had to explain to that this was 'holy water' which smelt a bit, but it made you feel better inside. I thought it was 'holy water' because my father would smuggle it into the country through customs disguised in a glass bottle which he assured the customs officers was for his poor sick child in the wheelchair and at this point he would glance over to my innocent brother

who in fact was in a wheelchair and we would be quickly ushered along, not wanting to cause a scene with a handicapped child in the middle of Heathrow.

Our neighbours had to put up with hoards of family coming over the weekend for souvla, they had to put up with hens in the back garden, vine leaves dripping everywhere out of control, yiasemie to the front again out of control and four lively children, all of whom played an instrument - my brother the accordion, my sister the piano, my younger brother the drums and me the violin. We did not play just any old thing, oh no, we played classical pieces which used to be heard all the way down the street and we all had lessons, private lessons because my parents were posh like that, even in the 60's. I did arrive home one day and find my beautiful violin in pieces; my parents suspected our neighbour but I knew it was my brother who could not stand one more day, one more hour of my screeching rendition of Pyotr Ilyich Tchaikovsky's Nutcracker! I even remember his full name but I don't think that's the way you spell it, I just see in front of my music sheets and remember from memory.

I could actually write a book about the exploits our family but I just don't have the time, luckily Adrienne Roy has written 'Do You Know Who I Am' so I don't have to.

Me Poli Love  
*Olympia*

Facebook: *Greek City*  
Twitter: @greekcityuk  
www.greekcityevents.com  
www.greekcity.co.uk

## Elvis night with...with a bit of comedy thrown in!

Mario Kombou is back as the King of Rock n Roll on Saturday 16th February 2013 at Haringey Borough Football Club (Coles Park Stadium, White Hart Lane N17 7JP), this time with a little comedy thrown in, courtesy of the evening's compere, Andy Francesco.



Doors open 8pm, show starts at 9pm. Tickets £15 including buffet, available from Gina on 07939 947 314.

For more info on Mario's latest gigs, please visit www.mariokombou.com



..... with **Katerina**

This week in **XCLUSIVE!** It is all about the live music scene here in London!

Cypriot golden boy **Michalis Hatzilyannis** is back!

Fresh from his recent chart smash "Se Ena Toiho" featuring rapper Midenistis, I can confirm the exciting news that the fabulous singer-songwriter will be delighting his London fans this spring, performing live at Koko in Camden on the 24th March!

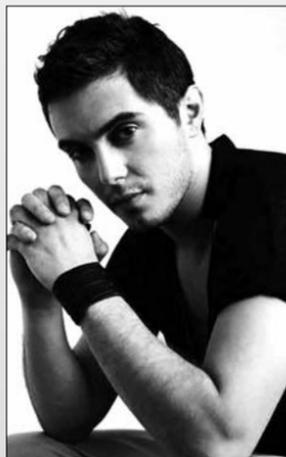
Details of ticket prices and when they will be on sale, coming soon...

\*\*\*\*\*

The news that Greek singing star **Peggy Zina** will soon be on our shores has already whipped Greek mu-



sic fans into a frenzy! Pittas Productions together with Greek City will be presenting the esteemed performer at her



first London concert on Sunday 17th March at The Forum in Kentish Town.

**Loukas Giorkas** and **Eirini Papadopoulou** will be sup-

porting Zina live in London. Tickets are priced at £35 standing (downstairs) or £45 seated (upstairs).

For more information and to buy tickets you can contact Greek City on 020 889 0186 or book online via their website www.greekcity.co.uk.

\*\*\*\*\*

Or perhaps if you simply can't wait that long for your next dose of Greek music and fancy strapping on those dancing shoes, LGR Club Nights are hosting "STUPID CUPID" - a Valentines special Greek Night at the Maze Inn Bar in Southgate this Friday 8th February.

LGR DJs Andreas Michaelides and Maria Christou Pierides will be spinning Greek and English music till 3am.

Check out LGR's official website for more details and ticket availability: www.lgr.co.uk/events/lgr-presents-my-greeky-valentine/



That's all for now - More music and entertainment XCLUSIVES coming soon! Until then... x Mwah

Catch all the latest music Xclusives on Katerina's live DJ Show: 'Young & Connected - Scandalous! Two hours of unadulterated Modern Greek hits; 1st for new music, celebrity gossip, chart news, interviews and of course listener's special requests and dedications! Not to mention a few surprises along the way! Live on LGR 103.3fm and online at www.lgr.co.uk on Tuesdays 8-10pm! SCANDALOUS! If you would like your CD or event featured or reviewed in Xclusive! contact Katerina via email: katsmusiq@gmail.com

## TA DILINA GREEK RESTAURANT

FINE DINING WITH A WARM COMFORTABLE ATMOSPHERE

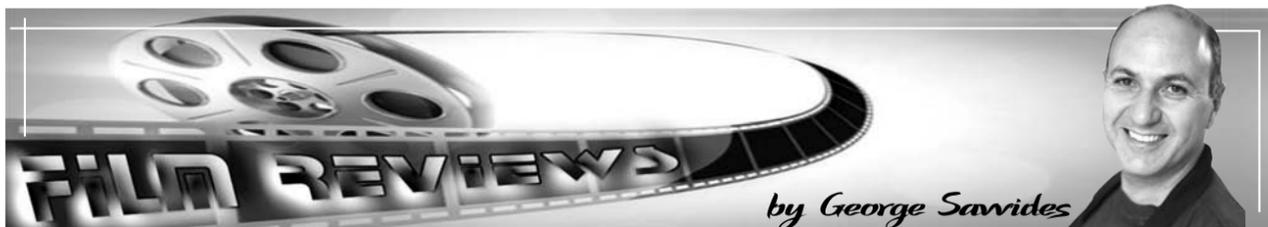
FAMOUS FOR OUR CRAB SALAD, FRESH FISH, MEAT & FISH MEZE.

LIVE MUSIC EVERY FRIDAY-SATURDAY with George Gregoriou (Kokis) Nicos Savvides & Betty Makri

Private Parties for Christenings, Engagements, Birthdays etc., up to 60 people

020 8368 6864 10 Hampden Square, Southgate, London N14 5JR

XCLUSIVE!



FILM OF THE WEEK

# Hitchcock

The time is 1958 and the great Alfred Hitchcock (Anthony Hopkins) is at the peak of his career. "North by Northwest" has just opened to great acclaim and now the Master of Suspense is in need of a new project in order to follow this delicious thriller. Finally he decides to make a dark, black and white, shocking horror called "Psycho" but Paramount executives are reluctant to back this "doomed and suicide project".

However, Hitchcock is determined to make the film on his own terms so he decides to spend his own money. His loyal wife Alma (Helen Mirren) is always by his side, not only at home but is also a solid figure of strength and highly influential on his artistic decisions. But when she decides to write her own screenplay with the help of Whitfield Cook (Danny Huston) Hitchcock begins to feel threatened...

Hopkins does his best to inhabit the body and soul of this remarkable talent and delivers the goods despite the fact that he bears no resemblance to the man. Mirren is more effective as Alma but portrays the character far more glamorous than necessary. Scarlett Johansson as Janet Leigh and James Darcy as Anthony Perkins are hugely successful in their incarnation of these actors and deserve awards for their magnetic performances.

## No



This is the third Pablo Larrain film set during the rule of Chilean military dictator Pinochet starring Alfredo Castro following his remarkable dramas "Tony Manero" and "Post Mortem". Mexican star Gael Garcia Bernal plays Rene Saavedra, a smart advertising executive hired to lead the "No" campaign in order to bring democracy back to Chile. The time is 1988 and the fascistic regime of Pinochet has been ruling since the devastating CIA backed junta overthrew Allende's democratic government in 1973.

It is a wonderful satire on the pretensions and hypocrisy of the regime filmed like a documentary. The style is immediate and much more effective while Bernal is excellent as the cynical protagonist and so is Castro in another deeply ironic role as Lucho Guzman, one of the many manipulators of the campaign. Not to be missed!



## A Liar's Autobiography: The Untrue Story of Monty Python's Graham Chapman



This imaginative tribute to a great talent is based on the book by Graham Chapman and is directed by Bill Jones, Jeff Simpson and Ben Timlett. Before he died in 1998, Chapman recorded himself reading his book and now these recordings have been used to provide his voice for this highly enjoyable 3D animated feature. The other Monty Python team also lend their voices in order to celebrate their colleague's life and death.

There are different segments on Chapman's life all filmed in different animation styles which create a lively portrait of Chapman's bizarre and promiscuous gay lifestyle. Some segments are more successful than others but overall it is very funny and suitably rude extravaganza. And as the song goes "Sit on my face..." now all together!

## I Give It A Year



This uneven comedy by Dan Mazer tells the story of Nat (Rose Byrne) and Josh (Rafe Spall), a loving couple who decide to get married after dating for a few months. They think that their love is made in heaven but one of their closest friends (Minnie Driver) gives them a year.

It is a fun premise and there is genuine sparkle between the protagonists. However

among the fun bits there are also some ghastly moments like the courting scene when a violinist appears while a couple of doves are let out from their cage. It is an embarrassing scene like the totally unfunny threesome sex sequence while the participants are having sex with their underwear on.

Thankfully there is a scene stealing cameo from the ubiquitous Olivia Colman as a marriage councillor with more problems than her clients.

## I Wish



Japanese director Hirokazu Kore-eda has already demonstrated a deft hand in coaching children in "Nobody Knows". Now in this powerful drama he follows the story of two brothers who are separated after their parents' divorce.

Twelve year old Koichi (Koki Maeda) lives with his mother and grandfather in Kagoshima while his younger brother Ryunosuke (Oshiro Maeda) lives with his musician father in Hakata. Both siblings miss each terribly and wish to be reunited soon...

It is a tender story beautifully acted by real life brothers. A melancholic tale of innocence and loss but full of optimism and hope!

## Wreck-It Ralph



This ambitious Disney animated feature is enjoyable and highly energetic but lacks the necessary charm of Pixar's "Toy Story" and "Monsters Inc" from which it borrows some ideas.

Ralph (John C. Reilly) is fed up of playing the bad guy in the arcade game for decades so he decides to take his own initiative and become a hero...

Reilly is effective as the voice of Ralph whereas Sarah Silverman provides the irritating voice of the young rebel Vanellope von Schweetz determined to win the Sugar Rush racing game. Unsatisfactory!

## Cirque Du Soleil - World's Away 3D



Director Andrew Adamson and producer James Cameron celebrate some of the best elements of seven Cirque du Soleil live shows that play in Las Vegas. This journey into magical realism has a dreamlike quality with a thin narrative that interlinks these acts.

A young girl visits the circus to escape life and falls instantly in love with the aerialist who sadly slips and falls into another world.

It is an imaginative and melancholy journey into the unknown superbly shot in 3D. Benoit Jutras' score fits nicely with the action but there are far too many Beatles love songs which almost threaten to take over the action.

## And Hope To Die



Rene Clement's 1972 gangster thriller is based on David Goodis novel "Black Friday" and tells the story of a young man called Tony (Jean-Louis Trintignant) who for some mysterious reason is being pursued by a gang as well as by the police. He finds refuge in a house where a group of strangers are preparing for a robbery.

The plot is purposely confusing and here Clement begins to experiment with style which is very different from that of his previous films. It is not always successful and the dubbing of the American actors like Robert Ryan and Aldo Rey sits uncomfortably but the film is worth seeing for the superb final heist sequence alone which is brilliantly shot and edited.



## Maybe things will get better sometime in the future

The theme tune of the (New) Labour Party during the 1997 general election was *Things Can Only Get Better* by D:Ream. It spawned the 'Cool Britannia' movement and swept Tony Blair into power. Riding the crest of a wave he promised change and hope to all those whom he said had been ignored by the previous administration. Thirteen years later David Cameron offered similar hope with his idea of 'The Big Society'. While Blair's was deliberately vague and ambiguous, Cameron's carried with it an ambition to fundamentally alter the way we worked as a country though the jury is still out on that.

We live in a world that is continually offering hope and a brighter future to those "less fortunate than ourselves" though its manifestation, for many, remains a platitudinous aspiration. In 1988 Britain was coming to the end of the Thatcher years which polarised the nation in a way that has not happened since. Her draconian ways galvanised the artistic community into a cauldron of creativity and rebellion. Whether playwright Simon Stephens would describe himself as a rebel is by the by but his play **Port (National Theatre)** is a seriously gloomy look at the state of the country at that time. Set in Stockport, a Northern town which lives in the shadows of hip and cosmopolitan Manchester, it delivers the harsh realities of urban poverty in a hard-hitting way.

Racheal, eleven, and Billy, six, are about to be abandoned by their mother who cannot cope any longer. Ostensibly it is because of their arguing and fighting but the real problem lies inside the flat from which they have been locked out. Her alcoholic husband who has gone "dead mental" sits inside passionately indulging his addiction. It's midnight. And so begins the episodic journey that takes us through thirteen years in the lives of two children, left to grow up and cope with all that life chucks at them. Being poor, uneducated and parentally rudderless is the perfect recipe for failure and repeat behaviour syndrome. This is a key moment in all their lives.

What happens next is no surprise. Billy is arrested for shoplifting and Racheal marries a psychotic man who leaves her and thus abandoned once more. Stephens uses strong local vernacular giving the social realism extra bite. But the language is also lyrical with a Northern rhythm and wit that are a stoical juxtaposition to Lizzie Clachan's design of urban desolation. They carry even more resonance and vacuity on the Lyttleton's vast expanse and director Marianne Elliott uses the space to make the characters appear as a miniature army of soldier ants going about their routines, routines that begin with no particular purpose and mostly hit brick walls.

Kate O'Flynn is gritty, gutsy and utterly compelling as Racheal. From a gobby eleven year old spiralling out of control we see her become a young woman of daring and resilience who, in spite of the cards she has been dealt, retaining enthusiasm and optimism. Maybe one day she will find the safe and secure space she desires though this is left somewhat open-ended. Mike Noble also impresses as Billy and for much of the time he and O'Flynn dominate proceedings in a series of two-hander vignettes punctuated with filthy language that is guttural in every sense. Music from the Manchester 1990's music scene add cultural authenticity to the action.

For a play that shows damaged characters trapped by circumstance Stephens demonstrates that they also possess the heart and soul, and will, to change the life direction mapped out for them. As things stand things can still only get better in Stockport.

Offering them hope for the future comes in the somewhat unexpected guise of writer Alan Ayckbourn, whose play **Surprises (Yvonne Arnaud, Guildford)** is just that, indeed full of them. Set "sometime soon" filthy rich Franklin decides to fund the research being carried out by his daughter's boyfriend, into time travel. He only does this to keep him away from her, poor deluded mortal. Not only does it not work but it has the undesired effect of creating mayhem bordering on chaos for all those around him.

Jan the office android, played by Richard Stacey is camp with a blonde wig (why are all androids like that?) and he gets most of the best lines though Sarah Parks is also great fun as Lorraine, a hard-nosed lawyer who unwittingly almost out-camps Jan. The others do their best to make sense of some pretty disjointed writing by Ayckbourn and quite what he is trying to say apart from let's make fun of the imagined future I don't quite know. Michael Holt's designs are witty and imaginative and offer the only consistent coherence of the evening. Surprising indeed.

PORT - 020 7452 3000  
SURPRISES - ON TOUR



# GRAPESVINE

with Andrea Constantinou-Georgiou

Celebrity news  
...and gossip!

**H**i all, hope everyone is well out there...

## Michalis Hatzigiannis live in London!

One minute it's all quiet on the live Greek entertainment scene here in London, and the next we're being spoilt for choice! The latest announcement is that Greek Cypriot superstar Michalis Hatzigiannis will be gracing our shores on Sunday 24th March 2013, at Koko, Camden's most exciting venue.

Born in Nicosia, Cyprus, Michalis has many, many hits under his belt including *Mono Sta Oneira*, *Horis Anapnoi*, *Gia Sena*, *Oneiro Zo*, *Ola I Tipota*,

*Heria Psila*, *Pio Poli*, *Tonight-Simera*, *To Kalokairi Mou*, *S' Agapo*, *Tharros I Alitheia*, *Plai Plai*, *Treis Zoes*....and the list goes on!

The singer song-writer has enjoyed countless platinum albums and won many music awards over the years.

He has toured all over the world and is now returning to London for yet another exclusive performance. This over-18s live Greek event is brought to you by LGR Prive Events. The team tell us to "expect a night to remember.....with lots of spectacular surprises."

Further information including ticket prices will be released next week.

## Beyoncé adds UK dates to World Tour

Beyoncé has announced a string of dates for the UK leg of her upcoming Mrs Carter Show World Tour.

The singing sensation will perform on six different dates in the UK throughout April and May, starting at Birmingham's LG Arena and ending at Manchester's Evening News arena. She will be performing four nights at London's prestigious O2 arena, in her first tour in the UK since 2009.

To promote the tour, Beyoncé has taken part in a classy yet cheeky Mrs Carter photo shoot. In the pictures,



Michalis Hatzigiannis is live in London on 24th March!

the singer can be seen posing in some rather regal attire and if you look closely, you'll be able to spot Jay-Z's face in one

of the crests around her neck!

Full list of Beyoncé's UK tour dates: 26th April – Birmingham's LG Arena, 29th April,



Tickets for Boyzone's tour will be released on Valentine's Day...

30th April, 1st May and 3rd May – London's O2 Arena, 7th May Manchester's Evening News Arena.

## Boyzone announce 2013 tour

Boyzone have excited their fans by announcing that they will celebrate their 20th anniversary with a number of shows later this year.

Tickets for the new tour will go on sale on Valentine's Day (February 14), with full dates and venues expected to be announced soon.

Joining Ronan Keating on stage at his recent solo gig at London's O2 Arena, Shane Lynch told the crowd: "Ladies, it's the time of year you usually get flowers and chocolates. But now you can also get Boyzone tickets."

Boyzone previously toured the UK and Ireland to support their latest album *Brother*. It was the group's first tour since the death of former bandmate Stephen Gately in 2009.

## Despina Olympiou for Cyprus in ESC

CyBC has announced that Despina Olympiou will represent Cyprus at the Eurovision Song Contest in Malmo, Sweden, in May.

Despina will represent our

island with a ballad composed by Andreas Georgallis and lyrics by Zenon Zindilis. The song, to be performed in Greek, will be presented to the public on CyBC television and radio in mid February.

Despina was born in Limassol and studied piano and theory of music at Trinity College in London.

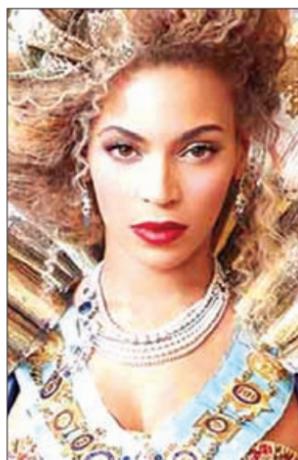
She started singing professionally in Cyprus and later moved to Athens where she has collaborated with a number of well-known artists and achieved gold and platinum discs.

Despina will perform in the second half of the first Eurovision Song Contest Semi-Final heat on 14th May 2013.

Ciao for now,  
Andrea xxx



Despina Olympiou is flying the flag for Cyprus at Eurovision



Beyonce is coming to town!

The Royal Chace Hotel

# Mediterranean PACKAGE

Available for Weddings, Engagements, Christenings or Private Parties

PRICES FROM **£69.95** PER PERSON

**PACKAGE INCLUDES**  
 ROOM HIRE • DIPS ON TABLE ON ARRIVAL • THREE COURSE MEAL  
 COFFEE & MINTS • CANDELABRA • CAKE STAND  
 COMPLIMENTARY CAKE KNIFE • A FOUR POSTER BEDROOM  
 CORKAGE FOR DRINKS • VAT

The Ridgeway, Enfield, Middlesex, EN2 8AR • Tel: 020 8884 8200  
 Email: conference&banqueting@royalchacehotel.co.uk • Web: www.royal-chace.com

# Have you had an Accident?

Claim maximum 100% compensation at no cost to you

Are you getting maximum compensation for your injuries?  
 Has your solicitor visited you?  
 Is your personal injury claim taking too long?

**NO WIN NO FEE**

- We offer you an excellent service
- We can visit you at home and arrange for treatment
- We can speak to you in your language
- We are LEVENES SOLICITORS

Please contact Anthe Korelidou

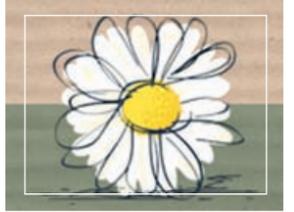
**0208 8261210** **Levenes SOLICITORS**

Personal Injury  
 Email: akorelidou@levenes.co.uk Website: www.levenes.co.uk  
 Ashley House, 235-239 High Road, Wood Green, London N22 8HF  
 Offices in London and Birmingham

# Tims Dairy



*Exciting Developments at Buckinghamshire Based Yogurt Maker Tims Dairy as they Team Up with Inspirational Greek Chef Theodore Kyriakou to Innovate Recipes with their Classic Greek Style yogurt range.*



**T**op London Greek Chef Theodore Kyriakou who is best known for launching Livebait and The Real Greek restaurants in London and prides himself on his effortlessly creative Greek food with a tradition has teamed up with premium quality yogurt maker Tims Dairy to champion their great range of classic Greek style yogurts. In his own words he has “orchestrated different flavour bursts with Tims Dairy’s premium quality Greek style yogurt”.

Athens born Theodore has written four books about his love of Greece and Greek food, including the sumptuous ‘A Culinary Voyage around the Greek Islands’ in 2008 centring on the simple honesty of Island food. He wants to inspire us to use more Greek style yogurt in our day to day cooking and remind us what a fabulous ingredient it can be healthy and versatile and ideal for dips, breakfasts, dessert and salad toppings and for sandwich fillings and sauces. It is a great alternative to many other food ingredients like cream. He has created 7 mouth watering recipes to ex-

cite and inspire.

Both Tims Dairy and Theodore share a strong Greek heritage. Chilterns based family business, Tims Dairy, have been making premium quality, fresh, bio live and great tasting Greek style yogurts for over 60 years. They are experts in producing the best in authentic Greek style yogurts for consumers locally and nationwide. Theodore relishes the traditions of great skill and simplicity handed down to him by his father and grandfather, who owned delicatessens in Greece. He grew up in a typical Greek household where yogurt was one of the main food ingredients.

Tims Dairy now occupy a dairy facility in Chalfont St Peter, Buckinghamshire. The business was founded by Euripides Nicolaou who was then joined by Michael Timotheou in central London in the 1940’s. The pair began by making homemade natural yogurts and desserts which they supplied to local restaurants and delicatessens. The Dairy is now run by Euripides’ nephews and Michael’s sons Chris, Peter, Bides and Tony Timotheou.

“We pride ourselves on our skill and

long standing tradition in making great tasting dairy products. Theodore loves our Greek style yogurt and describes it as the best this side of the Aegean!” comments Chris Timotheou, Managing Director of Tims Dairy.

Theodore Kyriakou is a Greek Chef of outstanding ability and vision. He has won many Awards including Time Out Best Restaurant of the Year and has been nominated for Most Outstanding London Chef. He prides himself on selecting and working with the finest and most authentic Greek style ingredients and cooking with different influences strongly tied to local heritage and to the seasons. His introduction to discerning yogurt producer Tims Dairy’s fabulous range of Greek style yogurts has been a joy and a culinary revelation.

Theodore has created 7 delicious, inspirational, recipes (a couple are shown on the opposite page) drawn from his Greek heritage that capture the essence of good cooking and the sensational tastes and aromas of the Aegean. Herbs, the sun and the simple tastes of the land and sea all

motivate and enthuse Theodore who is focused on food to promote wellbeing.

One of the new mouth-watering recipe ideas, and one of those flavour bursts, is Theodore’s Raspberry Yogurt & Herb Marinated Salmon Fillets, using one 175g pot of Tims Dairy Greek style yogurt with Raspberry.

“The idea of my recipes is to inspire and show everyone and in particular families, how simple and easy it is to cook great tasting dishes that are transformed by the use of these wonderful classic Greek style yogurts from Tims Dairy” says Theodore.

Tims Dairy’s range of authentic Classic Greek Style yogurts are all made with fresh British milk and natural ingredients. They offer variants in natural, honey, blackcurrant, raspberry and are soon to launch an exciting new flavour in April. They are widely available in Asda, Budgens and Waitrose branches; Whole Foods Market and online at Ocado. They can also be found in independent retail outlets, farm shops and delicatessens. Theodore’s recipes and a longer list of stockists are available on their website [www.timsdairy.co.uk](http://www.timsdairy.co.uk)



*Theodore eating blackcurrant yogurt*



*Chris and Peter Timotheou*



*Theodore preparing recipe*



*Tims Dairy Yogurt group*



*Honey Yogurt bread*



# Tims Dairy

...good food from the heart of the Chilterns

## Classic Greek Style

**Yogurts with true heritage, great taste and natural ingredients.**

Made in the Chilterns, Buckinghamshire.

Available in selected branches of Asda, Budgens, Waitrose, Whole Foods Market and online at Ocado.



### Koliosalata - Smoked Mackerel Salad Dip

- 150g Tims Dairy Greek Style Natural Yogurt
- 200g smoked mackerel boneless strips, chopped finely
- 20ml extra virgin olive oil
- ½ bunch dill, finely chopped
- Zest of one medium size lemon and the juice of ½ a lemon
- Sea salt flakes and freshly ground black pepper

Using a fork mix the chopped fish with the oil, lemon zest and juice, dill and yogurt. Add a touch of sea salt and black pepper. Mix well in order to make a pulp with a smooth texture, similar to that of taramosalata.

Serve on blinis, warm rye bread or Honey Yogurt bread with watercress.

**Good meze for 4 people.**



### Raw Beetroot with Feta and Greek Yogurt

- 150g Tims Dairy Greek Style Natural Yogurt
- 200g feta cheese, crumbled
- 2 spring onions, trimmed and finely diced
- ½ teaspoon of ground cumin
- Sea salt and coarse black pepper
- 500g raw beetroot, washed & peeled

I always make this recipe in the food processor as it is much easier. Put the feta and yogurt in a food processor and whizz until you have a smooth sauce. Scoop out into a large bowl. Add the chopped spring onions, cumin and seasoning and mix well.

Wash the processor bowl and then fit the julienne disc or if not, the grater disc. When all the beetroot is grated, turn it into the large bowl and toss so everything is mixed well together.

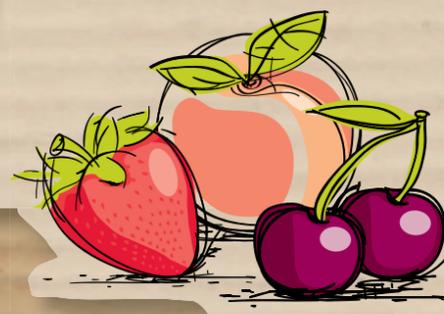
**"The perfect accompaniment for grilled lamb chops."**

**Serves 4 people.**



Top London Greek Chef, **Theodore Kyriakou**, has teamed up with us to create some fantastic recipes with our award winning **Greek Style Yogurts**.

See [www.timsdairy.co.uk](http://www.timsdairy.co.uk) for the full list of recipes.



## ΠΑΡΟΙΚΙΑ

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 1

## ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ ΣΤΑΥΡΟΥ ΜΑΛΑ Η.Β.

## Αισιόδοξο κλίμα στις προεκλογικές συγκεντρώσεις

πέτειες με κατάληξη τη διχοτόμηση».

## Οι δυνάμεις της Αριστεράς ποτέ δεν έβλαψαν κανένα

Αναφερόμενος στον πόλεμο που δέχεται η Αριστερά, ο κ. Σταυριανού είπε χαρακτηριστικά:

«Ο λαός γνωρίζει και πρέπει να το επιβεβαιώσει ακόμα μια φορά ότι η Αριστερά είναι η πολιτική δύναμη, η οποία δεν έβλαψε ποτέ τον τόπο. Όση μαύρη προπαγάνδα και αν έχει επιστρατευθεί, η Αριστερά και οι προσδευτικές δυνάμεις ανοίγουν δρόμους και νέους ορίζοντες σε όλους τους τομείς.

Το φιλολαϊκό πρόγραμμα του υποψηφίου μας αγκαλιάζει όλο το φάσμα του κυπριακού λαού, τους εργαζόμενους, τους αγρότες, τους μικρομεσαίους, τις γυναίκες, τους πρόσφυγες, τους φοιτητές, τον πολιτισμό και τον αθλητισμό. Πιστεύουμε ότι συλλογικά θα αγωνιστεί ενάντια στην ανεργία και για την έξοδο από την οικονομική κρίση. Πάνω από όλα όμως για τη λύση του Κυπριακού με στόχο να καταφέρουμε να συμφωνήσουμε σε λύση Διζωνικής Δικονομικής Ομοσπονδίας που θα οδηγήσει σε ένα επανενωμένο κράτος με μια κυριαρχία, ιθαγένεια και διεθνή προσωπικότητα, λύση που θα εξασφαλίζει την επανένωση του κράτους, του λαού, των θεσμών και της οικονομίας και θα διασφαλίζει τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις βασικές ελευθερίες του συνόλου του κυπριακού λαού».

## «Υπεύθυνη ψήφος λογικής»

Απευθυνόμενη στο κοινό, η Πρόεδρος του Συνδέσμου Κυπρίων Γυναικών Ευούλλα Νικολάου κάλεσε τους πάντες να ψηφίσουν βάζοντας πάνω από όλα τη λογική και την υπευθυνότητα.

«Ο κ. Αναστασιάδης στην προσπάθειά του να εκλεγεί Πρόεδρος άλλαξε τις πολιτικές του θέσεις και τα πολιτικά του πιστεύω, όπως αλλάζει χρώμα ο χαμελόντας. Ενώ τασσόταν υπέρ της Διζωνικής Δικονομικής Ομοσπονδίας, στη συμφωνία που έκανε με τον ΔΗ.ΣΥ εσκεμμένα άφησε πίσω την οποιονδήποτε αναφορά σε αυτήν για να μπορέσει, όπως δήλωσε, να συμφωνήσει και το ΕΥΡ.ΩΚΟ με αυτήν. Είναι σε αυτόν τον πολιτικό ηγέτη που θέλουμε να εμπιστευτούμε το μέλλον των παιδιών μας;

Από την άλλη, ο Γιώργος Λιλλήκας ξεκίνησε την πολιτική του καριέρα σαν Κυβερνητικός Εκπρόσωπος της Κυβέρνησης Βασιλείου και εκλέκτικη Βουλευτής με τη στήριξη του ΑΚΕΛ. Όντας ομορτονομιστής, το 2008 τάχθηκε υπέρ της υποψηφιότητας Παπαδόπουλου, επειδή οι δημοσκοπήσεις έδειχναν τότε ότι θα επανεκλεγόταν. Επιπρόσθετα, τότε ήταν υποστηρικτής της Διζωνικής Δικονομικής Ομοσπονδίας και τώρα θέλει να ξεκινήσει εκ νέου διαπραγμάτευση του Κυπριακού προβλήματος από την αρχή.

## Ο ρόλος της γυναίκας στην κοινωνία

Μιλώντας για τις προτάσεις

του υποψηφίου Προέδρου, η κ. Νικολάου αναφέρθηκε τόσο στο παρελθόν του Σταυριανού στο Υπουργείο Υγείας όσο και στις δεσμεύσεις του για τους νέους ανθρώπους. Ιδιαίτερη μνεία έκανε και για τις προτάσεις του που αφορούν το ρόλο της γυναίκας στην κοινωνία.

«Έχουμε το δικό μας υποψήφιο, ένα γνήσιο, ειλικρινή, σοβαρό άνθρωπο, που έχει αποδείξει ποιος είναι υπό την ιδιότητά του ως Υπουργός Υγείας, καταφέροντας να λύσει τα προβλήματα στο δικό του Υπουργείο, τα οποία οι προκάτοχοί του δεν ήταν σε θέση να λύσουν.

Έχει δεσμευτεί να αυξήσει το κονδύλι για να μπορέσουν 2000 άνεργοι πτυχιούχοι να εργαστούν. Πρότίνει να στηρίξει τους νέους επιχειρηματίες και τις γυναίκες. Π.χ. κάθε Κύπριος πολίτης μέχρι την ηλικία των 35 ετών, ο οποίος αρχίζει τη δική του επιχειρήση απαλλάσσεται από το φό-

κοινωνία θα κτίσουμε;

Αυτή του κοινωνικού κράτους; Της μικτής οικονομίας, στην οποία ο επιχειρηματίας είτε μικρός είτε μεγάλος έχει



την ευκαιρία να δραστηριοποιηθεί και να δημιουργήσει σεβόμενος όμως τους εργαζόμενους; Ένα σύστημα με ημικρατικούς οργανισμούς και συνεργατισμό να προσφέρουν προς το κοινό; Ή θα ακολουθήσουμε την ιδεολογία της νεοφιλελεύθερης αγοράς, όπου το κάθε τι αποφασίζεται από την αγορά που οι πολυεθνικές εταιρίες και οι ντόπιοι συνεταιριχοί τους, ελέγχουν και αποφασίζουν τις τύχες των ανθρώπων με μόνο γνώμονα το δικό τους κέρδος; Το σύστημα του ξεπουλήματος των φυσικών πόρων και των κερ-

ο κ. Γιακουμή έθιξε επίσης την ειλικρίνεια και την αναξιοπιστία της αντιπολίτευσης αφού στο πρόσφατο παρελθόν δεν βοηθούσε στην αντι-

ο κ. Γιακουμή είπε πως τόσο οι πολιτικές του Ν. Αναστασιάδη όσο και αυτές του Γ. Λιλλήκα θα οδηγήσουν την υπόθεση του Κυπριακού προβλήματος σε επικίνδυνα μονοπάτια. Όπως δήλωσε:

«Γιατί μόνο επικίνδυνη μπορεί να χαρακτηριστεί η επιμονή του κ. Αναστασιάδη για διεύρυνση της διαδικασίας των συνομιλιών με τη συμμετοχή της Τουρκίας, θέση που προβάλλει η Άγκυρα μέσα από το υπόμνημα Νταβούτογλου για την εξωτερική πολιτική της το 2013.

Γιατί μόνο επικίνδυνη μπορεί να χαρακτηριστεί η άποψη του κ. Αναστασιάδη για χαλαρή ή αποκεντρωμένη –όπως κομψά την αποκαλεί– ομοσπονδία.

Γιατί μόνο επικίνδυνη μπορεί να αποβεί η σημερινή –ενόψει Προεδρικής του υποψηφιότητας– άποψη του κ. Λιλλήκα ότι καταγγέλλοντας τις μέχρι σήμερα συμφωνίες που συνομολογήσαμε με τη

του. Θα ενισχύσει το ρόλο της ΕΕ στο Κυπριακό και θα αρχίσει επαφές με τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και τον Πρόεδρο της Κομισιόν και με επιμονή να φέρουν ενώπιον της τουρκικής Κυβέρνησης αυτές τις αποφάσεις. Θα μελετήσει και το ενδεχόμενο για ενισχυμένη παρακολούθηση των συνομιλιών από εκπρόσωπο της ΕΕ».

## Κάθε λευκό και αποχή είναι ψήφος στον Αναστασιάδη

Κλείνοντας την ομιλία του, ο κ. Γιακουμή ανέφερε χαρακτηριστικά πως όποιος σκέφτεται να μην ψηφίσει ή να ρίξει στην κάλπη λευκό, τότε είναι σαν να ψηφίζει τον ίδιο τον Ν. Αναστασιάδη.

«Μην αφήσετε τις πονηριές του ΔΗΣΥ να σας επηρεάσουν. Πρέπει όλοι να ψηφίσουμε και όλοι να μιλήσουμε με τις δικές μας οικογένειες και φίλους στην Κύπρο να κάνουν το ίδιο. Ο κάθε ψήφος στον Σταύρο Μαλά και στον πρώτο και στο δεύτερο γύρο για να είναι ο νέος Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Γιατί είναι η μόνη αυθεντική υποψηφιότητα που δύναται να εκπροσωπήσει τα συμφέροντα πλατιών εργαζόμενων μαζών και του κυπριακού λαού γενικότερα, μακριά από έκφραση οποιονδήποτε συμφερόντων πέραν του δημόσιου και της κοινωνίας.

Γιατί πιστεύει πραγματικά στην προοπτική της λύσης και θα εργαστεί γι' αυτήν χωρίς παλινδρομήσεις.

Γιατί μπορεί να διαπραγματευτεί το Κυπριακό στη βάση αρχών, διασφαλίζοντας τα αναφαίρετα δικαιώματα του λαού μας και αποτρέποντας αδιέξοδα και νέες περιπέτειες για τον τόπο μας.

Γιατί έχει το θάρρος να διακηρύττει ότι τα βάρη από την κρίση πρέπει να επιμεριστούν κοινωνικά δίκαια και επιτέλους να αναλάβουν το μερίδιό τους αναλογεί εκείνοι που τόσα χρόνια κέρδισαν πάρα πολλά, αλλά πρόσφεραν πολύ λίγα.

Γιατί μπορεί να χειριστεί τα θέματα του φυσικού αερίου σοβαρά και υπεύθυνα, εμπνέοντας εμπιστοσύνη στο λαό και διασφαλίζοντας σημαντικά οφέλη για τις επόμενες γενιές.

Γιατί ως λαμπρός επιστήμονας γνωρίζει την αξία της επιστημονικής γνώσης. Είναι σε θέση και έχει τη θέληση να αξιοποιήσει το αξιόλογο επιστημονικό δυναμικό της χώρας μας να πάει η Κύπρος πιο μπροστά.

Γιατί μόνο ένας προοδευτικός, γνήσια δημοκρατικός άνθρωπος μπορεί να αντιμετωπίσει τα πολλά και σύνθετα σύγχρονα προβλήματα».

## Αύριο η συνέχεια των προεκλογικών συγκεντρώσεων

Πανηγυρικό κλείσιμο αναμένεται να έχουν οι προεκλογικές συγκεντρώσεις που πραγματοποιεί το Εκλογικό Επιτελείο Σ. Μαλά Η.Β., αφού αύριο ολοκληρώνονται με την τελευταία συγκέντρωση στο οίκημα του Συνδέσμου Κυπρίων Enfield. Η συγκέντρωση ξεκινά στις 7.30 και ομιλήσει θα είναι οι Σάββας Γεωργίου, Γιώργος Σάββα και Αντρέας Μέσσης.

Σοφοκλής Γεωργιάδης



ρο για τα πρώτα πέντε χρόνια και για τις επιχειρήσεις στις αγροτικές περιοχές για δέκα χρόνια.

Ένα άλλο θέμα στην ατζέντα του είναι να εξετάσει το ρόλο των γυναικών στην κοινωνία μας. Υποστηρίζει την καταπολέμηση της κατάχρησης και της βίας κατά των γυναικών, θα προωθήσει τις γυναίκες σε ανώτερες θέσεις στον τομέα των κοινωνικών υπηρεσιών, θα επενδύσει στην περαιτέρω έρευνα σε σχέση με την υγεία της γυναίκας, θα ενισχύσει τις Οργανώσεις και τους Συλλόγους των γυναικών ενώ οι γυναίκες θα έχουν συμμετοχή στις εκτελεστικές αποφάσεις».

## Η επιλογή μας θα επηρεάσει τις επόμενες γενιές

Στη δική του ομιλία, ο κ. Γιακουμή τόνισε κι αυτός με τη σειρά του την ιδιαιτερότητα των Προεδρικών εκλογών τονίζοντας πως το αποτέλεσμά του θα προσδιορίσει την τύχη της Κύπρου για τις επόμενες γενιές.

«Λόγο του εθνικού μας προβλήματος οι Προεδρικές εκλογές ήταν πάντοτε κρίσιμες. Η κρισιμότητα αυτών των εκλογών έχει γίνει ακόμα πιο έντονη διότι πέραν του Κυπριακού θα κριθεί και τι είδους κοινωνία θα κληρονομήσουμε στις επόμενες γενιές. Τι είδους

δοφόρων ημικρατικών οργανισμών; Διότι, για ξεπουλήμα θα πρόκειται, ξεπουλήμα στους ίδιους κύκλους που πριν 15 χρόνια χρεοκόπησαν χιλιάδες νοικοκυριά με τις φούσκες που δημιουργούσαν στο Χρηματιστήριο», δήλωσε ο κ. Γιακουμή.

## Οι ιδιωτικοποιήσεις ήταν ανέκαθεν σκοπός τους

Αναφερόμενος στα της οικονομίας, ο κ. Γιακουμή είπε πως οι ιδιωτικοποιήσεις των ημικρατικών οργανισμών ήταν ανέκαθεν η πολιτική του ΔΗ.ΣΥ και του κ. Αναστασιάδη.

«Ποιά είναι η πολιτική και οι προτάσεις του Συναγερμού και του Νίκου Αναστασιάδη για την οικονομία; Είναι γνωστό ότι είχαν πάντοτε σκοπό να ιδιωτικοποιήσουν τους ημικρατικούς οργανισμούς εάν έρχονταν στην εξουσία και τώρα αντί να εργαστούν για να κάνουν σίγουρα ότι το χρέος της Κύπρου θα είναι βιώσιμο θα κρυφτούν πίσω από το μνημόνιο για να κάνουν αυτό που πάντοτε προγραμματίζαν, το ξεπούλημα του κρατικού πλούτου για ιδεολογικούς και κερδοσκοπικούς λόγους. Πιστεύουν στην εμβάθυνση της λιτότητας και τη συμμετοχή του βιοτικού επιπέδου των εργαζομένων, αλλά αρνούνται να απαντήσουν σε ερωτήσεις για φορολογία του πλούτου».

«Ο Σταύρος Μαλάς δεν πιστεύει στη συνταγή των γενικών περικοπών και στη διάλυση του κοινωνικού κράτους. Δεν πιστεύει σε αυτή τη συνταγή γιατί πρώτα από όλα αυτή είναι μια λογική που δεν σεβεται τους εργαζόμενους που είναι αυτοί οι οποίοι παράγουν τον πλούτο της χώρας. Επιπρόσθετα δεν πιστεύει σε αυτή τη συνταγή, γιατί είναι –δοκιμασμένη πολλακτική δημοσιονομικά αναποτελεσματική και οικονομικά αυτοκαταστροφική.

Ο Σταύρος Μαλάς με την εκλογή του θα καταθέσει προτάσεις με στόχο το ποσό που έχασαν οι κυπριακές τράπεζες με την απομείωση, να καλυφθεί με απευθείας δανειοδότηση των τραπεζών από τον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Στήριξης και όχι μέσω της κυπριακής Κυβέρνησης, για να μην επιβαρυνθεί το δημόσιο χρέος. Χαμηλώνοντας το ύψος του δημόσιου χρέους θα χαμηλώσει και το ζητούμενο επιτόκιο με αποτέλεσμα το χρέος να καταστεί βιώσιμο κάτι που θα προστατεύσει τον φυσικό μας πλούτο και τους ημικρατικούς οργανισμούς από τα βλέμματα των λύκων».

## Επικίνδυνες οι πολιτικές Αναστασιάδη-Λιλλήκα για το Κυπριακό

Όσον αφορά το Κυπριακό,

διεθνή κοινότητα και την Τ/κ κοινότητα, θα διαρρήξουμε το αδιέξοδο.

Η χαλαρή ομοσπονδία του Νίκου Αναστασιάδη, θα οδηγήσει σε ένα βελούδινο διαζύγιο με την πρώτη ευκαιρία. Βελούδινη διχοτόμηση από τον Νίκο Αναστασιάδη. Η από μηδενική βάση του Γιώργου Λιλλήκα θα οδηγήσει σε ντε φάκτο διχοτόμηση. Τέτοιες θέσεις δεν βοηθούν την υπόθεσή μας αλλά διευκολύνουν την Τουρκία να προωθήσει και να υλοποιήσει το στόχο της στο Κυπριακό, που δεν είναι άλλος από τη διχοτόμηση.

Ο Σταύρος Μαλάς πιστεύει ότι η λύση της ισχυρής ομοσπονδίας είναι η μοναδική πραγματική λύση και η μοναδική λύση που εγγυάται την αξιοποίηση του φυσικού πλούτου. Οι παλινδρομήσεις και οι ερασιτεχνισμοί δεν μπορούν να αποτελούν απάντηση για το Κυπριακό.

Ο Σταύρος Μαλάς θα εμπλέξει περισσότερο την ΕΕ και θα συνεχίσει τη προσήλωση στα ψηφίσματα των Ηνωμένων Εθνών, θα στηρίξει την πολιτική του στα σχετικά ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και τις αποφάσεις του Συμβουλίου και του ΟΗΕ. Ψηφίσματα και αποφάσεις που ζητούν άμεση απόσυρση των τουρκικών στρατευμάτων και επιστροφή της Αμμοχώ-

# ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ



Γράφει και επιμελείται:  
**ΑΝΤΩΝΗΣ ΑΝΤΩΝΙΑΔΗΣ**



## Κάθε Δευτέρα

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Camden διοργανώνει δραστηριότητες με γεύμα από τις 10.00 π.μ. - 2.30 μ.μ. στο Κέντρο Τσάρλι Ratchford στο Chalk Farm. Τηλ: 020 7267 7194.  
• Κάθε δεύτερη Πέμπτη του μήνα, συνέρχεται το Συμβούλιο του ΣΕΓ στις 8.00 μ.μ. στα γραφεία του, 39 Winkfield Road, N22 5RP για τη μηνιαία συνεδρίαση του. Τηλ: 020 8889 1872.  
• Ο Σύνδεσμος Λευκαριτών πραγματοποιεί Συμβουλευτικό Γραφείο στη διεύθυνση 311 Fore Street, Edmonston N9 OPZ από τις 10.00 π.μ. - 12.00 μ.μ. Χρειάζεται να κλείσετε ραντεβού στο τηλέφωνο: 020 8807 7824.

## Κάθε Δευτέρα και Τρίτη

• Διδάσκονται στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, Earlham Grove N22 στις 7.30 μ.μ., παραδοσιακοί ελληνικοί και κυπριακοί χοροί όλων των επιπέδων από έμπειρους δασκάλους. Αποταθείτε για εγγραφές.

## Κάθε Δευτέρα και Τετάρτη

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Haringey στη Denmark Road, London N8, οργανώνει τάξεις γυμναστικής στο οίκημά της, από τις 12.15 μ.μ. μέχρι τις 1.15 μ.μ. Για περαιτέρω πληροφορίες τηλ: 020 8348 9011 (Κική).  
• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων Έμφιλντ οργανώνει τη Δευτέρα στο Ruth Winston Centre (Green Lanes N13) και Τετάρτη (311 Fore Street N9) στις 1.00 μ.μ. - 4.00 μ.μ. Bingo. Την Τετάρτη γίνονται και γυμναστικές ασκήσεις.

## Κάθε Δευτέρα και Πέμπτη

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Enfield οργανώνει εκδήλωση για ενήλικες, φροντιστές και για άτομα με ειδικές ανάγκες, στο Boleyn Hall, St. Martin's Close EN1 4HW, όπου θα απολαύσουν κυπριακή κουζίνα με γεύμα και καφέ. Τηλ: 07885 680 033.

## Κάθε Δευτέρα μέχρι Πέμπτη

• Στο Κοινοτικό Κέντρο από τις 10.00 π.μ. - 3.00 μ.μ. (Earlham Grove N22 5HJ) λειτουργεί υπηρεσία συμβουλών και πληροφοριών για κοινωνικά επιδόματα. Αποτεινέστε στον Τάσο Ζαχαριάδη τηλ: 020 8881 2329 για ραντεβού.

## Κάθε Τρίτη

• Συνέρχεται σε πρόβες η χορωδία της ΕΚΑ στην 22 Lynmouth Road, N2 στις 8.00 μ.μ. υπό τη διδασκαλία του μουσουργού κ. Μιχαηλίδη (Τηλ: 020 8883 7089). Καλούνται τα μέλη της να παρευρίσκονται.  
• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων Έμφιλντ οργανώνει από τις 10.00 π.μ. - 3.00 μ.μ. Luncheon Club στο Reardon Court, Cosgrove Close, N21 σε χαμηλές τιμές. Καλούνται τα μέλη του να συμμετέχουν. Τηλ: 020 84 431 843.  
• Η Οργάνωση Ε/κ Γυναικών Haringey (Denmark Road, N8) οργανώνει μαθήματα ελληνικών χορών από τις 11.00 π.μ. - 12.00 μ.μ. Για πληροφορίες τηλ: 020 8348 9011 (Κική).

## Κάθε πρώτη Τρίτη του μήνα

• Συνέρχεται το Συμβούλιο της ΟΕΣΕΚΑ (Ομοσπονδία Εκπαιδευτικών Συλλόγων Ελλήνων Κυπρίων Αγγλίας) στις 8.00 μ.μ. στο Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green N22.

## Κάθε Τετάρτη

• Η σύμβουλος για δυστυχήματα και οποιαδήποτε μορφή οικογενειακής βίας Κούλλα Κωνσταντινίδη, δίνει δωρεάν συμβουλές στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, από τις 12.00 μ.μ. - 3.00 μ.μ. Για πληροφορίες τηλ: 07973 895 657.  
• Λειτουργούν τάξεις στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove N22 στις 7.30 μ.μ. για θέατρο Esoteric Drama Group στην αγγλική γλώσσα από τον έμπειρο σκηνοθέτη/ηθοποιό Kenan Hudaverdi. Αποταθείτε για εγγραφές.

## Κάθε Πέμπτη

• Παραδίδονται μαθήματα ζούμπα χορού και γυμναστικής στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green στις 7.00 μ.μ. από την έμπειρη και προσοντούχο δασκάλα Σάντρα Φωτίου. Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να αποτεινούνται για εγγραφές.

## Κάθε τελευταία Πέμπτη του μήνα

• Πραγματοποιείται η τακτική μηνιαία Συνεδρίαση της Γραμματείας της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας (ΕΚΟ) στις 7.30 μ.μ. στα γραφεία της (Britannia Road, London N12). Η παρουσία όλων των μελών θεωρείται απαραίτητη.

## Κάθε Παρασκευή

• Το Ίδρυμα Ραδιομαραθωνίου συνεχίζει τη λειτουργία του Club για τα παιδιά με ειδικές ανάγκες στο οίκημά του στην Turkey Street, Enfield από τις 6.30 μ.μ. - 9.00 μ.μ. Όλα τα παιδιά είναι ευπρόσδεκτα. Τηλεφωνήστε στο 020 7229 2244.

## Κάθε πρώτη Παρασκευή του μήνα

• Από τις 7.00 μ.μ. - 8.00 μ.μ. ο Σύνδεσμος Λευκάρων λειτουργεί Συμβουλευτικό Γραφείο στο Churchfield School, Latymer Rd, London N9 για όλους τους Κυπρίους της περιοχής για προσωπικά θέματα και θέματα ναρκωτικών και αλκοόλ.

## Κάθε Κυριακή

• Στις 3.00 μ.μ. - 5.30 μ.μ. συνέρχεται για πρόβες στο χωλ του Συνδέσμου Ελλήνων Γονέων (39 Winkfield Road, London N22) η χορωδία του Σ.Ε.Γ. Προσοντούχο προσωπικό παραδίδει μαθήματα μουσικής και τραγουδιού δωρεάν. Τηλ: 020 8889 1872.  
• Από τις 3.00 μ.μ. λειτουργεί στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, η Λέσχη Αποδήμων Ελληνικής Μουσικής, με διδασκαλία μπουζουκιού, μπαγλαμά ή τζουρά, από το μουσουργό Γ. Πολυκανδριώτη. Αποταθείτε για εγγραφές.

## Καθημερινά

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών «Αράχνη» προσφέρει στο κέντρο της, 15 Hercules Street London N7, πολλές ποικίλες δραστηριότητες εντελώς δωρεάν. Για περισσότερες πληροφορίες τηλ: 020 7263 6317 / 020 7263 6261.

## ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ

### 8 Φεβρουαρίου (Παρασκευή)

• Το Εκλογικό Επιτελείο Σταύρου Μαλά Η.Β. οργανώνει συγκέντρωση στο Boleyn Hall, St. Martin's Close, Enfield Middx EN1 4HW. Ομιλητές Σ. Γεωργίου και Γ. Σάββα (Δημ. Σύμβουλος). Συντονιστής Κ. Παναγή. Οργανώνεται από τον Σύνδεσμο Κυπρίων Enfield.  
• Το LGR οργανώνει εκδήλωση για την μέρα του Αγίου Βαλεντίνου στο Maze Inn Bar στο Southgate με την καλύτερη ελληνική και ξένη μουσική και με DJ τον Ανδρέα Μιχαηλίδη. Είσοδος £10. Για πληροφορίες τηλ: 020 8349 6950.

### 10 Φεβρουαρίου (Κυριακή)

• Ο Σύνδεσμος Κοντεατών γιορτάζει την ημέρα του Αγίου Χαραλάμπους, Πολιούχου του χωριού τους στο Ναό της Παναγίας στο Wood Green. Ακολουθεί στο Κοινοτικό Κέντρο Earlham Grove N22, γιορτασμός των 25 χρόνων του Συνδέσμου. Τηλ: 07754 872 103.  
• Οι Νιοχωρίτες του Νέου Χωριού Κύθρας γιορτάζουν τη μνήμη του Πολιούχου τους Αγίου Χαράλαμпу με εκδήλωση στις 11.00 π.μ. στην εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης, Friern Barnet Lane London N20. Για πληροφορίες τηλ: 020 8368 7302.

### 14 Φεβρουαρίου (Πέμπτη)

• Οργανώνεται διασκεδαστική βραδιά στο κέντρο «The Grill» High Street, Southgate N14 6LD, με τους Valentinos The Grecian Kings. Είσοδος £20 (περιλαμβάνει μερίδα μεζέδων). Για κρατήσεις τηλ: 020 8889 0186.

### 16 Φεβρουαρίου (Σάββατο)

• Ο Μάριος Κόμβου που αναπαριστά το βασιλιά της Rock and Roll Elvis Presley, εμφανίζεται στο Football Club, White Hart Lane, London N17 7JP. Το πρόγραμμα αρχίζει στις 9.00 μ.μ. Είσοδος £15 με μπουφέ. Για κρατήσεις τηλ: 07939 947 314.

### 21 Φεβρουαρίου (Πέμπτη)

• Το Ελεύθερο Πανεπιστήμιο δίνει διάλεξη με θέμα « Άλγεβρα, Γεωμετρία και Φυσική» στις 8.00 μ.μ. στην Κυπριακή Αδελφότητα, Britannia Road, London N12. Εισηγητής ο καθηγητής Π. Μπατακίδης.

## ΜΑΡΤΙΟΣ

### 1 Μαρτίου (Παρασκευή)

• Οργανώνεται από το ΑΚΕΛ Βρετ. συγκέντρωση προς τιμή της μνήμης του Αχμέτ Σατή, Τ/κύπριου Συνδικαλιστή ηγέτη και ένθερμου μαχητή για την Ε/κυπριακή και Τ/κυπριακή φιλία, στο Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green στις 7.30 μ.μ. Όλοι ευπρόσδεκτοι.

### 2 Μαρτίου (Σάββατο)

• Η κοινότητα Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης διοργανώνει χοροεσπερίδα στο Penridge Suite, 470 - 474 Bowes Road, London N11 1NL, στις 7.00 μ.μ. Θα παρευρεθεί και ο Αρχιεπίσκοπος Γρηγόριος. Για κρατήσεις θέσεων τηλ: 07802 277 272.

### 3 Μαρτίου (Κυριακή)

• Το LGR φέρνει κοντά σας σε μια διασκεδαστική βραδιά τους γνωστούς καλλιτέχνες, Πετροπούλλου, Δάκη, Έλενα και Πάνο, που θα παρουσιαστούν στο Penridge Suite, 470 Bowes Road London N11. Για κρατήσεις τηλ: 020 8349 6950 / 020 8349 1695.

### 10 Μαρτίου (Κυριακή)

• Το Παράρτημα ΑΚΕΛ διοργανώνει Παμπαροικιακό Διαγωνισμό Ταβλιού στο Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green στις 10.00 π.μ. Στους 2 πρώτους νικητές θα δοθούν έπαθλα. Συμμετοχή £10 (περιλαμβάνει μερίδα σουβλάκια) τηλ: 07814 705 444/07778 050 320.

### 16 Μαρτίου (Σάββατο)

• Η ΕΔΕΚ Η.Β οργανώνει την ετήσια χοροεσπερίδα της στο Penridge Suite, 470 Bowes Road, New Southgate N11 1NL. Θα παραστεί ο Πρόεδρος της Βουλής Γιαννάκης Ομήρου. Για πληροφορίες τηλ: 020 8368 7302.

### 17 Μαρτίου (Κυριακή)

• Οι καλλιτέχνες Πέγκυ Ζήνα και ο Κύπριος Λούκας Γιώρκας (νικητής στο ελληνικό X-Factor) εμφανίζονται στο Forum, Highgate Road, London NW5. Εισιτήρια £35 και £45. Για κρατήσεις τηλ: 020 889 0186/www.greekcity.co.uk.

• Ο Σύλλογος Ελλήνων Γονέων (ΣΕΓ) οργανώνει την ετήσια χοροεσπερίδα του στο Regency Banqueting Suite, 113 Bruce Grove, London N17 6UR, στις 4.00 μ.μ. Είσοδος £30, για παιδιά £20. Πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα. Για θέσεις τηλ: 020 8889 1872.

### 24 Μαρτίου (Κυριακή)

• Η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία (ΕΚΟ) γιορτάζει την εθνική επέτειο της 25ης Μαρτίου στο Ashmole Hall, Cecil Road, London N14, στις 4.00 μ.μ. Κύριος ομιλητής ο Πρόεδρος της Ελλάδος κ. Κ. Μπίκας. Πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα.

### 31 Μαρτίου (Κυριακή)

• Ο Ελληνικός Σύνδεσμος Εφέδρων Καταδρομένων Αγγλίας διοργανώνει την ετήσια χοροεσπερίδα του στο Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green στις 6.30 μ.μ. Θα τελεί υπό την αιγίδα του Γενικού Πρόξενου Γ. Γεωργίου. Τηλ: 07767 855 065.



## Δεν έχει ούτε έναν Κοκκινόσυκον συνείδηση

Του Σωτήρη Λάμπρου (από τη Μακράσκα)

Εν υποψήφιος για Πρόεδρος ο Αναστασιάδης  
αλλά εξέχασεν πως ήταν  
ένθερμος υποστηρικτής του σχεδίου Ανάν  
τζιαι δικηγόρος της ΕΟΚΑ Β'

Ό,τι τους ελάλεν ο αρχηγός τους  
ο Γρίβας το εκάμναν  
γιατί πολλά τα δολλάρια,  
με τες μάτσες τα επιάναν

Εκάμναν δολιοφθορές, εσκοτώναν  
τζιαι προσπαθούσαν να εξοντώσουν  
τον Πρόεδρο της Κύπρου τον Μακάριο,  
να τον σκοτώσουν

Σαν δικηγόρος επήγαινε στα δικαστήρια,  
χωρίς να αργοπορίσει  
τους εγκληματίες της ΕΟΚΑ Β'  
να τους υπερασπίσει

Τζιείνους που δεν εδίστασαν,  
τα όπλα τους να στρέψουν  
πάνω στη νόμιμη κυβέρνηση  
για να την καταστρέψουν

Το 2004 έδειξεν την ανθεκτική του δράση αλλοξανά  
που εγύριζεν ούλληνη την Κύπρον,  
προπαγανδίζοντας για το Ανάν

Ως δικηγόρος ήξερε τα περιεχόμενα του Ανάν ούλλα  
αλλά ασυνείδητα την Κύπρον, στην Τουρκία την επούλαν

Εκαλούσεν το λαό χωρίς αργοπορία να αποφασίσει  
τζιαι το σχέδιο Ανάν, να πάει να το ψηφίσει

Ο Πρόεδρος Παπαδόπουλος συγκινημένος  
εκάλεσε το λαό να αποφασίσει  
τζιαι το σχέδιο Ανάν να πάει να το καταψηφίσει

Όταν ο κυπριακός λαός εκαταψήφισε το Ανάν  
ο Αναστασιάδης εξαγριώθη  
εχτύπησε της κεφαλής του στον τοίχον  
τζιαι πάνω εσηκώθη

Που τον καμόν του τον πολλών  
εκόντεψε να κλάψει  
τζι επιασεν πένναν τζιαι χαρτί,  
επιστολή να γράψει

Γλήορα τζιαι βιαστικά, χωρίς να αργοπορήσει  
στους Ευρωπαίους, τον Πρόεδρον Παπαδόπουλο  
να τον κατηγορήσει

Το σχέδιο Ανάν να καταψηφιστεί, πως ήταν τζιείνος η αιτία  
πως είπεν στους Κυπραίους να το καταψηφίσουν  
εδίαν τους στοιχεία

Του αρχηγού της προδοτικής ΕΟΚΑ Β, Γρίβα,  
χρόνο δεν χάνει  
που να μεν πάει στο μνημόσυνο,  
να του βάλει στεφάνι

Αν είχε έναν κοκκινόσυκον συνείδηση,  
για τη δράση του στην ΕΟΚΑ Β  
υποψήφιος για Πρόεδρος της Κύπρου,  
σήμερα δεν θα ήταν

Η «τσαέρα» τζιαι άλλοι ανεγκέφαλοι  
τζιαι ασυνείδητοι αποφασίσαν  
να τον υποστηρίξουν τζιαι το αμαρτωλό του παρελθόν  
στην πάντα το αφήσαν

## Μου έδωσες πίσω τη χαρά

Του Ειρήναρχου Στεφάνου

Είχα σκοτάδι στην καρδιά  
είχα βαρύ χειμώνα  
μου έδωσες πίσω τη χαρά  
γλυκιά μου ανεμώνα

Ο γυρισμός σου μου 'φερε  
πίσω το καλοκαίρι  
τόσο πολύ που έλειψες  
μοναδικό μου ταίρι

Μου 'δωσες πίσω τη χαρά  
θέλω να το γιορτάσω

τα βάσανα που πέρασα  
για πάντα να ξεχάσω  
Τώρα μαζί ας φτιάξουμε  
μια όμορφη ζωή

να 'ναι γεμάτη χαρές  
στην κάθε μας στιγμή  
Μου 'δωσες πίσω μια χαρά  
που θα στ' ανταποδώσω  
εσένα που αγάπησα  
να μην ξαναπληγώσω

## ΓΥΝΑΙΚΑ ΖΩΗ

# Επιλέγοντας το σωστό ντεκολτέ

Είτε αγοράζετε σορτς είτε φόρεμα να ξέρετε ότι υπάρχουν διάφορα ντεκολτέ. Μπορεί να είναι λιγάκι περίπλοκο να επιλέξετε το κατάλληλο για το σωματότυπό σας. Το ντεκολτέ είναι σημαντικό καθώς συμβάλλει στην εξισορρόπηση της εικόνας σας και ενισχύει την εικόνα του προσώπου σας. Λοιπόν, ποια λαιμόκοψη σας ταιριάζει;

Στην αγορά κυκλοφορούν πολλά είδη λαιμόκοψης, αλλά πρώτα θα αναφερθούμε στα πιο συνηθισμένα:

• **Λαιμόκοψη «Boat neck»:** Η λαιμόκοψη «Boat neck» είναι ο τύπος λαιμόκοψης που έχει πολύ ανοιχτό κόψιμο στην κλειδα. Είναι υπέροχος για τις γυναίκες με πρόσωπο σε σχήμα καρδιάς. Επίσης, είναι μια πολύ καλή επιλογή για όποια θέλει να ενισχύσει το μικρό μπούστο.

• **Λαιμόκοψη κόσμημα:** Η λαιμόκοψη κόσμημα μπορεί να χαρακτηριστεί ως στενή στρογγυλή λαιμόκοψη που δένει στο πάνω μέρος του λαι-

μού. Είναι πολύ καλή για τις γυναίκες με πρόσωπο σε σχήμα καρδιάς ή για τις γυναίκες που έχουν μακρύ πρόσωπο. Επίσης, αυτός ο τύπος λαιμόκοψης είναι ιδανικός για τις γυναίκες με μικρότερο μπούστο βοηθώντας στην ενίσχυσή του.

• **Ζιβγάκο:**

Το ζιβγάκο είναι κλειστός και ανυψωμένος γιακάς που φτάνει μέχρι το σαγόι του άντρα ή της γυναίκας. Το ζιβγάκο είναι μια καλή επιλογή για τις γυναίκες που έχουν μακρύ πρόσωπο ή για όποιον θέλει να κρύψει εκείνο το ενοχλητικό διπλοσάγονο, απ' το οποίο φαίνεται ότι δεν μπορεί να απαλλαγεί.

• **Στρογγυλή ανοιχτή λαιμόκοψη:** Η στρογγυλή ανοιχτή λαιμόκοψη σχηματίζει το γράμμα «u» και από τις δύο πλευρές της κλειδας. Αυτή η λαιμόκοψη είναι ιδιαίτερα κολακευτική για τα άτομα με φαρδύ, στρογγυλό πρόσωπο.

• **Λαιμόκοψη V:** Η λαιμόκοψη V είναι πουκάμισο με κόψιμο σχήματος «v» στο μπροστινό μέρος. Και αυτός ο τύπος λαιμόκοψης είναι πολύ καλός για τις γυναίκες που έχουν μακρύ πρόσωπο ή για όποιον θέλει να κρύψει εκείνο το ενοχλητικό διπλοσάγονο, απ' το οποίο φαίνεται ότι δεν μπορεί να απαλλαγεί.

• **Τετράγωνη λαιμόκοψη:** Η λαιμόκοψη V είναι μια καλή επιλογή, επειδή απομακρύνει την προσοχή από τα «πλούσια αγαθά».

• **Τετράγωνη λαιμόκοψη:** Μια τετράγωνη λαιμόκοψη έχει τετράγωνο κόψιμο λαιμού. Αυτός ο τύπος λαιμόκοψης είναι πολύ καλός για τα άτομα με μεγαλύτερο και πιο στρογγυλό πρόσωπο.

• **Λαιμόκοψη τύπου ζιβγάκο:** Η λαιμόκοψη τύπου ζιβγάκο όπως με τους άλλους τύπους λαιμόκοψης είναι επίσης μια καλή επιλογή για τα άτομα που έχουν μεγαλύτερο και πιο στρογγυλό πρόσωπο, και θέλουν να εξισορροπήσουν την εμφάνισή τους. Επιπλέον, αποτελούν μια καλή επιλογή για όσους θέλουν να κρύψουν το διπλοσάγονο που μπορεί να έχουν.

τα άτομα με κοντό λαιμό η λαιμόκοψη V είναι επίσης μια καλή επιλογή, καθώς κάνει το λαιμό να φαίνεται μακρύτερος απ' ό,τι είναι στην πραγματικότητα. Για τις γυναίκες που δεν θέλουν να κάνουν τόσο εμφανές το μεγάλο στήθος τους η λαιμόκοψη V είναι μια καλή επιλογή, επειδή απομακρύνει την προσοχή από τα «πλούσια αγαθά».

• **Τετράγωνη λαιμόκοψη:** Μια τετράγωνη λαιμόκοψη έχει τετράγωνο κόψιμο λαιμού. Αυτός ο τύπος λαιμόκοψης είναι πολύ καλός για τα άτομα με μεγαλύτερο και πιο στρογγυλό πρόσωπο.

• **Λαιμόκοψη τύπου ζιβγάκο:** Η λαιμόκοψη τύπου ζιβγάκο όπως με τους άλλους τύπους λαιμόκοψης είναι επίσης μια καλή επιλογή για τα άτομα που έχουν μεγαλύτερο και πιο στρογγυλό πρόσωπο, και θέλουν να εξισορροπήσουν την εμφάνισή τους. Επιπλέον, αποτελούν μια καλή επιλογή για όσους θέλουν να κρύψουν το διπλοσάγονο που μπορεί να έχουν.



## Οροσκόπιο

**Κριός 21/3-20/4**  
Αν θέλετε να κρατήσετε κρυφή μια σχέση σας δεν θα το καταφέρετε τώρα. Μην κάνετε κριτική σε κοινά σας πρόσωπα δίχως να σας το ζητήσουν, καθώς μπορεί να παρεξηγηθούν.

**Ταύρος 21/4 -20/5**  
Ασχολείστε περισσότερο με τα ερωτικά και τα παιδιά σας, από ότι ίσως θα έπρεπε και αυτό είναι κάτι που πρέπει να διορθώσετε άμεσα. Διαπραγματευτείτε για θέματα οικονομικά τώρα που θα μπορέσετε να πείσετε καλύτερα τους άλλους..

**Δίδυμοι 21/5 - 21/6**  
Διατηρήστε μια ουδέτερη στάση σε οικογενειακές διαμάχες που θα προκύψουν γιατί δεν σας συμφέρει να πάρετε κάποιου το μέρος. Προσέξτε μην κάνετε κάποια λάθη στις σχέσεις σας από υπερβολική αισιοδοξία και σιγουριά.

**Καρκίνος 22/6 - 22/7**  
Πολλά νέα πράγματα θα συμβούν στο σπίτι σας. Δεν θα πρέπει να σας ξεγελά η τωρινή καλή συμπεριφορά ατόμων της οικογενείας σας που σας έχουν βλάψει στο παρελθόν.

**Λέων 23/7 - 22/8**  
Φροντίστε να είστε ιδιαίτερα προσεχτικοί κατά τις μετακινήσεις σας γιατί όλα μπορούν να συμβούν. Αν είστε πεπεισμένοι πως τίποτα δεν θα αλλάξει προς το καλύτερο στις σχέσεις σας, δεν σας μένει τίποτα άλλο να κάνετε από το να αποχωρήσετε.

**Παρθένος 23/8 - 22/9**  
Περάστε από τη σκέψη στην πράξη, με λεπτές και σχεδιασμένες κινήσεις. Κάποια πράγματα αλλάζουν στον επαγγελματικό σας χώρο, και εσείς θα πρέπει να είστε συναισθηματικά προετοιμασμένοι για όλα.

**Ζυγός 23/9 - 23/10**  
Ασχοληθείτε με μόνο μία δραστηριότητα αφήνοντας πίσω τις υπόλοιπες καθώς έχετε αυξήσει κατακόρυφα τα έξοδά σας. Θετικές επαφές με πολύ κόσμο θα κάνετε τώρα, αλλά φροντίστε να βγάλετε και κάτι από όλες αυτές.

**Σκορπιός 24/10 - 22/11**  
Κρατήστε μέσα σας όλα αυτά που σας απασχολούν, αφού και να τα πείτε στους άλλους, δεν θα σας καταλάβουν. Εφόσον καταφέρετε να ανεβάσετε την ψυχολογία σας στα ύψη, αυτό θα σας βοηθήσει να περάσετε από τους σχεδιασμούς που κάνετε στη δράση.

**Τοξότης 23/11 - 21/12**  
Έχετε κάνει κάποια λάθη και οι συνθήκες τώρα είναι καλές για να σας βοηθήσουν να τα διορθώσετε. Θα έχετε πολλές αναταραχές στις σχέσεις σας, ενώ η κοινωνικότητά σας θα είναι το κάτι άλλο.

**Αιγόκερως 22/12 - 20/1**  
Διατηρήστε μια στάση αναμονής μέχρι να δείτε που σας οδηγούν τα γεγονότα για να προχωρήσετε. Θα αισθανθείτε τώρα πολύ μεγάλη καταπίεση και ίσως διαπιστώσετε πως η σταθερότητα στις σχέσεις σας τώρα δεν σας «πάει» και τόσο.

**Υδροχόος 21/1 - 19/2**  
Οι κινήσεις κάποιων ατόμων θα σας προκαλέσουν νευρικότητα και ένταση κυρίως για θέματα εργασιακά και ερωτικά. Τα πράγματα δεν είναι και τόσο εύκολα στον οικογενειακό σας χώρο. Κάντε υπομονή.

**Ιχθύες 20/2 - 20/3**  
Θα σας πιάσει τώρα μια μανία για γνώση, μάθηση και διάβασμα, όπου θα σας οδηγήσει στα κατάλληλα μονοπάτια για να ξεκινήσετε την ολοκλήρωσή σας. Μην αφήσετε κανένα γεγονός να διαταράξει τις καλές σας σχέσεις με ανθρώπους για τους οποίους τρέφετε έναν ιδιαίτερο σεβασμό.

## Αρώματα που ενισχύουν τη διάθεση

Η αίσθηση της όσφρησης είναι πιθανώς η πιο ισχυρή απ' τις πέντε αισθήσεις. Μπορεί να ξεχωρίζει ανάμεσα σ' εκατοντάδες χιλιάδες διαφορετικά αρώματα και ν' ανιχνεύει την αόριστη μυρωδιά ενός αρώματος που μπορεί να προκαλέσει σημαντικές ξεχασμένες αναμνήσεις βαθιά κρυμμένες μέσα στο χρόνο. Αλλά, αυτό που είναι ακόμα πιο ενδιαφέρον είναι η επίδραση της αίσθησης της όσφρησης που μπορεί να έχει στη διάθεσή σας.

Παρακάτω παραθέτουμε πέντε αρώματα που έχουν τη δύναμη ν' ανεβάζουν τη διάθεσή.



**Εσπεριδοειδή, τα εμπυχυκτικά**

Λάιμ, λεμόνι, μανταρίνι, γκρέιπφρουτ. Αυτές οι νόστιμες, ενεργητικές μυρωδιές μπορούν να σας αφυπνίσουν απ' την ύφεση του λήθαργου και είναι κατάλληλες να δώσουν λίγη ευτυχία στη μέρα σας.

### Μέντα, τόνωση και αναζωογόνηση

Υπάρχει κάτι στο οποίο θα πρέπει να είστε συγκεντρωμένοι; Δοκιμάστε να πιείτε λίγο τσάι μέντας ή ανάψτε ένα κερί μέντας για να ενεργοποιήσετε τον εγκέφαλό σας.

### Τριαντάφυλλο, το χαλαρωτικό

Ακριβώς όπως φαίνονται όμορφα μέσα σ' ένα βάζο στο σπίτι σας, τα τριαντάφυλλα είναι κατάλληλα για περιόδους με άγχος. Η όμορφη μυρωδιά λουλουδιών είναι γνωστό ότι μειώνει την ένταση και μπορεί ν' ανακουφίσει ακόμα και τον πονοκέφαλο.

### Βανίλια, η διεγερτική

Σχεδιάσατε ένα ρομαντικό δείπνο για το άλλο σας μισό; Δοκιμάστε ν' ανάψετε ένα κερί με άρωμα βανίλια. Οι αφροδισιακές του ιδιότητες και το αισθησιακό άρωμά του θα κάνουν το σκηνικό υπέροχο.

### Λεβάντα, καταπραυντική και χαλαρωτική

Η λεβάντα είναι το δώρο της φύσης για όσους κάνουν ανήσυχο ύπνο. Στάξτε μερικές σταγόνες αιθέριο έλαιο λεβάντας στο μαξιλάρι σας για να κοιμηθείτε γαλήνια ή τοποθετήστε μια σακούλα με λεβάντα στο συρτάρι με τις πιτζάμες σας.

## Η συνταγή της εβδομάδας

### Κοτόπουλο με γιαούρτι και κάρυ

**Υλικά:** 1 κοτόπουλο ολόκληρο σε μερίδες ή στήθος σε κομμάτια, 3 πολύχρωμες πιπεριές, μανιτάρια χοντροκομμένα, 1 γιαούρτι στραγγιστό, 1 κ.σ. κόρν φλάουρ, κάσιους άψητα, 1 ποτήρι χυμό πορτοκάλι, 2-3 κ.σ. κάρυ, αλάτι, πιπέρι, ελαιόλαδο.

**Εκτέλεση:** Ροδοκοκκινίζουμε στο ελαιόλαδο το κοτόπουλο και το αφαιρούμε από την κατσαρόλα. Στο ίδιο λάδι αφού προσθέσουμε το κάρυ, τσιγαρίζουμε τις πιπεριές και τα μανιτάρια (τα οποία απλά τα σκουπίζουμε, δεν τα πλένουμε). Έπειτα, προσθέτουμε τα κάσιους για λίγο και μετά το κοτόπουλο και αλατοπιπερώνουμε. Σβήνουμε με το χυμό πορτοκάλι. Αφήνουμε να βράσει και όταν είναι έτοιμο το φαγητό μας προσθέτουμε το γιαούρτι στο οποίο έχουμε διαλύσει καλά το κόρν φλάουρ και το αφήνουμε μέχρι να δέσει η σάλτσα.



## One Stop Wedding Co-ordinations

\* We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail.

\* Our professional team are experts in coordinating your special day.

**MANY VENUES AVAILABLE – (Some examples):**

London Marriott, Landmark, London Hilton, Inter-Continental, The Brewery, Renaissance, Alexandra Palace, Decorium and many others.

**You are only 'One Stop' away from Your perfect day.**

For more information on our competitive packages and prices please contact **TONY VOUIROS**

**Tel: 020 8445 6720 Mbl: 07802 266 841**

E-mail: [info@onestopcoordinations.com](mailto:info@onestopcoordinations.com)  
[www.Onestopcoordinations.com](http://www.Onestopcoordinations.com)

## VGM Studios

The professional choice for your wedding video

Contact: Vas Michaelides Telephone: 020 8364 2291  
16 Borden Avenue Mobile 1: 07788 577 592  
Bush Hill Park Enfield Mobile 2: 07930 545 577  
London EN1 2BZ [vgmstudios@hotmail.com](mailto:vgmstudios@hotmail.com)

## Marilyns Weddings

Luxurious Wedding Venues in London & Herts  
Packages from £40\* per person includes:

Venue Hire / 4 Course Meal / Drinks Package / Chair Covers / Complimentary Bridal Suite



Venues: London Marriott, Chelsea Harbour, Jumeirah, Sheraton Skyline, Inter-Continental & many others.

\*Promotional offer subject to availability. Terms apply.

Visit [www.marilynsweddings.co.uk](http://www.marilynsweddings.co.uk) or call 020 7112 8780

ΥΓΕΙΑ ΙΑΤΡΙΚΗ

# Αλήθειες και μύθοι για τον καρκίνο

**Η** Παγκόσμια Ημέρα κατά του Καρκίνου στις 4 Φεβρουαρίου, ήταν φέτος αφιερωμένη στις λανθασμένες αντιλήψεις που επικρατούν για μία από τις μεγαλύτερες απειλές της υγείας μας. Ο ακαδημαϊκός Δημήτριος Τριχόπουλος, καθηγητής Επιδημιολογίας και Πρόληψης του Καρκίνου στο Πανεπιστήμιο του Χάρβαρντ στη Βοστώνη, ξεδιάλυσε ορισμένους μύθους.

**Τι πιθανότητες έχουμε να νοσήσουμε από καρκίνο και να πεθάνουμε εξαιτίας του;**

Κάθε άνθρωπος έχει 40% πιθανότητες να εμφανίσει καρκίνο κάποια στιγμή στη ζωή του αλλά 20% πιθανότητες να πεθάνει εξαιτίας του – και αυτό είναι ενδεικτικό του ότι δεν είναι πλέον η επάρατη νόσος που πολλοί επιμένουν να τον θεωρούν. Η Ιατρική έχει εξελιχθεί πάρα πολύ, τόσο σε επίπεδο πρόληψης και έγκαιρης διάγνωσης όσο και θεραπείας, και έτσι περισσότεροι από τους μισούς ασθενείς ξεπερνούν τον καρκίνο και συνεχίζουν ανεμπόδιστα τη ζωή τους.

**Είναι αναπόφευκτη η εμφάνισή του;**

Όχι βέβαια, ακόμη και αν κάποιος έχει ιδιαίτερα βεβαρημένο οικογενειακό ιστορικό, γεγονός σπάνιο. Η αλήθεια είναι ότι τουλάχιστον ο ένας στους τρεις καρκίνους δεν θα εμφανιζόταν εάν δεν υπήρχαν καρκινογόνες συνθήκες, όπως το κάπνισμα, η κακή διατροφή, η καθιστική ζωή και η συνακόλουθη παχυσαρκία και ορισμένες, ευτυχώς σπάνιες πια, επαγγελματικές και περιβαλλοντικές εκθέσεις.

Όλα τα στοιχεία που έχουμε στα χέρια μας συνηγορούν ότι τουλάχιστον ένα στα τρία περιστατικά καρκίνου οφείλεται σε παράγοντες του τρόπου ζωής που μπορούμε να αλλάξουμε εάν το θελήσουμε.

**Ο καρκίνος είναι κληρονομικός;**

Στην πλειονότητα των περι-

πτώσεων όχι. Μόλις το 5%-10% όλων των καρκίνων έχει σαφή κληρονομική συνιστώσα, όλοι οι άλλοι θεωρούνται «σποραδικοί», δηλαδή εμφανίζονται σε ανθρώπους δίχως οικογενειακό ιστορικό. Ούτε ο καρκίνος του μαστού είναι κληρονομικός όπως οι περισσότεροι νομίζουν: είναι σποραδικός σε περισσότερο από το 90% των περιπτώσεων.

Για να είναι κληρονομικός ο καρκίνος πρέπει να υπάρχουν συγκεκριμένες γενετικές βλάβες (μεταλλάξεις) στο DNA του πάσχοντος ή των γονέων, που θα μεταδοθούν στα παιδιά τους. Αυτό αντανακλάται μερικές φορές στην ύπαρξη δύο ή περισσότερων συγγενών πρώτου βαθμού (μητέρας, πατέρα, αδελφών) που πάσχουν από συγκεκριμένη μορφή καρκίνου και όχι από πολλές και διαφορετικές. Για αρκετές μορφές κληρονομούμενου καρκίνου, οι υπεύθυνες μεταλλαγές έχουν εντοπιστεί και μπορεί να εντοπισθούν με εξειδικευμένες αναλύσεις.

**Είναι αλήθεια ότι κάποια τρόφιμα, όπως το μπρόκολο, προστατεύουν από τον καρκίνο;**

Δεν υπάρχει επαρκής επιστημονική τεκμηρίωση για οποιοδήποτε συγκεκριμένο τρόφιμο. Αντίθετα, υπάρχουν ισχυρά επιδημιολογικά δεδομένα που στοιχειοθετούν οφέλη από την προσήλωσή σε φυτικά τρόφιμα και στην παραδοσιακή μεσογειακή διατροφή. Υπολογίζεται ότι σχεδόν 10% των καρκίνων θα μπορούσε να αποφευχθούν εάν όλοι τρώγαμε παραδοσιακά ελληνικά και αποφεύγαμε την παχυσαρκία.

**Αληθεύει ότι οι ηλεκτρονικές συσκευές (λ.χ. τα κινητά τηλέφωνα) και τα προϊόντα ατομικής υγιεινής (λ.χ. αποσμητικά) προκαλούν καρκίνο;**

Τα έως τώρα δεδομένα δείχνουν πως δεν ισχύει κανένα από τα δύο. Η χρήση των κινητών και η πιθανή συσχέτισή της με τον

καρκίνο – όχι μόνο του εγκεφάλου αλλά και άλλων οργάνων – έχει διερευνηθεί σε μεγάλες πληθυσμιακές μελέτες (κυρίως στις σκανδιναβικές χώρες που έχουν τα καλύτερα μητρικά υγείας στον κόσμο) και για χρήση επί σχεδόν δύο δεκαετίες και δεν φαίνεται να υπάρχει συσχέτιση. Αντίστοιχα για τα προϊόντα υγιεινής, μεγάλες και προσεκτικά σχεδιασμένες μελέτες δεν έχουν βρει να συσχετίζονται με τον καρκίνο του μαστού που είναι και η κύρια ανησυχία.

**Αιτίες**  
Περισσότερα από ένα στα τρία θανατηφόρα κρούσματα καρκίνου οφείλονται σε τροποποιήσιμους παράγοντες του τρόπου ζωής, που συχνά συνευθύνονται για την πρόκληση της νόσου. Πιο συγκεκριμένα:

20% των κρουσμάτων καρκίνου οφείλονται στο κάπνισμα, 8% στην κακή διατροφή, 5% στην παχυσαρκία, 4% στην κατάχρηση αλκοόλ, 4% στην έκθεση σε χημικές ουσίες στον χώρο εργασίας, 3% στην έκθεση στην υπεριώδη ακτινοβολία του ηλίου, 10% σε χρόνιες λοιμώξεις, 2% στην ιονίζουσα ακτινοβολία και 2% στην καθιστική ζωή.

**Τι να κάνετε**

- Μην καπνίζετε και μην εισπνέετε τους καπνούς των άλλων.
- Εντάξτε το περπάτημα στην καθημερινότητά σας, επί τουλάχιστον 30 λεπτά την ημέρα.
- Διατηρήστε το βάρος σας στα κανονικά για το αναστήμα σας επίπεδα.
- Να ακολουθείτε την παραδοσιακή ελληνική διατροφή.
- Να αποφεύγετε την υπερκατανάλωση οινοπνευματωδών ποτών.
- Μην κάνετε υπερβολές στην ηλιοθεραπεία.
- Να κάνετε σεξ με προφυλακτικό.
- Μην αμελείτε τις προληπτικές εξετάσεις.
- Να κάνετε τα εμβόλια για την ηπατίτιδα Β και τους ιούς HPV, σύμφωνα με τις οδηγίες του γιατρού σας.
- Διδάξτε στα παιδιά σας έναν τρόπο ζωής «ασπίδα» στον καρκίνο



καρκίνο – όχι μόνο του εγκεφάλου αλλά και άλλων οργάνων – έχει διερευνηθεί σε μεγάλες πληθυσμιακές μελέτες (κυρίως στις σκανδιναβικές χώρες που έχουν τα καλύτερα μητρικά υγείας στον κόσμο) και για χρήση επί σχεδόν δύο δεκαετίες και δεν φαίνεται να υπάρχει συσχέτιση. Αντίστοιχα για τα προϊόντα υγιεινής, μεγάλες και προσεκτικά σχεδιασμένες μελέτες δεν έχουν βρει να συσχετίζονται με τον καρκίνο του μαστού που είναι και η κύρια ανησυχία.

**Γιατί δεν μπορεί να βρεθεί η θεραπεία του καρκίνου;**

Θεραπείες έχουν βρεθεί για διάφορες μορφές καρκίνου, γι' αυτό και έχουν βελτιωθεί δραματικά τα ποσοστά ίασης σε πολλές μορφές καρκίνου – όπως ορισμένες λευχαιμίες, καρκίνοι των όρχεων, του μαστού κ.λπ. Μία μοναδική, θαυματουργή θεραπεία για τον καρκίνο, έτσι όπως θα την ήθελε πολύς κόσμος, είναι αδύνατον να βρεθεί, διότι ο καρκίνος δεν είναι μία ενιαία νόσος αλλά περιλαμβάνει περισσότε-

## Γιατί κλαίει μόνο οι άνθρωποι

Το μοναδικό στον άνθρωπο φαινόμενο του κλάματος αναπτύχθηκε ως τρόπος επικοινωνίας των συναισθημάτων πολύ πριν από την ανάπτυξη της ομιλίας, υποστηρίζει ένας διακεκριμένος επιστήμονας. Ο Δρ. Μάικλ Τρίμπλ, ομότιμος καθηγητής Συμπεριφορικής Νευρολογίας στο Ίδρυμα Νευρολογίας του University College, στο Λονδίνο, πιστεύει ότι υπήρξε μια εποχή στην ανάπτυξη του ανθρώπου όταν τα δάκρυα είχαν ένα νόημα πολύ πέραν της βιομηχανικής λειτουργίας τους, που είναι η διατήρηση υγρού του οφθαλμικού βολβού.



Σε βιβλίο του που κυκλοφόρησε πρόσφατως στη Βρετανία και τιτλοφορείται «Why Humans Like to Cry», προσπαθεί να ρίξει φως στο ερώτημα γιατί ο άνθρωπος είναι το μοναδικό είδος του ζωικού βασιλείου που κλαίει όταν υπερφορτίζεται συναισθηματικά. Όπως εξηγεί, από βιολογικής πλευράς τα δάκρυα μας είναι απαραίτητα για να διατηρείται ο βολβός των ματιών υγρός, ενώ οι πρωτεΐνες και άλλες ουσίες που περιέχουν τον διατηρούν υγιή και ικανό να προστατεύεται από τις επιθέσεις ιών και βακτηρίων.

Σε όλα τα άλλα ζώα, ο ρόλος των δακρύων τελειώνει εδώ. Στον άνθρωπο, όμως, επιτελούν έναν ακόμα ρόλο: υπερπαράγονται από χαρά, θυμό και πλήθος άλλων συναισθημάτων, με τη λύπη να αποτελεί την κυριότερη αιτία εμφάνισής τους. Αυτή η μοναδική ιδιότητα των ανθρώπων δακρύων ώθησε τον Δρ. Τρίμπλ να διερευνήσει τη σημασία του φαινομένου και τελικά να γράψει ολόκληρο βιβλίο γι' αυτήν.

«Οι άνθρωποι κλαίει για πολλούς λόγους», λέει στο επιστημονικό περιοδικό «Scientific American». «Δεν κλαίει, όμως, όλοι εξίσου ούτε για τους ίδιους λόγους. Οι περισσότεροι θα κλάψουν για συναισθηματικούς λόγους αλλά πολύ λίγοι κλαίει για αισθητικούς λόγους – όταν π.χ. κοιτάζουν έναν πίνακα ή ένα άλλο εξαιρετικό έργο τέχνης. Έχουμε επίσης τα δάκρυα χαράς, τα οποία κατά κανόνα διαρκούν λιγότερο από εκείνα της θλίψης και του πένθους».

Αξιολογώντας το φαινόμενο από την πλευρά της νευροεπιστήμης, ο Δρ. Τρίμπλ γράφει ότι το κλάμα με τη μορφή που το ξέρουμε πρέπει να αναπτύχθηκε στους πρώτους ανθρώπους κάποια καθοριστική εξελικτική στιγμή. Όπως λέει, η εμφάνιση του συναισθηματικού κλάματος σχετίζεται με την εμφάνιση της αυτό-συνειδητοποίησης και την αντίληψη ότι και οι άλλοι άνθρωποι έχουν συνείδηση του εαυτού τους.

Αυτό, υποστηρίζει, οδήγησε στην συνειδητοποίηση ότι ο εαυτός και οι άλλοι μπορούν να υποφέρουν, να νιώσουν θλίψη, αλλά και να εξαφανιστούν. Συμπίπτει επίσης με την εμφάνιση της συναισθηματικής προσκόλλησης, που οδήγησε στην έκφραση συναισθημάτων με χαρακτηριστικές κινήσεις του προσώπου και τελικά με τα δάκρυα.

Ο Δρ. Τρίμπλ προσθέτει πως όλ' αυτά σημαίνουν ότι τα δάκρυα αποτελούν φυσική αντίδραση όχι μόνον στον πόνο, αλλά και στη συμπόνια προς τους άλλους. Και λέει ότι ελπίζει πως η δουλειά του θα απελευθερώσει πολλούς –ιδίως άντρες– από το δισταγμό που έχουν να κλάψουν.

«Δεν πρέπει να φοβόμαστε τα συναισθήματά μας, ιδίως όσα σχετίζονται με την συμπόνια, διότι η ικανότητά μας να νιώθουμε συμπόνια και να κλαίμε εξαιτίας της αποτελεί το θεμέλιο της ηθικής και του πολιτισμού, που αποτελούν μοναδικά χαρακτηριστικά του ανθρώπου», καταλήγει.

**Greek BAND**

**MEGA**

Call: \_\_\_\_\_  
George: 07860 354 382  
Kyriakos: 07749 670 339

**VIDEORASIS PRODUCTIONS**

artistic • creative videography

For a Free Consultation please call Yiannaki on

**0755 28 40 795**  
email: info@videorasis.com  
web: www.videorasis.com

**dj andreas nicolaou**

Your experienced and reliable DJ playing the latest and greatest Greek and English music for any and every occasion

Contact Andreas for bookings and enquiries  
Tel: 07946 179 792 www.an1dj.com  
No occasion too small, no venue too big!!!

**DJ MELODY**

**THE COMPLETE LIVE ENTERTAINER**

• MIX OF GREEK, ENGLISH, SPANISH & ARABIC MUSIC •  
• WITH LIVE KEYBOARDS & VOCALS •

FOR EVERY OCCASION & ALL AGES

CONTACT CHRIS ON:  
**Tel: 07956 549 564**  
E-Mail: djmelodylive@yahoo.co.uk

**The NOSTALGIA Band**

Live Music for any occasion  
Male and female vocals  
Traditional violin

Amalia 07956 650 612  
Adam 07946 852 963

**MOBILE DISCO**  
by DJ MAO

\* For every occasion  
\* Playing all the latest in Greek and English Music

**DJ MAO**

Call MARIO on  
020 8362 9757 or 07767 79 66 77  
Email: djmao1@hotmail.com



### Και Δειλός και Τολμηρός (1989)

Κωμωδία με τους Στάθη Ψάλτη, Βασίλη Τσάγκλο, Βιολέτα Αντωνίου, Χριστίνα Παππά και Τζώνη Θεοδωρίδη.

Ένας φοβητσιάρης νησιώτης φτάνει στην Αθήνα για μια υπόθεσή του και, λόγω παρεξηγήσεων, εκλαμβάνεται ως βομβιστής.

• ΠΕΜΠΤΗ 7 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 22:40

### Η Φόνισσα (1974)

Θρίλερ με τους Μαρία Αλκαίου, Δήμητρα Ζέζα, Φοίβο Ταξιάρχη, Κώστα Δαρλάση, Ναταλία Αλκαίου και Ανθή Κασοφύλλη.

Η Φραγκογιαννού είναι 60 χρονών και είναι πολύ ταλαιπωρημένη από τη ζωή. Ενώ ξενοχτά πάνω από την κούνια της νεογέννητης εγγονής της, της έρχονται στο μυαλό οι αναμνήσεις της δύστυχης ζωής της και την ωθούν σε μια σειρά από φόνους μικρών κοριτσιών για να μην χρειαστεί κι αυτά να περάσουν το ίδιο βασανισμένα χρόνια. Η ταινία είναι βασισμένη στο ομώνυμο βιβλίο του Αλέξανδρου Παπαδιαμαντή.

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 8 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 22:00

### Θηλυκό Κοκτέιλ (1989)

Κωμωδία με τους Γιώργο Καμπουρίδη, Ισμήνη Καλέση, Νανά Βενέτη, Χρήστο Κάλου, Βάνα Μπάρα, Τάσο Ψωμόπουλο, Κώστα Σπυρόπουλο και Κώστα Προβελέγγιο.

Δύο φίλες παντρεμένες αντιμετωπίζουν τον ίδιο πρόβλημα, της αδιαφορίας του συζύγου τους και ψάχνουν για λύση στο πρόβλημα τους.

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 8 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 23:20

### Όταν η Πόλις Πεθαίνει (1969)

Δραματική ταινία με τους Μέλιω Ζαρόκωστα, Ανθή Γούναρη, Ανδρέα Μπαρκογιάννη, Μαίρη Χρονόπουλου και Φαίδων Γεωργίου.

Σε μια μαιευτική κλινική παρατηρείται ένας ασυνήθιστα μεγάλος αριθμός αποβολών. Οι αρχές διεξάγουν έρευνες για την ανακάλυψη των προμηθευτών του φαρμάκου Προλουτόν-Προσινόλ. Ο Άρης Ραγκούσης, είναι ο αρχηγός της σπείρας που εμπορεύεται παράνομα φάρμακα. Η φίλη

του ηθοποιός Τζέλλα, δεν γνωρίζει από που προέρχονται τα χρήματα με τα οποία γυρίζεται η νέα της ταινία. Η γνωριμία της με τον νεαρό γιατρό Βασίλη θα της αποκαλύψει το πραγματικό πρόσωπο του Ραγκούση.

• ΣΑΒΒΑΤΟ 9 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 21:35

### Τα Βαποράκια (1983)

Περιπέτεια με τους Δάνη Κατρανίδη, Κωνσταντίνο Τζούμα, Αντιγόνη Αμανίτου, Άλκη Παναγιωτίδη και Χρήστο Καλαβρούζο.



Ο Βαγγέλης, γνωστός στην πιάντα και ως «Μπος» διακινεί ναρκωτικά στην Αθήνα. Τα βαποράκια του είναι η φίλη του Μαρία, η τραβεστί Ούρσουλα και ο Ρεμουλάς. Ο προμηθευτής του είναι ο αστυνομικός της δίωξης ναρκωτικών Πέτρος, ο οποίος για να δείξει στο τμήμα του ότι κάνει σωστά τη δουλειά του πιέζει τον Βαγγέλη να του δώσει ονόματα από βαποράκια και τεκέδες. Τον απειλεί μάλιστα ότι θα τον συλλάβει και δεδομένου ότι κανείς δεν είναι αναντικατάστατος, θα συνεχίσει τη δουλειά του με τον Βαλεντίνο.

• ΣΑΒΒΑΤΟ 9 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 23:00

### Το Βαρύ Πεπόνι (1977)

Κωμωδία με τους Μίμη Χρυσομάλλη, Κατερίνα Γώγου, Αντώνη Αντωνίου και Λήδα Πρωτοψάλτη.

Ο Μίμης, ένας νεαρός επαρχιώτης καφετζής, μεταναστεύει στην Αθήνα, όταν η περιοχή του απαλλοτριώνεται από μια μεγάλη τουριστική επιχείρηση, για να μην αναγκαστεί να δουλέψει ως γκαρσόν εκεί. Στην Αθήνα, με τη βοήθεια ενός φίλου του από το στρατό, του Αριστείδη, προσπαθεί να αγο-

ράσει δική του επιχείρηση, όμως τα χρήματα από την αναγκαστική απαλλοτρίωση, είναι λίγα και η αγορά αναβάλλεται.

Στο σπίτι του Αριστείδη μένει και η κουνιάδα του, η Τούλα, που εργάζεται ως ράφτρα για να βγάλει τα προς το ζην. Ο Μίμης τη ζητάει σε γάμο και σύντομα παντρεύονται. Τα έξοδα του σπιτιού αδυνατούν να καλυφθούν από το μεροκάματο της Τούλας, η οποία κατ'επανάληψη παροτρύνει τον άντρα της να βρει δουλειά.

• ΚΥΡΙΑΚΗ 10 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 20:40

### Ο Σταμάτης κι ο Γρηγόρης (1962)

Κωμωδία με τους Νίκο Σταυρίδη, Μίμη Φωτόπουλο, Γιώργο Τσιτσόπουλο, Γιάννη Ιωαννίδη και Τάσο Γιαννόπουλο.

Ο Γρηγόρης Γοργότσης και ο Σταμάτης Μπάστιας είναι δύο συνεταίροι δικηγόροι, με εντελώς όμως διαφορετική φιλοσοφία ζωής και εργασίας. Ο Γρηγόρης είναι σβέλτος, γρήγορος και προσπαθεί να αιφνιδιάσει τους αντιπάλους του, ενώ αντίθετα ο Σταμάτης συνηθίζει να αγορεύει με τις ώρες και να αποκοιμίζει τους πάντες. Αυτοί λοιπόν οι δύο αντίθετοι χαρακτήρες που έχουν βρει τη χρυσή τομή για τη συνεργασία τους, θα βρεθούν αντιπάλους όταν θα θελήσουν να κατακτήσουν την νέα τους γραμματέα Άννα, που θέλοντας να πάσει δουλειά, δεν τους έχει διευκρινίσει ότι είναι αρραβωνιασμένη με έναν από τους πελάτες του Σταμάτη.

• ΚΥΡΙΑΚΗ 10 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 22:10

### Οι Απάχηδες των Αθηνών (1950)

Μουσική ταινία με την Άννα Καλουτά, Λάμπρο Κωνσταντάρα, Μίμη Φωτόπουλο, Φραγκίσκο Μανέλλη, Ντίνο Ηλιόπουλο.

Ο Κώστας είναι γνωστός στην πιάντα ως «πρίγκιπας». Οι δουλειές του είναι ύποπτες, όμως τις εκτελεί πάντα με φινέτσα. Έτσι τώρα που έμαθε την άφιξη του Ελληνο-αμερικάνου Παραλή και της κόρης του Βέρας, για την οποία ο Παραλής ψάχνει αριστοκράτη γαμπρό, αποφασίζει να παρουσιαστεί μπροστά του σαν πραγματικός πρίγκιπας.

• ΔΕΥΤΕΡΑ 11 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 20:20

### Το Ταξίδι της Ζωής με την Άντζυ Λουπέσκου

Κοινωνική σειρά με πραγματικές ιστορίες της ζωής.

• ΔΕΥΤΕΡΑ 11 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 22:05

### Άγρια Νιάτα (1982)

Κοινωνικό δράμα με τους Διονύση Ξανθό, Γιάννη Ζαβραδυνό, Έφη Πίκουλα.

Ο Φοίβος βγαίνοντας από τη φυλακή, όπου καταδικάστηκε για μια μικροκλοπή, ανακαλύπτει ότι με βεβαρυμένο ποινικό μητρώο δεν μπορεί να βρει δουλειά και μη έχοντας άλλη διέξοδο αποφασίζει να οργανώσει μια ληστεία.

• ΤΡΙΤΗ 12 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 22:30

### Το Ψώνιο (1983)

Κωμωδία με τους Σωτήρη Μουστάκα, Σόφη Ζανίνου, Σωτήρη Τζεβελέκο, Έφη Πίκουλα, Λευτέρη Γυφτόπουλο.

Ο Σωτήρης Χαρίτος έχει το ψώνιο να γίνει ηθοποιός. Θα σταματήσει τους ρόλους του κομπάρσου και θα αποδεχθεί τον πρωταγωνιστικό ρόλο του έργου «Η κυρία με τις καμέλιες» σε κάποια επαρχιακή πόλη. Η παράσταση του θιάσου θα ματαιωθεί λόγω ανωτέρας βίας (ποδόσφαιρο στην τηλεόραση) και ο Σωτήρης, άφραγκος και ησυχαστικός θα καταλήξει στην Αθήνα και πιο συγκεκριμένα, μετά από ένα κοσμικό πάρτι στην μπανιέρα της πρωταγωνίστριας του θεάτρου Τζένης Αλικάκη.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 13 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 21:05

### Πρέπει να Ζήσεις Αγάπη μου (1964)

Μελόδραμα με την Γκέλη Μαυροπούλου, Στέφανο Στρατηγό, Έφη Οικονόμου, Λαυρέντη Διανέλλο, Ανδρέα Φιλίππιδη.

Μετά από έναν αγώνα κατς, η Στέλλα προσκαλεί τον νικητή Πάνο, και μια παρέα φίλων του κατς στο πάρτι που δίνει στο σπίτι της. Σύντομα θα αρχίσει να αναπτύσσεται ένα αίσθημα ανάμεσα στον Πάνο και στη Στέλλα. Η Στέλλα προερχόμενη από άλλο κοινωνικό περιβάλλον, θέλει να απομακρύνει τον Πάνο από τα ρινγκ.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 13 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 22:45



### ΠΕΜΠΤΗ 7 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

05:00 Πρωινό ANT1  
09:00 Κορίτσια για σπίτι  
10:10 Το πιο γλυκό μου ψέμα  
10:50 Με αγάπη  
11:00 ANT1 News  
11:30 Δις Μαδιάμ  
12:15 Εκείνες και εγώ  
13:00 Της Ελλάδος τα παιδιά  
13:30 Καραμπόλα  
14:00 Γεύση από Ελλάδα  
14:45 Ο χήρος, η χήρα και τα χειρότερα  
15:15 Δέλη Γιάνναιο Παρθεναγωγείο  
16:00 Είναι στιγμές  
17:00 Fthis TV  
18:00 ANT1 News  
17:00 Πάμε cinema  
20:00 Το κλειδί του παραδείσου  
21:00 Μη μου λες αντίο  
22:15 Βράδου

### ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 8 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

05:00 Πρωινό ANT1  
09:00 Κορίτσια για σπίτι  
10:10 Το πιο γλυκό μου ψέμα  
10:50 Με αγάπη  
11:00 ANT1 News  
11:30 Δις Μαδιάμ  
12:15 Εκείνες και εγώ  
13:00 Της Ελλάδος τα παιδιά  
13:30 Καραμπόλα  
14:00 Γεύση από Ελλάδα  
14:45 Ο χήρος, η χήρα και τα χειρότερα  
15:15 Δέλη Γιάνναιο Παρθεναγωγείο  
16:00 Είναι στιγμές  
17:00 Fthis TV  
18:00 ANT1 News  
19:00 Σε πρώτο πλάνο  
20:00 Το κλειδί του παραδείσου  
21:00 Κρυφά μονοπάτια  
22:15 Βράδου

### ΣΑΒΒΑΤΟ 9 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

06:15 Ταύρος με τοξότη  
07:00 Οικογένεια καραμπέλα  
08:00 Dr Ρούλης  
08:45 Γάμος με τα όλα του  
09:30 Έλα ν' αγαπηθούμε  
10:15 Σαν το σκύλο με τη γάτα  
11:00 ANT1 News  
11:20 Εργαζόμενη γυναίκα  
12:10 Βότκα πορτοκάλι  
13:00 Γεύση από Ελλάδα  
13:45 Τα Νέα του ANT1 Κύπρου  
14:45 Oreο cooking  
15:00 Dancing with the stars  
18:00 ANT1 News  
19:00 Laugh attack  
20:00 Οικογένεια της συμφοράς  
20:45 Black out  
21:30 Όλα μπάχαλο φέτος

### ΚΥΡΙΑΚΗ 10 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

06:15 Ταύρος με τοξότη  
07:00 Οικογένεια καραμπέλα  
08:00 Dr Ρούλης  
08:45 Γάμος με τα όλα του  
09:30 Έλα ν' αγαπηθούμε  
10:15 Σαν το σκύλο με τη γάτα  
11:00 ANT1 News  
11:20 Εργαζόμενη γυναίκα  
12:10 Βότκα πορτοκάλι

### 13:00 Δείξε μου το φίλο σου

13:45 Σε πρώτο πλάνο  
14:45 Cook smart  
15:00 Fthis TV  
16:30 Υγεία πάνω απ' όλα  
17:15 Ten ten  
18:00 ANT1 News  
19:00 Dancing with the stars  
22:30 Gate ANT1  
ΔΕΥΤΕΡΑ 11 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ  
05:00 Πρωινό ANT1  
09:00 Κορίτσια για σπίτι  
10:10 Το πιο γλυκό μου ψέμα  
10:50 Με αγάπη  
11:00 ANT1 News  
11:30 Δις Μαδιάμ  
12:15 Εκείνες και εγώ  
13:00 Gate ANT1  
14:00 Γεύση από Ελλάδα  
14:45 Ο χήρος, η χήρα και τα χειρότερα  
15:15 Δέλη Γιάνναιο Παρθεναγωγείο  
16:00 Είναι στιγμές  
17:00 Fthis TV  
18:00 ANT1 News  
19:00 Hellenic home hunting  
20:00 Το κλειδί του παραδείσου  
21:15 Ράδιο Αρβύλα  
22:15 Όλα μπάχαλο φέτος

### ΤΡΙΤΗ 12 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

05:00 Πρωινό ANT1  
09:00 Κορίτσια για σπίτι  
10:10 Το πιο γλυκό μου ψέμα  
10:50 Με αγάπη  
11:00 ANT1 News  
11:30 Δις Μαδιάμ  
12:15 Εκείνες και εγώ  
13:00 Της Ελλάδος τα παιδιά  
13:30 Καραμπόλα  
14:00 Γεύση από Ελλάδα  
14:45 Ο χήρος, η χήρα και τα χειρότερα  
15:15 Δέλη Γιάνναιο Παρθεναγωγείο  
16:00 Είναι στιγμές  
17:00 Fthis TV  
18:00 ANT1 News  
19:00 Υγεία πάνω απ' όλα  
20:00 Derby  
21:15 Ράδιο Αρβύλα  
22:15 Όλα μπάχαλο φέτος

### ΤΕΤΑΡΤΗ 13 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

05:00 Πρωινό ANT1  
09:00 Κορίτσια για σπίτι  
10:10 Το πιο γλυκό μου ψέμα  
10:50 Με αγάπη  
11:00 ANT1 News  
11:30 Δις Μαδιάμ  
12:15 Εκείνες και εγώ  
13:00 Της Ελλάδος τα παιδιά  
13:30 Καραμπόλα  
14:00 Γεύση από Ελλάδα  
14:45 Ο χήρος, η χήρα και τα χειρότερα  
15:15 Δέλη Γιάνναιο Παρθεναγωγείο  
16:00 Είναι στιγμές  
17:00 Fthis TV  
18:00 ANT1 News  
19:00 Το αμάρτημα της μητρής μου  
20:00 Το κλειδί του παραδείσου  
21:00 Κρυφά μονοπάτια  
22:15 Βράδου



## Το LGR μεταδίδει

### ΔΕΥΤΕΡΑ

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ  
07:00 Λονδίνο Καλημέρα  
10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι  
12:00 Ταξίδι στις ελληνικές νότιες  
14:00 Απομεσήμερο  
16:00 Drive time show  
18:00 Ειδήσεις  
19:30 Η Ώρα της Εκκλησίας  
20:30 Young and Connected  
22:00 Greek Vibes

### ΤΡΙΤΗ

07:00 Λονδίνο Καλημέρα  
10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι  
12:00 Λαϊκό κομπολόι  
14:00 Τα τραγούδια της παρέας  
16:00 Drive time show  
18:00 Ειδήσεις  
19:00 Community advice  
20:00 Young and Connected  
22:00 Ένα φιλαράκι μέσα στη νύχτα

### ΤΕΤΑΡΤΗ

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ  
07:00 Λονδίνο Καλημέρα  
10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι  
12:00 Περσασμένα αλλά όχι ξεχασμένα  
14:00 Κάθε Τετάρτη απόγευμα  
16:00 Drive time show  
18:00 Ειδήσεις  
19:00 Community advice  
20:00 Young and Connected  
22:00 Η Γραμμή του Φοιτητή  
ΠΕΜΠΤΗ  
07:00 Λονδίνο Καλημέρα  
10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι  
12:00 Ένα τραγούδι για σας  
14:00 Με βάρκα το τραγούδι  
16:00 Drive time show  
18:00 Ειδήσεις  
19:15 Γύρω στο μικρόφωνο  
20:00 Young and Connected  
22:00 Παράξενος Κόσμος

### ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ  
07:00 Λονδίνο Καλημέρα  
10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι  
12:00 Σώπα κι άκουσε  
14:00 Και πάλι Παρασκευή  
16:00 Drive time show  
18:00 Ειδήσεις  
19:00 Η Ηχώ της παροικίας  
20:00 LGR Hits  
22:00 Greekolicious  
ΣΑΒΒΑΤΟ  
07:00 Πρωινός περίπατος  
10:00 Η ώρα της γυναίκας  
12:00 Σαββατιάτικο μουσικό μεσημέρι  
13:00 Μια φορά και ένα καιρό  
13:30 Παροικιακές ανακοινώσεις  
14:00 Αθλητική Ενημέρωση  
14:30 Μεσημβρινές σελίδες

### 16:00 Κρατάει χρόνια αυτή η κολώνα

18:00 Ειδήσεις  
19:30 Λαϊκή βραδιά  
21:00 Ρεμπέτικη Ανθολογία  
22:00 LGR in the Mix

### ΚΥΡΙΑΚΗ

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ  
07:00 Καλημέρα Κυριακή  
10:00 Ελληνική Μουσική  
10:00 Μια φορά και ένα καιρό  
10:30 Sunday's Mix  
13:00 Απόγευμα της Κυριακής  
14:00 Αθλητική Ενημέρωση  
14:30 Απόγευμα της Κυριακής  
16:00 Ζήτω το ελληνικό τραγούδι  
18:00 Ειδήσεις  
19:00 Αθλητική ενημέρωση  
19:30 Λαογραφικά και άλλα  
20:00 Τα τραγούδια της ψυχής  
22:00 The Meze Show

**Aroma Patisseries**

424 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13 5PB  
TELEPHONE: 020 8886 8083

34 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13 6HJ (Ex Barnaby)  
TELEPHONE: 020 8889 4324

**Δεχόμαστε παραγγελίες για Γάμους, Ονομαστικές Εορτές, Βαπτίσεις, Γενέθλια και για οποιαδήποτε δεξιώσεις.**  
Andreas & Maria



**ΠΕΜΠΤΗ 7 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**  
**04:45** Πρώτη Ενημέρωση  
**06:15** Καλή σας μέρα  
**09:00** Καυτές πιπεριές (Ε)  
**09:30** Ιστορίες του χωρκού  
**10:00** Από μέρα σε μέρα  
**13:30** Εντέχνως  
**14:00** Μαζί στο PIK  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Καυτές πιπεριές  
**16:45** Παίζουμε Κυπριακά  
**17:20** Μοιραία φεγγάρια  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:15** Πατάτες  
**20:00** Προεδρικές εκλογές 2013  
**22:00** Ειδήσεις  
**22:15** Παίζουμε Κυπριακά  
**22:45** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική  
**23:00** BIZ/Εμείς

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 8 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**  
**04:45** Πρώτη Ενημέρωση  
**06:15** Καλή σας μέρα  
**09:00** Καυτές πιπεριές (Ε)  
**09:30** Ιστορίες του χωρκού  
**10:00** Από μέρα σε μέρα  
**13:30** Εντέχνως  
**14:00** Μαζί στο PIK  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Καυτές πιπεριές  
**16:45** Παίζουμε Κυπριακά  
**17:20** Μοιραία φεγγάρια  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:15** Πατάτες  
**20:00** Τετ α τετ  
**21:00** Κυπριακό σκετς (Ε)  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Παίζουμε Κυπριακά  
**22:15** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική  
**22:30** BIZ/Εμείς

**ΣΑΒΒΑΤΟ 9 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**  
**06:00** Οικογένεια Σολωμού  
**07:00** Μοιραία φεγγάρια (Ε)  
**09:30** Παίζουμε κυπριακά  
**11:30** Καυτές πιπεριές (Ε)  
**12:00** Ειδήσεις  
**12:30** Με καλή παρέα  
**14:30** Βήματα στην άμμο  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Πατάτες (Ε)  
**16:45** Εγώ και εσύ  
**17:15** Κυπριακό σκετς  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:30** Σάββατο κι απόβραδο  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Ποδοσφαιρικός αγώνας  
**23:15** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

**ΚΥΡΙΑΚΗ 10 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**  
**05:30** Θεία Λειτουργία  
**08:30** Σάββατο κι απόβραδο  
**10:30** Ύπαιθρος  
**11:00** Κύπρος ένα ταξίδι  
**11:30** Είμαστε εδώ  
**12:00** Ειδήσεις  
**12:30** Με καλή παρέα  
**14:30** Κυπριακή σειρά (Ε)  
**15:30** Αμύνεσθαι περί πάτρης

**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Η Κύπρος κοντά σας  
**17:30** Κυπριακό σκετς  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:30** Προεδρικές εκλογές 2013  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Ποδοσφαιρικός αγώνας  
**23:15** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

**ΔΕΥΤΕΡΑ 11 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**  
**04:45** Πρώτη Ενημέρωση  
**06:15** Καλή σας μέρα  
**09:00** Καυτές πιπεριές (Ε)  
**09:30** Ιστορίες του χωρκού  
**10:00** Από μέρα σε μέρα  
**13:30** Εντέχνως  
**14:00** Μαζί στο PIK  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Καυτές πιπεριές  
**16:45** Παίζουμε Κυπριακά  
**17:15** Μοιραία φεγγάρια  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:00** Προεδρικές εκλογές 2013  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Παίζουμε Κυπριακά  
**22:15** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική  
**22:30** BIZ/Εμείς

**ΤΡΙΤΗ 12 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**  
**04:45** Πρώτη Ενημέρωση  
**06:15** Καλή σας μέρα  
**09:00** Καυτές πιπεριές (Ε)  
**09:30** Ιστορίες του χωρκού  
**10:00** Από μέρα σε μέρα  
**13:30** Εντέχνως  
**14:00** Μαζί στο PIK  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Καυτές πιπεριές  
**16:45** Παίζουμε Κυπριακά  
**17:15** Μοιραία φεγγάρια  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:15** Βήματα στην άμμο  
**20:00** Προεδρικές εκλογές 2013  
**22:00** Ειδήσεις  
**22:15** Παίζουμε Κυπριακά  
**22:45** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική  
**23:00** BIZ/Εμείς

**ΤΕΤΑΡΤΗ 13 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**  
**04:45** Πρώτη Ενημέρωση  
**06:15** Καλή σας μέρα  
**09:00** Καυτές πιπεριές (Ε)  
**09:30** Ιστορίες του χωρκού  
**10:00** Από μέρα σε μέρα  
**13:30** Εντέχνως  
**14:00** Μαζί στο PIK  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Καυτές πιπεριές  
**17:00** Παίζουμε Κυπριακά  
**17:15** Μοιραία φεγγάρια  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:15** Βήματα στην άμμο  
**20:00** Προεδρικές εκλογές 2013  
**22:00** Ειδήσεις  
**22:15** Παίζουμε Κυπριακά  
**22:45** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική



**ΠΕΜΠΤΗ 7 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**  
**04:00** Πρωινή ενημέρωση  
**06:00** NET στα γεγονότα  
**08:00** Συμβαίνει τώρα  
**10:00** Ειδήσεις (NET)  
**11:00** Μένουμε Ελλάδα  
**13:00** Ειδήσεις (NET)  
**14:00** NEWS4U  
**14:15** Ασθενείς και οδοιπόροι  
**15:10** Ιχνηλατώντας  
**16:00** Ειδήσεις (NET)  
**16:15** Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα  
**16:30** Υγιαίνετε  
**17:30** Τεκμήρια ελληνισμού  
**19:00** Κεντρικό δελτίο ειδήσεων (NET)  
**20:00** Φιλοξενούμενοι  
**21:00** Πέμπτη βράδυ  
**22:00** Ειδήσεις (NET)  
**22:10** Πέμπτη βράδυ (συνέχεια)  
**23:00** Επαναλήψεις

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 8 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**  
**04:00** Πρωινή ενημέρωση  
**06:00** NET στα γεγονότα  
**08:00** Συμβαίνει τώρα  
**10:00** Ειδήσεις (NET)  
**11:00** Μένουμε Ελλάδα  
**13:00** Ειδήσεις (NET)  
**14:00** NEWS4U  
**14:15** Ασθενείς και οδοιπόροι  
**15:05** Αληθινά Σενάρια  
**16:00** Ειδήσεις (NET)  
**16:15** Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα  
**16:30** Τα αδέρφια μου οι άνθρωποι  
**17:00** Η εποχή των εικόνων  
**18:00** ERT World Europe  
**19:00** Κεντρικό δελτίο ειδήσεων (NET)  
**20:00** Ρεπορτάζ χωρίς σύνορα  
**21:00** Στα άκρα  
**22:00** Ειδήσεις (NET)  
**22:10** Στα άκρα (συνέχεια)  
**23:10** Επαναλήψεις

**ΣΑΒΒΑΤΟ 9 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**  
**04:45** Σαββατοκυριακό στη NET  
**08:00** Ο παραμυθάς  
**08:15** Ουράνιο τόξο  
**08:45** Τα πισιρίκια  
**09:00** Εκπαιδευτική τηλεόραση  
**10:00** Ειδήσεις (NET)  
**10:30** Τα μυστικά της μουσικής  
**11:30** Γένους θηλυκού  
**12:30** Mediterraneo  
**13:00** Ειδήσεις (NET)  
**14:00** Προσωπικά  
**15:00** Άξιον εστί  
**16:00** Ειδήσεις (NET)  
**16:10** Η μηχανή του χρόνου  
**17:10** Ο τόπος και το τραγούδι του  
**18:00** Από που κρατά η σκούφια μας  
**19:00** Σημείο art  
**19:30** Κεντρικό δελτίο ειδήσεων (NET)  
**20:30** Στην υγεία μας  
**23:00** Αληθινά σενάρια  
**00:00** Επαναλήψεις

**ΚΥΡΙΑΚΗ 10 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**  
**04:45** Σαββατοκυριακό στη NET  
**06:00** Θεία Λειτουργία  
**08:30** Mediterraneo  
**09:00** Από την Αυστραλία με αγάπη  
**10:00** Ειδήσεις (NET)  
**10:30** Απόστροφος

**11:15** Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα  
**11:30** Διασπορά  
**13:00** Ειδήσεις (NET)  
**14:00** Έχει γούστο  
**16:00** Ειδήσεις (NET)  
**16:15** Τελικός κυπέλλου μπάσκετ  
**19:00** Κεντρικό δελτίο ειδήσεων (NET)  
**20:00** Αθλητική Κυριακή  
**23:10** Επαναλήψεις

**ΔΕΥΤΕΡΑ 11 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**  
**04:00** Πρωινή ενημέρωση  
**06:00** NET στα γεγονότα  
**08:00** Συμβαίνει τώρα  
**10:00** Ειδήσεις (NET)  
**11:00** Μένουμε Ελλάδα  
**13:00** Ειδήσεις (NET)  
**14:00** NEWS4U  
**14:15** Ασθενείς και οδοιπόροι  
**15:05** Ωραίοι ως Έλληνες  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα  
**16:30** Ο γύρος του κόσμου με 80 βιβλία  
**17:00** Ες αύριον τα σπουδαία  
**18:00** Απόπντες  
**19:00** Κεντρικό δελτίο ειδήσεων (NET)  
**20:00** Η γυναίκα στην περιφέρεια  
**21:00** Ενημερωτική εκπομπή  
**22:00** NET Week  
**00:00** Επαναλήψεις

**ΤΡΙΤΗ 12 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**  
**04:00** Πρωινή ενημέρωση  
**06:00** NET στα γεγονότα  
**08:00** Συμβαίνει τώρα  
**10:00** Ειδήσεις (NET)  
**11:00** Μένουμε Ελλάδα  
**13:00** Ειδήσεις (NET)  
**14:00** NEWS4U  
**14:15** Ασθενείς και οδοιπόροι  
**15:10** Εποχές και συγγραφείς  
**16:00** Ειδήσεις (NET)  
**16:15** Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα  
**16:30** Μεσόγειος, η ελληνική λίμνη  
**17:00** Παρασκήνιο  
**18:00** Άξιον Εστί  
**19:00** Κεντρικό δελτίο ειδήσεων (NET)  
**20:00** Ανταποκριτές  
**21:00** Zoom  
**23:00** Από την Αυστραλία με αγάπη  
**00:00** Επαναλήψεις

**ΤΕΤΑΡΤΗ 13 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**  
**04:00** Πρωινή ενημέρωση  
**06:00** NET στα γεγονότα  
**08:00** Συμβαίνει τώρα  
**10:00** Ειδήσεις (NET)  
**11:00** Μένουμε Ελλάδα  
**13:00** Ειδήσεις (NET)  
**14:00** NEWS4U  
**14:15** Ασθενείς και οδοιπόροι  
**15:10** Ημερολόγια  
**16:00** Ειδήσεις (NET)  
**16:15** Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα  
**16:30** Διασπορά  
**18:00** Κεντρικό δελτίο ειδήσεων (NET)  
**19:00** Απόπντες  
**20:05** Οδύσσεια  
**21:35** Ανιχνεύσεις  
**23:00** Επαναλήψεις



**ΠΕΜΠΤΗ 7 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**  
**00:05** Σύνδεση με PIK  
**11:00** Από μέρα σε μέρα - PIK  
**18:00** Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK  
**19:05** Πατάτες 8 - PIK  
**20:00** Family Law με την Lucy Loizou  
**20:50** Εκλογές 2013 με τον Μάριο Καμινारीδη  
**21:30** Σύνδεση με PIK  
**22:40** Ελληνική ταινία: Και δειλός και τολμηρός

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 8 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**  
**00:10** Σύνδεση με PIK  
**11:00** Από μέρα σε μέρα - PIK  
**18:00** Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK  
**19:15** Πατάτες 8 - PIK  
**19:50** Εκλογές 2013 με τον Μάριο Καμινारीδη  
**20:30** Ομογένεια εδώ Λονδίνο με την Δήμητρα Νικητάκη  
**22:00** Ελληνική ταινία: Η φόνισσα  
**23:20** Ελληνική ταινία: Θηλυκό κοκτέιλ

**ΣΑΒΒΑΤΟ 9 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**  
**00:45** Σύνδεση με PIK  
**12:00** Μεσημβρινό δελτίο ειδήσεων PIK  
**18:00** Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK  
**19:30** Ανέσπερον φως, με τον π. Σάββα Βασιλειάδη  
**19:50** Με το φακό του Hellenic TV: Από τις εκδηλώσεις της Παροικίας μας  
**21:35** Ελληνική ταινία: Όταν η Πόλις πεθαίνει  
**22:55** Ελληνική ταινία: Τα βαποράκια

**ΚΥΡΙΑΚΗ 10 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**  
**00:30** Σύνδεση με PIK  
**12:30** Κυπρίων Νόστος - PIK  
**18:00** Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK  
**19:30** Τεχνόπολις, με τις Άννα Κωστοπούλου και Μαρίνα Λιβανίου  
**20:05** Πρόσωπα, με τον Βασίλη Παναγή.

**20:40** Ελληνική ταινία: Το βαρύ... πεπόνι  
**22:10** Ελληνική ταινία: Ο Σταμάτης και ο Γρηγόρης  
**23:40** Σύνδεση με PIK

**ΔΕΥΤΕΡΑ 11 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**  
**00:00** Σύνδεση με PIK  
**11:00** Από μέρα σε μέρα - PIK  
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK  
**19:15** Κυπριακή σειρά PIK: Βήματα στην άμμο  
**19:45** Θεϊκές ομορφιές  
**20:20** Ελληνική ταινία: Οι απαχήμεροι των Αθηνών  
**21:35** Εκλογές 2013 με τον Μάριο Καμινारीδη  
**22:05** Το ταξίδι της ζωής, με την Άντζυ Λουπέσκου  
**23:30** Σύνδεση με PIK

**ΤΡΙΤΗ 12 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**  
**00:00** Σύνδεση με PIK  
**11:00** Από μέρα σε μέρα - PIK  
**18:00** Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK  
**19:15** Κυπριακή σειρά PIK: Βήματα στην άμμο  
**19:50** Δράξατε παιδείας  
**20:40** Εκλογές 2013 με τον Μάριο Καμινारीδη  
**21:15** Σύνδεση με PIK  
**22:30** Ελληνική ταινία: Άγρια νιάτα  
**23:55** Σύνδεση με PIK

**ΤΕΤΑΡΤΗ 13 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**  
**00:00** Σύνδεση με PIK  
**11:00** Από μέρα σε μέρα - PIK  
**18:00** Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK  
**19:15** Κυπριακή σειρά PIK: Βήματα στην άμμο  
**19:50** Με το φακό του Hellenic TV: Από τις εκδηλώσεις της παροικίας μας  
**20:35** Εκλογές 2013 με τον Μάριο Καμινारीδη  
**21:05** Ελληνική ταινία: Το ψώνιο  
**22:30** Ειδήσεις από το PIK  
**23:10** Ελληνική ταινία: Πρέπει να ζήσεις αγάπη μου

**SATELLITE SERVICES**  
**SERVICE, SALES, REPAIRS**  
**ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ**  
 • Installation of Satellite Systems  
 • Installations of TVs and Audio systems  
 • Solving any TV & Satellite problems  
**INSTALLATION OF NEW DIGITAL AERIALS**  
**Media Services - Call 07593 765 264**  
**www.mediaservices1.co.uk**

**ΕΠΑΝΑΠΑΤΡΙΖΕΣΘΕ;**  
 Για πληροφορίες και συμβουλές τηλεφωνήστε στον **Ανδρέα Τσιαλούφα** 00357 99 687 228 ή 00357 25 711 746

**REPATRIATION?**  
 For information and advice  
**Tel. A. Chialoufas**  
 00357 99 687 228 or 00357 25 711 746

**SATELLITE SYSTEMS**  
**ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ**  
 SERVICE \* UPGRADES \* REPAIRS

**ΠΡΟΣΦΟΡΑ**  
**SPORT pack** **Call for details**

**NOVA START PACK**  
**for £25 per month**

**Τα μεγαλύτερα Ελληνικά Κανάλια**  
 Mega, ANT1, Alter, Star, Alpha, Μακεδονία TV, SKAI Τηλεόραση, ET1, NET, ET3 και πολλά άλλα!

**Τηλ. τώρα στο Γιώργο από το Sphere 2000 Ltd**  
**020 8888 2598 - 07880 542282**

## αρθρα

## Γιατί Διζωνική Δικονομική Ομοσπονδία

Τον τελευταίο καιρό όλο και πληθαίνουν οι φωνές που θέλουν τη δική μας πλευρά να αρνείται τη διαχρονική της θέση για Διζωνική Δικονομική Ομοσπονδία και αμφισβητούν διαχρονικές θέσεις και αρχές που διέπουν τη λύση του Κυπριακού. Παραγνωρίζουν με άλλα λόγια ότι η λύση ομοσπονδίας είναι η μοναδική οδός επίλυσης του Κυπριακού κόντρα στις μεθοδεύσεις της Τουρκίας και με αυτό τον τρόπο ζημιώνουν τις όποιες προσπάθειες επανένωσης του τόπου ρίχνοντας περισσότερο νερό στο μύλο της διχοτόμησης.

Στον κόσμο, υπάρχουν δύο κύρια είδη πολιτειακών δομών: Το ενιαίο κράτος και η Ομοσπονδία. Η Ομοσπονδία καταλαμβάνει σχεδόν τη μισή έκταση του πλανήτη και υπό αυτή ζει το 40% του παγκόσμιου πληθυσμού. Παραδείγματα ομόσπονδων χωρών είναι η Γερμανία, η Ελβετία, το Βέλγιο, οι Η.Π.Α. κ.α. Όλες ανεξαιρέτως οι ομοσπονδίες έχουν ορισμένα κοινά χαρακτηριστικά, όμως παράλληλα κάθε ομοσπονδία έχει τις δικές της ιδιαιτερότητες. Κάθε ομοσπονδία, αποτελείται από δύο ή περισσότερα συνιστώσα κράτη (ή πολιτείες), και αυτά έχουν τις δικές τους αρμοδιότητες και τα δικά τους όργανα εξουσίας. Οι βασικές αρμοδιότητες όμως του ομόσπονδου κράτους, που διασφαλίζουν την κυριαρχία και την ενότητα του κράτους ανήκουν στην κεντρική κυβέρνηση (οικονομία, εξωτερική πολιτική, άμυνα κλπ). Επίσης, σε οποιαδήποτε ομοσπονδία, θέση μας είναι όπως διασφαλίζονται τα ανθρώπινα δικαιώματα στη βάση των τριών βασικών ελευθεριών (διακίνησης, εγκατάστασης και ιδιοκτησίας).

Ο όρος δικονομικότητα, όπως καθορίζεται από τον ΟΗΕ, προνοεί πως οι δύο κοινότητες θα συμμετέχουν από κοινού στα όργανα και τις αποφάσεις της κεντρικής εξουσίας. Διζωνικότητα σημαίνει ύπαρξη δύο ζωνών ή περιφερειών οι οποίες θα διοικούνται από την αντίστοιχη κοινότητα.

Η Διζωνική Δικονομική Ομοσπονδία έχει ήδη γίνει αποδεκτή από τις δύο πλευρές, με τις συμφωνίες υψηλού επιπέδου Μακαρίου - Ντεκτάς και Κυπριανού - Ντεκτάς, το '77 και '79 αντίστοιχα. Είναι το πλαίσιο λύσης που προνοούν τα σχετικά ψηφίσματα του ΟΗΕ και της ΕΕ και το οποίο επιδιώκουν όλες οι κυπριακές και ελληνικές Κυβερνήσεις από το '74 μέχρι και σήμερα.

Η λύση αυτή έχει επιβεβαιωθεί με τη Συμφωνία της 8ης Ιουλίου μεταξύ Παπαδόπουλου και Ταλάτ, που προνοεί «δέσμευση για επανένωση στη βάση Διζωνικής Δικονομικής Ομοσπονδίας». Με την εκλογή του Δημήτρη Χριστόφια στην Προεδρία της Δημοκρατίας, συμφωνήθηκε με τον συνομιλητή του Μεχμέτ Αλί Ταλάτ, εκ νέου η βάση των συνομιλιών στη βάση ΔΔΟ, και μέχρι τώρα σε αυτή τη βάση λειτουργούν οι συνομιλίες. Αποτελεί το σημείο σύγκλισης μεταξύ Ε/Κ και Τ/Κ, παραμερίζοντας ακραίες θέσεις των δύο κοινοτήτων, όπως ένωση ή διπλή ένωση και διχοτόμηση.

Εκ των πραγμάτων, μετά από το εγκληματικό πραξικόπημα της ΕΟΚΑ Β' και τη μετέπειτα τουρκική εισβολή, η θέση μας είναι αρκετά δύσκολη. Δεν υπάρχει το δилήμμα μεταξύ ΔΔΟ και κάτι καλύτερου, αλλά μεταξύ λύσης του Κυπριακού στη βάση ΔΔΟ και διχοτόμησης της πατρίδας μας με όλες τις ολέθριες συνέπειες που αυτό μπορεί να επιφέρει. Αμφισβήτηση της ομοσπονδίας, δεν είναι απλά μια ουτοπική ρητορεία, αλλά ανοίγει επικίνδυνα κεφάλαια που δίνουν τροφή στις επιδιώξεις της Τουρκίας. Αν η Ε/Κ πλευρά εγκαταλείψει τη διαχρονική της θέση και τις δεσμεύσεις της για ΔΔΟ, αυτό θα την καταστήσει αναξιόπιστη και θα δώσει τη χρυσή ευκαιρία στην Τουρκία να επιχειρήσει πιο αποτελεσματικά την οριστική αναγνώριση του ψευδοκράτους. Μια τέτοια αυτοαναίρεση δε θα έβρισκε θετική ανταπόκριση, ούτε κατανόηση από τη διεθνή κοινότητα αλλά ούτε ακόμα από τους πιο προοδευτικούς Τ/κ.

Στην αξιολόγηση των πολιτικών κομμάτων δεν μπορεί να εξαιρεθεί το σχέδιο λύσης του Κυπριακού. Οι εξάρσεις εθνικισμού και το άκουσμα «ευρωπαϊκών» ή «εθνικών» λύσεων μπορεί να εξυπηρετούν κάποιους στο να προσελκύσουν ψήφους στις εκλογές, αλλά δεν εξυπηρετούν το σκοπό της επανένωσης και απελευθέρωσης της πατρίδας μας.

Ενώπιε Προεδρικών εκλογών, δυστυχώς, το Κυπριακό χρησιμοποιείται στον ψηφοθηρικό βωμό υποψηφίων και κομμάτων. Συγκεκριμένα, ο Σταύρος Μαλάς είναι ο μόνος υποψήφιος που στηρίζει ανοικτά τη ΔΔΟ. Ο Σταύρος Μαλάς επιλέγει να μιλά τη γλώσσα της ειλικρίνειας με όλες τις πικρές αλήθειες που συνεπάγονται από αυτό. Σε αντίθεση, οι δύο κύριοι ανθυποψήφιοι του, έχουν κυριολεκτικά ξεπουλήσει τις διαχρονικές μας θέσεις για λύση του κυπριακού και συνειδητά αποφεύγουν οποιαδήποτε συζήτηση στο θέμα αυτό.

Από τη μια, ο Νίκος Αναστασιάδης πλέον στηρίζει ανοικτά μια ομοσπονδία «χαλαρή», που σε αυτήν οι δύο «υποκυβερνήσεις» θα έχουν αυξημένες αρμοδιότητες, πράγμα το οποίο θυμίζει διαχρονικές θέσεις τις Αγκυρας για συνομοσπονδιακό κράτος και άρα διχοτόμηση και μακροπρόθεσμα τουρκοποίηση του βόρειου τμήματος της Κύπρου. Από την άλλη, ο Γιώργος Λιλλήκας για να φέρει ψήφους από την ακροδεξιά, θέτει το ζήτημα επανεκκίνησης των συνομιλιών από μηδενικής βάσης, πράγμα το οποίο για τους λόγους που αναφέρονται πιο πάνω, θα μας οδηγήσει σε επικίνδυνες περιπέτειες και αδιέξοδα.

Στις 17 και 24 του Φλεβάρη η απάντηση είναι μια: Εντείνουμε τους αγώνες μας για δίκαιη λύση του Κυπριακού. Λύση που να βασίζεται στα ψηφίσματα του ΟΗΕ στα πλαίσια ΔΔΟ. Συνεχίζουμε τη μάχη για επανένωση του τόπου και του λαού μας. Δεν ξεχνάμε την κατοχή. Δεν ξεπουλούμε πρόσφυγες, αγνοούμενους, εγκλωβισμένους.

«Τούτη η δίψα δε σβήνει τούτη η μάχη δε παύει χίλια χρόνια αν περάσουν δεν πεθαίνουμε σκλάβοι». Δίνουμε απάντηση με Σταύρο Μαλά!

**Αντρέας Μέσης  
Δέσποινα Παναγιώτου**

## Τρόικα - ΔΗΣΥ - Πλουτοκρατία «πνίγουν» τον λαό

Η ανθρωπότητα σήμερα, βρίσκεται ενώπιον μιας άνευ προηγουμένου οικονομικής κρίσης του καπιταλισμού. Η οικονομική κρίση που μαστίζει σήμερα τους λαούς του κόσμου, δεν είναι απλά μια κρίση χρέους, αλλά έχει βαθύτερα αίτια. Είναι μια κρίση υπερευσώρευσης κεφαλαίου, μια κρίση βασισμένη στις ενδοκαπιταλιστικές αντιθέσεις. Το σύστημα για να την ξεπεράσει, κινείται ενάντια στους εργαζομένους, στα δικαιώματά τους, επιβάλλοντας αυστηρά μέτρα λιτότητας στους λαούς, ενώ την ίδια στιγμή διασφαλίζει τα κέρδη των κεφαλαιοκρατών.

Αξίζει να σημειωθεί ότι τα κέρδη των ελληνικών τραπεζών, των πολυεθνικών εταιριών και οι ελληνικές καταθέσεις στην Ελβετία ανέρχονται στα 1,8 τρισεκατομμύρια ευρώ τη στιγμή που τα μέτρα της Τρόικας έχουν γονατίσει τον λαό της Ελλάδας.

Μετά την καταδρομή της Τρόικα σε Ελλάδα, Πορτογαλία, Ισπανία, Ιταλία, Ιρλανδία κ.α., το 2012 ήρθε και η σειρά της Κύπρου, λόγω των εγκληματικών λαθών των κυπριακών τραπεζών και της ελλειμματικής εποπτείας από την Κεντρική Τράπεζα. Τρανταχτό παράδειγμα αποτελεί το γεγονός ότι με την έγκριση του τέως Διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας, Αθανάσιου Ορφανίδη, η «Μαρφίν Εγνατία» μετατράπηκε από θυγατρική, σε κυπριακή τράπεζα, φορτώνοντας έτσι στο κυπριακό χρέος επιπλέον 4 δις περίπου.

Η οικονομική ύφεση, ως αποτέλεσμα της παγκόσμιας καπιταλιστικής οικονομικής κρίσης, έχει ως αποτέλεσμα και στην Κύπρο τη μείωση της απασχόλησης, την αύξηση της ανεργίας και τη δραστηκή μείωση των

εσόδων του κράτους. Η απομείωση του ελληνικού χρέους στο τέλος του 2011 δημιουργήσε δυσβάστακτες συνέπειες στο τραπεζικό μας σύστημα και στην κυπριακή οικονομία. Παρ' όλα αυτά οι ζημιές που κατέγραψαν οι Κυπριακές Τράπεζες



σε συνδυασμό με την αύξηση του ποσοστού ιδίων κεφαλαίων που επέβαλλε η Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών στις ευρωπαϊκές τράπεζες μέχρι τον Ιούνιο του 2012, υπήρξε η βασική αιτία για τη συνεχή υποβάθμιση της Κυπριακής Οικονομίας. Θα πρέπει να γίνει ξεκάθαρο ότι αν το τραπεζικό σύστημα απέφευγε την έκθεση της κυπριακής οικονομίας στα ελληνικά ομόλογα (κάτι για το οποίο φέρει

βαρύτατες ευθύνες ο τέως Διοικητής της Κεντρικής Τράπεζας Α. Ορφανίδης) αλλά και ευρύτερα στην ελληνική οικονομία, η λήψη κάποιων πρόσθετων δημοσιονομικών και διαρθρωτικών μέτρων θα μπορούσε να αποτρέψει μια ανάμιξη του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Στήριξης.

Σήμερα, το χρέος των τραπεζών κατέχει ποσοστό περίπου 85% του συνολικού χρέους, τη στιγμή που οι δημοσιονομικές ανάγκες του κράτους κατέχουν ποσοστό περίπου 15% και ένα μεγάλο κομμάτι αυτών είναι λό-

γο προηγούμενων χρεών. Ο ΔΗΣΥ, Αναστασιάδης και σία, που κατηγορούν την Κυβέρνηση για το γεγονός ότι δεν άσκησε βέτο στο κούρεμα του ελληνικού χρέους, με συνεπακόλουθο να βρεθούν και οι κυπριακές τράπεζες με χρέη, είναι τα ίδια

άτομα που διαβεβαίωναν πριν τη συνάντηση των ηγετών στην Ε.Ε, ότι οι Κυπριακές Τράπεζες δεν θα επηρεάζονταν σε ανησυχητικό βαθμό από το κούρεμα.

Ο ΔΗΣΥ, Αναστασιάδης και σία που κατηγορούσαν και κατηγορούν την Κυβέρνηση για αδράνεια και μη λήψη μέτρων για την οικονομία, είναι οι ίδιοι ακριβώς πολιτικοί και κόμματα που καταψήφισαν στη Βουλή τα νομοσχέδια για φορολόγηση της μεγάλης ακίνητης περιουσίας και της προσωρινής αύξησης του εταιρικού φόρου κατά 1% για δύο χρόνια, νομοσχέδια που θα έδιναν ανάσα στην οικονομία μας παίρνοντας από τους έχοντες και τους κατέχοντες και όχι από τα πλατιά λαϊκά στρώματα του λαού.

Ο ΔΗΣΥ, Αναστασιάδης και σία που κατηγορούσαν την Κυβέρνηση για την απόφασή της να μην ανανεώσει τη θητεία του Α. Ορφανίδη ως Διοικητή της Κ.Τ., τα ίδια άτομα που τον θω-

ράκιζαν πολιτικά από τις επικρίσεις του ΑΚΕΛ για ελλιπή εποπτεία των τραπεζών, είναι ακριβώς τα ίδια άτομα, που σήμερα εξακολουθούν να κατηγορούν την Κυβέρνηση για την κατάσταση των Τραπεζών και τη χαρακτηρίζουν σπάταλη, διότι αύξησε στο μέτρο των δυνατοτήτων της τις κοινωνικές παροχές (συντάξεις, φοιτητική μέριμνα, πασχάλινο επίδομα, πολύτεχνες οικογένειες και πολλά άλλα), αλλά δεν έκανε πλάτες στους τραπεζίτες όταν έπαιζαν τζόγο τα λεφτά των κυπριακών καταθετών στα ελληνικά ομόλογα.

Σαν Προοδευτική Κ.Φ., απαιτούμε να διεξαχθεί ποινική έρευνα για να διαπιστωθούν οι πραγματικοί αίτιοι για την κατάσταση των τραπεζών και να τύχουν παραδειγματικής τιμωρίας – να πάνε φυλακή! Την ίδια στιγμή, ζητούμε από τους ηθικούς υπεύθυνους, όσους υποστήριζαν με σθένος τις τράπεζες και τον τέως Διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας, όπως είναι ο Δ.Σ.Υ και ο κ. Νίκος Αναστασιάδης, να βρεθούν ενώπιον των ευθυνών τους. Απαιτούμε να ζητήσουν συγγνώμη από τον κυπριακό λαό, να αναλάβουν την ευθύνη της συγκάλυψης των εγκληματιών τραπεζιτών και της υπεράσπισης των πολιτικών της λιτότητας και της εξαθλίωσης.

Στις 17 και στις 24 του Φεβράρη θα πάρουν την απάντησή τους από τον κυπριακό λαό και ιδίως από την ελπίδα. Η νέα γενιά λέει όχι στη λιτότητα και στην υποταγή μας στην Τρόικα. Η νέα γενιά ψηφίζει Σταύρο Μαλά!

**Ραφαέλλα Ανδρέου  
Παναγιώτης Λουκά**

## Τη Ρωμοσύνη δεν την κλαις;

Κανένας από τους εταίρους μας δεν επέβαλε στο νότο οποιαδήποτε πολιτική λιτότητας. (...) Ας μην προσπαθήσουμε να δαιμονοποιήσουμε φίλους...», δήλωνε ο κ. Αναστασιάδης στο ντιμπέιτ των υποψηφίων, όταν του επισημάνθηκε ότι οι ηγέτες του ΕΛΚ που δεξιώθηκε στη Λεμεσό είναι αυτοί που εξαθλιώνουν την Ελλάδα, την Ισπανία, την Πορτογαλία...



Του  
**Γιώργου Κουκουμού**  
Επιτελείο Υποψηφίου  
Προέδρου της  
Δημοκρατίας  
**Σταύρου Μαλά**

Να το δεχτούμε. Τότε ποιος τις επέβαλε αυτές τις πολιτικές; «Δείτε την αλλαγή που επεσυνέβη στην Ελλάδα. Μετά από τη συνεχή στάση και την αξιόπιστη στάση του Πρωθυπουργού Σαμαρά έχει άρδην αλλάξει το κλίμα», συνεχίζει ο κ. Αναστασιάδης εκθειάζοντας τον ομοϊδεάτη του. Ποιά είναι αυτή η στάση λοιπόν; Επιγραμματικά. Στην Ελλάδα αυτήν τη στιγμή ιδιωτικοποιούνται τα λιμάνια, η ηλεκτροδότηση, η υδατοπρομήθεια, τα ταχυδρομεία,

η εταιρεία διαχείρισης του εθνικού συστήματος φυσικού αερίου, η βιομηχανία οχημάτων, το σύστημα αποχέτευσης, οι σιδηροδρομικές μεταφορές, τα διυλιστήρια πετρελαίου, οι μεγάλοι αυτοκινητόδρομοι και τεράστιες εκτάσεις γης και ακινήτων του κράτους, ενώ με νομοθετικά μέτρα καταργούνται ουσιαστικά οι συλλογικές συμβάσεις των εργαζομένων και διευκολύνονται οι απολύσεις. Ακολουθούν οι περικοπές σε μισθούς, συντάξεις, επιδόματα και οι μειώσεις σε δαπάνες για παιδεία, υγεία, άμυνα κ.ο.κ. Προς άρση κάθε αυταπάτης, αυτά είναι κατά τον Πρόεδρο του ΔΗΣΥ η αξιοπιστία και η συνέπεια (το ερώτημα «αξιοπιστία έναντι ποιων»; και «συνέπεια σε τι;» είναι μια άλλη ιστορία).

Μόνο που ξέρουμε ποια είναι τα αποτελέσματα αυτών των πολιτικών, γιατί είναι οι ίδιες και οι απαράλλαχτες που εφαρμόζονται εδώ και μερικά χρόνια στην Ελλάδα αλλά και στην Ισπανία, την Πορτογαλία κλπ. Και τα αποτελέσματα είναι μετρήσιμα και εκκωφαντικά.

Το 2011 οι επισήμως αναγνωριζόμενοι ως φτωχοί στην Ελλάδα (όσοι δηλαδή είχαν εισόδημα

κάτω από 5.950 ευρώ) ανήλθαν σε 3.403.000 ανθρώπους. Οι άνεργοι ξεπέρασαν το 1.200.000 με το 56% τις ηλικίες 15-24 και για τους 25-29 πλησιάζει το 40%. Η αγοραστική δύναμη των Ελλήνων, ειδικά όσων παίρνουν τον κατώτατο μισθό (571 ευρώ μεικτά) έχει πέσει στα επίπεδα της δεκαετίας του '70. Η δε Γιούνι-σεφ ανακοίνωσε ότι 440 χιλιάδες παιδιά στην Ελλάδα ζουν κάτω από το λεγόμενο όριο της φτώχειας και εκατοντάδες χιλιάδες δεν έχουν πρόσβαση σε στοιχειώδη εμβόλια, γιατί οι γονείς τους χάνοντας τις δουλειές τους έχασαν και την ασφαλιστική τους κάλυψη.

Για πρώτη φορά μετά το 1950 καταγράφηκε αύξηση της βρεφικής θνησιμότητας και μάλιστα από το 2,7 στο 3,8 τοις χιλίοις. Από το 2009 έως το 2011 τα περιστατικά αυτοκτονιών σημειώσαν αύξηση 37% και μέχρι τα μέσα του 2012 οι τελεσεθίες αυτοκτονίες και απόπειρες ξεπέρασαν τις 3 χιλιάδες. Ποιος μπορεί άραγε να αρνηθεί την «αλλαγή που επεσυνέβη στην Ελλάδα»; Ένα κοινωνικό ολοκώτωμα...

Και επειδή η Ελλάδα δεν είναι μόνο τα μνημεία και η ιστο-

ρία της, αλλά πρώτα από όλα είναι οι άνθρωποι-ο λαός της!- καλό είναι να ξέρουμε ότι αυτός είναι ο λογαριασμός «της αξιοπιστίας και της συνέπειας» που τη ζητά η ΕΕ και το ΔΝΤ, που την εφαρμόζει ο Σαμαράς και που την υπόσχεται ο Αναστασιάδης.

Γ' αυτό, τώρα που θα βγουν στα προεκλογικά μπαλκόνια οι γνήσιοι και μη εραστές της Ελλάδας καλό είναι να θυμούνται ότι μπορεί, κατά τα θρυλούμενα, η Ελλάδα να μην πεθαίνει, αλλά ο λαός της πεθαίνει. Αργοπεθαίνει από φτώχεια, ανεργία και πείνα και ο φταίχτης δεν είναι το «ζαβό το ριζικό μας» ούτε «ο Θεός που μας μισεί». Είναι οι πολιτικές των ιδιωτικοποιήσεων, της λιτότητας και της συμπίεσης των μισθών που θέλει το σύστημα και που επιβάλλουν οι εκπρόσωποί του. Και στην περίπτωση της σημερινής Ελλάδας, αυτοί είναι οι ομοϊδεάτες του ΔΗΣΥ. Είτε οι βορειοευρωπαίοι, είτε οι Ελλαδίτες, είτε όλοι μαζί. Κάθε απάντηση, δεκτή. Κι αφού η Κύπρος ερχόταν πάντα δεύτερη στην καρδιά του ΔΗΣΥ, ας απαντήσει: Τουλάχιστον τη Ρωμοσύνη δεν την κλαις;

## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 10.02.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 OLY, το 40ήμερο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας και γιαγιάς

**Ελένης Χριστάκη**

(Κάτω Πύργο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Παιδιά: **Ουρανία, Αντρέας, Νικόλας, Μαρία, Γεωργία, Μιχάλης, Οδυσσέας** και **Ειρήνη**, γαμπροί, νύφες, εγγόνια, δισέγγονα, τρισέγγονο και λοιποί συγγενείς.

**ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ**

Θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές για την Εκκλησία των Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης και στο Stroke Association, κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 10.02.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 9μηνο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς

**Λουκίας Σάββα (Ευγενίου)**

(Κρίτου Τέρρα - Πάφο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Κώστας**, θυγατέρες: **Στέλλα** και **Ελισάβετ**, γαμπροί, εγγόνια και λοιποί συγγενείς.

† **ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ****Σάββας Ιωάννου Παυλουρή**

(από την Κώμη Κεπίρ)

Απεβίωσε την Τρίτη 29.01.2013, ο **Σάββας Ιωάννου Παυλουρή** σε ηλικία 86 ετών.

Ο εκλιπών ήρθε στην Αγγλία πριν αρκετά χρόνια και κατοικούσε στην περιοχή Wood Green.

Ήταν εξαίρετος χαρακτήρας και έχαιρε αγάπης και εκτίμησης από όλους όσοι τον γνώριζαν.

Ο Μ. Παυλουρή ήταν μέλος της Κ.Ο. Turpike Lane και για αρκετά χρόνια μαζί με τη γυναίκα του Χαρίκλεια διαχειριζόταν το Bar του Κυπριακού Κοινοτικού Κέντρου.

Αφήνει τη σύζυγο του Χαρίκλεια επίσης από την Κώμη Κεπίρ, 3 παιδιά: **Γιαννούλλα, Άντη** και **Jack**, 4 εγγόνια: **Μελανή, Claire, Elizabeth** και **Σαββάκη** και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει τη Δευτέρα 11.02.2013 και ώρα 1.00 μ.μ. από την Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Μετά την ταφή θα δοθεί παρηγοριά στο χωλ του **Αποστόλου Βαρναβα, Finsbury Road, Wood Green, London N22 8PA.**

Αντί λουλούδια να γίνονται εισφορές για το Σύνδεσμο της Κώμης Κεπίρ.

Τηλέφωνα οικείων:  
020 8888 0779 / 07949 112 706

† **DEATH ANNOUNCEMENT****Savvas Ioannou Pavlouris**

Passed away on Tuesday 29.01.2013 at the age of 86.

He leaves his wife **Hariclea**, 3 children: **Joanna, Andy** and **Jack**, 4 grandchildren: **Melani, Claire, Elizabeth** and **Savvaki** and many relatives and friends.

The funeral will take place on Monday 11.02.2013 at the Greek Orthodox Church of St. Mary's, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB and the burial at New Southgate Cemetery.

After the burial the wake will take place at **St. Barnabas Church Hall, Finsbury Road, Wood Green, London N22 8PA.**

There will be a donation box for Komi Kebir Association.

Tel: 020 8888 0779 / 07949 112 706

## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 10.02.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 6<sup>ο</sup> ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς

**Αντρούλλας Αβρααμίδα**

(Λάρνακα)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος Δημήτρης, η κόρη της Στέλλα,  
τα εγγόνια: Δημήτρης και Χρίστα.



## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

**Αντρούλλα Αντωνιάδης**

(από τα Πάνω Λεύκαρα)

Απεβίωσε μετά από μακρά ασθένεια, την Πέμπτη 24.01.2013, στο St. Thomas' Hospital η **Αντρούλλα Αντωνιάδης** σε ηλικία 82 ετών.

Η εκλιπούσα γεννήθηκε στα Πάνω Λεύκαρα το 1931, ήρθε στην Αγγλία το 1950 και εργαζόταν ως ράπτρια μέχρι το 1953 που παντρεύτηκε.

Αφήνει το σύζυγο της **Λουκή**, 3 παιδιά: **Paul, Eleni και Christopher**, τη νύφη της **Sarah**, 2 εγγονούς: **Lee** σύζυγο του **Kate** και **Terry** σύζυγο του **Lorraine**, 5 δισέγγονα, 3 αδελφούς, 2 αδελφές και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία της θα γίνει την Παρασκευή 22.02.2013 και ώρα 12.00 το μεσημέρι από την Εκκλησία της Παναγίας Camberwell, 305 Camberwell New Road, London SE5 0TF και η ταφή στο κοιμητήριο του Camberwell.

Θα υπάρχει κουτί για εισφορές που θα δοθούν για φιλανθρωπικούς σκοπούς.

Η παρηγορία θα δοθεί στο χωλ της Εκκλησίας.

Τηλέφωνο οικείων: 020 7274 0981



## † DEATH ANNOUNCEMENT

**Androulla Antoniadou**

(from Pano Lefkara - Cyprus)

Died aged 82 on Thursday 24.01.2013, at St. Thomas' Hospital following a long illness.

Androulla was born in Pano Lefkara in 1931 and came to England in 1950 where she worked as a machinist until her marriage in 1953.

She leaves behind her husband **Louki**, three children: **Paul, Eleni and Christopher**, daughter-in-law **Sarah**, 2 grandsons: **Lee (wife Kate), Terry (wife Lorraine)**, 5 great-grandchildren, three brothers, 2 sisters and many other relatives and friends.

The funeral will take place on Friday 22.02.2013 at 12.00 noon at the Greek Orthodox Cathedral of St. Mary's Camberwell, 305 Camberwell New Road, London SE5 0TF and the burial at Camberwell cemetery.

There will be a donation box for various charities.

The wake will take place at the Church Hall.

Tel: 020 7274 0981

## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 10.02.2013, στην Εκκλησία των Αγίων Πάντων, Camden Street, London NW1 0JA, το 1<sup>ο</sup>ν ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας αδελφής και θείας

**Γεωργίας Σπύρου**

(Λιμνιά)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Αδέλφια: **Πρόδρομος, Στασής και Αντριάνα (Λούλλα)**,  
αδελφότεκνη **Μαργαρίτα** - σύζυγος της **Rider**,  
εγγόνια: **Λεωνίδας, Isis και Αθήνα**.



## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 10.02.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 6<sup>ο</sup> μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

**Γλαύκου Βιολάρη**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Μαρούλλα**,  
παιδιά: **Αντώνης, Σόνια, Κατερίνα, Πάτροκλος και Χριστόδουλος**,  
γαμπροί: **Ανδρέας και Vernon**,  
νύφες: **Γεωργία, Νάτια, Jane**, εγγόνια και αδέρφια.

**Dad**

*Your loving smile and gentle laugh,  
Made all the difference in our day.  
Your endless wisdom and timeless advice,  
Always helped us find our way.  
In you, there was no equal,  
You were in a class of your own.  
And because of all the love you gave us,  
We'll never feel alone.  
It's an honour to have known you,  
To have shared stories and dreams.  
We'll always think of you smiling,  
No matter how tough life seems.  
You're still special beyond compare,  
Your heart so kind and true,  
We wish that everyone on earth,  
Could have had a dad like you.*

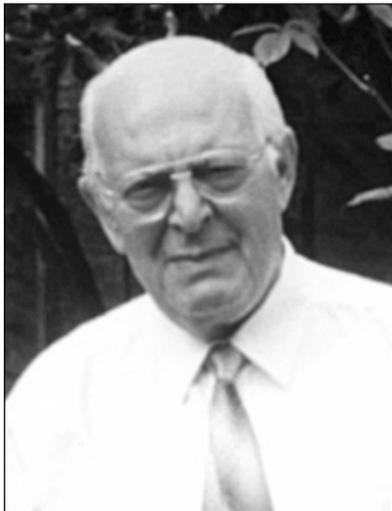
*Never forget you dad.  
You were one in a million.  
We miss you so much.*

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

**Στέλιου Σταυρινού**

(Αλεθρικό)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 10.02.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 9<sup>ο</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού



**Στέλιου Σταυρινού**  
(Αλεθρικό)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Παναγιώτα**, παιδιά: **Σταυράκης**, **Θείο**, **Άντρος**, νύφη **Σταυρούλλα**, εγγόνια: **Πόλα**, **Στέλιος** και **αδέλφια**.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 10.02.2013 στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB το 40ήμερο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας και γιαγιάς

**Ελένης Χρυσόστομου**

(Λάπηθο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Παιδιά: **Κωστάκης**, **Δέσπω**, **Μάρκος** και **Ρούλλα**, εγγόνια, δισέγγονα, νύφες: **Φούλλα**, **Τζιούλη** και **Ζήνα**, γαμπροί: **Τάκης** και **Αντρέας** και λοιποί συγγενείς.

Θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές για φιλανθρωπικούς σκοπούς (ανήλθαν στο ποσό των £520), κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.



Η «Παροικιακή»

εκφράζει τα βαθιά της συλλυπητήρια στους οικείους των αποθανόντων

Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ και ΘΑΝΑΤΟΥΣ

Τηλεφωνήστε στο 020 8341 5853

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

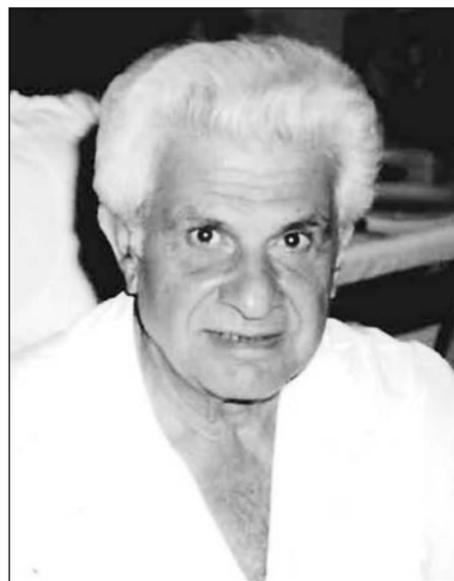
Τελούμε την προσεχή Κυριακή 10.02.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 2<sup>ο</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

**Νίκου (Παφόπουλου) Προκοπίου**

(από την Τσάδα Πάφου)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Μαριάννα**, παιδιά: **Αντρέας**, **Χριστάκης**, **Πέτρος** και **Steve**, νύφες: **Αντιγόνη**, **Σωτηρούλα**, **Φανούλα** και **Μυρούλα**, εγγόνια και δισέγγονα.



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μη ανακύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και αδελφής

**Πόπης Γεωργιάδη**

(Από το Κίτι, Λάρνακα)

Θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές για το Cancer Research, κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Ο σύζυγος **Λάκης**, παιδιά: **Αλέξης**, **Στέφανη**, **Νίκος** και **Έμμα**, ο αδελφός **Σάββας**- σύζυγος του **Άννα**, αδελφή **Νάσω** και λοιποί συγγενείς.



† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ – ΚΗΔΕΙΑ

**Σταυρούλλα Αντωνίου**

(Το γένος Σκουρουμούνη)

(Από την Αραδίππου)

Απεβίωσε την περ. Τρίτη, 5 Φεβρουαρίου 2013, η **Σταυρούλλα Αντωνίου** (το γένος Σκουρουμούνη) από την Αραδίππου, σε ηλικία 86 ετών.

Ήρθε στην Αγγλία το 1952. Παντρεύτηκε τον **Συμεών Αντωνίου**, από την Κώμα του Γιαλού το 1953. Η εκλιπούσα ήταν εξαιρετική σύζυγος, μητέρα και γιαγιά. Αφήνει τον σύζυγό της **Συμεών**, πέντε παιδιά – τον **Χριστάκη**, την **Κωνσταντίνα**, την **Αναστασία**, την **Ανδρούλλα** και τη **Γεωργία**, τη νύφη της **Κατερίνα**, τους γαμπρούς της **Σάββα**, **Πανίκο** και **Χρίστοφα**, 12 εγγόνια και 3 δισέγγονα.

Η κηδεία της θα γίνει την Παρασκευή, 15 Φεβρουαρίου στις 12.30 από την Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, London N22 8LB και η ταφή στο Κοιμητήριο του Νιου Σάουθγκετ.

Η οικογένεια της εκλιπούσας, παρακαλεί όλους παρευρεθούν, αντί λουλούδια να συνεισφέρουν χρήματα σε ειδικά κουτιά για φιλανθρωπικούς σκοπούς.

Μετά την ταφή θα δοθεί παρηγοριά στο Χωλ της Εκκλησίας του Αποστόλου Βαρνάβα.

Τηλ. Οικείων: 020 8881 1376





## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

### Μαρή Αντώνη Τζιωρτζή

(από το Λονδίνο)

Απεβίωσε την Κυριακή 27.01.2013,  
η Μαρή Αντώνη Τζιωρτζή σε ηλικία 75 ετών.

Αφήνει το σύζυγο της Αντώνη Γεωργίου Τζιωρτζή από το Βαρώσι, 2 παιδιά: **Ελένη** και **Νίκη** και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία της θα γίνει την Τρίτη 12.02.2013 και ώρα 10.00π.μ. από την Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP και η ταφή στο κοιμητήριο Church Street, London N9 9HP.

Ανακοίνωση Εκκλησίας Αγίας Τριάδος  
και Αποστόλου Λουκά Birmingham

## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Με την ευκαιρία των 30 χρόνων της ενορίας μας Αγίας Τριάδος και Αποστόλου Λουκά Birmingham, την Κυριακή 10 Φεβρουαρίου 2013, αρχίζουμε τις εκδηλώσεις μας με επίσημο 11<sup>ο</sup>ν ετήσιο μνημόσυνο του ιερέα μας

Οικονόμου

**π. Νικόλαου Σκαπούλη**

και καλούμε όλους τους ενορίτες και όσους τιμούν τη μνήμη του να παραστούν στο μνημόσυνο του.

Στο τέλος της Θείας Λειτουργίας η Φιλόπρωχος θα προσφέρει τσάι και εδέσματα.

Εκ της Επιτροπής



Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ και ΘΑΝΑΤΟΥΣ  
Τηλεφωνήστε στο 020 8341 5853

## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

### Κώστας Παπαευριπίδης

(Από τον Κάτω Πύργο Τηλλυρίας)

Απεβίωσε την Πέμπτη 31 Ιανουαρίου 2013, σε ηλικία 92 χρονών ο **Κώστας Παπαευριπίδης**, από τον Κάτω Πύργο Τηλλυρίας.

Ο εκλιπών εγκαταστάθηκε μόνιμα στην Αγγλία το 1967 όπου εργάστηκε ως ξυλουργός, ένα επάγγελμα που ασκούσε με απaráμιλλη δεξιότητα από μικρή ηλικία.

Ήταν υπόδειγμα συζύγου και πατέρα και ιδιαίτερα αγαπητός όχι μόνο από την οικογένεια και τους συγγενείς του, αλλά και από όσους είχαν την τύχη να τον γνωρίσουν.

Τον διέκρινε η ευσέβεια και η φιλοπατρία του. Κατά την διάρκεια του απελευθερωτικού αγώνα του 1955-59 φυλακίστηκε από τους Άγγλους για 18 μήνες στα κρατητήρια της Πύλας. Την περίοδο 1963-64 μετείχε εθελοντικά στους Λόχους Εθνοφρουράς Κάτω Πύργου.

Αφήνει την σύζυγό του **Κλειώ** και έξι παιδιά, τη **Μαρία**, την **Ανδρούλλα**, τον **Ανδρέα**, τον **Ευριπίδη**, την **Ελευθερία** και τη **Νίκη** καθώς και 8 εγγόνια.

Η κηδεία του θα γίνει την Τρίτη 12 Φεβρουαρίου 2013 από τον Καθεδρικό Ναό του Αποστόλου Ανδρέα, Kentish Town Road, London NW1 9QA στις 12.30 μ.μ και η ταφή στις 2.30 μ.μ στο κοιμητήριο του New Southgate.

Αντί ανθέων θα υπάρχει κουτί για εισφορές εις μνήμη του εκλιπόντος στην είσοδο της Εκκλησίας.



20.04.1920 - 31.01.2013

## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

### Γιώργος Κολιός

(από Νικολίτσι Πρεβέζης - Ελλάδα)

Απεβίωσε την Κυριακή 03.02.2013, ο **Γιώργος Κολιός** σε ηλικία 68 ετών.

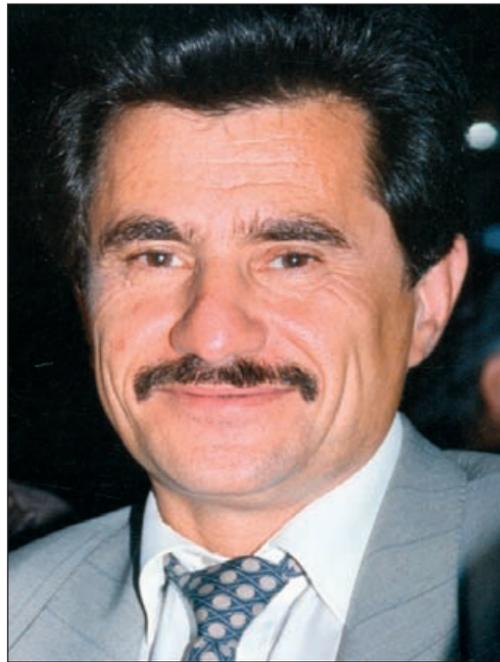
Ο εκλιπών ήρθε στην Αγγλία το 1967.

Αφήνει τη σύζυγο του **Κούλλα** από το Έξω Μετόχι, 2 παιδιά: **Μαρία** και **Σπύρο**, το γαμπρό του **Μάριο**, 2 εγγόνια: **Χάρη** και **Γιώργο**, 5 αδελφές, 2 αδελφούς και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει την Τρίτη 12.02.2013 και ώρα 9.30π.μ. από την Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate η ώρα 11.30 π.μ.

Μετά την ταφή θα δοθεί παρηγοριά στο χωλ της Εκκλησίας.

Τηλέφωνο οικείων: 020 8807 7082



## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

### Χρυστάλλα Λοίζου

(από τον Άγιο Ηλία)

Απεβίωσε από ανακοπή καρδιάς την Πέμπτη 31.01.2013, η **Χρυστάλλα Λοίζου** σε ηλικία 92 ετών.

Η εκλιπούσα ήρθε στην Αγγλία το 1961.

Αφήνει το σύζυγο της **Λοίζο** επίσης από τον Άγιο Ηλία, 5 παιδιά: **Τάσο**, **Μάρω**, **Σκεύη**, **Γιώργο** και **Νίκη**, 10 εγγόνια, 2 δισέγγονα και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία της θα γίνει την Τετάρτη 13.02.2013 και ώρα 12.30μ.μ. από την Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Γίνεται έκκληση αντί λουλούδια να γίνονται εισφορές που θα δοθούν στο Heart Foundation.

Μετά την ταφή θα δοθεί παρηγοριά στο χωλ της Εκκλησίας.

Τηλέφωνα οικείων: 07770 693 339 / 07958 510 203



## † DEATH ANNOUNCEMENT

### Chrystalla Loizou

(from Ayios Elias)

Passed away on Thursday 31.01.2013 at the age of 92.

She came to England in 1961.

Chrystalla leaves her husband **Loizos**, 5 children: **Taso**, **Maro**, **Skevi**, **George** and **Niki**, 10 grandchildren, 2 great-grandchildren and many relatives and friends.

The funeral will take place on Wednesday 13.02.2013 at 12.30pm at the Greek Orthodox Church of St. John the Baptist, Wightman Road, London N8 0LY and the burial at New Southgate Cemetery.

Instead of flowers there will be a donation box for the Heart Foundation.

The wake will take place at the Church Hall.

Tel: 07770 693 339 / 07958 510 203

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 10.02.2013 στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 14<sup>ο</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

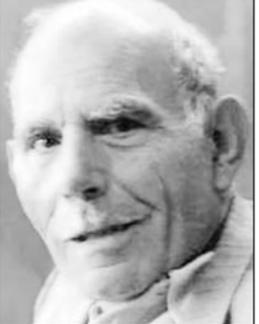


**ΓΙΩΡΓΟΥ ΙΕΡΩΝΥΜΟΥ**  
(Αχερίτου)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.  
Η σύζυγος Λάουρα, παιδιά, εγγόνια και αδέρφια.

**† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 10.02.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 3μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και γαμπρού



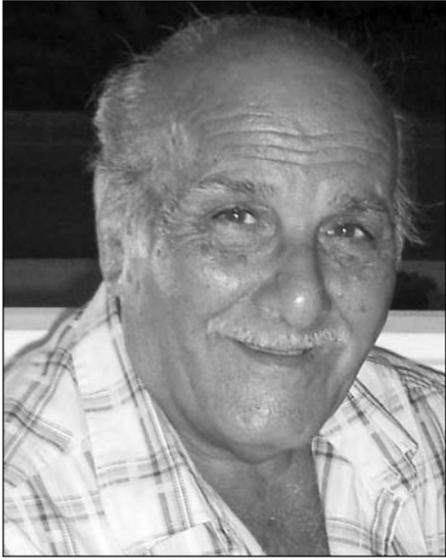
**Κώστα Χριστοδούλου Κόνιου**  
(από το Νέο Χωριό Κυθρέας)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Δέσποινα**, τα παιδιά: **Μαρίτσα** και **Ανδρέας**, οι γαμπροί: **Ανδρέας**, **Αλέξης** και **Γιάννης**, τα εγγόνια: **Αθηνά**, **Δέσποινα**, **Χριστιάνα**, **Κωνσταντίνος**, **Κατερίνα** και οι κουνιάδοι **Ζαννέτος** και **Κύπρος Τοφαλλής**

**† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

**Δημήτρης (Μάριου) Κωστή Χρίστου Κασάπη**  
(Λεονάρισσο)



Τελούμε την προσεχή Κυριακή 10.02.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 2<sup>ο</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

**Δημήτρη (Μάριου) Κωστή Χρίστου Κασάπη**  
και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

**† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 13.02.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY το 1<sup>ο</sup> ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς



**Κυριακούς Πορφυρίου (Παρμάκη)**  
(Δάλι)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Ανδρέας**, παιδιά: **Σόνια** και **Θεόδωρος**, γαμπρός **Γιάννης**, νύφη **Αντωνία**, εγγόνια, δισέγγονα και λοιποί συγγενείς.

Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ και ΘΑΝΑΤΟΥΣ  
Τηλεφωνήστε στο 020 8341 5853

**† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 10.02.2013, στην Εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης, Friern Barnet Lane, London N20 0NL, το 3μηνο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας και γιαγιάς



**Παναγιώτας Ευσταθίου**  
(Πεντάγεια)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Παιδιά: **Chris** και **Μάρω**, γαμπρός **Παντελής**, νύφη **Αύρα**, εγγονές: **Τούλα**, **Μύρια**, **Άντρη**, **Πένυ** και **Άντρια**.

**† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ**

**Καλοζώης Κατσαράς**  
(από την Βάσα Κελλακίου - Λεμεσό)



Απεβίωσε από ανακοπή καρδιάς στο Whittington Hospital, την Κυριακή 27.01.2013, ο **Καλοζώης Κατσαράς** σε ηλικία 72 ετών.

Αφήνει 3 παιδιά: **Αλεξάνδρα**, **Τηλέμαχο** και **Ανθούσα**, 10 εγγόνια, 8 δισέγγονα, τη σύντροφο του **Margaret**, τον αδελφό του **Μιχαλάκη**, τη νύφη του **Αργυρούλλα**, και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει τη Δευτέρα 11.02.2013 και ώρα 11.30 π.μ. από την Εκκλησία του Αποστόλου Ανδρέα, Kentish Town Road, London NW1 9QA και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate η ώρα 1.30 μ.μ.

Η παρηγοριά θα δοθεί μόνο στο κοιμητήριο.

Τηλέφωνα οικείων: 020 7226 4229 / 020 7359 5625

Η «Παροικιακή» εκφράζει τα βαθιά της συλλυπητήρια σε όλους τους οικείους των αποθανόντων.

**† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Τελώ την προσεχή Κυριακή 10.02.2013, στην Εκκλησία των Αγίων Πάντων, Camden Street, London NW1 0JA, το 7<sup>ο</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μου πατέρα



**Έλμου Πατίκη**  
(Άγιο Αμβρόσιο Κερύνειας)

και καλώ όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Ο υιός του Άντης Πατίκης

# Demetriou & English

FUNERAL DIRECTORS LTD

Your Local Independent Funeral Director & Monumental Mason

- For all funeral related requirements
- Assistance with DSS Claims
- Ταφές και αποτεφρώσεις
- 24-ωρη προσωπική εξυπηρέτηση
- Burials and Cremations
- 24 Hours Personal Service
- Χώροι παραμονής και ξεκούρασης οικογένειας και συγγενών
- Ταφόπλακες
- Worldwide Repatriations
- We guarantee best prices, quality and professionalism
- Βοήθεια με επιδόματα του Γραφείου Κοινωνικών Υπηρεσιών
- Καλύτερες τιμές, ποιότητα και επαγγελματισμός
- Chapel of Rest Facilities
- Memorial Stones
- Μεταφορά σορών στο εξωτερικό



For further information, call us on: 020 8889 9888

131-133 Myddleton Road, Wood Green, London N22 8NG

Tel: 020 8889 9888  
info@d-e.co.uk

Fax: 020 8888 9205  
www.d-e.co.uk



## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

### Κεντέας Αρτυματής

(από την Άχνα)

Απεβίωσε την Πέμπτη 31.01.2013,  
ο Κεντέας Αρτυματής  
σε ηλικία 76 ετών.

Η κηδεία του έγινε το Σάββατο  
02.02.2013,  
στη Σκαρίνου, Κύπρο.

Αφήνει τη σύζυγο του Χρυσούλλα,  
2 υιούς: **George** και **Andrew**,  
τη νύφη του **Gina**,  
τα 2 αγαπημένα του εγγόνια:  
**Christian** και **Andrew**  
και πολλούς συγγενείς  
και φίλους.



## † DEATH ANNOUNCEMENT

### Kenteas Artimadis

(from Achna)

Passed away  
on Thursday 31.01.2013,  
at the age of 76.

His funeral took place in Skarinou,  
Cyprus on Saturday 02.02.2013.

He leaves behind his wife **Chrysoulla**,  
sons **George** and **Andrew**,  
his daughter-in-law **Gina**  
and his two beloved grandchildren  
**Christian** and **Andrew**  
and many family and friends.



*Please. God, forgive a silent tear  
A fervent wish our Dad was here  
There are others, yes we know  
But he was ours and we loved him so.  
Dear God, please take a message  
To our Father in Heaven above  
Tell him how much we miss him  
And give him all our love.*

### Τελευταίος Χαιρετισμός

Ένας τελευταίος χαιρετισμός στον αγαπημένο μας δάσκαλο Γεώργιο Παρασκευά.

Αγαπημένε μας δάσκαλε, εμείς οι μαθητές σου, του δημοτικού σχολείου Αγίου Αμβροσίου Κερύνειας, με θλίψη και πόνο καρδιάς μάθαμε για τον αδόκητο θάνατο σου και θέλουμε να σου στείλουμε τον τελευταίο μας χαιρετισμό.

Ήσουν υπόδειγμα δασκάλου και Άνθρωπος με Άλφα κεφαλαίο. Μας μετάδωσες τις γνώσεις, τις ικανότητες και γενικά τη μόρφωση για να αντιμετωπίσουμε τις δυσκολίες της ζωής με την μεγαλύτερη δυνατή επιτυχία. Δεν είναι τυχαίο το γεγονός ότι όλοι οι μαθητές σου έχουν επιτύχει στη ζωή τους και πολλοί έχουν ανεβεί στα ψηλότερα σκαλοπάτια της ιεραρχίας στον τομέα που εργάζονται και χαίρουν εκτίμησης στην κοινωνία. Στη ζωή σου τόσο σαν δάσκαλος αλλά και σαν Άνθρωπος εσφυρηλατήθης ώσει χαλύψ επι άκμωνος και εφάνεις γνήσιος και χαλκέντερος.

Αν και την πατρίδα μας την κτύπησε η Τούρκικη εισβολή, η καταστροφή και η κατάρα του πολέμου μας σκόρπισε σε ολόκληρη την ελεύθερη Κύπρο και σε ολόκληρη την υφήλιο, με τα όπλα που μας έδωσες μπορέσαμε και αντιμετωπίσαμε τη ζωή και αναγεννηθήκαμε μέσα απο τις στάχτες του πολέμου και σταθήκαμε όρθιοι.

Αγαπημένε μας δάσκαλε,  
εκ μέρους των μαθητών σου, του δημοτικού σχολείου Αγίου Αμβροσίου Κερύνειας  
σου στέλλουμε τον τελευταίο μας χαιρετισμό

#### ΑΙΩΝΙΑ Η ΜΝΗΜΗ ΣΟΥ

και ας είναι ελαφρύ το χώμα που θα σε σκεπάσει εκεί μακριά στη ξενιτιά

#### ΑΝΔΡΩΝ ΕΙΠΦΑΝΩΝ ΠΑΣΑ ΓΗ ΤΑΦΟΣ

Εκ μέρους των μαθητών σου, Αντώνης Οικονόμου

## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ †



Τελούμε την προσεχή Κυριακή στην Εκκλησία των Δώδεκα Αποστόλων, Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, Herts, AL9 6NG, το 40ήμερο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας πατέρα και παππού

### Γεωργίου Παρασκευά

(Από το Έξω Μετόχι)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν. Τα παιδιά **Ιουλία**, **Μαρία** και **Άγης**, εγγονή **Kathryn** και λοιποί συγγενείς.

Θα προσφερθούν τσάι και εδέσματα στην οικία του εκλιπόντος, στο Brookmans Park

Τηλέφωνο οικείων: 07793 709 311

### A last greeting for our beloved teacher George Paraskeva

Dear beloved Teacher,  
We, your pupils from the primary school of Ayios Amvrosios Kyrenia, learned with sadness and heartfelt pain of your unexpected death and we want to send you our last greeting.

You were a model teacher and human being without precedent. You imparted knowledge, life capabilities and all the education we needed to confront life's difficulties with the greatest possible opportunities for success. It is not by chance that all of your students have succeeded in life, many reaching the highest echelons of their chosen professions and enjoying the greatest respect of society. In your life as a teacher and also as a human being you have been a genuine and true blacksmith, forging with pure love.

Even as our country was hit by the Turkish invasion and the catastrophe and curse of war scattered us throughout free Cyprus and across the globe, the tools you armed us with enabled us to face life and rise from the ashes of war to stand tall and straight.

Our dearest beloved teacher, on behalf of your class from the primary school of Ayios Amvrosios, Kyrenia, we send you our last greeting. May you be remembered in eternity and may the earth that covers you be light over there in a foreign land.

FOR EMINENT MEN ANY SOIL IS A FITTING GRAVE.

**Antonis Economou**

On behalf of your pupils.

# Θα κερδίσουμε τις Προεδρικές Εκλογές

► (Συνέχεια από την 1η σελ.)

και θα συνεχίσουμε και όταν κυβερνήσουμε».

Η εκτίμηση που υπάρχει στο Επιτελείο του είναι ότι «περνάμε, όπως ανέφερε, ξεκάθαρα και με ένα μεγάλο άλμα από τον πρώτο γύρο των Προεδρικών εκλογών στο δεύτερο γύρο ο οποίος είναι ένας τελικός κυπέλλου και θα διεκδικήσουμε και θα κερδίσουμε τις εκλογές επάξια».

Ο Στ. Μαλάς είπε ότι «η δική μας η αποφασιστικότητα θα υλοποιηθεί μέσα από ένα εθνικό συνασπισμό, μια Κυβέρνηση εθνικού συνασπισμού η οποία θα συνενώνει πρώτα από όλα τις φιλοδοξίες της ίδιας της κοινωνίας να πάμε εμπρός, ένας εθνικός συνασπισμός ο οποίος θα αποτελείται από προσωπικότητες που έχουν την αξιοπιστία και την ικανότητα να οδηγήσουν την χώρα σε ένα καλύτερο αύριο και δεν θα υπάρχουν προαποκλεισμοί».

«Εμείς, τόνισε, δεν μπήκαμε στην πολιτική για να εξυπηρετήσουμε πολιτικές σκοπιμότητες και ιδιοτελή συμφέροντα αλλά ούτε και για να προσφέρουμε θέσεις στον οποιονδήποτε ο οποίος βλέπει την εξουσία περισσότερο ως ένα μέσο ανέλιξης στην κοινωνική ζωή αλλά εμείς βλέπουμε την πολιτική ως υπηρεσία και θα επιλέξουμε άτομα τα οποία εμπιστευόμαστε και θέλουν να υπηρετήσουν και όχι να εξυπηρετήσουν τις δικές τους σκοπιμότητες».

Ο Στ. Μαλάς απευθύνθηκε «σε όλους τους δημοκρατικούς προοδευτικούς πολίτες της χώρας μας, ειδικά στον χώρο του ΔΗΚΟ και της ΕΔΕΚ με τους οποίους συνεργαστήκαμε στο παρελθόν» στέλλοντας το μήνυμα ότι η Αριστερά κατανοεί ότι μπορεί να υπήρξαν συγκρούσεις, «οι οποίες δεν είναι τόσο σημαντικές ώστε να αποτελούν εμπόδιο για οποιαδήποτε συνεργασία για αυτό καλούμε εκείνους τους συμπατριώτες μας που πιστεύουν στην προοδευτικότητα να συσπειρωθούν μαζί μας στον δεύτερο γύρο».

## Στην τελική αντεπίθεση

Στην αντεπίθεση για την τελική νίκη, εισήλθαν οι δυνάμεις που στηρίζουν την υποψηφιότητα του Δρ. Στ. Μαλά, με τη μεγαλειώδη σε όγκο συναυλία στο στάδιο «Ελευθερία».

«Μαζί στη νέα εποχή, μαζί για ένα καλύτερο αύριο», διαμήνυσε, στέλλοντας το μήνυμα στους πολίτες να προσέλθουν στις κάλπες.

«Έχουμε δυνάμεις, έχουμε όλους εσάς», τόνισε ο υποψήφιος Πρόεδρος εκφράζοντας σιγουριά για το αποτέλεσμα των εκλογών. «Σε 13 μέρες από σήμερα προκρίνουμε την επιλογή για εθνική συνεννόηση, συλλογικότητα, αποφασιστικότητα, διεκδικητικότητα, αλλά και αποτελεσματικότητα», είπε και εξέφρασε βαθιά πεποίθηση στη δύναμη που έχει ο λαός μας που δε λύγισε, όσες συμφορές κι αν συνάντησε.

«Πιστεύω στη δύναμη που έχει ο λαός μας να αντιμάχεται τις δυσκολίες. Πιστεύω ότι όλοι μαζί, μπορούμε να δουλέψουμε συλλογικά, αξιωματικά και ενωμένα για την επόμενη μέρα. Πιστεύω στο μέλλον που κανένας δεν μπορεί να το εμποδίσει», τόνισε χαρακτηριστικά.

Διαβεβαίωσε παράλληλα ότι θα συγκροτήσει μία Κυβέρνηση εθνικού συνασπισμού, με άξια και αξιόπιστα πρόσωπα από όλους τους χώρους, που θα εκπροσωπεί τα συμφέροντα της Κύπρου και όχι των ξένων, που θα είναι προοδευτική, που θα είναι διεκδικητική για να επανενωθεί και να απελευθερωθεί η Κύπρος.

«Η έκβαση επηρεάζει και την οικονομία και τη διαχείριση του ενεργειακού μας πλούτου αλλά και το Κυπριακό. Η έκβαση επηρεάζει όλους μας», διαμήνυσε. Επεσήμανε δε ότι το διακύβευμα του απο-

τελέσματος των εκλογών δεν είναι ούτε προσωπικό ούτε κομματικό, αλλά πατριωτικό. «Και εσείς γνωρίζετε ότι πατριωτισμός δεν σημαίνει συνθηκολόγηση και προαποκλεισμός. Εσείς γνωρίζετε ότι πατριωτισμός σημαίνει υπεράσπιση της πατρίδας και όχι εξυπηρέτηση ξένων επιβουλών. Πατριωτισμός σημαίνει σεβασμός προς την αντίθετη άποψη και τη λειτουργία της δημοκρατίας», είπε. «Και σας διαβεβαιώνω ότι θα υπερασπιζόμαστε την πατρίδα μας και όχι να την καταγγέλλω», είπε χαρα-

ματος ο Δρ. Μαλάς διαμήνυσε πως «δεν συμβιβάζομαστε με τη διχοτόμηση. Αυτή θα ενταφιάσει το ευοίωνο μέλλον και των τωρινών και των μελλοντικών γενιών. Θα ενταφιάσει το δικό σας μέλλον νέοι και νέες. Έχω το θάρρος, την τόλμη, την ειλικρίνεια και την πεποίθηση να μιλάω στον πρόσφυγα και να του προσφέρω ρεαλιστικές λύσεις και όχι πατριωτικές κορώνες», είπε.

«Δεν είναι προς το συμφέρον το δικό μας ή των συμμάχων μας, ούτε η μη λύση που δυστυχώς θα είναι

καμώνεται πως είναι υποχρεωμένος να το κάνει, όμως το ξέρουμε όλοι εκ των προτέρων: αυτός είναι ο κ. Αναστασιάδης, αυτή είναι η φιλοσοφία του, η φιλοσοφία του ΔΗΣΥ, του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος, της Τρόικας» πρόσθεσε, αναφέροντας ότι «οι ιδιωτικοποιήσεις είναι πράξη εθνικά επικίνδυνη για την Κύπρο και θα οδηγήσουν σε άλωση της οικονομίας και της κοινωνίας από τους λίγους εκλεκτούς του συστήματος».

Συνεχίζοντας την αναφορά του στον κ. Αναστασιάδη, ο ΓΓ του ΑΚΕΛ

επιλογή. Τη μόνη επιλογή που θα αφήσει το χθες εκεί που του αξίζει: στο παρελθόν», είπε χαρακτηριστικά. Ο Στ. Μαλάς είναι η μόνη επιλογή ελπίδας και προοπτικής, η μόνη προοδευτική και φιλολαϊκή επιλογή, ειλικρίνειας, καθαρότητας, εντιμότητας και διαφάνειας, διαμήνυσε ο Α. Κυπριανού.

«Αποτελεί επιλογή για την επανένωση, την ασφάλεια και την ευημερία του τόπου μας και για υπεράσπιση των εργαζομένων, των αγροτών, της μεσαίας τάξης, της νέας γενιάς και της γυναίκας», πρόσθεσε.

«Είναι για όλους αυτούς τους λόγους που το ΑΚΕΛ υποστηρίζει την υποψηφιότητα του Στ. Μαλά», υπογράμμισε ο Α. Κυπριανού.

«Δεν μπορούμε να διανοηθούμε πως η μικρή μας πατρίδα θα αφηθεί στη δίνη επικίνδυνων θέσεων, την ώρα που αντιμετωπίζει μεγάλους κινδύνους», είπε χαρακτηριστικά. Πρέπει, υπέδειξε, «να φροντίσουμε όλοι ώστε την επόμενη μέρα να μπορούμε να υπερασπιστούμε με όλες μας τις δυνάμεις το αύριο του τόπου, το φυσικό μας πλούτο, την περιουσία του λαού, την πρόοδο της κοινωνίας» και κατέληξε αναφέροντας ότι ακόμα «δεν είπαμε ακόμα την τελευταία μας κουβέντα».

## Δύναμη αντίστασης

Ο Υπουργός Γεωργίας Σοφοκλής Αλετράρης, εκ μέρους της Κίνησης Στήριξης της Υποψηφιότητας Σταύρου Μαλά, τόνισε ότι ο Σταύρος Μαλάς, σε αντίθεση με τους ανθρωποψήφισους, έχει το σθένος να αντισταθεί σε όσα απαράδεκτα τεκταινούνται στα παρασκήνια και στο προσκήνιο αναφορικά με το Κυπριακό, την οικονομία, την κοινωνική συνοχή και το φυσικό αέριο.

Στο χαιρετισμό του ο κ. Αλετράρης διαμήνυσε ότι ο Στ. Μαλάς είναι ο ηγέτης που θα αντισταθεί σε συμφέροντα και την ίδια ώρα έχει το ρεαλισμό, τη θέληση και την αποφασιστικότητα να αναλάβει πρωτοβουλίες, να διεκδικήσει το καλύτερο για τον τόπο και το λαό. Ο Υπουργός τόνισε ότι ο Σταύρος Μαλάς με την καθαρότητα του λόγου του, με τη σοβαρότητα των προσεγγίσεων και των προτάσεών του, με τη σταθερή προσήλωσή του σε αρχές και την ετοιμότητά του να κτίσει σε ό,τι θετικό έχει επιτελεσθεί τα προηγούμενα χρόνια, αλλά και την αποφασιστικότητά του να ανοίξει καινούργιους δρόμους, έχει δείξει ότι διεκδικεί επάξια την Προεδρία της Δημοκρατίας.

Ο εκπρόσωπος της Κίνησης Στήριξης Στ. Μαλά υπέδειξε ότι ο υποψήφιος Πρόεδρος μπορεί να συνενώσει δυνάμεις σε μια παλλαϊκή συστράτευση ανασυγκρότησης και σωτηρίας πάνω στις σωστές βάσεις. Ο κ. Αλετράρης σημείωσε παράλληλα ότι δεν ήταν τυχαία η επιλογή της μαζικής εκδήλωσης πολιτισμού για το ξεκίνημα της τελικής επίθεσης στις μέρες που απομένουν μέχρι τις εκλογές.

Εκφράζοντας τη βεβαιότητά του ότι ο ανεξάρτητος υποψήφιος θα είναι ο επόμενος Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας, ο κ. Αλετράρης υπογράμμισε ότι οι πολίτες γυρίζουν την πλάτη στις υποψηφιότητες που μεταλλάσσονται χάρην προεκλογικών σκοπιμοτήτων, αναιρούν πάγιες θέσεις τους για να ξεγελάσουν το εκλογικό σώμα, απολογούνται για το παρελθόν τους, εμπνέουν φόβο για τις πραγματικές τους προθέσεις και στερούνται αξιοπιστίας. Ο κ. Αλετράρης διαμήνυσε ότι οι πολίτες δεν πείθονται από εκείνες τις υποψηφιότητες που δημιουργούν, ρίχνουν συνθήματα χωρίς αντίκρισμα, πουλούν ανέξοδο πατριωτισμό και διεκδικούν δάφνες εθνοσωτήρων.



κτηριστικά.

Ιδιαίτερη αναφορά έκανε ο Δρ. Μαλάς στην προεκλογική εκστρατεία του Νίκου Αναστασιάδη λέγοντας πως οι προσωπικές βλέψεις του εν λόγω υποψηφίου τον έσυραν σε μία πολυμήνη εκστρατεία και σε μία εκστρατεία πολυδάπανη.

«Στο όνομα της λιτότητας λιοδορούσε τις δημόσιες παροχές στις ευπαθείς ομάδες του πληθυσμού και θεωρούσε ορθό να αποπέμψει νομοθετικές προτάσεις για τη φορολόγηση των κατοχυρωμένων και της τεράστιας ακίνητης περιουσίας», είπε για να προσθέσει πως «αξιώνει την εξουσία με στόχο να επιτείνει τη λιτότητα για τους πολλούς και τον πλούτο για τους λίγους».

Υπενθύμισε πως όταν ο Δημοκρατικός Συναγερμός ήταν στην εξουσία δεν χρειάστηκε παγκόσμια οικονομική κρίση για να φέρει χιλιάδες συμπολίτες μας στα πρόθυρα της οικονομικής καταστροφής με την καλοσχεδιασμένη φούσκα του χρηματιστηρίου, καθώς και τις κατηγορίες Αναστασιάδη προς την Κυβέρνηση ότι κακώς απευθυνόταν στη Ρωσία για συμμετοχή στο δανεισμό εκβιάζοντας μάλιστα τους κυβερνώντες ότι ανεύθυνα καθυστερούσαν το μνημόνιο.

«Τώρα που αποδεικνύεται ότι η παρουσία της Ρωσίας είναι σημαντική παράμετρος για να προχωρήσει ο δανεισμός, ο κ. Αναστασιάδης άλλαξε προσώπιο και με τη μεγαλύτερη ευκολία βγαίνει και λέει ακριβώς τα αντίθετα», ανέφερε και διερωτήθηκε ποιος μπορεί να τον εμπιστευθεί. Ο ηγέτης, είπε, κρίνεται και από την αξιοπιστία του και ηγέτης χωρίς αξιοπιστία είναι επικίνδυνος για τη χώρα μας.

Ο υποψήφιος για την Προεδρία της Δημοκρατίας προειδοποίησε παράλληλα ότι οποιαδήποτε εκτροπή από τις μέχρι σήμερα σταθερές θέσεις και αρχές της Ε/κ πλευράς, θα ήταν σοβαρό ολίσθημα που θα ενίσχυε τα ερείσματα της Τουρκίας είτε για de facto διχοτόμηση είτε για λύση δύο κρατών.

Διατρανώνοντας την αποφασιστικότητά του για συνέχιση του αγώνα για λύση του Κυπριακού προβλή-

το αποτέλεσμα των θέσεων Λιλλήκα για εξ υπαρχής διαπραγματεύση ούτε μία θνησιγενής λύση που προκύπτει από τις θέσεις Αναστασιάδη για χαλαρή ομοσπονδία», πρόσθεσε σημειώνοντας πως «είναι προς το συμφέρον μας αλλά και το συμφέρον των οικονομικών μας εταίρων ένα ισχυρό ομόσπονδο κράτος που θα διασφαλίζει τα κυριαρχικά δικαιώματα της χώρας μας και θα διαφυλάσσει τις γεωστρατηγικές συμμαχίες μας».

«Εμείς δεν πιστεύουμε ότι οι στρατο-κεντρικές συμμαχίες είναι κατάλληλες για την Κύπρο. Η χώρα μας θα πρέπει να έχει την ευελιξία να λειτουργεί ως κόμβος γεωπολιτικών συμφερόντων και να μπορεί να κινείται σε ένα ευμετάβλητο γεωπολιτικό περιβάλλον, πολύ περισσότερο τώρα που σταδιακά μπαίνει στον ενεργειακό χάρτη» τόνισε.

## Ο λαός φοβάται τον Αναστασιάδη

Στο χαιρετισμό του ο Γ.Γ. της Κ.Ε. του ΑΚΕΛ Αντρος Κυπριανού διαμήνυσε προς τους πάντες ότι «δεν είπαμε ακόμα την τελευταία μας κουβέντα!» «Ο Νίκος Αναστασιάδης, ανέφερε ο Γ.Γ. του ΑΚΕΛ, είναι ένας πολιτικός που προκαλεί φόβο, εμπνέει ανασφάλεια και που όλοι, ανεξαρτήτως κομματικής τοποθέτησης, συνδέουν με αντιφατικές θέσεις στο Κυπριακό οι οποίες αλλάζουν ανάλογα με τις σκοπιμότητές του».

Ο ΓΓ του ΑΚΕΛ υπογράμμισε ότι μόνη επιλογή για να κλείσει ο δρόμος προς τον κίνδυνο είναι η υποψηφιότητα Σταύρου Μαλά και επεσήμανε ότι στο αποκορύφωμα της προεκλογικής εκστρατείας έγινε πλέον προφανές στον καθένα ότι σε αυτές τις εκλογές «αντιπαράκειται το παλιό με το νέο, το χθες με το αύριο».

Όπως τόνισε, ο Ν. Αναστασιάδης «είναι ο πολιτικός που τον συνδέουν με την προσπάθεια εξαγνισμού όσων εγκλημάτησαν σε βάρος της Κύπρου, με σαρωτικές αντιλαϊκές πολιτικές», προσθέτοντας ότι η οικονομική κρίση θα παράσχει άλλοθι στον κ. Αναστασιάδη ώστε να ιδιωτικοποιήσει τα πάντα αν εκλεγεί. «Θα

είπε πως «κρύβει τις πραγματικές του θέσεις μόνο και μόνο για να αναρριχηθεί στην εξουσία και διατύπωσε τη θέση ότι δεν θα αφήσει τίποτα όρθιο αν εκλεγεί».

«Όλοι, ανεξαρτήτως κομματικής τοποθέτησης, ξέρουν πολύ καλά πως δεν μπορεί ο εργαζόμενος, ο αυτοεργοδοτούμενος, ο νέος, ο χαμηλόμισθος, ο άνεργος, ο συνταξιούχος να του εμπιστευτούν το μέλλον τους. Γιατί με τον κ. Αναστασιάδη στην Προεδρία δεν θα υπάρχει μέλλον. Μόνο επιστροφή στο παρελθόν» τόνισε ο Α. Κυπριανού.

«Τώρα όλοι αντιλαμβάνονται πόση αξία είχαν και έχουν οι προσπάθειες του Προέδρου Χριστόφια να αποκρούσει τις απαιτήσεις της Τρόικας που ήθελε εξαρχήσει όσα ο κ. Αναστασιάδης σήμερα καμώνεται πως δεν υποστηρίζει: κατάργηση εργασιακών θεσμών, ιδιωτικοποιήσεις και πολιτική υποταγή στις επιταγές των δανειστών», συμπλήρωσε ο Α. Κυπριανού.

«Τώρα όλοι αντιλαμβάνονται πόση αξία είχαν και έχουν οι προσπάθειες να εξασφαλιστεί η συμμετοχή της Ρωσίας στο δανεισμό. Τώρα όλοι όσοι εκτόξευαν κατηγορίες με πρώτο το ΔΗΣΥ, για "διπλοπόρτι" με τη Ρωσία και τους ευρωπαϊκούς θεσμούς παραδέχονται πως η ρωσική συνδρομή είναι θετική εξέλιξη», παρατήρησε και διερωτήθηκε «πόση εμπιστοσύνη μπορούμε να έχουμε στον κ. Αναστασιάδη όταν για όλα αυτά τα ζητήματα τη μια μέρα λέει έτσι και την άλλη αλλιώς».

Αναφερόμενος στον Γιώργο Λιλλήκα, ο ΓΓ του ΑΚΕΛ διατύπωσε τη θέση ότι «όλοι συνειδητοποιούν ότι δεν αποτελεί επιλογή ο κ. Λιλλήκας, γιατί δεν έχει αξιόπιστες θέσεις, δεν εκφράζει ειλικρινείς απόψεις, δεν έχει ρεαλιστικές προτάσεις και δεν έπεισε ότι θα ξέρει τι θα κάνει αν εκλεγεί Πρόεδρος».

Υπογράμμισε δε ότι γι' αυτό το λόγο ενώ στην αρχή της προεκλογικής εκστρατείας, πολλοί πίστεψαν πως μόνο ο κ. Λιλλήκας θα μπορούσε να αποτρέψει την εκλογή Αναστασιάδη, «τώρα όλοι συνειδητοποιούν ότι δεν αποτελεί επιλογή».

«Τώρα όλοι αντιλαμβάνονται πως ο Στ. Μαλάς αποτελεί τη μοναδική



# Με σβηστές μηχανές

Σενάρια τίτλου έβαλε η Σαλαμίνα με τη νίκη της πάνω στην ΑΕΛ με 4-0. Σε ένα ρεσιτάλ χαμένων ευκαιριών στο Β μέρος οι πρωταθλητές κέρδισαν μια πολύ δυνατή ομάδα που

αμυντικοί της Σαλαμίνας έδωχαν εύκολα.

Η επιθετική δραστηριότητα της Σαλαμίνας συνεχίστηκε και με άλλα τρία τέρματα, δυο από τον Στηβ Βαλέντια και ένα από



στο πρώτο 45λεπτο έπαιζε στα ίσια τους επίδοξους πρωταθλητές που στο 25' με δυνατό σιούτ του Μάριου Γεωργίου μπήκαν μπροστά στο σκορ. Το παιχνίδι κύλησε με εναλλασσόμενη υπεροχή και από τις δυο ομάδες.

Το Β μέρος ήταν αποκλειστικά Σαλαμιναϊκή υπόθεση. Οι παίκτες της ΑΕΛ έδειξαν κούραση στις ενέργειες τους που αρκέστηκαν μόνο σε επιθέσεις από τις δυο πλευρές που οι

τον Dean Fenton, οδήγησαν τη Σαλαμίνα στην πρώτη θέση οδηγώντας την κούρσα του φετινού πρωταθλήματος που φαντάζει αμφίροπο με τη Σαλαμίνα-ΑΠΟΕΛ και Τρμπημένη να κτυπούν τα ρέστα τους μέχρι το τέλος και όποιος αντέξει.

**Οπισθοχώρηση Ολύμπιας**  
Οπισθοχώρησε η φιλότιμη Ολύμπια. Δέχθηκε οδυνηρή ήττα με 4-1 από το Ριζοκάρπασο που ερχόταν φορσά-

το με την εξάρα που έβαλε της Αδελφότητας στο Κύπελλο. Ο Σταύρος Κυπριανίδης, ο Anthony Macdonald ήταν οι δράστες της εκτέλεσης της Ολύμπιας που σημείωσε το τέρμα της τιμής με τον David Hicks.

Το Ριζοκάρπασο του Ντίνου και Τώνη συμπεριλαμβάνεται μέσα στις καλές ομάδες της Παροικίας μας, παρόλο ότι φέτος έχει πέσει στο κέντρο της βαθμολογίας και με 17 βαθμούς δεν απειλεί με κανένα τρόπο τους πρωτοπόρους.

Από την άλλη πλευρά η ομάδα του έμπειρου προπονητή

Γιώργου Γεωργίου έκανε βήμα σημειωτό και έμεινε στα χαμηλά με 13 βαθμούς.

## Β ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

### Κέρδισε το φαβορί

Το φαβορί της αναμέτρησης μεταξύ Αράχνης και Άσσιας κέρδισε το παιχνίδι με 2-0 και έβαλε πλήρη για τα πολύ ψηλά αφού εκμεταλλεύτηκε το αναγκαστικό ρεπό της Λέσχης και Λειβαδιών που ένεκα γηπέδου έμειναν στο σπίτι τους.

Με 26 βαθμούς αενίζει από ψηλά και περιμένει στραβοπατήματα της Λέσχης και Λειβαδία.



## Πεντάρα της Κώμης

Πεντάρα έριξε η Κώμη Κετίρ στην ουραγό Άχνα που έμεινε στα πολύ χαμηλά με μόνο 4 βαθμούς. Από την άλλη η Κώμη με το πολύτιμο τρίποντο βελτίωσε τη θέση της και με 22 βαθμούς έρχεται να απειλήσει αθόρυβα.

## LFA Challenge Cup

Το ΑΠΟΕΛ έδειξε πως είναι το αφεντικό στο παιχνίδι με τη Ρhoenix, την καθάρισε με 4-1 και

πάει για τα ημιτελικά. Στις 10 Μαρτίου θα συναντήσει την Τουρκοκυπριακή ομάδα Υαλονα που αγωνίζεται στο Τουρκικό Λήκ.

## LFA Intermediate Cup

Έχασε στις λεπτομέρειες η Πεντάγεια από την Convoys FC με 6-3. Κανονική διάρκεια του αγώνα 3-3. Στην παράταση πιο δυνατή η Ρhoenix έκανε την ανατροπή κερδίζοντας με 6-3.



Ο πιο μικρός πιστός οπαδός της Νέας Σαλαμίνας είναι ο γιός του δεξιότεχνη Στηβ Βαλέντια. Αντε, σύντομα στα γήπεδα.

## BARCLAYS PREMIER LEAGUE



### Στο +10 η Man Utd

Με γκολ του Γουέιν Ρούντι Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ κέρδισε με 1-0 την Φούλαμ σε αγώνα για την 24η αγωνιστική της Premier League. Η Τσέλι κατάφερε να κάνει ανατροπή μέσα στο «Σεντ Τζέιμς Παρκ», αλλά η Νιούκαστλ με

### Η Λίβερπουλ σταμάτησε την Σίτι

Η Λίβερπουλ έκανε «δώρο» στην Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ, καθώς εξήλθε ισόπαλη 2-2 με την Μάντσεστερ Σίτι και πλέον οι «κόκκινοι διάβολοι» απομακρύνθηκαν εννιά βαθμούς από την κορυφή.

σουτ των Στάρτζ και Τζέ-ρραντ (29' και 73').

Στο 78' λεπτό ο Πέπε Ρέινα βγήκε από την περιοχή του πλάγια αριστερά ακολουθώντας τον Σέρχιο Αγκουέρο, ο Αργεντινός γύρισε εξαιρετικά το σώμα και έστειλε την μπάλα στα δίχτυα του Ισπανού, πετυχαίνοντας ένα εντυπωσιακό τέρμα, καθώς είναι πολύ δύσκολο να σκοράρει οποιοσδήποτε από τέτοια γωνία.

### «Χρυσός» ο Μπέιλ

Η Τότεναμ δυσκολεύθηκε αρκετά, χάρη σε ένα πανέμορφο γκολ του Ουαλού άσου, πήρε τη νίκη, με την οποία παρέμεινε στην 4η θέση του βαθμολογικού πίνακα.

Οι γηπεδούχοι ολοκλήρωσαν το ματς με 10 παίκτες εξαιτίας της αποβολής του Γκόραν Ποπόφ, ενώ η Τότεναμ έχασε τον Ζερμέν Ντεφό, ο οποίος τραυματίστηκε και οι άνθρωποι της ομάδας περιμένουν τα αποτελέσματα των εξετάσεων στις οποίες θα υποβληθεί.

### Τα παιχνίδια της 25ης αγωνιστικής

ΚΠΡ - Νόριτς 0-0  
Άρσεναλ - Στόουκ 1-0 (78' Ποντόλσκι)  
Εβερτον - Άστον Βίλα 3-3 (21' Αντισέμπε, 69' και 93' Φελαίνι / 2' και 61' Μπεντέκ, 24' Αγκμπονλαχόρ)  
Νιούκαστλ - Τσέλι 3-2 (41' Χονάς Γκουτιέρρες, 68' και 90' Μουσα Σισοκό / 55' Λάμπαρντ, 61' Μάτα)  
Ρέντινγκ - Σάντερλαντ 2-1 (7' και 85' Κεμπέ / 29' πέν. Γκάρντνερ)  
Γουέστ Χαμ - Σουόνσι 1-0 (77'



Μετρημένες οι μέρες του Μπενίτεθ στην Τσέλι

Άντι Κάρολ)  
Γουίγκαν - Σαουθάμπτον 2-2 (25' Κάλντγουελ, 90' Μαλόνι / 64' Λάμπερτ, 85' Σιντερλέν)  
Φούλαμ - Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ 0-1 (79' Ρούντι)  
Γουέστ Μπρομ - Τότεναμ 0-1 (67' Μπέιλ)  
Μάντσεστερ Σίτι - Λίβερπουλ 2-2 (23' Τζέκο, 78' Αγκουέρο / 29' Στάρτζ, 73' Τζέρραντ)

### Βαθμολογία

1. Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ..... 62
2. Μάντσεστερ Σίτι..... 53
3. Τσέλι..... 46
4. Τότεναμ..... 45
5. Εβερτον..... 42
6. Άρσεναλ..... 41
7. Λίβερπουλ..... 36
8. Σουόνσι..... 34
9. Γουέστ Μπρομ..... 34
10. Στόουκ..... 30
11. Σάντερλαντ..... 29
12. Φούλαμ..... 28
13. Νόριτς..... 28
14. Γουέστ Χαμ..... 30
15. Νιούκαστλ..... 27
16. Σαουθάμπτον..... 24
17. Ρέντινγκ..... 23
18. Άστον Βίλα..... 21
19. Γουίγκαν..... 21
20. ΚΠΡ..... 17



Η ομάδα της Αράχνης οδηγεί την κούρσα στην Β' κατηγορία



### Η ManUtd κόντρα στην Ρεάλ Μαδρίτης

Η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ θα αντιμετωπίσει την Ρεάλ Μαδρίτης στους «16» του Τσάμπιονς Λιγκ.



Η Μπαρτσελόνα θα έχει δύσκολο έργο απέναντι στην Μίλαν όπως και η Άρσεναλ που θα αντιμετωπίσει την Μπάγερν Μονάχου.

Η Σάλκε κληρώθηκε με την Γαλατά ενώ η Σέλτικ του Γιώργου Σαμαρά έχει δύσκολο έργο κόντρα στη Γιουβέντους. Επίσης κληρώθηκαν η Σαχτάρ με την Ντόρτμουντ, η Βαλένθια με την Παρί και η Πόρτο με την Μάλαγα.

Οι αγώνες θα διεξαχθούν στις 12/13 και 19/20 Φεβρουαρίου (οι πρώτοι) και στις 5/6 και 12/13 Μαρτίου οι επαναληπτικοί. Η κλήρωση για τα προημιτελικά και τα ημιτελικά θα γίνει στις 15 Μαρτίου. Ο τελικός θα διεξαχθεί στις 25 Μαΐου 2013 στο Γουέμπλεϊ του Λονδίνου.

### Αναλυτικά τα ζευγάρια της φάσης των «16»:

Γαλατάσαραι (Τουρκία) - Σάλκε (Γερμανία)  
Σέλτικ (Σκωτία) - Γιουβέντους (Ιταλία)  
Άρσεναλ (Αγγλία) - Μπάγερν Μονάχου (Γερμανία)  
Σαχτάρ Ντόντσεκ (Ουκρανία) - Ντόρτμουντ (Γερμανία)  
Μίλαν (Ιταλία) - Μπαρτσελόνα (Ισπανία)  
Ρεάλ Μαδρίτης (Ισπανία) - Μαν. Γιουνάιτεντ (Αγγλία)  
Βαλένθια (Ισπανία) - Παρί Σεν Ζερμέν (Γαλλία)  
Πόρτο (Πορτογαλία) - Μάλαγα (Ισπανία)



δύο γκολ του Μουσα Σισοκό έκανε ανατροπή και αυτή από την πλευρά της, έτσι επικράτησε με 3-2 των «μπλε».

Οι «πολίτες» άνοιξαν το σκορ με τον Τζέκο στο 23', αλλά οι «κόκκινοι» έκαναν ανατροπή με τα καταπληκτικά



Κινητή εγκυκλοπαίδεια ο Θρύλος της αθλητικής δημοσιογραφίας John Motson σε μία από τις εβδομαδιαίες συναντήσεις του στα γήπεδα με τον Γιώργο Μιχαηλίδη.



Γράφει και Επιμελείται:  
**Γιώργος  
Μιχαηλίδης**



# Ένα εντυπωσιακό σόου Ιτζάκι

Ένας εντυπωσιακός Μπάρακ Ιτζάκι κάλυψε όλα τα επιθετικά κενά της Ανόρθωσης, και με χατ τρικ οδήγησε την «Κυρία» σε μια σπουδαία νίκη με σκορ 4-3, σε ένα θεαματικό παιχνίδι που έγινε στο «Αντώνης Παπαδόπουλος».

Ο Ισραηλινός επιθετικός σκόραρε στο 26', 59' και 64' (σκόραρε και στο 87' που κακώς ακυρώθηκε ως οφσάιντ), ενώ γκολ πέτυχε και ο Ογκκάς στο 28', με συνέπεια η Ανόρθωση να διατηρήσει τη διαφορά των έξι βαθμών από το δεύτερο ΑΠΟΕΛ.



Η πρωτοπόρος ομάδα της Αμμοχώστου προηγήθηκε με σκορ 2-0 στο πρώτο ημίχρονο, και φάνηκε ότι θα έπαιρνε μια εύκολη νίκη, ωστόσο δεν υπολόγισε την αντίδραση των μαυροπράσινων, και λίγο έλειψε να το πληρώσει. Βέβαια, η Ανόρθωση επηρεάστηκε σε σημαντικό βαθμό από τις εφτά απουσίες βασικών ποδοσφαιριστών, όμως απέδειξε ότι έχει βάθος στο ρόστερ της.

### Βήμα σημειωτών

Τρίτη σερί ισοπαλία με το ίδιο σκορ για τον Απόλλωνα, που εξέλεξε ισόπαλος χωρίς τέρματα με αντίπαλο την Δόξα, σε αγώνα που έγινε στο στάδιο Αμμόχωστος. Η ομάδα του Νίκκι Παπαβασιλείου υστέρησε σημαντικά σε απόδοση και διέυρυνε το αρνητικό σερί του, καθώς εδώ και έξι αγωνιστικές αγνοεί τις νίκες. Αντίθετα, πολύ σημαντικός είναι ο βαθμός για την Δόξα, στη μάχη που δίνει για να μείνει μακριά από την ζώνη του υποβιβασμού.

Εξαιρετική ήταν η παρουσία του Ολυμπιακού στην αναμέτρηση, και θα μπορούσε να πάρει βαθμολογικό όφελος. Ο Ιταλός επιθετικός Γκαετάνο Μονατσέλο σκόραρε και πάλι δύο γκολ (είχε σκοράρει δύο μεσοβδόμαδα και στο κύπελλο με αντίπαλο την ΑΕΚ) ενώ ο Μάρκος Μιχαήλ σκόραρε στο 51', και έδωσαν προβάδισμα 2-3 στην ομάδα της Λευκωσίας με εντυπωσιακή ανατροπή, αφού βρέθηκαν πίσω στο σκορ με 2-0. Ωστόσο, στη συνέχεια δεν κατάφεραν να πάρουν βαθμολογικό κέρδος, αφού δεν μπόρεσαν να σταματήσουν τον Μπάρακ Ιτζάκι.

### Με την σφραγίδα Αντρέ Άλβες

Ένα τέρμα του Αντρέ Άλβες στο 67' αποδείχθηκε αρκετό για την Ομόνοια να πάρει το τρίποντο απέναντι στην Ενωση, και να επανέλθει στα νικηφόρα αποτελέσματα. Η ομάδα του Τόνι Σαβέφσκι ήταν καλύτερη στην αναμέτρηση και έχασε σωρεία ευκαιριών για να σκοράρει περισσότερα τέρματα, κυρίως

στο πρώτο ημίχρονο, ενώ είχε και δοκάρι στο 89' με τον Αντρέ Άλβες για να κλειδώσει τον αγώνα.

### Κέρδισε Σαλαμίνα και Μπιτόν

Το ΑΠΟΕΛ δεν επηρεάστηκε από την απουσία του κόσμου, και με γκολ του Νεκτάριου Αλεξάνδρου στο 35' και Ντούντου Μπιτόν στο 90', επικράτησε με σκορ 2-0 της Νέας Σαλαμίνας. Η ομάδα του Ιβάν Γιοβάνοβιτς ήταν καλύτερη στο μεγαλύτερο διάστημα του αγώνα, κυρίως στο πρώτο ημίχρονο, και δίκαια έφτασε στο τρίποντο. Το μεγαλύτερο κέρδος για τους γαλαζοκίτρινους ήταν το γκολ του Μπιτόν στο φινάλε του αγώνα, μετά από ασίστ του Μπεκμαν, με τον Ισραηλινό φορ να σκοράρει στο ντεμπούτο του και αφήνει πολλές υποσχέσεις για τη συνέχεια της σεζόν.

### Πήρε αυτό που ήθελε

Η ΑΕΛ επικράτησε με σκορ 2-0 της Αγίας Νάπας, και δια-

### ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ Α ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

	A	B
1. Ανόρθωση	20	54
2. ΑΠΟΕΛ	20	48
3. ΑΕΚ	20	44
4. ΑΕΛ	20	40
5. Ομόνοια	20	35
6. Απόλλων	20	30
7. Δόξα	20	23
8. ΕΝΠ	20	20
9. Ολυμπιακός	20	18
10. Εθνικός Αχνας	20	17
11. Νέα Σαλαμίνα	20	16
12. Αλκή	20	15
13. Αγία Νάπα	20	8
14. ΑΕΠ	20	6

τήρησε απόσταση από την Ομόνοια, στη μάχη της τετράδας. Η ομάδα του Ζόρζε Κόστα τα βρήκε σκούρα απέναντι στην μαχητική ομάδα του Νίκου Κολομούρδα, ωστόσο κατάφερε με δύο τέρματα στο δεύτερο ημίχρονο, με Βουό στο 61' και Ορλάντο Σα στο 75', να πάρει τους τρεις βαθμούς της νίκης.

### Ανατροπή και τρίποντο με Μάτσι

Σπουδαία νίκη πέτυχε η ΑΕΚ, που με εντυπωσιακή ανατροπή στο δεύτερο ημίχρονο, επικράτησε με σκορ 2-1 του Εθνικού σε αγώνα που έγινε στο ΓΣΖ, και επανήλθε στις επιτυχίες μετά από δύο αγωνιστικές, και ταυτόχρονα τερμάτισε το νικηφόρο σερί της αγνώστης ομάδας. Ο Τσάντο με κεφαλιά στο 83', έπειτα από σέντρα του Μάτσι, χάρισε τη νίκη στην ομάδα του Ραν Μπεν Σιμόν, με τον Ισπανό επιθετικό να σκοράρει για τέταρτο συνεχόμενο παιχνίδι πρωταθλήματος.

### 21η αγωνιστική

**Σάββατο 9 Φεβ. 2013**

Ολυμπιακός-ΕΝΠ

**Κυριακή 10 Φεβ. 2013**

Εθνικός-ΑΕΛ

Απόλλων-Αλκή

Ομόνοια-Δόξα

Νέα Σαλαμίνα-Ανόρθωση

**Δευτέρα 11 Φεβ. 2013**

ΑΕΚ-ΑΕΠ

Αγία Νάπα-ΑΠΟΕΛ

## Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

### Απώλειες για Ερμή



Απώλειες για τον Ερμή Αραδίππου, νίκες για Άρη και ΑΕΚ Κουκλιών στην κούρσα του Πρωταθλήματος Β' Κατηγορίας. Στο πλαίσιο της 20ης αγωνιστικής ο πρωτοπόρος Ερμής αναδείχτηκε ισόπαλος 1-1 στην Αραδίππου με την Αναγέννηση Δερύνειας.

Οι φιλοξενούμενοι άνοιξαν το σκορ στο 40' με τον Γουέσλεμ και οι γηπεδούχοι ισοφάρισαν στο 63' με τον Πιτταρά.

Επιστροφή στις νίκες για την ΠΑΕΕΚ, που επικράτησε στην έδρα της με 2-0 του Ν&Σ Ερμή από τέρματα που πέτυχαν οι Βούρκου (67') και Ορατίου (77').

### Αποτελέσματα της 20ης αγωνιστικής:

**ΑΕΚ Κουκλιών-Χαλκάνορ. 4-0** (11', 42' Πάντος, 80' Γκόμης, 88' Ενρίκε)

**Ακρίτας-Άρης 1-2** (40' Ευσταθίου - 65' Κυπριανού, 86' Κυπριανού)

**Ερμής-Αναγέννηση 1-1** (63' Πιτταράς - 40' Γουέσλεμ)

**Οθέλλος-ΑΕΖ 1-1** (82' Χατζηγιαννακού - 62' Λινάρ-

δος)  
**Ονήσιλος-Εθνικός 2-0** (33' Ζαννέτου, 40' Πιερέττης)  
**ΠΑΕΕΚ-Ν&Σ Ερμή 2-0** (67' Βούρκου, 77' Ορατίου)

### ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ Β ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

	A	B
1. Ερμής	20	41
2. Άρης	20	40
3. ΑΕΚ Κουκλιών	20	38
4. ΑΠΕΠ	20	38
5. Ν&Σ Ερμή	20	33
6. Αναγέννηση Δερ.	20	30
7. ΑΕΖ Ζακακίου	20	29
8. Ομόνοια Αρ.	20	27
9. Ονήσιλος	20	24
10. Οθέλλος	20	21
11. Χαλκάνορας	20	20
12. ΠΑΕΕΚ	20	20
13. Ακρίτας Χλώρα	20	11
14. Εθνικός Άσσιας	20	9

**21η αγωνιστική**  
**9 Φεβ. 2013**  
Άρης-ΠΑΕΕΚ  
Ν&Σ Ερμή-Ερμής  
Αναγέννηση Δερ.-Ακρίτας  
Χαλκάνορας-ΑΕΖ  
Εθνικός Άσσιας-ΑΠΕΠ  
Ομόνοια Αρ.-Ακρίτας  
Ονήσιλος-Οθέλλος

## ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΑΘΛΗΤΙΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

### Η «Sun» στέλνει τον Μουρίνιο στην Τσέλι

Η νέα ήττα της Ρεάλ Μαδρίτης στην έδρα της Γρανάδα έχει φουντώσει την φημολογία πως το καλοκαίρι ο Ζοσέ Μουρίνιο θα φύγει από την «βασίλισσα».

Ηδη τα αγγλικά ταμπλόιντ αναφέρουν ότι φλερτάρει ξανά με αγγλική Τσέλι της οποίας διετέλεσε τεχνικός από το 2004 ως το 2007 καθοδηγώντας την στην κατάκτηση έξι εγχώριων τίτλων μεταξύ των οποίων και δύο πρωταθλήματα Αγγλίας. Η ομάδα του Λονδίνου βρίσκεται σε φάση μόνιμης οπισθοχώρησης από την ημέρα που τις τύχες της ανέλαβε ο Ισπανός κ. Ράφα Μπενίτεθ και αναζητεί τον επόμενο τεχνικό της.

Σύμφωνα με την «Sun» ο ρώσος ιδιοκτήτης της Τσέλι κ. Ρομάν Αμπραμόβιτς, αφού δεν κατάφερε να πείσει τον Ισπανό πρώην τεχνικό της Μπαρτσελόνα κ. Πεπ Γκουαρντιόλα (ο οποίος προτίμησε τη γερμανική Μπάγερν Μονάχου) να καθίσει στον πάγκο των Μπλε, προσανατολίζεται στο να ζητήσει από τον «Special One» την επι-



στροφή του στο «Στάμφορντ Μπριτζ».

Το δημοσίευμα αναφέρει μάλιστα ότι αυτό ενδέχεται να συμβεί ακόμα και τις επόμενες ώρες, ωστόσο είθισται οι Αγγλοι να επιδίδονται σε τέτοιου είδους υπερβολές. Εκτός κι αν ο η Ρεάλ αποφασίσει την απόλυση του πορτογάλου προπονητή ο οποίος τείνει να απομυθοποιηθεί στον μαδριλένικο πάγκο.

# Σοκ από Ατρόμητο

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Ο Ολυμπιακός γνώρισε την πρώτη του ήττα στο πρωτάθλημα για τη φετινή σεζόν, καθώς έχασε με σκορ 2-3 από τον Ατρόμητο στο Φάληρο και μάλιστα με ανατροπή!



Οι Περιστεριώτες προηγήθηκαν μόλις στο πρώτο λεπτό της αναμέτρησης με γκολ του Μπρίτο, ο Τζεμπούρ ισοφάρισε στο 9', ενώ οι ερυθρόλευκοι πήγαν στα αποδυτήρια όντας μπροστά στο σκορ (2-1), χάρη στο γκολ του Αμπντούν ύστερα από την απόκρουση του Ράντμαν σε εκτέλεση πέναλτι, με την μπάλα να έρχεται στη συνέχεια στην κατοχή του Αλγερινού.

Στην επανάληψη οι Περιστεριώτες ήταν μαχητικοί, ση-

μειώνοντας δύο εκπληκτικά γκολ με μακρινά σουτ. Ο Καραγκούνης πρώτα ισοφάρισε, ενώ στο 79' ο Δημούτσος «εκτέλεσε» τον Μέγκιερι, ση-

μειώνοντας το νικητήριο γκολ του παιχνιδιού. Λεβαδειακός-ΠΑΣ Γιάννενα 1-1 Άρης Θεσσαλον.-ΠΑΟΚ... 2-2 Βέροια-Πανθρακικός... 2-0

Ολυμπιακός-Ατρόμητος... 2-3 ΟΦΗ-Κέρκυρα... 2-0 Αστέρας Τρίπ.-ΠΑΟ... 2-2 ΑΕΚ-Πανιώνιος... 1-0 Σκoda Ξάνθη-Πλατανιάς... 2-0



**KOPA CYPRIOT FOOTBALL**

## Anorthosis struggle to beat Olympiakos to stay top



Anorthosis restored their six point lead at the top of the table over APOEL on Sunday after coming back from behind to beat Olympiakos Nicosia 4-3.

In the earlier game, AEK overcame Ethnikos 2-1 to maintain their position in third place while closing the gap on Ivan Jovanovic's side.

Israel striker Barack Yitzakhi was the hero for Anorthosis after scoring hat-trick for the

hosts while veteran forward Yiannis Okkas scored the other in the 28th minute. Italian striker Gaetano Monachello again demonstrated what a potent goal threat he was with two goals for Olympiakos. Marcos Michael scored the other for the Nicosia club.

APOEL beat Nea Salamina 2-0 on Saturday to keep in hot pursuit of leaders Anorthosis. Nektarios Alexandrou scored in 35th minute, while Dudu

Bitton sealed the victory with a goal on his debut late on after being teed up by Mikkel Beckmann. APOEL have 48 points from 20 games.

AEL won by the same scoreline against Ayia Napa to keep the Larnaca side's fourth place spot secure from Omonia who laboured to a 1-0 win over Enosis following Andre Alves' 66th minute strike while Alki won 4-1 at AEP and Doxa held Apollon to a 0-0 draw.

## Spurs Andros Townsend joins QPR on loan for rest of season

QPR capped a hectic transfer deadline day with the signing of midfielder Andros Townsend on loan from Tottenham.

Shortly after raiding his former club for Jermaine Jenas, QPR boss Harry Redknapp has also lured England U21 international Townsend for the remainder of the season.



The 21-year-old Andros Townsend whose maternal grandparents are Cypriot and father Jamaican has found first-team football hard to come by under Andre Villas-Boas, and has made only 10 appearances in all competitions this season.

"Andros is a kid with a fantastic future," said Redknapp. "I like Andros an awful lot. He's a winger, he's strong, he's quick, he's brave and he scores goals."

"He's unlucky that he's got Gareth Bale and Aaron Lennon keeping him out of the team. I think eventually he'll become a

big player."

Townsend added: "I worked with Harry at Spurs – he gave me my debut – so it was a no-brainer when QPR came in for me."

"Harry has brought me in to do a job for him. I'm confident in my own ability and I want to repay him."

"I live for pressure games. I'm looking forward to the challenge. I've learnt a lot through my loan spells in the past and now I'm at a massive club like QPR and I'm confident I'll do well."

"I'm relieved the deal is over the line. It's all happened quite quickly, so I'm just excited about the weeks and months ahead."

**Can you spot the man in the driving seat in the racing car at Silverstone race track last week and win a copy of the Cypriot who's who**  
Email your answers to [sport@parikiaki.com](mailto:sport@parikiaki.com)



To view more sports news and other community and worldwide news please visit our website [www.parikiaki.com](http://www.parikiaki.com)

### KOPA Football League Announcement



KOPA Football League would like to offer their condolences to Andreas Papaevripides and his family on the recent death of his father Costas Papaevripides.

Andreas Papaevripides is the President of DISY UK and was the General Secretary of the KOPA Football League in the UK in its earlier years.

## NEWS FROM GREECE

### Atromitos break Olympiakos unbeaten record

Olympiakos lost its domestic unbeaten record on Sunday going down to Atromitos at home, on the day it announced it has agreed terms with its new coach, the Spaniard Michel.

After scoring 16 wins and three wins in the first 19 rounds of games in the Super League this season Olympiakos conceded its first loss, with Atromitos emerging as the unlikely winner in the clash at the Karaiskakis Stadium with a 3-2 score.



Atromitos players celebrating their win

The Peristeri club had to come from behind, as it trailed 2-1 at half time. It had scored the opener through Brito in the very first minute, but Olympiakos equalized courtesy of Rafik Djebbour and led just before half-time via Djamel Abdoun. However, in the second half Atromitos scored two spectacular goals through long-range shots by Thanasis Karagounis and Elin Dimoutsos to force the Reds' first domestic loss after 302 days.

New Olympiakos coach Michel attended the game after signing his one-and-a-half-year contract with the champion. Olympiakos announced he will be officially presented on Monday afternoon.

Therefore Panathinaikos on its 105th birthday has found out it has preserved the distinction of being the sole team ever to finish a league season unbeaten, back in 1963-64.

The Atromitos victory overshadowed two other very eventful games in this 20th round, the 2-2 draws between Asteras Tripolis and Panathinaikos and the Thessaloniki derby of Aris against PAOK.

Panathinaikos almost brought about Asteras's first home loss on Saturday, leading 2-1 up to the last minute of time added-on thanks to a wonderful brace by Ibrahim Sissoko, but its defender Jean-Alain Boumsong conceded a penalty (a harsh handball decision) that allowed Emanuel Perrone to equalize for Asteras.

Aris and PAOK shared an entertaining four-goal thriller at the

Kleanthis Vikelidis stadium, with PAOK leading twice through Stefanos Athanasiadis and new signing Abdoul Camara, but David Aganzo replied as many times for Aris, the second from the penalty spot. PAOK finished one more game with a man's disadvantage after Dimitris Constantinidis's second bookable offence.

AEK has moved further away from the danger zone after defeating Panionios 1-0 thanks to a Roger Guerreiro goal, while Veria scored a much-needed 2-0 victory over Panthrakikos at home.

In other weekend games OFI downed Kerkyra 2-0 on Crete and Xanthi saw off struggling Plataniias with the same score.

### Giorgos Karagounis is a man of the football world

So when he says that Fulham can go far, you tend to believe him

Seventeen years playing across Europe certainly suggests that he's been there. To say that he's got the T-shirt, well, that would be an understatement. For the 35-year-old has a whole wardrobe full.

He's won trophies in his homeland, and helped Inter Milan to the prestigious Coppa Italia in 2005. He's Greece's most-capped player of all-time and was instrumental in his country's memorable European Championship win in 2004.

Since making his UEFA Champions League debut for Panathinaikos in 2000, he's held his own against some of the continent's finest; going toe-to-toe with the likes of Mauro Silva, Roy Keane, Paul Scholes, Patrick Vieira, Xavi, Andrea Pirlo and Steven Gerrard in no fewer than eight Champions League adventures.



"During my time at Inter Milan, Benfica and two spells at Panathinaikos, I was very fortunate to play against some of the best teams and players at the highest level," explains Giorgos. "When I think back, it's difficult to remember them all, but of course, it gives me great satisfaction."

"I have played for Greece 122 times, which is a record - and something that makes me feel very proud. What makes that even more satisfying is that those caps have been won during our most successful period. Being part of the team that won the European Championship, and making history in the process, was unbelievable."

"I remember captaining the Under-21s and going close to winning the Under-21 European Championship. To get my hands on the main trophy as a winner was a moment I will never forget. As captain, I also led Greece to our first-ever win at a World Cup Finals when we defeated Nigeria in South Africa in 2010. These are moments that I cherish."

The player may have entered the twilight of his career, joining Fulham last September following the rundown of his contract at Panathinaikos. However, the experienced midfielder schemer has taken up the challenge at Craven Cottage with customary conviction.

Karagounis has played his way into Martin Jol's starting XI and whilst the recent 4-0 defeat at Anfield was difficult to digest, the Greek showed his commitment to the cause by running more than any other Fulham player.

As the final whistle went at The Hawthorns on New Year's Day, no other Fulham player had a higher pass completion rate either. Indeed, 91 per cent of his 290 passes have found a teammate this season.

What Karagounis may lack in stature, he certainly makes up for in fight and spirit - his tenacity looks well suited to the hustle and bustle of English football, while his technical ability and eye for a pass have also impressed.

"I'm very happy to be at Fulham and playing for a Team that has done really well in recent years," he said. "They have shown that they can compete in what is an excellent league, one of the best in the world, and the Club has a lot of ambition."

"I haven't been here too long, but I've had time to adapt and settle in, so hopefully I can make more of an impact over the com-

ing months. I feel great though, and I'm very much enjoying being part of a Team that strives to be the best it can."

"I enjoy the pace and high intensity of the matches too. I like the fact that the referees let the game flow here. I've watched Barclays Premier League games in the past and always thought they were exciting - but it's even better to be part of them."

"Over the years I've had opportunities to come and play in England, particularly while I was at Inter Milan - but at that time I didn't want to leave Italy. But now that I am here, I can't help but think I should have come over sooner because I love every aspect; from the organisation and professionalism, to the grounds and fans - the people live and breathe football here."

"This Team has a lot of potential, I see that every day. We have young players that are hungry to improve and experienced players like Mark Schwarzer, Brede Hangeland, Aaron Hughes, Mohamadou Diarra, Dimitar Berbatov and Damien Duff."

"I've always been ambitious and I have a lot of faith in what we can achieve together. As I have said, you just have to take each game as it comes, that's something I have learned over the years. And I have to say, it's a philosophy that has served me well."



THIS PAGE IS SPONSORED BY

**WORKFLAIR LTD - ESTATE LETTINGS & MANAGEMENT**

T: 020 8888 7067 A: 61 GREEN LANES, LONDON N13 4TD

E: info@workflair.co.uk W: www.workflair.co.uk

GUARANTEED RENTS PAID & FULL MANAGEMENT SERVICES AVAILABLE IN EAST & NORTH LONDON



**KOPA ROUND-UP**

**New Salamis and Arachne tops**



First Division Champions New Salamis back on top of the first Division



Action from AEL v New Salamis

**Division 1**

**AEL 0 New Salamis 4**

New Salamis are back on top although they dominated the game AEL created chances to score goals with Danny Vearer always a danger. New Salamis had loads of chances which they should have taken advantage of because at the end of the season the championship could be decided on goal difference.

This win leaves the red's in pole position and one point in front of second placed Tripimeni and three points ahead of third placed Apoel who have a game in hand.

New Salamis's goals came from Steve Velandia who scored twice, Mario Georgiou and Dean Fenton.



Anthony Macdonald the Rizokarpasso super sub hat trick hero

This defeat leaves AEL struggling at the bottom with Brotherhood on their heels fighting with them for survival to stay in the first division.

**Rizokarpasso 4 Olympia 1**

Rizokarpasso are back to their scoring ways again now scoring ten goals in their last two games. They were very impressive against a vastly improved Olympia team now managed by former New Salamis manager George Georgiou. Rizokarpasso have taken a while to settle this season and had narrow defeats against the top teams but their improving all the time under the management team of Dino Ippocratous and Tony Ponnou.

Rizokarpasso were one nil up at half time with a goal from Stavros Kyprianides but then the revelation of the game came



Rizokarpasso management team from L/R Dino Ippocratous and Tony Ponnou

when super sub Anthony Macdonald came on and scored a hat trick to really get the game

going. Olympia scored a consolation goal in the dying minutes with David Hicks.



Arachne new Second Division Leaders



Komi Kebir have surprised everyone by leaping into the second division promotion race after their 5-0 win against Achna

**Arachne 2 Asha 0**

It's all change in the second division with Arachne overtaking Livadia and going on top of the second division for the first time this season after a tough game with Asha who are beginning to find their early season

form when they were leading the table in fact they beat Arachne 3-1 at the early stages of the season.

Arachne's hero was Anthony Panayi who scored both goals one in the 10th minute and the other in the 85th minute.

Komi Kebir were two nil up at half time with goals from Nick Toumazos that came after a good team build up and the second from Mario Seyho.

In the second half Komi kept up the momentum and scored a third with Volkan the fourth a

**Division 2**

**Komi Kebir 5 Achna 0**

Komi Kebir have joined the promotion race after a very convincing 5-0 win over Achna. Komi Kebir are now fourth place level on points with third placed Cyprus Youth who have a game in hand and one point behind second placed Livadia and four points behind the leaders Arachne.

shot from the edge of the box from Chris Ierotheou and finishing with a fifth well taken goal by Andy Kyprianides.

**LFA Challenge Cup Quarter Final**

**Phoenix 1 Apoel 4**

This was a convincing win for Apoel versus Phoenix who had defeated Tripimeni in the previous round. This leaves Apoel to go into the semi finals to play on March the 10th versus Turkish Cypriot team Yalova Who play in the Turkish League or Lambeth All Stars.

Apoel's goals came from Lawrence Haji in the 19th minute and George Sifonios 48th minute with Phoenix getting one back in the 60th minute and Jason Mason completed the rout with two goals in the 70th and 85th minute.

**LFA Intermediate Cup Quarter Finals**

**Convoys FC 3 Pendayia 3 (Convoys won 6-3 AET)**

Pendayia came out flying after the long trip to South London going 1-0 ahead when a great ball down the left from Theo Vassiliou found captain Vas Nicou, who curled the ball into the bottom of the net. However the teams went into the half drawing 1-1 after a good shot from the right floated over the Pendayia keeper and into the net. The visitors were surprised

to fall behind 3-1 shortly after the restart. Pendayia were spared from going 4-1 down when keeper George Georgiou saved a penalty, diving to his left.

However the home team heavily underestimated the fight in Pendayia and with 15 minutes to go excellent work down the right saw the ball fall to Jordan Shaw who fired home. With 5 minutes left Pendayia, pushing hard for the entire



Chris Athanasi Pendayia Manager pleased with his team's LFA Cup performance

game, were rewarded when Andrew Loizou clipped the ball in at the near post to send the visitors into a frenzy. In the dying minutes of the game Pendayia had the chance to kill the game off but Kyri Christofi's chance got the slightest touch off the keeper and came back off the post.

Unfortunately for Pendayia extra time saw the visitors grab 2 more lucky goals and in the final moments a penalty goal.

KOPA League sponsors

**YVA**

**SOLICITORS**

CYPRUS AIRWAYS  
Whenever you fly  
cyprusair.com



Cyprus Sport Organisation

**LEAGUE TABLES**

**Division 1**

TEAMS	P	W	D	L	GD	P
New Salamis	11	8	2	1	23	26
Tripimeni	11	8	1	2	12	25
APOEL	10	7	2	1	14	23
Rizokarpasso	11	4	2	4	9	17
Cetinkaya C.	11	5	1	5	1	16
Olympia	10	4	1	5	-5	13
AEL	11	2	1	8	-16	7
Brotherhood	9	2	0	7	-10	6
Maronites	8	0	0	8	-28	0
Dynamo	0	0	0	0	0	0

**Division 2**

TEAMS	P	W	D	L	GD	P
Arachne	12	8	2	2	12	26
Livadia	12	7	2	3	14	23
Cyprus Youth	11	6	4	1	11	22
Komi Kebir	12	7	1	4	9	22
Omonia	9	3	2	4	-5	11
Pendayia	10	3	2	5	-7	11
Asha	12	3	2	7	-14	11
Pantel	8	3	1	4	-1	10
Anorthosis	11	3	1	7	-7	10
Achna	9	1	1	7	-12	4

Dynamo have withdrawn from the League so all points obtained by or recorded against Dynamo have been expunged from the League Table.



KOPA Challenge Cup

Sponsored by Buzz Sweets

**FIXTURES**

Sunday February 10th 2013

KOPA Challenge Cup

Sponsored by Buzz Sweets

**Round 1**

Maronites v Arachne

10:00am, Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield, EN3 6TW

**Round 2**

Rizokarpasso v Livadia

12:00pm, The Hive Football Centre, Camrose Ave, Edgware, HA8 6AG

Pendayia v Achna

10:15am, Brimsdown Stadium, Goldsdown Rd, Enfield, EN3 7RP

Omonia v Anorthosis

10:30am, Broomfield Park, Broomfield Lane, Southgate N13 4HE

Olympia v AEL

12:00pm, Cheshunt FC, The Stadium, Theobalds Lane, Cheshunt, Herts, EN8 8RU

New Salamis v APOEL

1:00pm, Broxbourne FC, Goffs Lane, Cheshunt, EN7 5QN

**Second Division**

Asha v Komi Kebir

10:15am, Southbury Leisure Centre, 192 Southbury Rd, Enfield EN1 1YP

Pantel v Cyprus Youth

12:00pm, Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield, EN3 6TW

**LFA Intermediate Cup**

**Quarter Finals**

Lord Stanley FC v Centinkaya

10:30am, Redbridge College, Barley Lane, Romford, Essex RN6 4XT



## Παλλαϊκό συναπάντημα νίκης

**Μ**ήνυμα συστράτευσης και τελικής αντεπίθεσης των δυνάμεων που υποστηρίζουν την ανεξάρτητη υποψηφιότητα του Σταύρου Μαλά στις μέρες που απομένουν μέχρι τις Προεδρικές εκλογές έστειλαν οι χιλιάδες κόσμο που κατέκλυσαν τη Δευτέρα το βράδυ το Στάδιο «Ελευθερία» στη Λευκωσία. Ένα στάδιο γεμάτο από παλμό που αποδείχθηκε πολύ μικρό για να χωρέσει την παλλαϊκή συστράτευση με τη μόνη προοδευτική επιλογή στις 17 και 24 Φεβρουαρίου.

Με συνθήματα υπέρ της υποψηφιότητας του Στ. Μαλά για μια νέα εποχή για την Κύπρο και υπό τους ήχους των Θάνο Μικρούτσικο, Βασίλη Παπακωνσταντίνου, Γιάννη Κότσιρα, Δημήτρη Μπάση,

Ρίτας Αντωνοπούλου και Κούλλη Θεοδώρου, το παλλαϊκό συναπάντημα νίκης έδωσε το έναυσμα στις προοδευτικές δυνάμεις για την τελική ευθεία προς τις κάλπες. Απλοί άνθρωποι από όλους τους πολιτικούς χώρους και προσωπικότητες που στηρίζουν την υποψηφιότητα Στ. Μαλά ένωσαν τις φωνές τους με τους καταξιωμένους Έλληνες και Κύπριους τραγουδοποιούς για τη δημιουργία του μέλλοντος.

Ιδιαίτερη η παρουσία της νεολαίας, η οποία γέμισε κάθε γωνιά του σταδίου και με τις σημαίες και τα συνθήματά της έστειλε το μήνυμα ότι η νέα γενιά επιλέγει την προοπτική που μόνο ο Στ. Μαλάς μπορεί να δώσει στον τόπο. Στην παλλαϊκή συγκέντρωση

που διοργάνωσε το επιτελείο του Στ. Μαλά υπό τον τίτλο «Μαζί με τους Δημιουργούς Δημιουργούμε το Μέλλον» παρόντες ήταν και ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας, όλοι οι Υπουργοί που βρίσκονταν στην Κύπρο, η ηγεσία του ΑΚΕΛ και του Λαϊκού Κινήματος, στελέχη της Κίνησης Στήριξης του Στ. Μαλά από όλο το πολιτικό φάσμα, Δήμαρχοι και άλλες προσωπικότητες.

Επί σκηνής ανέβασε τον Στ. Μαλά και τον «Πρόεδρο της νεολαίας μας», όπως αποκάλεσε τον Πρόεδρο Χριστόφια, ο Θάνος Μικρούτσικος. Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας μάλιστα απαζόμενος τον Βασίλη Παπακωνσταντίνου τον χαρακτήρισε «γουρλή» αφού πάντοτε με τις προεκλογικές

παραουσίες του φέρνει επιτυχίες στην Αριστερά. Ο δε «αιώνιος εφθβος» είχε στείλει προηγουμένως το δικό του μήνυμα στις χιλιάδες του κόσμου: Όταν μας φωνάξετε θα είμαστε πάντα εδώ.

Αφού επεσήμανε ότι και χωρίς κάλεσμα η παρουσία του θα ήταν δεδομένη, ο Β. Παπακωνσταντίνου καταφέρθηκε ενάντια σε όσους ευθύνονται για την παγκόσμια καπιταλιστική κρίση, ΔΝΤ και νεοφιλελεύθερους ταγούς της ΕΕ.

Το συναπάντημα νίκης στο «Ελευθερία» άνοιξαν με συμβολικά ποιήματα αγώνα του Γιάννη Ρίτσου οι καταξιωμένοι ηθοποιοί Στέλιος Καυκαρίδης και Νεοκλής Νεοκλέους.

**Νικόλας Νικόλα**

## ΠΡΟΕΚΛΟΓΙΚΕΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΙΣ ΕΚΛΟΓΙΚΟΥ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ ΜΑΛΑ Η.Β.



**Σταύρος Μαλάς**  
νέο πρόσωπο νέα πρόταση νέα εποχή

### ΟΙΚΗΜΑ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΚΥΠΡΙΩΝ ENFIELD

Boleyn Hall, St. Martin's Close,  
Enfield, Middx. EN1 4HW

**ΑΥΡΙΟ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 8 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2013,  
- 7.30 μ.μ. -**

• Ομιλητές:

**ΣΑΒΒΑΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ  
ΓΙΩΡΓΟΣ ΣΑΒΒΑ  
ΑΝΤΡΕΑΣ ΜΕΣΗΣ**

• Συντονιστής: **ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΠΑΝΑΓΗ**

## Ψήφος στο μέλλον

**Γ**νωρίζουμε καλά τι επιλογές έχουμε στις επικείμενες Προεδρικές εκλογές και ποιος είναι ο Σταύρος Μαλάς. Είναι ο νέος άνθρωπος που δεσμεύεται για μεθοδική και συλλογική δουλειά, που δεσμεύεται ότι θα αγωνιστεί και θα στηρίξει την Κύπρο σε όλες τις κρίσιμες και μεγάλες της στιγμές.

Ο υποψήφιος Πρόεδρος της Δημοκρατίας Σταύρος Μαλάς είναι πραγματικά προοδευτική επιλογή για το λαό μας. Είναι ο άνθρωπος κοντά στον άνθρωπο, κοντά στις ευ-

άλωτες ομάδες του λαού μας. Ενδεικτική είναι η στήριξη που επιδεικνύει στα άτομα με αναπηρίες και τις δεσμεύσεις που έδωσε ότι αν ο λαός τον τιμήσει με την ψήφο του, θα εργαστεί για να επανέλθουν τα επιδόματά τους που έχουν περικοπεί λόγω του Μνημονίου με την Τρόικα.

Ο Σταύρος Μαλάς έδωσε ακόμη τη δέσμευση για ικανοποίηση όλων των δίκαιων αιτημάτων των αναπήρων. Τάχθηκε επίσης υπέρ της δημιουργίας Εθνικού Φορέα, ο οποίος θα στεγάσει όλες τις

υπηρεσίες και οργανώσεις, είτε του κρατικού είτε του ιδιωτικού τομέα, οι οποίες έχουν αντικείμενό τους τα προβλήματα των αναπήρων.

Εξάλλου όπως έχει πει, ο άνθρωπος είναι κεφάλαιο και τα άτομα αυτά θα πρέπει να στηριχθούν όχι μόνο μέσω της επιδοματικής πολιτικής, αλλά να ενταχθούν στην ίδια την κοινωνία μέσα από μια πιο καινοτόμα προσέγγιση από ό,τι στο παρελθόν.

Η διαφορά του Σταύρου Μαλά με τους ανθυποψηφίους του Νίκο Αναστασιάδη και



Γιώργο Λυλλήκα είναι ακριβώς ότι δεν βλέπει τους ανθρώπους σαν αριθμούς.

Είναι γελασμένοι όλοι αυτοί που νομίζουν ότι με τις περικοπές ειδικά από τις εύλωτες ομάδες θα μπορέσουμε

να ξεπεράσουμε την κρίση. Αυτό που χρειάζεται είναι ανάπτυξη και στήριξη των ανθρώπων.

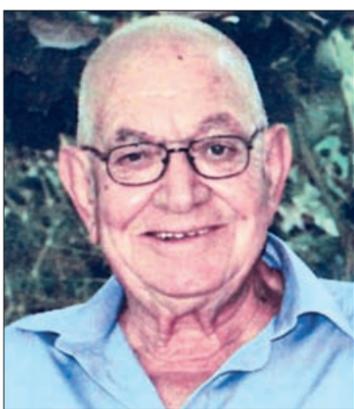
Γι' αυτό και στις 17 Φεβρουαρίου θα καθορίσουμε με την ψήφο μας το δικό μας

μέλλον. Δεν πρέπει όμως να λείψει κανείς. Δίνοντας την ψήφο μας στον Σταύρο Μαλά δίνουμε ψήφο στο μέλλον, προς όφελος του συνόλου του λαού μας και όχι των ολίγων.

† ΛΑΪΚΑ ΠΕΝΘΗ †

## «Έφυγε»

### ο Γιακουμής Νικόλα



**Α**πεβίωσε τις πρωινές ώρες χτες Τετάρτη 6 Φεβρουαρίου στην Κύπρο όπου ζούσε εδώ και αρκετά χρόνια, ο πολύ γνωστός στην Παροικία, επιχειρηματίας Γιακουμής Νικόλα, ο μεγαλύτερος αδελφός της οικογένειας Nicholas Brothers.

Περαιτέρω λεπτομέρειες για τη ζωή και τη δράση του εκλιπόντος, στην επόμενη μας έκδοση.

Το Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας και η «Παροικιακή» εκφράζουν τα θερμά τους συλλυπητήρια στην οικογένεια του Γιακουμή Νικόλα.

Συλλυπητήρια προσθέτει, επίσης, και ο Σύνδεσμος της Κώμης Κεπίρ.

## Εκλογικά κέντρα Η.Β.



**Π**ιο κάτω μπορείτε να δείτε το εκλογικό κέντρο στο οποίο θα ψηφίσετε την ημέρα των Προεδρικών εκλογών, ανάλογα με τον αριθμό της πολιτικής σας ταυτότητας και το χώρο στον οποίο έχετε δηλώσει να ψηφίσει.

**Κτίριο Υπάτης Αρμοστείας - Κέντρο Α', Λονδίνο**

Όλοι οι εκλογείς με αριθμό δελτίου ταυτότητας μέχρι 886000, οι οποίοι έχουν δηλώσει να ψηφίσουν στο Κτίριο Υπάτης Αρμοστείας στο Λονδίνο.

**Κτίριο Υπάτης Αρμοστείας - Κέντρο Β', Λονδίνο**

Όλοι οι εκλογείς με αριθμό δελτίου ταυτότητας 886001 μέχρι 964000, οι οποίοι έχουν δηλώσει να ψηφίσουν στο Κτίριο Υπάτης Αρμοστείας στο Λονδίνο.

**Κτίριο Υπάτης Αρμοστείας - Κέντρο Γ', Λονδίνο**

Όλοι οι εκλογείς με αριθμό δελτίου ταυτότητας 964001 μέχρι 982000, οι οποίοι έχουν δηλώσει να ψηφίσουν στο Κτίριο Υπάτης Αρμοστείας στο Λονδίνο.

**Κτίριο Υπάτης Αρμοστείας - Κέντρο Δ', Λονδίνο**

Όλοι οι εκλογείς με αριθμό δελτίου

ταυτότητας 982001 μέχρι 1002000, οι οποίοι έχουν δηλώσει να ψηφίσουν στο Κτίριο Υπάτης Αρμοστείας στο Λονδίνο.

**Κτίριο Υπάτης Αρμοστείας - Κέντρο Ε', Λονδίνο**

Όλοι οι εκλογείς με αριθμό δελτίου ταυτότητας 1002001 και άνω, οι οποίοι έχουν δηλώσει να ψηφίσουν στο Κτίριο Υπάτης Αρμοστείας στο Λονδίνο.

**Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο - Κέντρο ΣΤ', Λονδίνο**

Όλοι οι εκλογείς με αριθμό δελτίου ταυτότητας μέχρι 580000, οι οποίοι έχουν δηλώσει να ψηφίσουν στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο Λονδίνου.

**Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο - Κέντρο Ζ', Λονδίνο**

Όλοι οι εκλογείς με αριθμό δελτίου ταυτότητας 580001 και άνω, οι οποίοι έχουν δηλώσει να ψηφίσουν στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο Λονδίνου.

**Αίθουσα Ιερού Ναού Ευαγγελισμού της Θεοτόκου - Κέντρο Η', Μάντσεστερ**

Όλοι οι εκλογείς με αριθμό δελτίου ταυτότητας μέχρι 972000, οι οποίοι έχουν δηλώσει να ψηφίσουν στο Μάντσεστερ.

**Αίθουσα Ιερού Ναού Ευαγγελισμού της Θεοτόκου - Κέντρο Θ', Μάντσεστερ**

Όλοι οι εκλογείς με αριθμό δελτίου ταυτότητας 972001 και άνω, οι οποίοι έχουν δηλώσει να ψηφίσουν στο Μάντσεστερ.

**Ελληνική Κυπριακή Εστία - Κέντρο Ι', Μπέρμιγχαμ**

Όλοι οι εκλογείς με αριθμό δελτίου ταυτότητας μέχρι 965000, οι οποίοι έχουν δηλώσει να ψηφίσουν στο Μπέρμιγχαμ.

**Ελληνική Κυπριακή Εστία - Κέντρο Κ', Μπέρμιγχαμ**

Όλοι οι εκλογείς με αριθμό δελτίου ταυτότητας 965001 και άνω, οι οποίοι έχουν δηλώσει να ψηφίσουν στο Μπέρμιγχαμ.

**Αίθουσα Ελληνορθόδοξης Κοινότητας - Κέντρο Λ', Ληντς**

Όλοι οι εκλογείς, οι οποίοι έχουν δηλώσει να ψηφίσουν στο Ληντς.

**Αίθουσα Ελληνικής Κυπριακής Κοινότητας - Κέντρο Μ', Μπρίστολ**

Όλοι οι εκλογείς, οι οποίοι έχουν δηλώσει να ψηφίσουν στο Μπρίστολ.